



Оригинално ръководство за работа

Прикачна еднозърнова сеялка

Precea 9000-TCC

Precea 12000-TCC



SmartLearning



AMAZONE
AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG
Am Amazonenwerk 9-13 D-49205 Hasbergen

Maschinen-Nr.

Fahrzeug-Ident-Nr.

Produkt

zul. technisches Maschinengewicht kg Modelljahr

CE UK CA Baujahr
année de fabrication
year of construction
Год изготовления



Попълнете тук идентификационните данни на машината. Ще намерите идентификационните данни върху фирмената табелка.



СЪДЪРЖАНИЕ

1	За това ръководство за работа	1	4.3	Специално оборудване	26
1.1	Авторско право	1	4.4	Защитни устройства	26
1.2	Използвани изображения	1	4.4.1	Защитна решетка на вентилатора	26
1.2.1	Предупредителни указания и сигнални думи	1	4.4.2	Транспортна блокировка	27
1.2.2	Допълнителни указания	2	4.5	Предупредителни знаци	27
1.2.3	Инструкции за изпълнение на действие	2	4.5.1	Позиции на предупредителните знаци	27
1.2.4	Изброявания	4	4.5.2	Структура на предупредителните знаци	28
1.2.5	Номера на позиции в изображенията	4	4.5.3	Описание на предупредителните знаци	29
1.2.6	Указания за посоките	4	4.6	Дозираща система	34
1.3	Други приложими документи	4	4.6.1	Вентилатор	34
1.4	Дигитално ръководство за работа	4	4.6.2	Бункер	34
1.5	Вашето мнение е важно	5	4.6.3	Дозатор	35
			4.6.4	Central Seed Supply	36
			4.6.5	Разпределителна глава на сегментите с обратен ход	37
2	Безопасност и отговорност	6	4.7	Устройство за разделяне на зърната	37
2.1	Основни правила за безопасност	6	4.7.1	Конструкция и функциониране на устройството за разделяне на зърната	37
2.1.1	Значение на ръководството за работа	6	4.7.2	Разделителни дискове	38
2.1.2	Безопасна организация на работата	6	4.8	Ботуш за сеитба с мулчиране PreTeC	39
2.1.3	Познаване и избягване на опасностите	11	4.8.1	Сеещ апарат	39
2.1.4	Безопасна работа и безопасно боравене с машината	13	4.8.2	Колела за водене в дълбочина	40
2.1.5	Безопасно поддържане в изправност и модифициране	15	4.8.3	Браздообразуватели и хващащо колело	41
2.2	Рутинни практики за безопасност	19	4.9	Ботуш FerTeC twin	41
			4.10	Резервоар за вода за миене на ръцете	42
3	Използване по предназначение	21	4.11	Разрохквачи на следите от колелата на трактора	42
			4.12	Телескопична ос	43
4	Описание на продукта	23	4.13	Подложни клинове	43
4.1	Преглед на машината	23	4.14	Двупроводна пневматична спирачна система	43
4.2	Функция на машината	25	4.15	Защита срещу неправомерно използване	45

4.16	Фабрична табелка на машината	46	6.1.2	Установяване на необходимите свързващи устройства	61
4.17	Фабрична табелка на ходовия механизъм	46	6.1.3	Сравняване на допустимата стойност DC с действителната стойност DC	62
4.18	Предно осветление и разпознавателно обозначение	46	6.2	Прикачване на машината	63
4.19	Задно осветление и разпознавателно обозначение за движение по пътищата	47	6.2.1	Приближаване на трактора към машината	63
4.20	Работно осветление	47	6.2.2	Отстраняване на защитата срещу неправомерно използване	63
4.21	Несертифицирана система за видеонаблюдение	48	6.2.3	Присъединяване на двупроводна пневматична спирачна система	64
4.22	TwinTerminal	48	6.2.4	Присъединяване на хидравлични маркучи	64
4.23	Отделение за съхраняване на предмети	49	6.2.5	Свързване на ISOBUS или на управляващия компютър	68
4.24	Капсула за съхранение	49	6.2.6	Свързване на системата за видеонаблюдение	68
5	Технически данни	50	6.2.7	Свързване на електрозахранването	68
5.1	Сериен номер	50	6.2.8	Свържете хидравличната помпа	69
5.2	Размери	50	6.2.9	Свързване на захващащ механизъм на тегличната сфера с теглична сфера или халка на теглича	69
5.3	Допустим полезен товар	50	6.2.10	Свързване на окачването на долните съединителни щанги	71
5.4	Обем на бункера	51	6.2.11	Закрепване на обезопасителната верига	72
5.5	Дозиране на посевния материал	51	6.2.12	Отстраняване на подложните клинове	73
5.6	Дозиране на тор	52	6.2.13	Освобождаване на ръчната спирачка	73
5.7	Ботуш FerTeC twin	53	6.3	Подготовка на машината за работа	74
5.8	Ботуш за сеитба с мулчиране PreTeC	53	6.3.1	Монтиране на акумулатора	74
5.9	Разстояния между редовете	53	6.3.2	Хоризонтално подравняване на машината	74
5.10	Категория на монтаж	54	6.3.3	Подготовка на рамената на машината за неподвижна работа	75
5.11	скорост на движение	54	6.3.4	Активиране или деактивиране на захранването с въздух на дозирането на тор	76
5.12	Мощностни характеристики на трактора	54	6.3.5	Подготовка за работата на дозатора	77
5.13	Данни за шумовите емисии	55	6.3.6	Преместване на датчика за ниво на напълване	80
5.14	Проходим наклон	56			
5.15	Масла и количества за зареждане	56			
5.16	Смазочни материали	57			
6	Подготовка на машината	58			
6.1	Проверка на пригодността на трактора	58			
6.1.1	Пресмятане на необходимите характеристики на трактора	58			

6.3.7	Обслужване на товарното мостче	82	6.4.6	Изключване на работното осветление	129
6.3.8	Изтегляне и прибиране на стълбата	84			
6.3.9	Отваряне и затваряне на капака на бункера	84	7	Използване на машината	130
6.3.10	Настройка на сензора за скоростта на машината	85	7.1	Разпръскване на фини посевни материали	130
6.3.11	Пълнене на резервоара за вода за миене на ръцете	85	7.2	Изваждане на телескопичната ос	131
6.3.12	Подготовка за работа на разрохвача на следите от колелата на трактора	86	7.3	Разгъване на рамената на машината	131
6.3.13	Определяне на настройките за посевния материал	89	7.4	Пълнене на резервоара за тор	132
6.3.14	Настройка на оборотите на вентилатора за разделянето	92	7.5	Напълване на бункер Central Seed Supply	133
6.3.15	Настройване на зададеното диференциално налягане на системата Central Seed Supply	94	7.6	Пълнене на допълнителен бункер за посевен материал	134
6.3.16	Настройка на захранването с въздух на подаването на тор	96	7.7	Хоризонтално подравняване на задната рама	135
6.3.17	Настройване на система Central Seed Supply	97	7.8	Използване на комфортната хидравлика с ISOBUS	136
6.3.18	Настройка на дълбочината на полагане на свързания наторяващ ботуш	98	7.9	Експлоатация на машината	136
6.3.19	Регулиране на ботуша за сеитба с мулчиране PreTeC	99	7.10	Извършване на дейности по техническото обслужване по време на работа	137
6.3.20	Настройка на устройството за разделяне на зърната	111	7.11	Проверка на дълбочината на полагане	137
6.3.21	Настройване на налягането на рамената на машината	119	7.12	Проверка на разстоянието между зърната	138
6.3.22	Настройка на количество за разпръскване за посевен материал	120	7.13	Използване на приспособление за тестване на множество полагане	138
6.3.23	Настройка на количество за разпръскване за тор	124	7.13.1	Определяне на размера на зърното	138
6.4	Подготовка на машината за движение по пътищата	126	7.13.2	Проверка на разстоянието между зърната	139
6.4.1	Прибиране на телескопичната ос	126	7.13.3	Проверка на дълбочината на полагане	140
6.4.2	Настройване на спирачната сила на двупроводната пневматична спирачна система	127	7.14	Използване на технологична коlea с преместване	140
6.4.3	Сгъване на рамената на машината	127	7.15	Обръщане в края на полето	141
6.4.4	Привеждане на разрохвача на следи в транспортно положение	128	7.16	Изпразване на подаващата линия	142
6.4.5	Блокиране на уредите за управление на трактора	128	7.17	Изпразване на дозатора	142
			8	Отстраняване на неизправности	145

9	Спиране на машината	158	9.14	Поставяне на защитата срещу неправомерно използване	171
9.1	Изпразване на резервоара	158			
9.1.1	Изпразване на бункера чрез бързо изпразване	158			
9.1.2	Изпразване на резервоара за тор чрез дозатора	159			
9.1.3	Изпразване на бункера за посевен материал чрез устройството за подаване	160			
9.2	Разтоварване на покривните ролки за отворите	162			
9.3	Издърпване на ръчната спирачка	164			
9.4	Подлагане на подложни клинове	164			
9.5	Откачане на обезопасителната верига	165			
9.6	Разкачване на долните соединителни щанги	165			
9.6.1	Спускане на опорния крак надолу	165			
9.6.2	Разкачване на долните соединителни щанги на трактора	166			
9.7	Разединете захващания механизъм на тегличната сфера или халката на теглича	166			
9.7.1	Спускане на опорния крак надолу	166			
9.7.2	Разкачване на халката на теглича	167			
9.7.3	Разкачване на захващания механизъм на тегличната сфера	167			
9.8	Отстраняване на трактора от машината	167			
9.9	Разкачване на хидравлична помпа	168			
9.10	Разкачване на електрозахранването	168			
9.11	Разкачване на ISOBUS или управляващия компютър	169			
9.12	Разкачване на хидравличните маркучи	169			
9.13	Разкачване на двупроводна пневматична спирачна система	170			
			10	Поддържане на машината в изправност	172
			10.1	Техническо обслужване на машината	172
			10.1.1	График за техническо обслужване	172
			10.1.2	Проверка и смяна на режещите дискове при ботуша за сеитба с мулчиране PreTeC	175
			10.1.3	Настройка на разстоянието между режещите дискове при ботуш за сеитба с мулчиране PreTeC	176
			10.1.4	Настройване на задвижването на режещите дискове при ботуш за сеитба с мулчиране PreTeC	177
			10.1.5	Проверете браздообразувателите или дисковете за почистване на браздата на ботуша за сеитба с мулчиране PreTeC	178
			10.1.6	Проверка и смяна на режещ диск при ботуш FerTeC twin	179
			10.1.7	Настройка на разстоянието между режещите дискове при ботуш FerTeC Twin	180
			10.1.8	Проверка и смяна на вътрешните стъргалки при ботуш FerTeC Twin	181
			10.1.9	Почистване на отнемащото устройство	182
			10.1.10	Почистване на устройството за подаване	183
			10.1.11	Проверка на лагерите на колелата	184
			10.1.12	Проверка на колелата	185
			10.1.13	Проверка на момента на затягане на съединението на ботуша	185
			10.1.14	Проверете момента на затягане на съвваемия цилиндър	186
			10.1.15	Проверка на хидравличните маркучи	187
			10.1.16	Почистване на работното колело на вентилатора	187
			10.1.17	Проверете уплътнението на вентилатора	188

10.1.18	Почистване на засмукващата решетка	189	10.3	Почистване на машината	213
10.1.19	Почистване на центробежния сепаратор	190	11	Маневриране с машината	214
10.1.20	Почистване на бункера	190	11.1	Маневриране на машината с двупроводна пневматична спирачна система	214
10.1.21	Почистване на устройството за разделяне на зърната	191	12	Товарене на машината	216
10.1.22	Почистване на оптичните датчици	193	12.1	Укрепване на машината	216
10.1.23	Проверка на лапата на разрохквача	198	13	Изхвърляне на машината като отпадък	217
10.1.24	Отводняване на резервоара за състен въздух	198	14	Приложение	218
10.1.25	Проверка на резервоара за състен въздух	199	14.1	Моменти на затягане на винтовете	218
10.1.26	Почистване на филтъра на пневматичния тръбопровод	199	14.2	Други приложими документи	219
10.1.27	Почистване на разпределителната глава	200	15	Указатели	220
10.1.28	Почистете подаващата линия	201	15.1	Глосар	220
10.1.29	Проверка на пневматичната спирачна система	202	15.2	Указател на ключовите думи	221
10.1.30	Проверка на спирачните накладки	203			
10.1.31	Проверка на захващащия механизъм на тегличната сфера	203			
10.1.32	Проверка на халката на теглича	204			
10.1.33	Проверка на болтовете на долните съединителни щанги	205			
10.1.34	Почистване на резервоара за вода за миене на ръцете	205			
10.1.35	Почистване на масления радиатор	206			
10.1.36	Смяна на хидравлично масло	206			
10.1.37	Проверка на хидравличното масло	208			
10.1.38	Демонтиране на акумулатора	209			
10.2	Смазване на машината	210			
10.2.1	Преглед на точките за смазване	211			

За това ръководство за работа

1

CMS-T-00000081-I.1

1.1 Авторско право

CMS-T-00012308-A.1

За препечатването, превода и възпроизвеждането под каквато и да е форма, включително и на откъси, се изисква писменото съгласие на AMAZONEN-WERKE.

1.2 Използвани изображения

CMS-T-005676-F.1

1.2.1 Предупредителни указания и сигнални думи

CMS-T-00002415-A.1

Предупредителните указания с обозначени с вертикално стълбче с триъгълен символ за безопасност и сигнална дума. Сигналните думи "ОПАСНОСТ", "ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ" или "ВНИМАНИЕ" описват тежестта на възникващата заплахата и имат следните значения:



ОПАСНОСТ

- Обозначава непосредствена опасност с висок риск от най-тежко физическо нараняване, като загуба на части на тялото или смърт.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Обозначава възможна опасност със среден риск от най-тежко физическо нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ

- Обозначава опасност с малък риск от леки или среднотежки физически наранявания.

1.2.2 Допълнителни указания

CMS-T-00002416-A.1



ВАЖНО

- Обозначава риск от повреди на машината.



УКАЗАНИЕ ЗА ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

- Обозначава риск от щети на околната среда.



УКАЗАНИЕ

Обозначава съвети за приложението и указания за оптимална употреба.

1.2.3 Инструкции за изпълнение на действие

CMS-T-00000473-D.1

1.2.3.1 Номерирани инструкции за изпълнение на действие

CMS-T-005217-B.1

Действия, които трябва да се изпълняват в определена последователност, са показани като номерирани инструкции за изпълнение на действието. Посочената последователност трябва да се спазва.

Пример:

1. Инструкция за изпълнение на действие 1
2. Инструкция за изпълнение на действие 2

1.2.3.2 Инструкции за изпълнение на действие и реакции

CMS-T-005678-B.1

Реакциите на указанията за действие са маркирани със стрелка.

Пример:

1. Инструкция за изпълнение на действие 1

➔ Реакция на инструкцията за изпълнение на действие 1

2. Инструкция за изпълнение на действие 2

1.2.3.3 Алтернативни инструкции за изпълнение на действие

CMS-T-00000110-B.1

Алтернативните инструкции за изпълнение на действие се въвеждат с думата "или".

Пример:

1. Инструкция за изпълнение на действие 1

или

алтернативна инструкция за изпълнение на действие

2. Инструкция за изпълнение на действие 2

1.2.3.4 Инструкции за изпълнение на действие със само едно действие

CMS-T-005211-C.1

Инструкции за изпълнение на действие със само едно действие не се номерират, а се показват със стрелка.

Пример:

► Инструкция за изпълнение на действие

1.2.3.5 Инструкции за изпълнение на действие без определена последователност

CMS-T-005214-C.1

Инструкциите за изпълнение на действия, които не трябва да следват определена последователност, се показват със стрелки под формата на списък.

Пример:

► Инструкция за изпълнение на действие

► Инструкция за изпълнение на действие

► Инструкция за изпълнение на действие

1.2.3.6 Сервизна работа

CMS-T-00013932-B.1



СЕРВИЗНА РАБОТА

- Обозначава работите по поддържането в изправност, които трябва да бъдат извършени от специализиран персонал с подходящо образование в специализиран сервиз, който е подходящо оборудван от гледна точка на земеделската техника, безопасността и околната среда.

1.2.4 Изброявания

CMS-T-000024-A.1

Изброяванията без задължителна последователност са представени като списък с точки на изброяване.

Пример:

- Точка 1
- Точка 2

1.2.5 Номера на позиции в изображенията

CMS-T-000023-B.1

Някои цифри, оградени в текста, например **1**, сочат номер на позиция в съседното изображение.

1.2.6 Указания за посоките

CMS-T-00012309-A.1

Освен ако не е посочено друго, всички указания за посоките са по посока на движението.

1.3 Други приложими документи

CMS-T-00000616-B.1

В приложението се намира списък на включените в доставката документи.

1.4 Дигитално ръководство за работа

CMS-T-00002024-B.1

Дигиталното ръководство за работа и електронното обучение могат да се изтеглят от информационния портал на уебсайта на AMAZONE.

1.5 Вашето мнение е важно

CMS-T-000059-D.1

Уважаеми читатели, нашите документи се актуализират редовно. С Вашите предложения за подобрения ще ни помогнете да оформим още по-лесни за ползване документи. Моля изпращайте ни предложенията си с писмо, факс или имейл.

AMAZONEN-WERKE H. Dreyer SE & Co. KG
Technische Redaktion
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Fax: +49 (0) 5405 501-234
E-Mail: tr.feedback@amazone.de

CMS-I-00000638

Безопасност и отговорност

2

CMS-T-00009827-D.1

2.1 Основни правила за безопасност

CMS-T-00009828-D.1

2.1.1 Значение на ръководството за работа

CMS-T-00006180-A.1

Спазвайте ръководството за работа:

Ръководството за работа е важен документ и част от машината. То е предназначено за потребителя и съдържа данни, свързани с безопасността. Безопасни са само посочените в ръководството за работа начини на работа. Ако ръководството за работа не се спазва, могат да бъдат тежко наранени или убити хора.

- ▶ Преди първата употреба на машината прочетете и спазвайте напълно главата за безопасността.
- ▶ Преди работа прочетете и спазвайте освен това съответните раздели в ръководството за работа.
- ▶ Запазете ръководството за работа.
- ▶ Дръжте ръководството за работа на разположение.
- ▶ Предавайте ръководството за работа на следващите потребители.

2.1.2 Безопасна организация на работата

CMS-T-00002302-D.1

2.1.2.1 Квалификация на персонала

CMS-T-00002306-B.1

2.1.2.1.1 Изисквания към лица, които работят с машината

CMS-T-00002310-B.1

Когато машината се използва неправилно, могат да бъдат наранени или убити хора: За да се избегнат злополуки поради неправилна употреба, всяко лице, което работи с

машината, трябва да отговаря на следните минимални изисквания:

- Лицето е физически и умствено в състояние да проверява машината.
- Лицето може да изпълнява безопасно работите с машината в рамките на ръководството за работа.
- Лицето разбира принципа на действие на машината в рамките на нейната работа и може да разпознае и избегне опасностите при работа.
- Лицето е разбрало ръководството за работа и може да прилага на практика информацията, която се предава чрез ръководството за работа.
- Лицето е запознато с безопасното шофиране на превозни средства.
- При движение по пътищата лицето познава приложимите правила за движение по пътищата и притежава предписаното разрешение за шофиране.

2.1.2.1.2 Квалификационни степени

CMS-T-00002311-A.1

Предпоставка за работа с машината са следните квалификационни степени:

- Земеделец
- Земеделски помощник

Дейностите, описани в настоящото ръководство за работа, могат да се изпълняват основно от лица с квалификационната степен „земеделски помощник“.

2.1.2.1.3 Земеделец

CMS-T-00002312-A.1

Земеделците използват селскостопанските машини за обработката на полета. Те вземат решения относно използването на селскостопанската машина за определена цел.

Земеделците са основно запознати с работата със селскостопански машини и при необходимост инструктират помощниците относно употребата на селскостопанските машини. Те могат самостоятелно да изпълняват отделни, несложни ремонти и работи по техническата поддръжка на селскостопанските машини.

Земеделците могат да бъдат например:

- Земеделци с висше образование или обучени в специализирано училище
- Земеделци въз основа на практически опит (напр. наследена ферма, богати познания въз основа на опита)
- Изпълнители, които работят по възложение на земеделците

Примерна дейност:

- Инструктаж за безопасността на земеделския помощник

2.1.2.1.4 Земеделски помощник

CMS-T-00002313-A.1

Земеделските помощници използват селскостопанските машини по възложение на земеделеца. Те биват запознати от земеделеца с използването на машината и работят самостоятелно в съответствие с работната задача от земеделеца.

Земеделските помощници могат да бъдат например:

- Сезонни и помощни работници
- Начинаещи земеделци в процес на професионално обучение
- Служители на земеделеца (напр. тракторист)
- Членове на семейството на земеделеца

Примерни дейности:

- Водене на машината
- Настройка на работната дълбочина

2.1.2.2 Работни места и превозвани хора

CMS-T-00002307-B.1

Превозвани хора

При движенията на машината превозваните хора могат да паднат, да бъдат прегазени и тежко наранени или убити. Изхвърчащите при движението предмети могат да уцелят хората и да ги наранят.

- ▶ Никога не позволявайте хора да пътуват върху машината.
- ▶ Не позволявайте никога хора да се качват върху движещата се машина.

2.1.2.3 Опасност за децата

CMS-T-00002308-A.1

Децата в опасност

Децата не могат да преценяват опасностите и се държат непредсказуемо. Поради това децата са особено застрашени.

- ▶ Дръжте децата на разстояние.
- ▶ *Когато потегляте или задействате движения на машината,* се уверявайте, че в опасната зона няма деца.

2.1.2.4 Експлоатационна безопасност

CMS-T-00002309-D.1

2.1.2.4.1 Технически изправно състояние

CMS-T-00002314-D.1

Използвайте само машина, подготвена според изискванията

Експлоатационната безопасност на машината не е гарантирана без правилната подготовка в съответствие с настоящото ръководство за работа. Така могат да бъдат причинени злополуки и хора да бъдат тежко наранени или убити.

- ▶ Подгответе машината съгласно настоящото ръководство за работа.

Опасност при повреди по машината

Повредите по машината могат да нарушат експлоатационната безопасност на машината и да предизвикат злополуки. По този начин могат тежко да се наранят или убият хора.

- ▶ *Ако подозирате или установите повреди:*
Обезопасете трактора и машината.
- ▶ Незабавно отстранете конструктивните части, свързани с безопасността.
- ▶ Отстранявайте повредите в съответствие с настоящото ръководство за работа.
- ▶ *Ако не можете самостоятелно да отстраните повредите в съответствие с настоящото ръководство за работа:*
Осигурете отстраняването на повредите в квалифициран специализиран сервиз.

Спазване на техническите гранични стойности

Когато техническите гранични стойности на машината не се спазени, могат да се предизвикат злополуки и да бъдат тежко наранени или да загинат хора. Освен това машината може да се повреди. Техническите гранични стойности са посочени в техническите данни.

- ▶ Спазвайте техническите гранични стойности.

2.1.2.4.2 Лични предпазни средства

CMS-T-00002316-B.1

Лични предпазни средства

Носенето на лични предпазни средства е важна предпоставка за безопасността. Липсващите или неподходящи лични предпазни средства повишават риска от увреждания на здравето и наранявания на хора. Лични предпазни средства са например: работни ръкавици, защитни обувки, защитно облекло, защита за дихателните пътища, защита за слуха, защита за лицето и защита за очите.

- ▶ Определете личните предпазни средства за съответния вид работа и ги дръжте в готовност.
- ▶ Използвайте само лични предпазни средства, които са в изрядно състояние и предлагат ефективна защита.
- ▶ Съобразявайте личните предпазни средства с човека, например размера.
- ▶ Обърнете внимание на указанията от производителите относно експлоатационните материали, посевния материал, торовете, средствата за растителна защита и почистващите средства.

Носене на подходящо облекло

Носенето на свободно облекло повишава опасността от захващане или усукване от въртящите се части и опасността от закачане към стърчащите части. По този начин могат тежко да се наранят или убият хора.

- ▶ Носете плътно прилягащо облекло.
- ▶ Никога не носете пръстени, верижки и други бижута.
- ▶ *Ако имате дълги коси,*
носете мрежа за коса.

2.1.2.4.3 Предупредителни знаци

CMS-T-00002317-B.1

Поддържане на четливостта на предупредителните знаци

Предупредителните знаци на машината предупреждават за опасности и са важен елемент от оборудването за безопасност на машината. Липсващите предупредителни знаци повишават риска от тежки и смъртоносни наранявания на хората.

- ▶ Почиствайте замърсените предупредителни знаци.
- ▶ Веднага заменяйте повредените и станалите неразпознаваеми предупредителни знаци.
- ▶ Поставете предвидените предупредителни знаци на резервните части.

2.1.3 Познаване и избягване на опасностите

CMS-T-00009829-B.1

2.1.3.1 Източници на опасност на машината

CMS-T-00004924-B.1

Течност под налягане

Изтичащото под високо налягане хидравлично масло може да проникне в тялото през кожата и да причини тежки наранявания. Дори и отвор с големината на глава на топлийка може да доведе до тежки наранявания на хора.

- ▶ *Преди да разкачите хидравличните маркучи или да ги проверите за повреди, освободете налягането от хидравличната система.*
- ▶ *Ако подозирате, че система под налягане е повредена, осигурете проверка на системата под налягане в квалифициран специализиран сервиз.*
- ▶ Никога не опипвайте за течове с голи ръце.
- ▶ Дръжте тялото и лицето си далеч от течовете.
- ▶ *Ако в тялото са проникнали течности, незабавно се обърнете към лекар.*

2.1.3.2 Опасни зони

CMS-T-00009830-A.1

Опасни зони на машината

В опасните зони са налице следните значителни опасности:

Машината и нейните работни инструменти се движат поради работа.

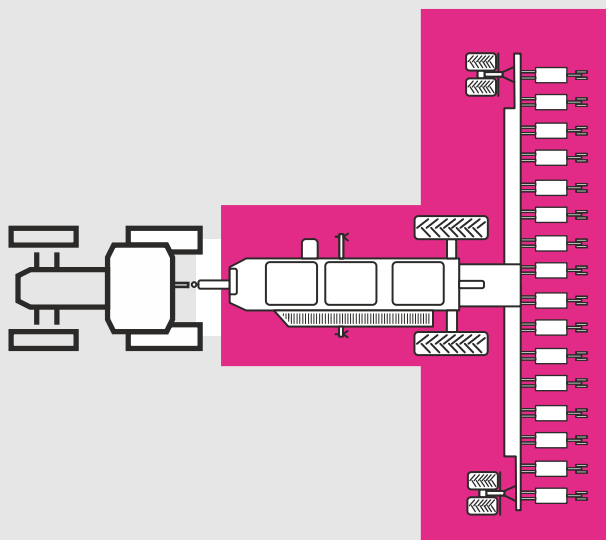
Хидравлично повдигнатите машини могат незабелязано и бавно да се спуснат.

Тракторът и машината могат да се задвижат непредвидено.

От машината могат да изхвъркнат или да бъдат изхвърлени материали или чужди тела.

Ако опасните зони бъдат игнорирани, могат да бъдат тежко наранени или убити хора.

- ▶ Дръжте хората далеч от опасните зони на машината.
- ▶ *Когато в опасната зона навлязат хора, веднага изключвайте двигателите и задвижванията.*
- ▶ *Преди да започнете работа в опасната зона на машината, обезопасявайте трактора и машината. Това важи и за краткотрайните контролни дейности.*



CMS-I-00006760

2.1.4 Безопасна работа и безопасно боравене с машината

CMS-T-00002304-I.1

2.1.4.1 Прикачване на машини

CMS-T-00002320-D.1

Прикачване на машината към трактора

Когато машината се прикачи неправилно към трактора, възникват опасности, които могат да предизвикат тежки злополуки.

Между трактора и машината има места с опасност от премазване и срязване в зоната около точките на присъединяване.

- ▶ *Когато прикачвате машината към трактора или я разкачвате,* бъдете особено предпазливи.
- ▶ Прикачвайте и транспортирайте машината само с подходящи трактори.
- ▶ *Когато машината се прикачва към трактора,* следете присъединителното устройство на трактора да съответства на изискванията на машината.
- ▶ Прикачете машината към трактора съгласно предписанията.

2.1.4.2 Безопасно шофиране

Опасности при движение по пътищата и по полето

Монтираните или прикачени към трактора машини, както и предните и задни баластни тежести, влияят върху двигателното поведение, както и върху маневреността и спирачната способност на трактора. Ходовите характеристики зависят също и от работния режим, напълването или натоварването и от терена. Ако водачът не обърне внимание на ходовите характеристики, той може да предизвика злополуки.

- ▶ Винаги следете за достатъчна маневреност и спирачна способност на трактора.
- ▶ *Тракторът трябва да осигурява предписаното спирачно закъснение на трактора и прикачената машина.*
Преди потегляне проверявайте спирачното действие.
- ▶ *Предният мост на трактора трябва винаги да бъде натоварен с минимум 20 % от собственото тегло на трактора, за да се гарантира достатъчна маневреност.*
При необходимост използвайте предни баластни тежести.
- ▶ Закрепвайте предните или задните баластни тежести винаги на предвидените за целта точки за закрепване съгласно предписанията.
- ▶ Изчислете и спазвайте допустимия полезен товар на навесната или прикачената машина.
- ▶ Спазвайте допустимите осови натоварвания и натоварвания върху прикачното приспособление на трактора.
- ▶ Спазвайте допустимото опорно натоварване на прикачното устройство и на теглича.
- ▶ Ориентирайте стила си на шофиране така, че по всяко време да упражнявате сигурен контрол над трактора с навесна или прикачена машина. При това се съобразявайте с личните си умения, условията на пътното платно, трафика, видимостта и метеорологичната обстановка, ходовите характеристики на трактора, както и с влиянието, оказвано от навесната машина.

Опасност от произшествие при неконтролирани странични движения на машината при движение по пътищата

- ▶ Фиксирайте долните съединителни щанги на трактора преди движение по пътищата.

Подготовка на машината за движение по пътищата

Ако машината не се подготви правилно за движение по пътищата, последиците може да са тежки пътнотранспортни произшествия.

- ▶ Проверете функцията на осветлението и разпознавателното обозначение за движение по пътищата.
- ▶ Отстранете грубите замърсявания от машината.
- ▶ Следвайте указанията в глава „Подготовка на машината за движение по пътищата“.

Спиране на машината

Спряната машина може да се наклони. Могат да бъдат притиснати и убити хора.

- ▶ Оставяйте машината само върху устойчив и равен терен.
- ▶ *Преди да извършвате работи по регулирането и поддържането в изправност, се уверете в стабилното положение на машината. В случай на колебание, подпрете машината.*
- ▶ Следвайте указанията в глава „Паркиране на машината“.

Паркиране без надзор

Недостатъчно обезопасения и безнадзорно паркиран трактор и прикачената машина са опасност за хората и играещите деца.

- ▶ *Преди да напуснете машината, изгасете трактора и машината.*
- ▶ Обезопасете трактора и машината.

2.1.5 Безопасно поддържане в изправност и модифициране

CMS-T-00002305-H.1

2.1.5.1 Модифициране на машината

CMS-T-00002322-B.1

Непозволен конструктивни промени

Конструктивните промени и допълнения могат да нарушат експлоатационната безопасност на машината и да предизвикат злополуки. По този начин могат тежко да се наранят или убият хора.

- ▶ Поверявайте конструктивните промени и допълнения само на квалифициран специализиран сервиз.
- ▶ *За да се запази валидността на разрешителното за експлоатация в съответствие с местните и международни изисквания, уверете се, че специализираният сервиз използва само части за преоборудване, резервни части и специално оборудване, одобрени от AMAZONE.*

2.1.5.2 Работи по машината

CMS-T-00002323-G.1

Работа само при спряна машина

Ако машината не е спряна, частите могат да се задвижат непредвидено или машината да потегли. По този начин могат тежко да се наранят или убият хора.

- ▶ Преди всички работи по машината спирайте машината и я осигурявайте.
- ▶ *За да спрете машината, извършете изброените работи.*

- ▶ При необходимост обезопасете машината с подложни клинове срещу самоволно потегляне.
- ▶ Спуснете повдигнатите товари до пода.
- ▶ Отстранете налягането в хидравличните тръбопроводи.
- ▶ *Ако трябва да извършвате работи до или под повдигнати товари,* спуснете товарите или обезопасете товарите с хидравлично или механично блокиращо приспособление.
- ▶ Изключете всички задвижвания.
- ▶ Задействайте ръчната спирачка.
- ▶ Обезопасете машината допълнително с подложни клинове срещу самоволно потегляне, особено по наклон надолу.
- ▶ Извадете контактния ключ и го носете със себе си.
- ▶ Извадете ключа на изключвателя на акумулатора.
- ▶ Изчакайте, докато движещите се по инерция части спрат окончателно, а горещите части се охладят.

Работи по поддържане в изправност

Неправилните работи по поддържане в изправност, особено по конструктивни части, свързани с безопасността, застрашават експлоатационната безопасност. Така могат да бъдат причинени злополуки и хора да бъдат тежко наранени или убити. Към частите, свързани с безопасността, се числят например хидравличните конструктивни части, електронните конструктивни части, рамката, пружините, тегличното съединение, осите и окачванията на осите, тръбите и контейнерите, съдържащи запалими вещества.

- ▶ *Преди да настройвате, поддържате или почиствате машината,* обезопасете машината.
- ▶ Поддържайте машината в изправност съгласно настоящото ръководство за работа.
- ▶ Извършвайте само работите, описани в това ръководство за работа.
- ▶ Поверявайте работите по поддържането в изправност, които са обозначени като **"СЕРВИЗНА РАБОТА"**, на специализиран персонал с подходящо образование в специализиран сервиз, който е подходящо оборудван от гледна точка на земеделската техника, безопасността и околната среда.
- ▶ Никога не заварявайте, не пробивайте, не режете, не шлифовайте, не разединявайте по рамата, шасито или присъединителните устройства на машината.
- ▶ Никога не обработвайте конструктивни части, свързани с безопасността.
- ▶ Не разширявайте наличните отвори.
- ▶ Извършвайте всички работи по техническото обслужване в рамките на предписаните интервали за техническо обслужване.

Повдигнати машинни части

Повдигнатите машинни части могат да се спуснат непредвидено и да премажат и убият хора.

- ▶ Никога не стойте под повдигнати машинни части.
- ▶ *Ако трябва да извършвате работи под повдигнати машинни части,* спуснете машинните части или обезопасете повдигнатите машинни части с хидравлично или механично блокиращо приспособление или с хидравлично блокиращо приспособление.

Опасност при заваръчни работи

Неправилните заваръчни работи, особено по конструктивни части, свързани с безопасността, застрашават експлоатационната безопасност на машината. Така могат да бъдат причинени злополуки и хора да бъдат тежко наранени или убити. Към конструктивните части, свързани с безопасността, се числят например хидравличните конструктивни части и електронните конструктивни части, рамката, пружините, присъединителните устройства към трактора, като 3-точкова монтажна рама, теглич, лапа на теглича, теглично съединение или напречна влекачна греда, както и осите и окачването на осите, тръбите и контейнерите, съдържащи запалими вещества.

- ▶ Поверявайте заваряването на конструктивните части, свързани с безопасността, само на квалифицирани специализирани сервиси със съответния оторизиран персонал.
- ▶ Поверявайте заваръчните дейности на всички останали конструктивни части само на квалифициран персонал.
- ▶ *Ако се колебаете дали някоя конструктивна част може да се заварява:*
Попитайте в квалифициран специализиран сервис.
- ▶ *Преди да заварявате по машината:*
Разкачете машината от трактора.
- ▶ Не заварявайте в близост до пръскачка за препарати за растителна защита, с която преди това е разпръскван течен тор.

2.1.5.3 Експлоатационни материали

CMS-T-00002324-C.1

Неподходящи експлоатационни материали

Експлоатационните материали, които не съответстват на изискванията на AMAZONE, могат да предизвикат щети по машината и злополуки.

- ▶ Използвайте само експлоатационни материали, които съответстват на изискванията в техническите данни.

2.1.5.4 Специално оборудване и резервни части

CMS-T-00002325-B.1

Специално оборудване, принадлежности и резервни части

Специалното оборудване, принадлежностите и резервните части, които не съответстват на изискванията на AMAZONE, могат да нарушат експлоатационната безопасност на машината и да предизвикат злополуки.

- ▶ Използвайте само оригинални части или части, които съответстват на изискванията на AMAZONE.
- ▶ *Ако имате въпроси относно специалното оборудване, принадлежностите и резервните части*
свържете се със своя търговец или с AMAZONE.

2.2 Рутинни практики за безопасност

CMS-T-00002300-C.1

Обезопасяване на трактора и на машината

Когато тракторът и машината не са осигурени срещу непредвидено стартиране и потегляне, тракторът и машината могат да се задвижат неконтролирано и да прегазят, размажат и убият хора.

- ▶ Спуснете повдигната машина или повдигнатите части на машината.
- ▶ Отстранете налягането в хидравличните тръбопроводи чрез задействане на обслужващото оборудване.
- ▶ *Ако трябва да престойте под повдигната машина или конструктивни части,* обезопасете повдигнатата машина и конструктивните части чрез механични обезопасяващи подпори или хидравличен блокиращ механизъм.
- ▶ Изключете трактора.
- ▶ Дръпнете ръчната спирачка на трактора.
- ▶ Извадете контактния ключ.

Осигуряване на машината

След разкачването машината трябва да бъде осигурена. Ако машината или части на машината не бъдат осигурени, съществува опасност от нараняване на хора чрез притискане или срязване.

- ▶ Оставете машината само върху устойчив и равен терен.
- ▶ *Преди да освободите хидравличните тръбопроводи от налягането и да ги разедините от трактора,* приведете машината в работно положение.
- ▶ Пазете хората от пряк контакт с остри и стърчащи части на машината.

Поддържане на годността за работа на защитните устройства

Когато защитните устройства са липсващи, повредени, неизправни или демонтирани, машинните части могат да наранят или да убият хора.

- ▶ Проверявайте машината минимум веднъж на ден за повреди, правилен монтаж и функционална годност на защитните устройства.
- ▶ *Ако не сте убедени, че всички защитни устройства са монтирани правилно и годни за работа,* осигурете проверка на защитните устройства в квалифициран специализиран сервиз.
- ▶ Преди всяка дейност по машината следете защитните устройства да са монтирани правилно и годни за работа.
- ▶ Сменяйте повредените защитни устройства.

Качване и слизване

При небрежно поведение по време на качване и слизване хората могат да паднат от стълбата. Хората, които използват за качване на машината места, различни от предвидените стълби, могат да се подхлъзнат, да паднат и да се наранят тежко.

- ▶ Използвайте само предвидените за целта стълби
- ▶ *Замърсяванията и експлоатационните материали могат да повлияят на стабилността при придвижване и престой.*
Винаги поддържайте местата за придвижване и престой в изрядно състояние, така че да са гарантирани стабилно стъпване и престой.
- ▶ Никога не се качвайте върху машината, когато тя се движи.
- ▶ Качвайте се и слизайте с лице към машината.
- ▶ При качване и при слизване поддържайте 3-точков контакт със стълбите и парапетите: едновременно двете ръце и един крак или двата крака и една ръка до машината.
- ▶ При качване и слизване никога не използвайте елементите за обслужване вместо ръкохватка. При невнимателно задействане на елементите за обслужване могат неволно да се задействат функции, които да доведат до опасност.
- ▶ При слизване никога не скачайте от машината.

Използване по предназначение

3

CMS-T-00009805-A.1

- Машината е конструирана само за специализирана употреба съгласно правилата на земеделската практика за прецизно полагане на посевен материал.
- Машината е подходяща и предвидена за прецизна сеитба на различни посевни материали. Семената се полагат поединично и на желаната дълбочина и разстояние в почвата.
- Машината е селскостопанска работна машина за монтиране към долните съединителни щанги или към сферата на теглича на трактор, който отговаря на техническите изисквания.
- При движение по обществената пътна мрежа машината, в зависимост от правилата на валидния закон за движение по пътищата, може да се прикачи отзад и да се придвижва с трактор, който отговаря на техническите изисквания.
- Машината може да се използва и поддържа в изправност само от лица, които отговарят на изискванията. Изискванията към лицата са описани в глава *"Квалификация на персонала"*.
- Ръководството за работа е част от машината. Машината е предвидена само за употреба съгласно настоящото ръководство за работа. Приложенията на машината, които не са описани в настоящото ръководство за работа, могат да доведат до тежки наранявания или до смърт на хора и до повреди по машината и материални щети.
- Приложимите правила за предпазване от злополуки, както и останалите общопризнати правила относно техниката на безопасност, трудовата медицина и закона за движение по пътищата, трябва да се спазват от потребителя и собственика.

- Допълнителни указания за употребата по предназначение е специалните случаи могат да бъдат получени от AMAZONE.
- Приложенията, различаващи се от посочените като употреба по предназначение, се считат за приложения не по предназначение. Отговорността за щети, които са резултат от употреба не по предназначение, се поема не от производителя, а изключително от оператора.

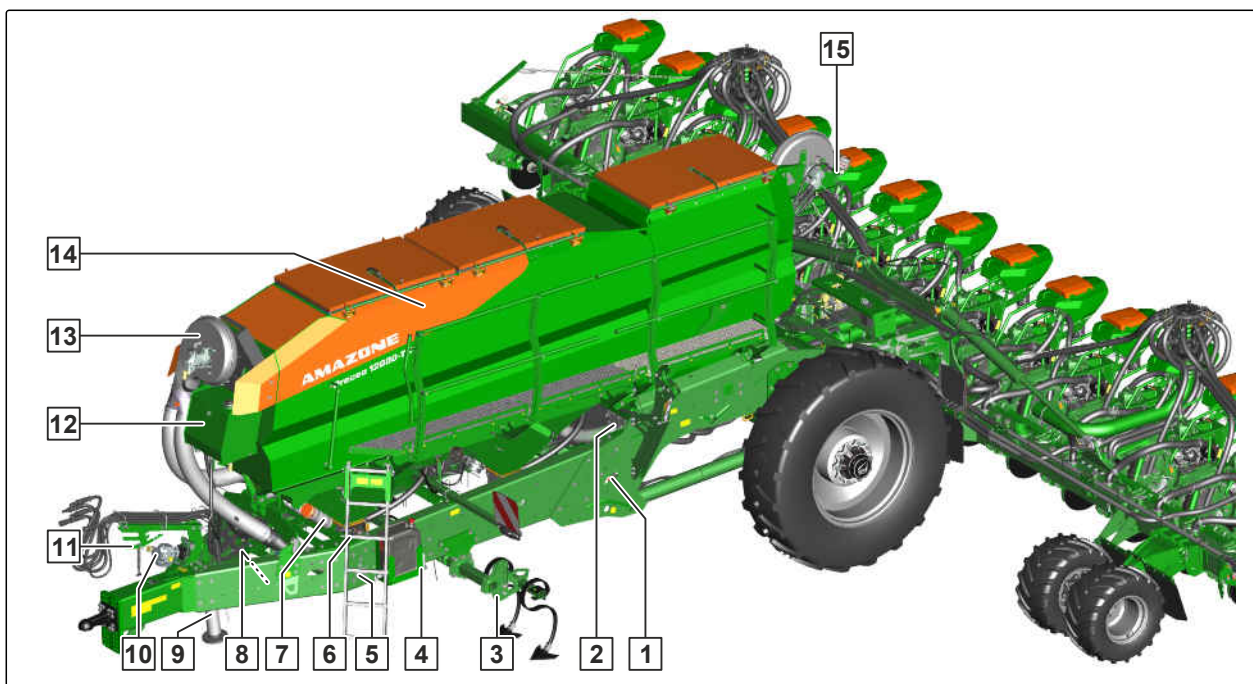
Описание на продукта

4

CMS-T-00009729-E.1

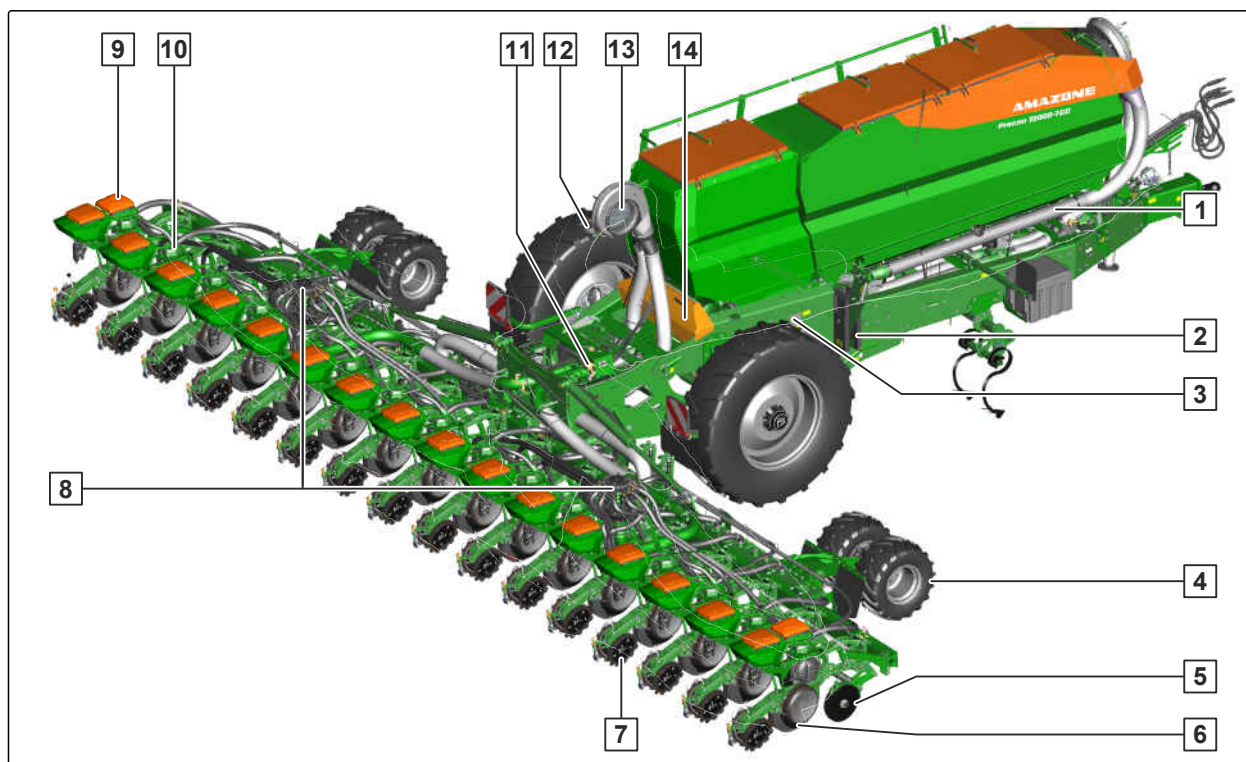
4.1 Преглед на машината

CMS-T-00008655-D.1



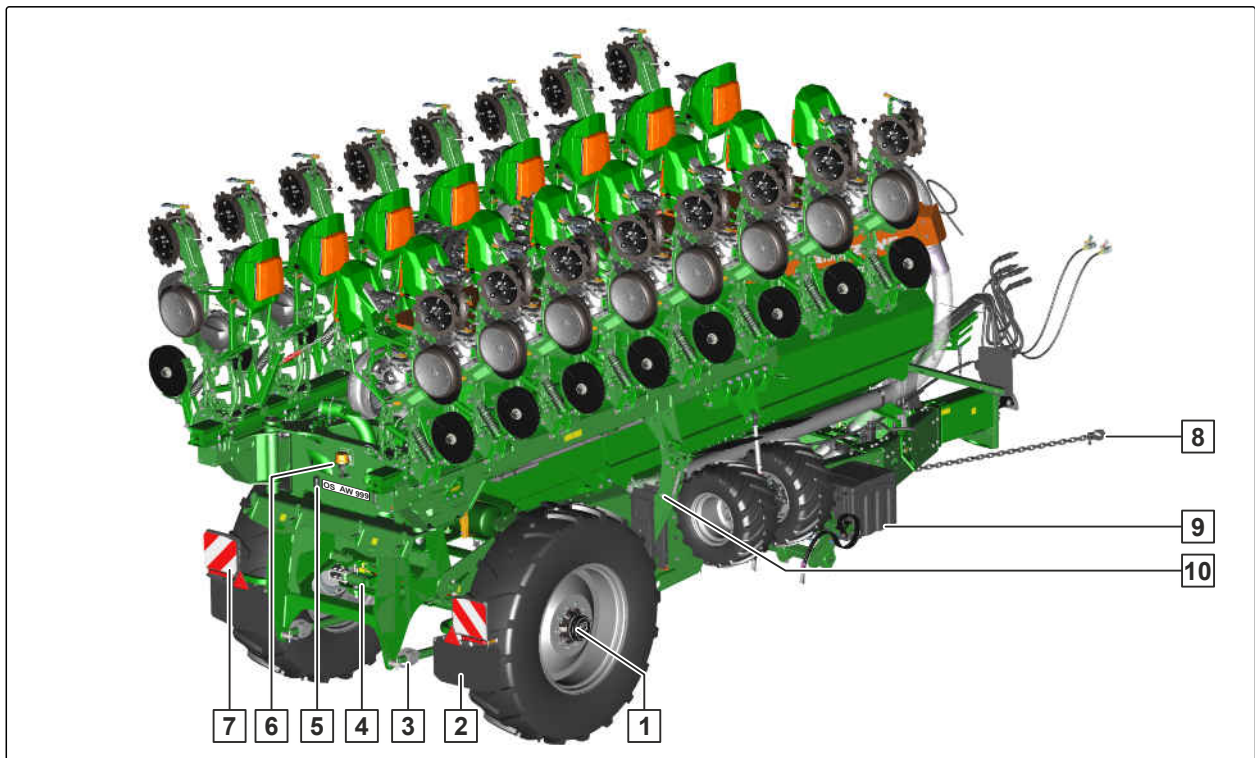
CMS-I-00006683

- | | |
|---|---|
| 1 Воден нивелир | 2 Устройство за подаване |
| 3 Разрохквач на следите от колелата на трактора | 4 Резервоар за вода за миене на ръцете |
| 5 Вентил за регулиране на спирачната сила | 6 Стълба |
| 7 Капсула за съхранение | 8 Спирачен вентил |
| 9 Опорен крак | 10 Неутрално положение на поставящата се помпа |
| 11 Шкаф за маркучи | 12 Маслен резервоар |
| 13 Подаващ вентилатор за тор и Central Seed Supply | 14 Бункер |
| 15 Система за видеонаблюдение | |



CMS-I-00006682

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1 Захранване с въздух устройство за подаване | 2 Подложни клинове |
| 3 Типови табелки | 4 Носещи колела |
| 5 Ботуш FerTeC Twin | 6 Ботуш за сеитба с мулчиране PreTeC |
| 7 Притъпкващи колела | 8 Разпределителни глави |
| 9 Допълнителен бункер за посевен материал | 10 Отнемащо устройство |
| 11 Настройка на хидравличните вентили за натиска на ботуша в колеята | 12 Работно осветление |
| 13 Вентилатор за разделяне | 14 Капак на електрониката |



CMS-I-00007596

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1 Колела на ходовия механизъм | 2 Калоуловител |
| 3 Регулиращо устройство задна рама | 4 Ръчна спирачка |
| 5 Осветление на регистрационния номер | 6 Въртяща се сигнална лампа |
| 7 Осветление и разпознавателно обозначение за движение по пътищата | 8 Обезопасителна верига |
| 9 Отделение за съхраняване на предмети | 10 Транспортна блокировка |

4.2 Функция на машината

CMS-T-00008658-B.1

Над основната рама машината разполага с бункера, ходовата част и задната рама. В предната част на бункера е монтиран подаващият вентилатор за Central Seed Supply и за дозирането на тор. В задната част на бункера вентилаторът за разделянето създава свръхналягане в устройството за разделяне на зърната. На съгваемата задна рама са монтирани рамената на машината. Рамената на машината разполагат с ботуши за сеитба с мулчиране PreTeC с устройство за разделяне на зърната.

В зависимост от изискванията, машината може да е снабдена със специално оборудване.

4.3 Специално оборудване

CMS-T-00008650-C.1

Специалното оборудване е оборудване, което Вашата машина може би не притежава или което се предлага само на някои пазари. Моля, направете справка за оборудването на машината си в търговската документация или се обърнете за по-подробна информация към своя търговец.

- Разрохвачи на следите от колелата на трактора
- Резервоар за вода за миене на ръцете
- Електронен контрол и управление
- Техника за претегляне за бункера за тор
- Осветление за движение по пътищата
- Жълта въртяща се сигнална лампа
- Работно осветление
- Приспособление за тестване на множество полагане
- Копиращи колела
- Регулиране на вертикалната сила
- Комплект за калибриране
- Система за видеонаблюдение за обратен ход

4.4 Защитни устройства

CMS-T-00008645-C.1

4.4.1 Защитна решетка на вентилатора

Защитната решетка на вентилатора **1** предпазва от наранявания от въртящите се части, а вентилатора – от чужди тела.

Изпълнението на защитната решетка на вентилатора може да е различно в зависимост от машината.

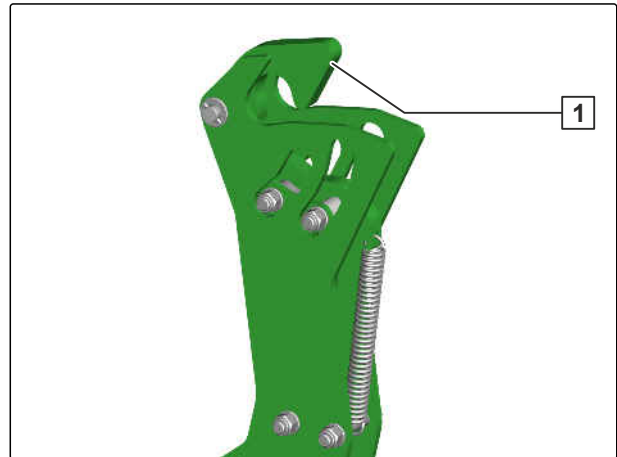


CMS-I-00002545

4.4.2 Транспортна блокировка

CMS-T-00008649-C.1

Транспортната блокировка **1** предотвратява непредвиденото разгъване на рамената на машината по време на движение по пътищата.



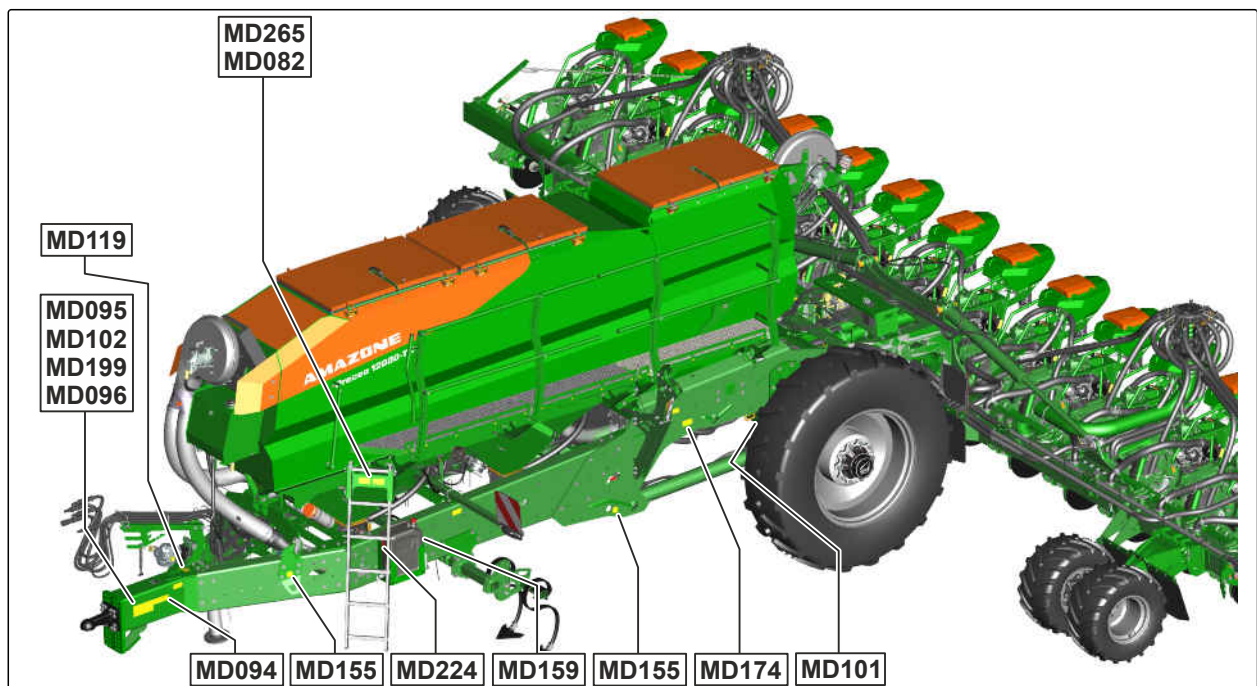
CMS-I-00006702

4.5 Предупредителни знаци

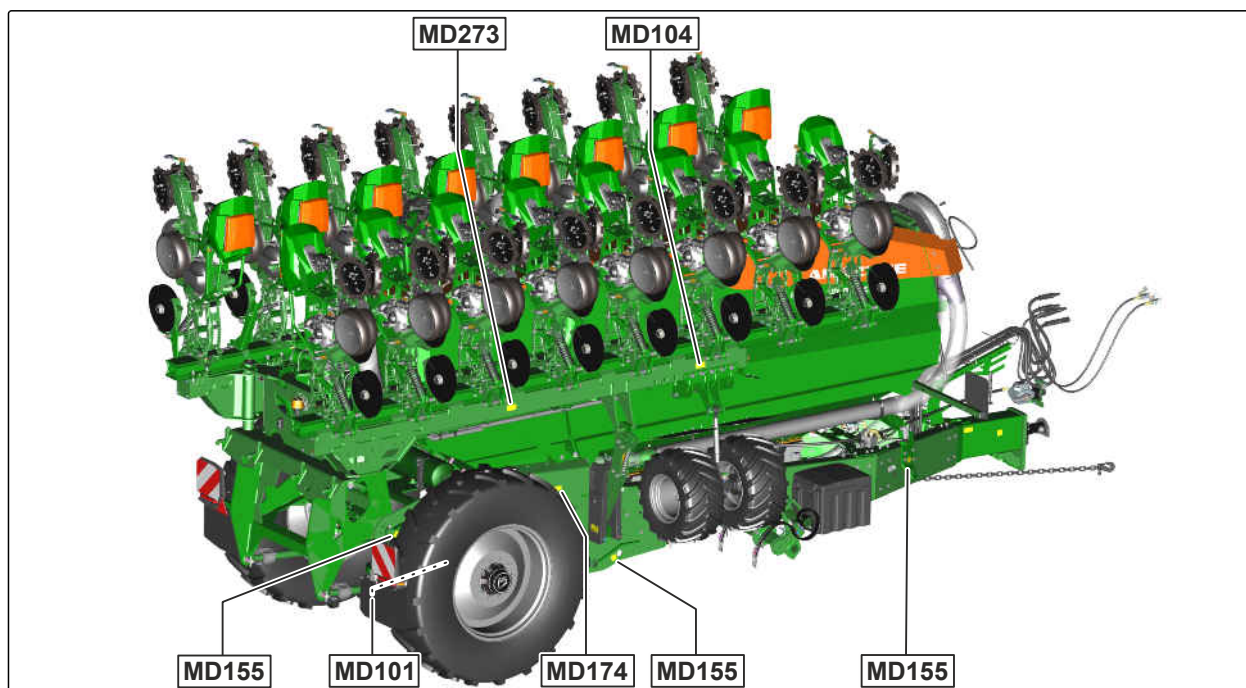
CMS-T-00009751-D.1

4.5.1 Позиции на предупредителните знаци

CMS-T-00009753-C.1



CMS-I-00006731



CMS-I-00007597

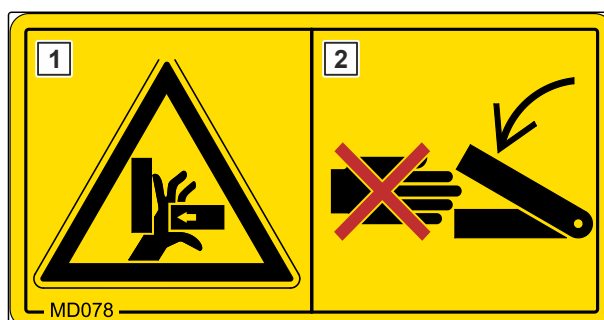
4.5.2 Структура на предупредителните знаци

CMS-T-000141-D.1

Предупредителните знаци обозначават опасните места на машината и предупреждават за остатъчни опасности. На тези опасни места са налични постоянни или неочаквано възникващи опасности.

Предупредителният знак се състои от 2 полета:

- Поле **1** показва следното:
 - Нагледното описание на опасност, оградено от триъгълен символ за безопасност
 - Каталожния номер
- Поле **2** представлява образно представено указание за избягване на опасността.



CMS-I-00000416

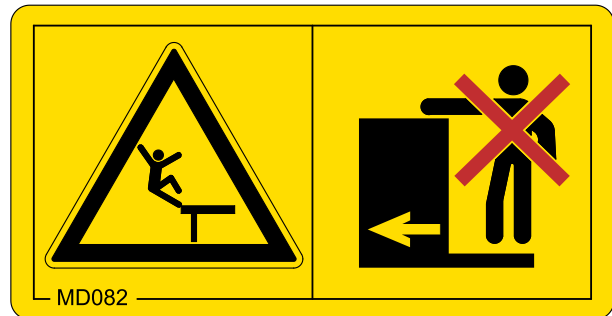
4.5.3 Описание на предупредителните знаци

CMS-T-00009752-D.1

MD082

Опасност от падане от стъпенките и платформите

- ▶ Не позволявайте никога хора да пътуват върху машината.
- ▶ Не позволявайте никога хора да се качват върху движещата се машина.

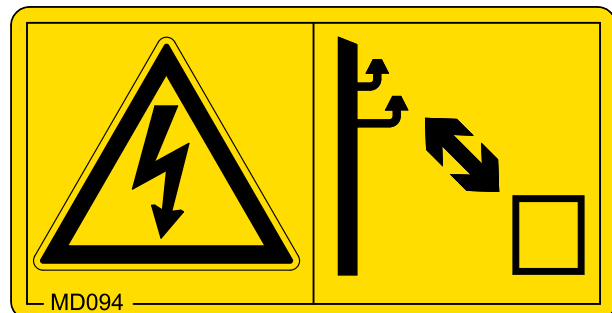


CMS-I-000081

MD094

Опасност от електрически далекопроводи

- ▶ Никога не докосвайте електрически далекопроводи с машината.
- ▶ Спазвайте достатъчно разстояние спрямо електрическите далекопровод, особено когато разгъвате или сгъвате машинни части.
- ▶ Имайте предвид, че напрежението може да се прехвърли дори при малко разстояние.



CMS-I-000092

MD 095

Опасност от злополука при неспазване на указанията в ръководството за работа

- ▶ Преди да започнете работи по и със машината, прочетете и осмислете ръководството за работа.



CMS-I-000138

MD096

Опасност от инфекция от изтичащото под високо налягане хидравлично масло

- ▶ Никога не търсете неуплътнените места в хидравличните маркучопроводи с ръка или с пръсти.
- ▶ Никога не запушвайте течовете на хидравличните маркучопроводи с ръка или с пръсти.
- ▶ *Ако сте наранени от хидравликата,* незабавно се обърнете към лекар.

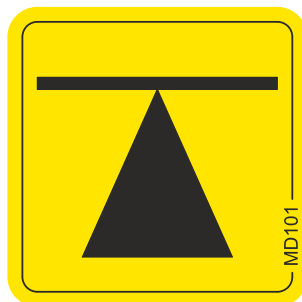


CMS-I-000216

MD101

Опасност от злополука при неправилно монтирани подемни приспособления

- ▶ Монтирайте подемните приспособления само на обозначените места.



CMS-I-00002252

MD 102

Опасност при непредвидено стартиране и потегляне на машината

- ▶ Преди всички работи обезопасявайте машината срещу непредвидено стартиране и непредвидено потегляне по инерция.

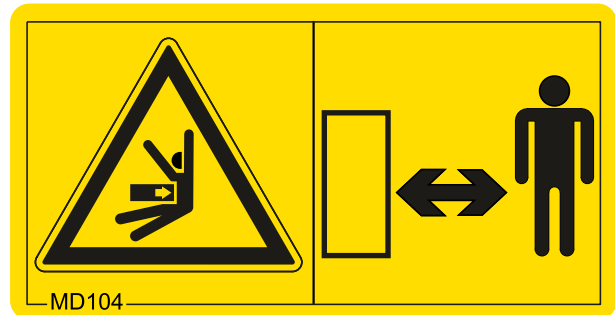


CMS-I-00002253

MD104

Опасност от премазване от подвижните части на машината

- ▶ Докато двигателят на трактора работи, спазвайте достатъчно безопасно разстояние до подвижните части на машината.
- ▶ Уверете се, че в близост до подвижните части на машината няма хора.

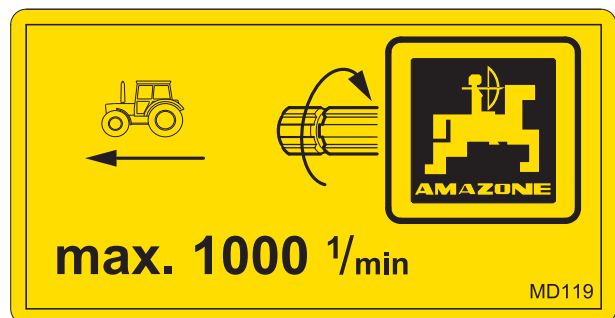


CMS-I-00003312

MD119

Опасност от повреда на машината поради твърде високи обороти на задвижването и неправилна посока на въртене на задвижващия вал

- ▶ Спазвайте максималните обороти на задвижването и посоката на въртене на задвижващия вал от страна на машината, както е изобразено в пиктограмата.

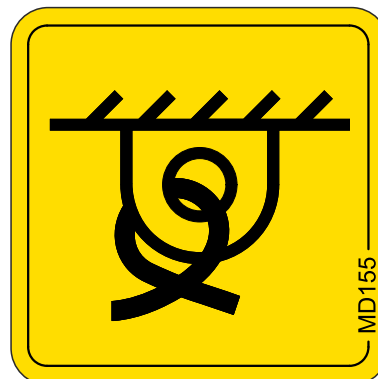


CMS-I-00003656

MD155

Опасност от злополука и повреди по машината при транспорт на неправилно обезопасената машина

- ▶ Монтирайте средствата за закрепване за транспортиране на машината само към обозначените точки за закрепване.



CMS-I-00000450

MD159

Опасност за живота поради препарати за растителна защита в резервоара за вода за миене на ръцете

- ▶ Пълнете резервоара за вода за миене на ръцете само с питейна вода, никога с препарат за растителна защита.

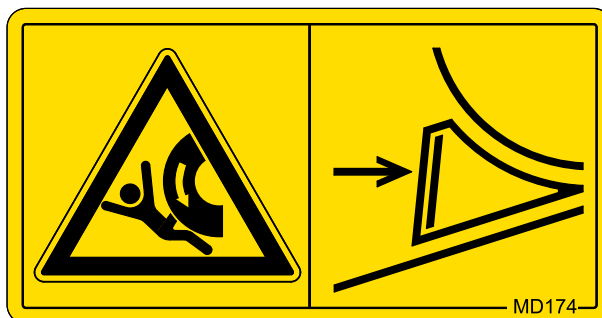


CMS-I-00007606

MD174

Опасност от премазване от необезопасена машина

- ▶ Обезопасете машината срещу самоволно потегляне.
- ▶ Използвайте за това ръчната спирачка на трактора и/или подложни клинове.

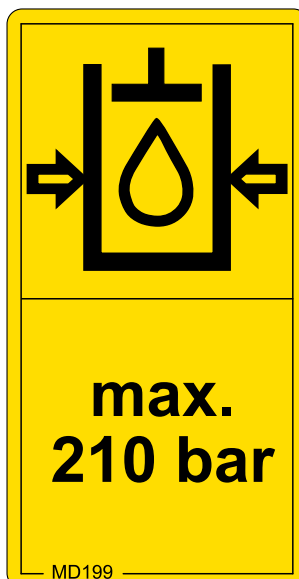


CMS-I-00000458

MD199

Опасност от злополука при прекалено високо налягане на хидравличната система

- ▶ Прикачвайте машината само към трактори с максимално налягане на тракторната хидравлика от 210 bar.



CMS-I-00000486

MD224

Опасност за здравето от водата от резервоара за вода за миене на ръцете

- ▶ Никога не използвайте водата от резервоара за вода за миене на ръцете за пиене.

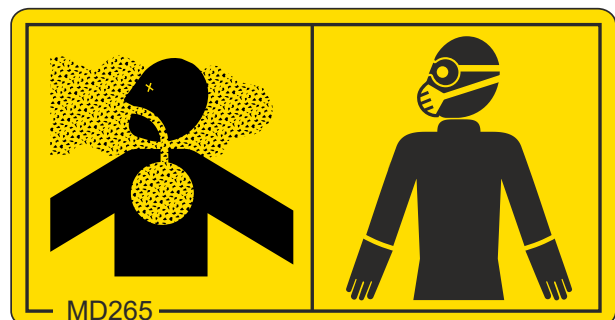


CMS-I-00005073

MD265

Опасност от химическо изгаряне от прах за обеззаразяване на посевния материал

- ▶ Не вдишвайте опасното за здравето вещество.
- ▶ Избягвайте контакта с очите и кожата.
- ▶ Преди да започнете работа с опасни за здравето вещества, облечете препоръчаното от производителя защитно облекло.
- ▶ Спазвайте указанията за безопасност от производителя за боравенето с опасните за здравето вещества.



CMS-I-00003659

MD273

Опасност от премазване на цялото тяло от спускащи се машинни части

- ▶ Уверете се, че в опасната зона няма хора.



CMS-I-00004833

4.6 Дозираща система

CMS-T-00009732-D.1

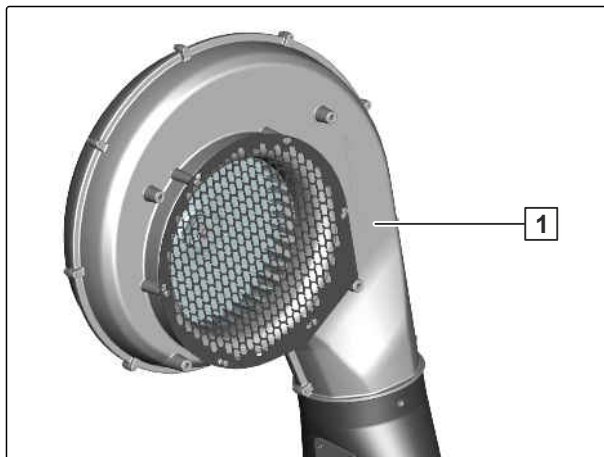
4.6.1 Вентилатор

CMS-T-00008058-D.1

Вентилаторът **1** създава въздушен поток, който транспортира разпръсквания материал към точките на приложение. Вентилаторът се задвижва от хидравличен двигател.

Оборотите на вентилатора определят силата на въздушния поток в подаващите линии. В зависимост от оборудването, терминалът за управление показва оборотите на вентилатора или налягането на дозиращата система и при отклонение от зададените обороти подава алармен сигнал.

Защитната решетка на вентилатора предпазва от наранявания от въртящите се части и предотвратява засмукването на чужди тела.



CMS-I-00007828

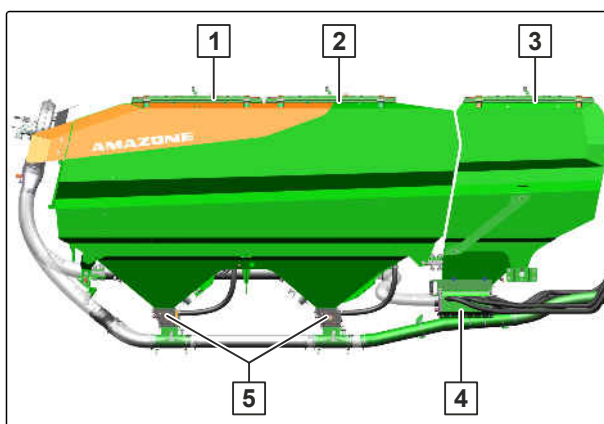
4.6.2 Бункер

CMS-T-00008046-C.1

Бункерът притежава няколко камери за транспортиране на тор и посевен материал.

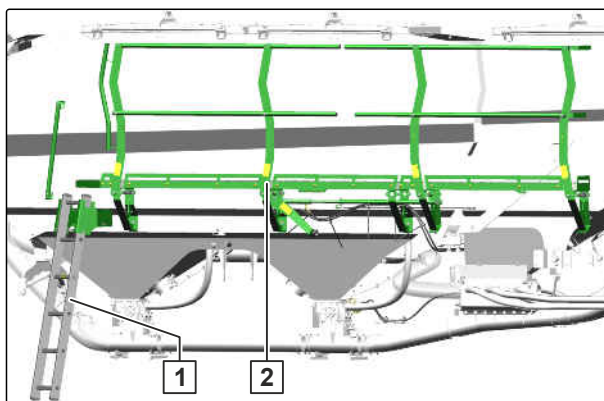
Под камерите на бункера **1** и **2** се намират дозаторите на тор **5**, а под камерата на бункера **3** е устройството за подаване **4** на Central Seed Supply.

В зависимост от оборудването, към бункерите за тор може да е монтирана електрическа везна.



CMS-I-00006696

Чрез стълбата **1** и товарното мостче **2** може да се наблюдава процесът на пълнене.



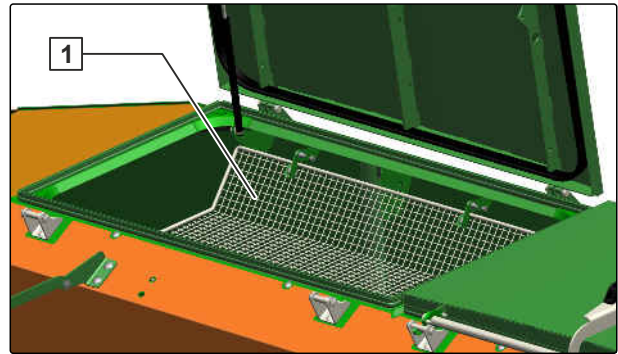
CMS-I-00006697

Ситовите решетки **1** служат за събиране на чужди тела и за място за съхранение при пълнене на камерите с материал от чували. Превозването на чували с максимално тегло 20 kg върху ситовите решетки е възможно при затворен капак на бункера.

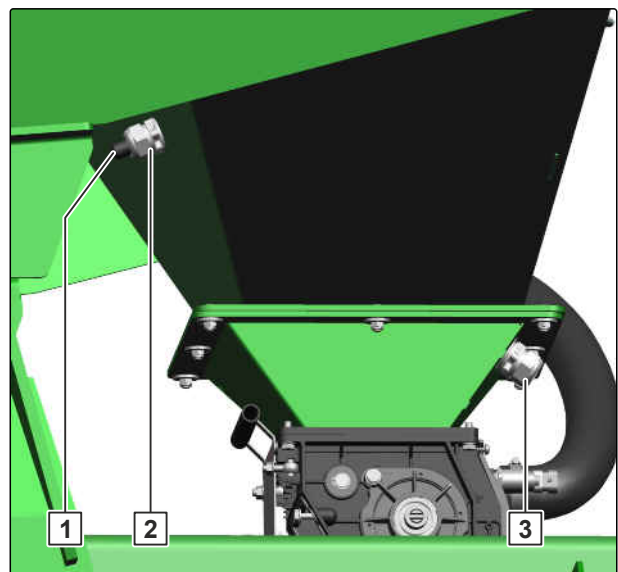
При включване на вентилатора се създава налягане в бункера и в подаващата линия. Капаците на бункера затварят бункера херметично.

За контрол на нивото на напълване във всяка камера на бункера има датчик за ниво на напълване **1**. Когато разпръскваният материал вече не покрива датчика за ниво на напълване, терминалът за управление показва предупредително съобщение и прозвучава алармен сигнал. В зависимост от разпръскваният материал, датчикът за ниво на напълване може да се закрепя в горната **2** или в долната позиция **3**.

Вътрешното осветление на бункера се включва със светлините за движение на трактора.



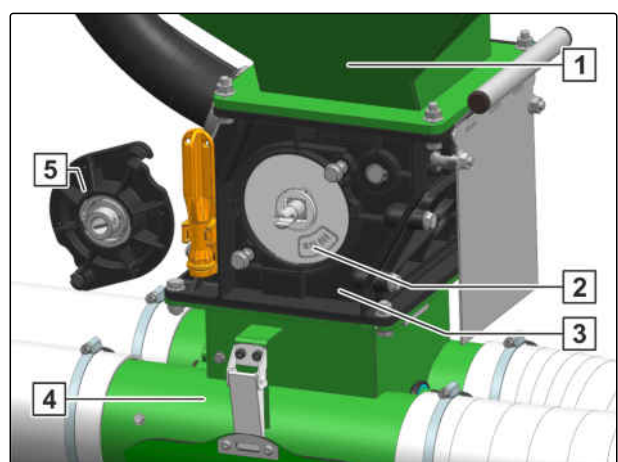
CMS-I-00006378



CMS-I-00006396

4.6.3 Дозатор

- 1** Камера на бункера
- 2** Дозиращ валик
- 3** Корпус на дозатора
- 4** Двоен шлюз
- 5** Капак на корпуса на дозатора



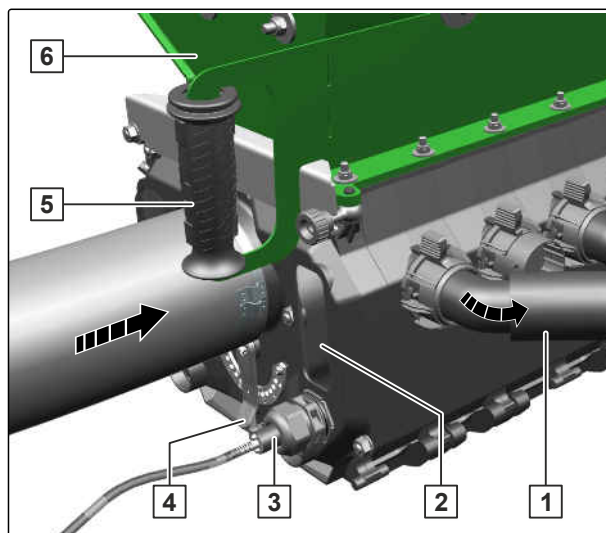
CMS-I-00002468

Под всяка камера на бункера е монтиран дозатор. Дозиращият валик се задейства електрически и може да се сменя. Разпръскваният материал пада в шлюза и се насочва от въздушния поток към точките за прилагане.

Когато машината се повдигне за обръщане в края на полето или Section Control разпознае граница на полето, електромоторът се изключва и дозиращият валик спира.

4.6.4 Central Seed Supply

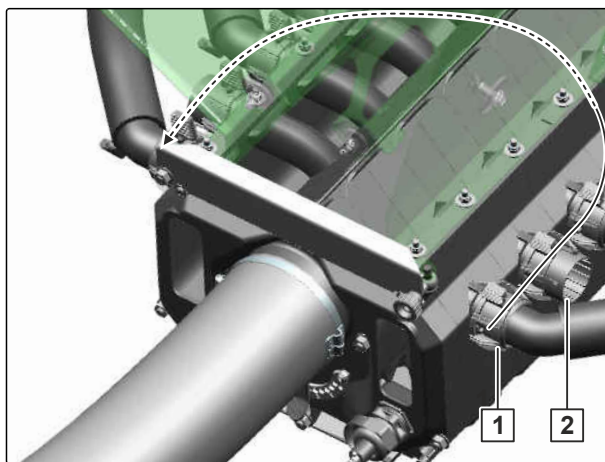
Продуктивният бункер [6] съдържа посевен материал. Устройството за подаване придвижва посевния материал пневматично в транспортните маркучи [1]. Интензивността на пневматичното подаване се настройва от лоста за регулиране [4]. За да се прекъсне потокът на посевния материал, затварящият шибър [5] се избутва в устройството за подаване. Изпразването се контролира чрез сензор [3]. За проверка на функционирането поведението на потока може да се контролира през наблюдателно прозорче [2].



CMS-T-00009696-C.1

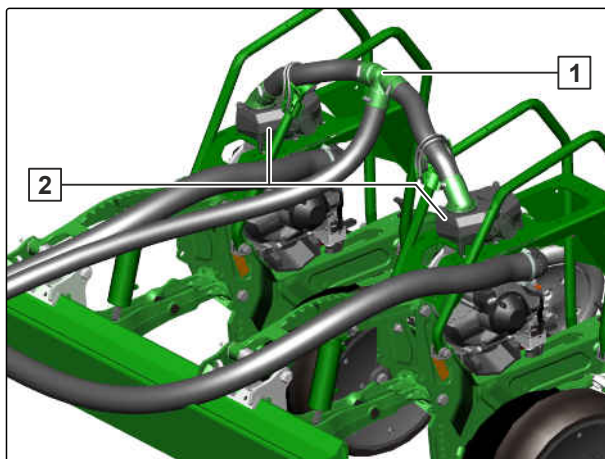
CMS-I-00006659

При устройството за подаване отпред вляво [1] се захранват устройствата за разделяне на зърната от редове 1 и 2. Останалите редове се броят обратно на часовниковата стрелка. Неизползваните връзки се затварят с капачка [2].



CMS-I-00006660

При ботушите посевният материал се разпределя чрез тройник [1] към 2 транспортни маркуча. В края на транспортните маркучи е монтирано отнемащото устройство [2]. Отнемащо устройство отвежда посевния материал към устройството за разделяне на зърната.



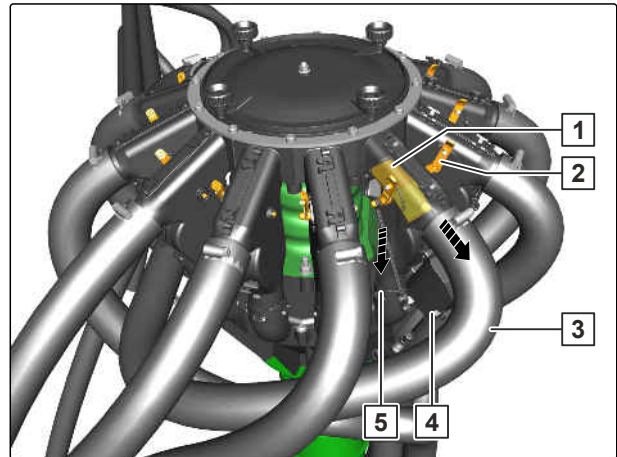
CMS-I-00006661

4.6.5 Разпределителна глава на сегментите с обратен ход

CMS-T-00009707-B.1

В разпределителната глава на сегментите разпръскваният материал се разпределя към отделните ботуши. Подаващата линия към ботушите може да се прекъсне с клапа **1**. В зависимост от оборудването на машината, клапите се задействат ръчно с лост **2** или електрически със серводвигател **4**.

Когато клапата е задействана, разпръскваният материал отново се отвежда в подаващата линия чрез обратния поток **5**. Въздухът за транспортиране може да излезе през транспортния маркуч **3** на ботуша. В зависимост от оборудването на машината, клапите са постоянно затворени и отработеният въздух се извежда близо до почвата от транспортните маркучи.



CMS-I-00006650

4.7 Устройство за разделяне на зърната

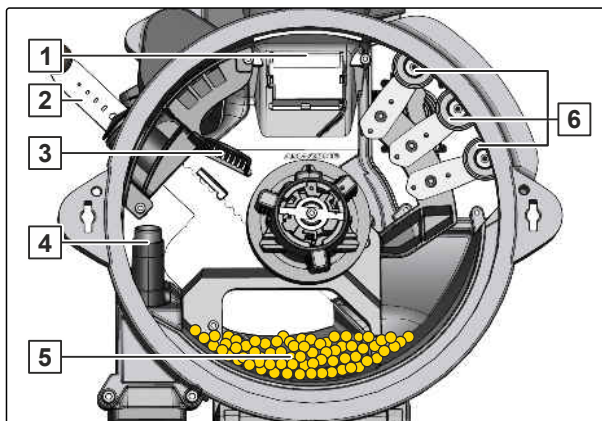
CMS-T-00012153-C.1

4.7.1 Конструкция и функциониране на устройството за разделяне на зърната

CMS-T-00012154-B.1

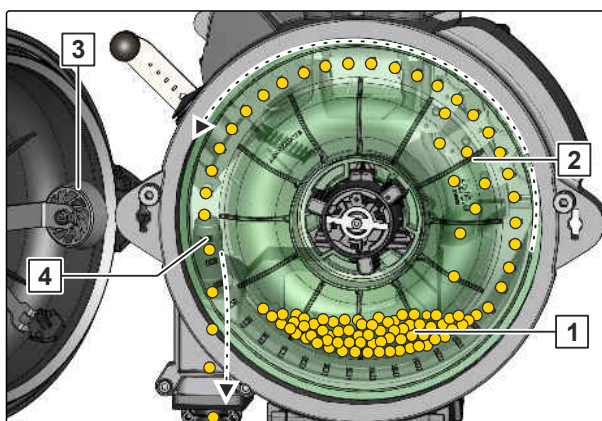
Устройството за разделяне на зърната разделя посевния материал чрез въздушно свърхналягане. Количеството за разпръскване определя необходимото разстояние между зърната. Количеството за разпръскване се настройва чрез избора на разделителните дискове и настройката на оборотите на разделителните дискове. Обороти на разделителните дискове се настройват от терминала за управление. В зависимост от оборудването на машината, всяко устройство за разделяне на зърната разполага със собствен бункер за посевен материал или със система Central Seed Supply. Посевният материал преминава през подаващия отвор към устройството за разделяне на зърната.

- 1 Подаване към бункера за посевен материал
- 2 Затварящ шибър
- 3 Въздухопроводен елемент
- 4 Оптичен датчик
- 5 Запасна зона
- 6 Стъргалка



CMS-I-00002295

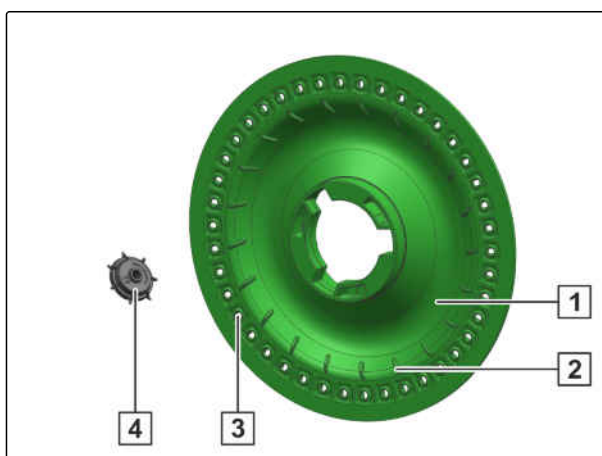
Вентилаторът със сгъстен въздух създава свръхналягането в устройството за разделяне на зърната. Поради свръхналягането зърната от запасната зона **1** се задържат към отворите на разделителните дискове. Въртящият се разделителен диск отвежда разделяния посевен материал покрай стъргалките. Стъргалките отделят излишните зърна посевен материал **2**. Излишните зърна посевен материал падат обратно в запасната зона. При оптичния датчик отворите на разделителния диск се затварят от покривна ролка за отворите **3**. Чрез въздушния поток посевният материал се предава при оптичния датчик **4** в изхвърлящия канал. Оптичният датчик контролира устройството за разделяне на зърната.



CMS-I-00001946

4.7.2 Разделителни дискове

Разделителните дискове **1** са сменяеми и могат да се съгласуват с условията на работа, както и с характеристиките на посевния материал. Крилата **2** разбъркват посевния материал. Обозначението на разделителните дискове дава информация за броя на отворите **3** и диаметъра на отворите на разделителния диск. Изхвърлящото колело **4** освобождава заклещения посевен материал и осигурява чисти разделителни дискове.



CMS-I-00001947

4.8 Ботуш за сеитба с мулчиране PreTeC

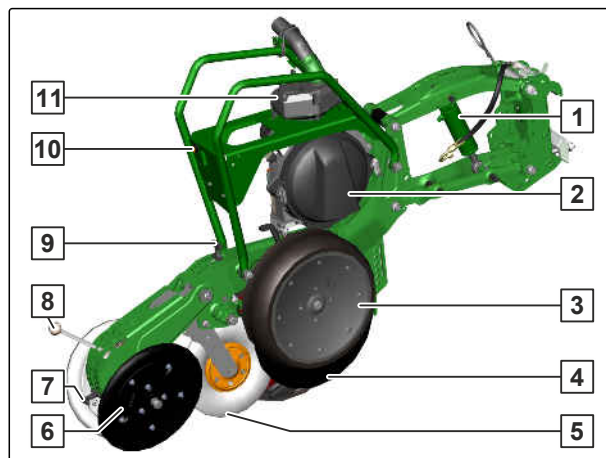
CMS-T-00012155-C.1

4.8.1 Сеещ апарат

CMS-T-00012156-C.1

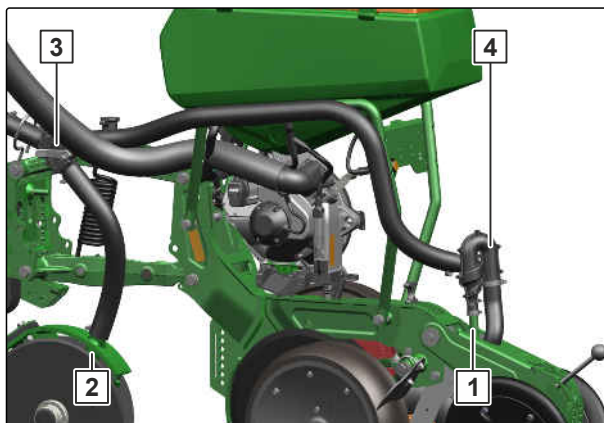
Сеещият апарат се използва при разорани или мулчирани почви. Сеещият апарат обединява устройството за разделяне на зърната, бункер за посевен материал и изсяващия ботуш. Дълбочината на полагане на посевния материал и натискът на изсяващия ботуш могат да се регулират. Изсяващият ботуш се води по почвата с колелата за водене в дълбочина. Режещите дискове почистват растителните отпадъци пред ботуша от зоната на посевната бразда. Режещите дискове оформят заедно с браздообразувателя посевната бразда. Разделените зърна от посевния материал се захващат от хващащото колело и се притискат за по-добър контакт с почвата към дъното на браздата. В зависимост от оборудването на машината, посевната бразда се затваря чрез притъпкващо колело или чрез V-образни притъпкващи колела.

- 1** хидравлична настройка на натиска на ботуша
- 2** Устройство за разделяне на зърната
- 3** Колела за водене в дълбочина
- 4** Режещи дискове
- 5** Хващащо колело
- 6** V-образни притъпкващи колела
- 7** Настройка на ъгъла на наклона на V-образните притъпкващи колела
- 8** Настройка на натиска на V-образните притъпкващи колела
- 9** Настройка на дълбочината на полагане на посевния материал
- 10** Калибриращ датчик
- 11** Бункер за посевен материал или отнемащо устройство



CMS-I-00008009

В зависимост от оборудването на машината, точката за торовнасяне може да се превключва с превключвател **3**. По този начин торът може да се положи в наторяваната бразда **2** или в лентата за семена **1**. Изходящият въздух **4** се извежда близо до почвата.

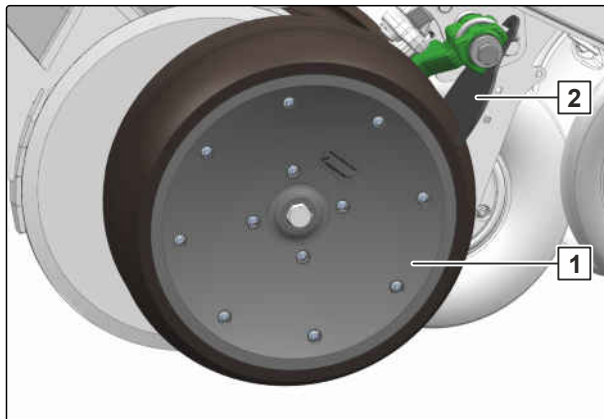


CMS-I-00007255

4.8.2 Колела за водене в дълбочина

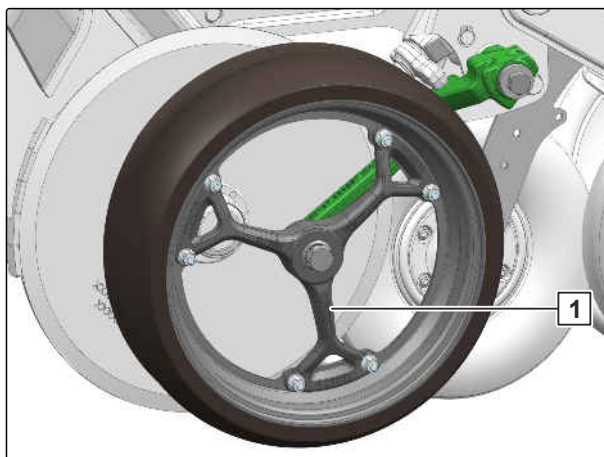
Колелата за водене в дълбочина водят изсявация ботуш по почвата.

Колелата за водене в дълбочина със затворена джанта **1** имат предимства при голяма маса от органични остатъци. Стъргалките **2** предотвратяват полепването на почва и осигуряват равномерен ход на изсявация ботуш.



CMS-I-00001954

Колелата за водене в дълбочина с отворена джанта **1** имат предимства при много тежки почви.



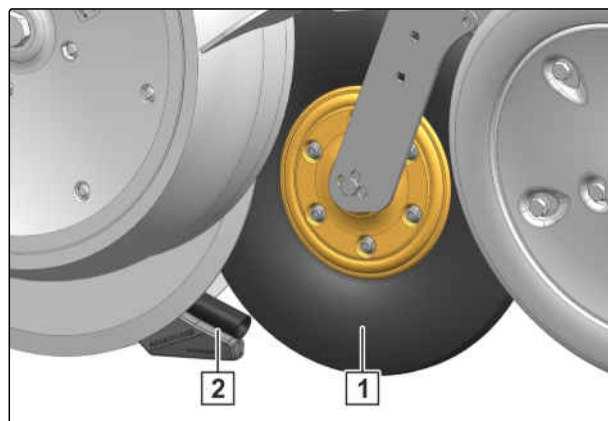
CMS-I-00005367

4.8.3 Браздообразуватели и хващащо колело

CMS-T-00001993-D.1

Браздообразувателят **2** заедно с хващащото колело **1** образува централна функционална единица в ботуша. Браздообразувателят образува посевната бразда. Изхвърлящият канал отвежда зърното посевен материал в посевната бразда. За по-добър контакт с почвата хващащото колело притиска зърната на посевния материал към дъното на браздата.

Браздообразувателят и хващащото колело трябва да се съобразят с условията на работа.



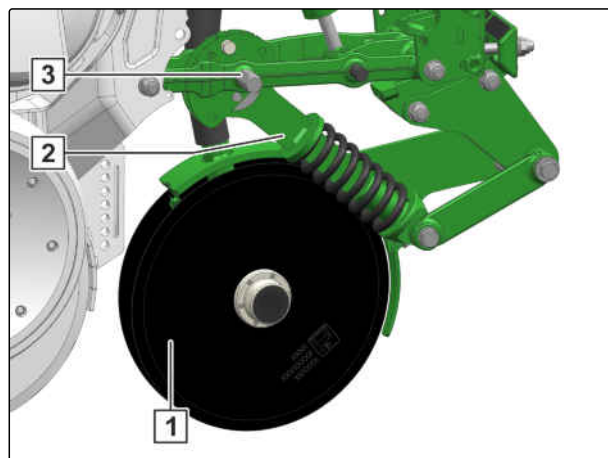
CMS-I-00001955

4.9 Ботуш FerTeC twin

CMS-T-00009806-B.1

Ботушите FerTeC twin се използват по изорани почви или за сеитба с мулчиране. Дълбочината на полагането на тор може да се регулира. Разстоянието до изсяващия ботуш е предварително зададено от носача на ботуша. Разстоянието е 60 mm.

- 1** Режещи дискове
- 2** Свързваща щанга с пружинно окачване
- 3** Регулиращо устройство



CMS-I-00003934

4.10 Резервоар за вода за миене на ръцете

CMS-T-00009648-B.1

На резервоара за вода за миене на ръцете се намират кран за вода **3** и диспенсър за сапун **2**

Резервоарът за вода за миене на ръцете има обем от 10 l и притежава винтова капачка **1** за пълнене и почистване.



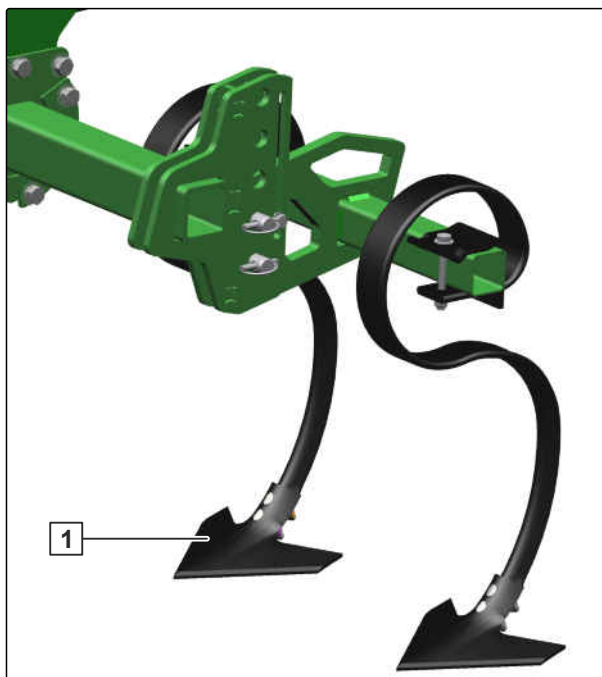
CMS-I-00006666

4.11 Разрохквачи на следите от колелата на трактора

CMS-T-00009649-A.1

Ботушите с разрохквачи на следите **1** разрохкват утъпканата почва след колелата на трактора.

Работната дълбочина и вертикалното положение на ботушите с разрохквачи на следите могат да се регулират.



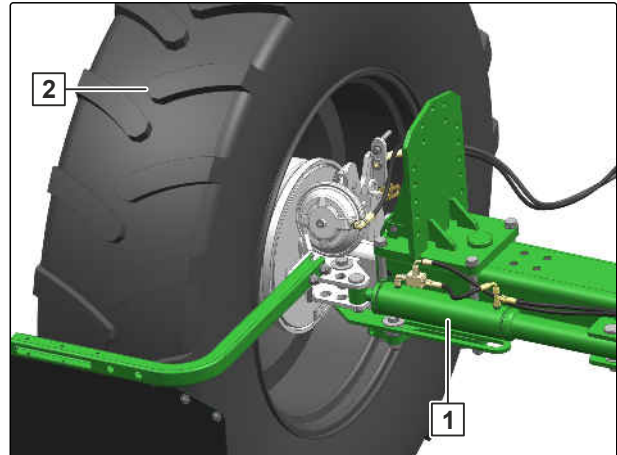
CMS-I-00006680

4.12 Телескопична ос

CMS-T-00008328-A.1

Телескопичната ос дава възможност за регулиране на ширината на колеята. Колелата се преместват с хидравлични цилиндри **1**. В изведената позиция колеята на колелата **2** се намира между сеещите ботуши.

За движение по пътищата телескопичната ос трябва да е прибрана.



CMS-I-00006732

4.13 Подложни клинове

CMS-T-00009749-A.1

Подложните клинове възпрепятстват потеглянето по инерция на разкачената машина.

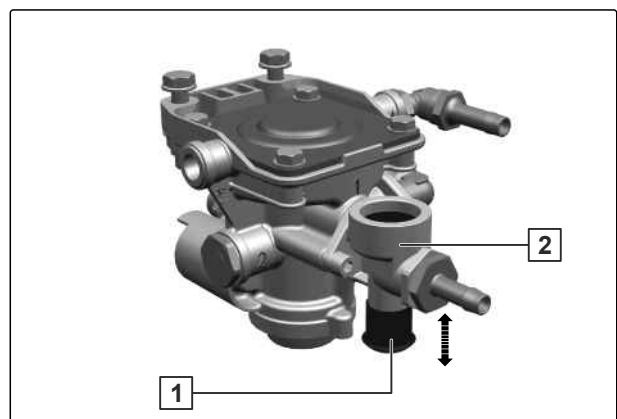


CMS-I-00006730

4.14 Двупроводна пневматична спирачна система

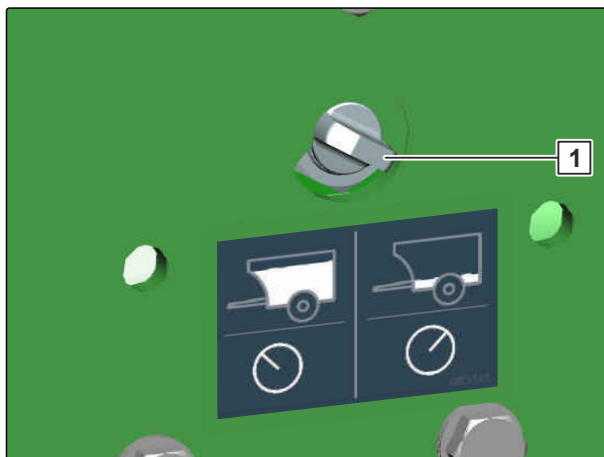
CMS-T-00010908-A.1

Ако тръбите за сгъстен въздух се освободят от машината, спирачният вентил спира машината. Спирачният вентил има освобождаващ вентил **2** с бутон за управление **1**.



CMS-I-00004845

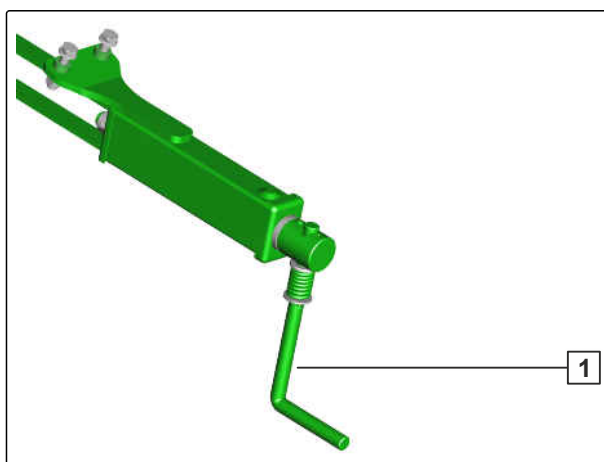
С регулиращия вентил **1** спирачната сила се съгласува с нивото на напълване на бункера.



CMS-I-00007425

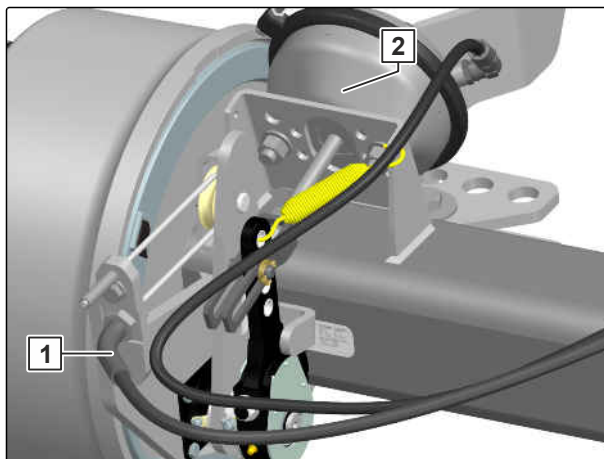
Ръчната спирачка възпрепятства потеглянето по инерция на разкачената машина.

Манивелата **1** служи за задействане на ръчната спирачка.



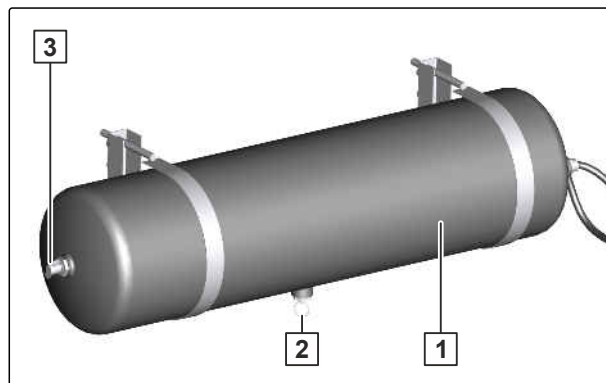
CMS-I-00007454

Оста със спирачен механизъм се задейства чрез спирачния цилиндър **2** или чрез бронираното жило на ръчната спирачка **1**.



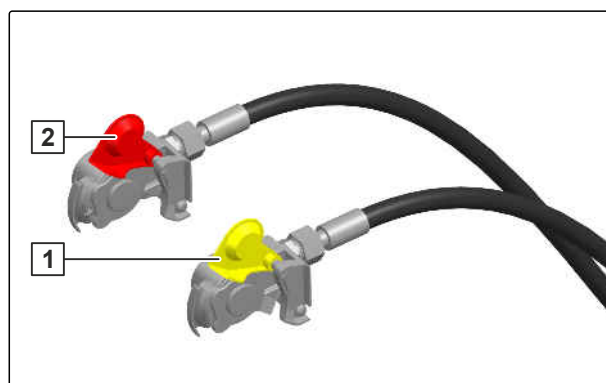
CMS-I-00007457

В напорния резервоар **1** са монтирани вентилът за отводняване **2** и тестовата връзка **3**.



CMS-I-00007455

В съединителните глави на спирачния тръбопровод **1** и в запасния тръбопровод **2** са монтирани тръбопроводните филтри.

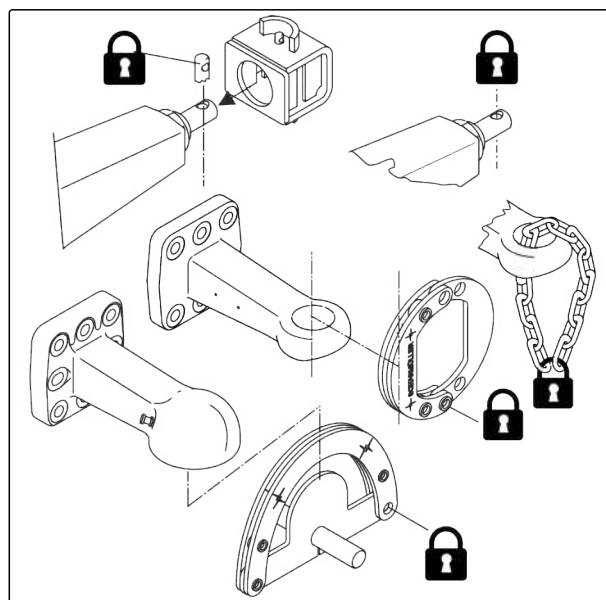


CMS-I-00007456

4.15 Защита срещу неправомерно използване

CMS-T-00004292-C.1

Заклучващо се устройство за теглична халка, сферичен теглич или долна теглителна напречна греда предотвратява неразрешеното използване на машината.



CMS-I-00003534

4.16 Фабрична табелка на машината

CMS-T-00004505-G.1

- 1 Номер на машината
- 2 Идентификационен номер на МПС
- 3 Продукт
- 4 Допустимо техническо тегло на машината
- 5 Година на модела
- 6 Година на производство



CMS-I-00004294

4.17 Фабрична табелка на ходовия механизъм

CMS-T-00004499-D.1

- 1 Идентификационен номер на МПС
- 2 Идентификационен номер на машината
- 3 Продукт
- 4 Основно тегло в kg
- 5 допустимо опорно натоварване в kg
- 6 допустимо осово натоварване в kg
- 7 допустимо системно налягане в bar
- 8 допустимо общо тегло в kg
- 9 Завод
- 10 Година на модела

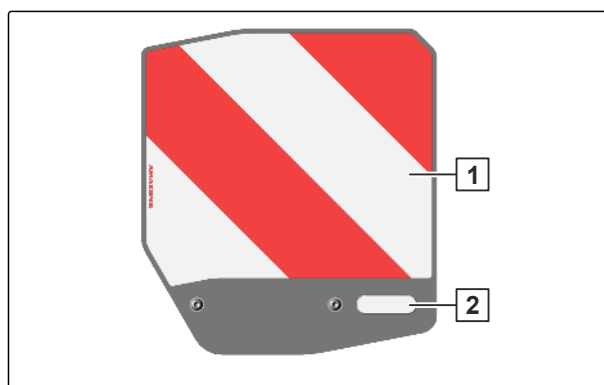


CMS-I-00002639

4.18 Предно осветление и разпознавателно обозначение

CMS-T-00009971-A.1

- 1 Предупредителни табели
- 2 Задни светлоотражатели, бели



CMS-I-00004522

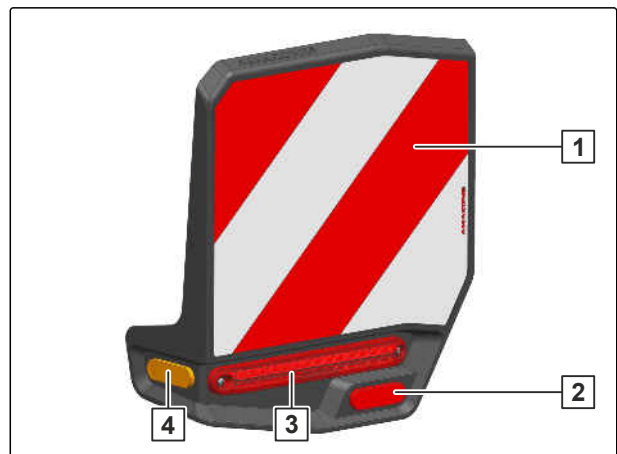
**УКАЗАНИЕ**

Осветлението и разпознавателното обозначение за движение по пътищата може да варира в зависимост от националните разпоредби.

4.19**Задно осветление и разпознавателно обозначение за движение по пътищата**

CMS-T-00001498-F.1

- 1** Предупредителни табели
- 2** Задни светлоотражатели, червени
- 3** Задни светлини, стоп светлини и указатели за посоката на движение
- 4** Задни светлоотражатели, жълти



CMS-I-00004545

**УКАЗАНИЕ**

Осветлението и разпознавателното обозначение за движение по пътищата може да варира в зависимост от националните разпоредби.

4.20 Работно осветление

CMS-T-00001779-E.1

Работното осветление служи за по-добро осветяване на работната зона.



CMS-I-00002218

4.21 Несертифицирана система за видеонаблюдение

CMS-T-00011763-C.1



УКАЗАНИЕ

Оборудването с несертифицирана система за видеонаблюдение не заменя сигнализиращото лице при движение по пътищата.

Несертифицираната система за видеонаблюдение се състои от една камера или няколко камери на машината.

Системата за видеонаблюдение служи за наблюдение на околната обстановка и за помощ при маневриране. При преден прикачен инвентар системата за видеонаблюдение служи за наблюдение на напречния трафик.

4.22 TwinTerminal

CMS-T-00004156-D.1

Посредством TwinTerminal могат са възможни следните функции:

- Калибриране на количеството за разпръскване
- Изпразване на машината
- Комуникация с терминала за управление
 - Въвеждане на параметри на калибриране
 - Въвеждане на събраното количество за разпръскване



CMS-I-00003079

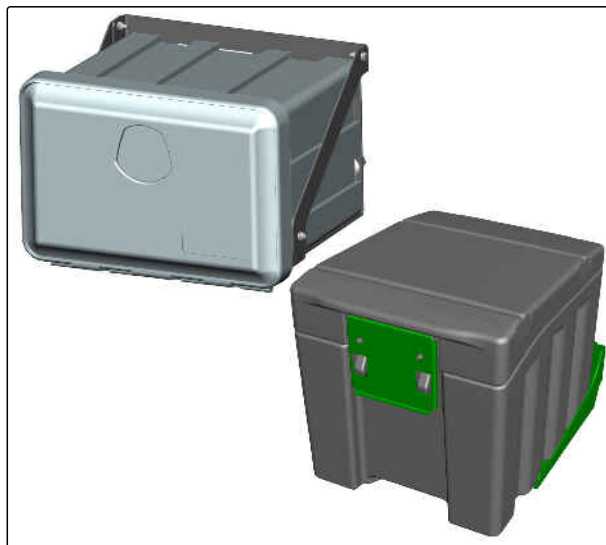
4.23 Отделение за съхраняване на предмети

CMS-T-00008777-D.1

В зависимост от оборудването на машината, капсулата за съхранение с ръководството за работа се съхранява на рамата на машината, в бункера или в отделението за съхраняване на предмети.

Отделението за съхраняване на предмети служи за пренасяне на принадлежности на машината и допълнителни помощни средства, като например:

- Дозиращи валежи
- Калибриращ резервоар за калибриране на количеството за разпръскване
- Дигитална везна за претегляне на калибрираното количество



CMS-I-00006542

4.24 Капсула за съхранение

CMS-T-00001776-E.1

Капсулата за съхранение съдържа следното:

- Документи
- Помощни средства



CMS-I-00002306

Технически данни

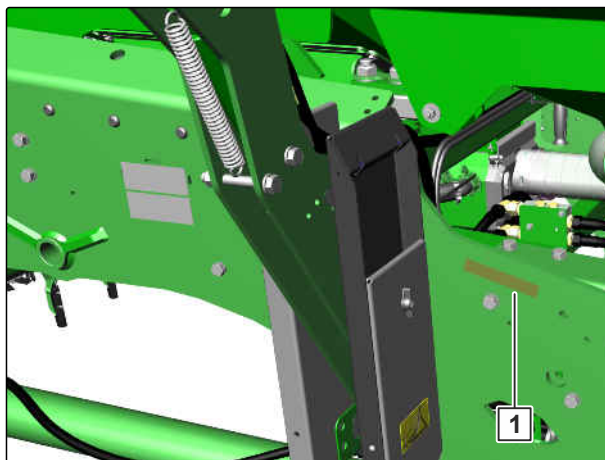
5

CMS-T-00008616-E.1

5.1 Сериен номер

CMS-T-00008619-A.1

Сериеният номер **1** е гравирен за разпознаване вдясно на монтажната рамка.



CMS-I-00006723

5.2 Размери

CMS-T-00008621-B.1

Размери		Precea 9000-TCC	Precea 12000-TCC
Транспортна ширина		3 m	3 m
Транспортна височина		< 4 m	< 4 m
Обща дължина	с K80	8,31 m	8,31 m

5.3 Допустим полезен товар

CMS-T-00011015-C.1

Допустим полезен товар за движение по пътищата

Допустим полезен товар = $A_Z - A_L =$ _____ kg

Допустим полезен товар за работа

Допустим полезен товар = $G_Z - G_L =$ _____ kg

- A_Z: Допустими технически натоварвания на осите съгласно типовата табелка [kg]
- A_L: Установени натоварвания на осите в празно състояние [kg]
- G_Z: Допустимо техническо тегло на машината съгласно типовата табелка [kg]
- G_L: Установено собствено тегло [kg]

5.4 Обем на бункера

CMS-T-00009741-B.1

	2-камерен бункер	Бункер за посевен материал
Общ обем	6.000 l	2.200 l
Обем на бункера	Разпределяне: 50 : 50	
	Камера 1: 3.000 l	
	Камера 2: 3.000 l	

5.5 Дозиране на посевния материал

CMS-T-00005919-C.1

Зададеното разстояние зависи от посевния материал. При машини с електрически задвижвания на дозатора зададеното разстояние може да се регулира чрез скоростта на движение.

Минималното зададено разстояние се отнася за максималната работна скорост, максималните обороти на разделянето и най-големия разделителен диск.

Максималното зададено разстояние се отнася за минималната работна скорост, минималните обороти на разделянето и най-малкия разделителен диск.

Зададено разстояние
3,1 cm до 86,9 cm

Precea	Обем на посевния материал		
	децентрален бункер за посевен материал	централен бункер за посевен материал	Допълнителен бункер Central Seed Suply
3000/4500/6000 4500-2/6000-2 3000-AFCC	55 l или 70 l	/	/
6000-2AFCC	55 l	/	/
6000-TCC	55 l или 70 l	1.200 l	8 l
9000-TCC	/	2.200 l	2x8 l

5.6 Дозиране на тор

CMS-T-00002362-F.1

Максималното количество за разпръскване зависи от разпръсквания материал. При машини с електрически задвижвания на дозатора количеството за разпръскване може да се регулира чрез скоростта на движение.

Максималното количество за разпръскване се отнася за работна скорост от 15 km/h.

Приложение	Точка за прилагане	максимално количество за разпръскване
Подпочвени торове	Наторяващ ботуш	50 kg/ha до 250 kg/ha
		Precea 6000-2CC с 9 реда и FertiSpot: 50 kg/ha до 220 kg/ha
	Лента за семена	50 kg/ha до 75 kg/ha
Микротор	Лента за семена	35 kg/ha

Precea	Бункер за тор
3000/4500/6000 4500-2/6000-2	950 l или 1.250 l
3000-AFCC	950 l
6000-2AFCC	FTender с 1.600 l или 2.200 l
6000-TCC	3.000 l
9000-TCC	6.000 l

5.7 Ботуш FerTeC twin

CMS-T-00009818-D.1

Посочената максимална дълбочина на полагане служи като ориентировъчна стойност. Действителната стойност може да се установи само при работа на полето.

Ботуш FerTeC twin	Натиск на ботуша	Предпазител срещу претоварване	Дълбочина на полагане
Направляване чрез ботуша за сеитба с мулчиране PreTeC	/	200 kg	3 cm до 12 cm

5.8 Ботуш за сеитба с мулчиране PreTeC

CMS-T-00009819-C.1

Посочената максимална дълбочина на полагане служи като ориентировъчна стойност. Действителната стойност може да се установи само при работа на полето.

Ботуш	Натоварване	Натиск на ботуша	Собствено тегло	Дълбочина на полагане
Ботуш за сеитба с мулчиране PreTeC	Хидравлика	70 kg до 230 kg	120 kg	0 cm до 10 cm
Ботуш за сеитба с мулчиране PreTeC в колеята		70 kg до 280 kg	120 kg	0 cm до 10 cm

5.9 Разстояния между редовете

CMS-T-00008618-D.1



УКАЗАНИЕ

Възможно е допълнително преоборудване на броя на редовете. За повече информация се свържете със своя специализиран сервиз.

Машина	Брой редове	Разстояние между сеещите ботуши	Работна ширина
9000-TCC	12	80 cm	9,6 m
		75 cm	9 m
		70 cm	8,4 m
	18	50 cm	9 m
		45 cm	8,1 m

Машина	Брой редове	Разстояние между сеещите ботуши	Работна ширина
12000-TCC	16	80 cm	12,8 m
		75 cm	12 m
		70 cm	11,2 m
	24	50 cm	12 m
		45 cm	10,8 m

5.10 Категория на монтаж

CMS-T-00008620-D.1

Свързващо устройство	Категория
Захващащ механизъм на тегличната сфера	M20 / K 80
Халка на теглича	D = 46 mm
	D = 50 mm
	D = 51 mm
	D = 58 mm
	D = 71 mm
	D = 79 mm
Окачване на долните съединителни щанги	Категория 3
	Категория 4N

5.11 скорост на движение

CMS-T-00009820-C.1



УКАЗАНИЕ

Големите количества за разпръскване могат да доведат до това, че максималната работна скорост да не бъде достигната.

оптимална работна скорост при машини с ElectricDrive	2 km/h до 15 km/h
--	-------------------

5.12 Мощностни характеристики на трактора

CMS-T-00008617-D.1

Машина	Брой редове	Мощност на двигателя
9000-TCC	12	От 184 кВт / 250 к.с.
12000-TCC	16	От 220 кВт / 300 к.с.

Електрическа система	
Напрежение на акумулатора	12 V
Основно оборудване на трактора за ISOBUS	50 A
Контактна кутия за осветлението	7-полюсна

Хидравлика			
Максимално работно налягане		210 bar	
Дебит на помпата на трактора	Хидравлично задвижване на вентилатора на разреждането	9000-ТСС	Най-малко 60 l/min при 150 bar
		12000-ТСС	Най-малко 65 l/min при 150 bar
	Хидравлично задвижване на вентилатора за Central Seed Supply и тор	9000-ТСС	Най-малко 60 l/min при 150 bar
		12000-ТСС	Най-малко 70 l/min при 150 bar
	Комфортна хидравлика	9000-ТСС/ 12000-ТСС	Най-малко 90 l/min при 150 bar
Хидравлично масло на машината		HLP68 DIN51524 Хидравличното масло е подходящо за комбинираните кръгове на хидравлично масло на всички обичайни производители на трактори.	
Уреди за управление		Блокиращи се, най-малко 2 уреда за управление	
Възвратен поток без налягане		Динамичното налягане не трябва да превишава 5 bar	
Маслопровод за изтичащо масло		Динамичното налягане не трябва да превишава 2 bar	

Карданен вал	
Обороти	1.000 1/min Движи се с намалени обороти с ~ 800 1/min.
Посока на въртене	По посока на часовниковата стрелка

5.13 Данни за шумовите емисии

CMS-T-00002296-D.1

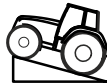
Нивото на звуковото налягане, свързано с работното място, е по-ниско от 70 dB(A), измерено в работно състояние при затворена кабина до ухото на тракториста.

Нивото шумовите емисии зависи по същество от използваното превозно средство.

5.14 Проходим наклон

CMS-T-00004990-A.1

Напречно на склона		
В посока на движение наляво	10 %	
В посока на движение надясно	10 %	

Нагоре по склона и надолу по склона		
Нагоре по склона	10 %	
Надолу по склона	10 %	

5.15 Масла и количества за зареждане

CMS-T-00009858-C.1



УКАЗАНИЕ

Маслата, които отговарят на стандарт HLP 68 - DIN 51524, част 2, могат да бъдат доливани или да заместят наличното масло в бордовата хидравлична система.

Хидравлично масло на бордовата хидравлична система	фабрично напълване: Orosol HLP HM 68	Количество за напълване: 45 l
--	---	-------------------------------



УКАЗАНИЕ

Маслата със спецификация SAE 80W90 - API GL5 могат да се допълват или да заменят наличното масло в предавателната кутия на задвижването на силоотводния вал.

Трансмисионно масло в задвижването на силоотводния вал	фабрично напълване: Mobil SHC Gear 220	Количество за напълване: 1,4 l
--	---	--------------------------------

5.16 Смазочни материали

CMS-T-00002396-B.1

Производител	Смазочен материал
ARAL	Aralub HL2
FINA	Marson L2
ESSO	Beacon 2
SHELL	Retinax A

Подготовка на машината

6

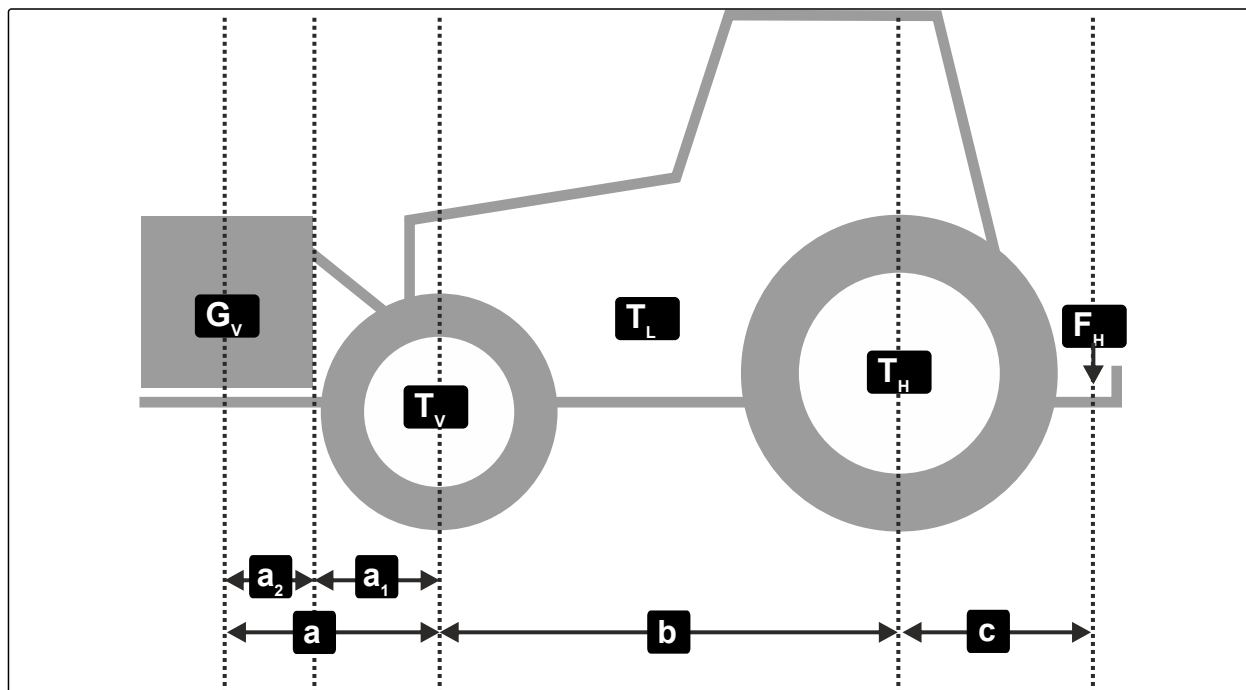
CMS-T-00012124-D.1

6.1 Проверка на пригодността на трактора

CMS-T-00004592-F.1

6.1.1 Пресмятана на необходимите характеристики на трактора

CMS-T-00004868-E.1



CMS-I-00000580

Обозначение	Единица	Описание	Установени стойности
T_L	kg	Собствено тегло на трактора	
T_V	kg	Натоварване на предната ос на готовия за работа трактор без навесна машина или тежести	
T_H	kg	Натоварване на задната ос на готовия за работа трактор без навесна машина или тежести	
G_V	kg	Общо тегло на прикачената отпред машина или предна баластна тежест	
F_H	kg	Натоварване върху прикачното устройство	

Обозначение	Единица	Описание	Установени стойности
a	m	Разстояние между центъра на тежестта на прикачената отпред машина или предната баластна тежест и средата на предната ос	
a ₁	m	Разстояние между центъра на тежестта на прикачената отпред машина и центъра на връзката на долната съединителна щанга	
a ₂	m	Разстояние на центъра на тежестта: разстояние между центъра на тежестта на прикачената отпред машина и центъра на връзката на долната съединителна щанга	
b	m	Междуосие	
c	m	Разстояние между центъра на задната ос и центъра на връзката на долната съединителна щанга	

1. Пресметнете минималното предно баластиране.

$$G_{\min} = \frac{F_H \cdot c - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

$$G_{\min} = \underline{\hspace{5cm}}$$

$$G_{\min} = \underline{\hspace{5cm}}$$

CMS-I-00003504

2. Пресметнете действителното натоварване на предната ос.

$$T_{Vtat} = \frac{G \cdot (a + b) + T_V \cdot b - F_H \cdot c}{b}$$

$$T_{Vtat} = \underline{\hspace{5cm}}$$

$$T_{Vtat} = \underline{\hspace{5cm}}$$

CMS-I-00005422

3. Пресметнете действителното общо тегло на комбинацията от трактор и машина.

$$G_{tat} = G_V + T_L + F_H$$

$$G_{tat} =$$

$$G_{tat} =$$

CMS-I-00006344

4. Пресметнете действителното натоварване на задната ос.

$$T_{Htat} = G_{tat} - T_{Vtat}$$

$$T_{Htat} =$$

$$T_{Htat} =$$

CMS-I-00000514

5. Определете товароносимостта на гумите за две тракторни гуми според данните на производителя.
6. Запишете определените стойности в следващата таблица.



ВАЖНО

Опасност от злополука поради прекалено високи натоварвания

- Уверете се, че изчислените натоварвания са по-малки или равни на допустимите натоварвания.

	Действителна стойност съгласно изчислението			Допустима стойност съгласно ръководството за работа на трактора			Товароносимост на гумите за две тракторни гуми	
Минимално предно баластиране		kg	≤		kg		-	-
Общо тегло		kg	≤		kg		-	-
Натоварване на предния мост		kg	≤		kg	≤		kg
Натоварване на задния мост		kg	≤		kg	≤		kg

6.1.2 Установяване на необходимите свързващи устройства

CMS-T-00004593-D.1

Свързващо устройство		
Трактор	Машина AMAZONE	
Горно прикачване		
Болтов теглич форма А, В, С А, неавтоматичен А, автоматичен, плосък болт А, автоматичен, изпъкнал болт	Халка на теглича	Втулка 40 mm
	Халка на теглича	40 mm
	Халка на теглича	50 mm, съвместима само с форма А
Горно прикачване или долно прикачване		
Захващащ механизъм на тегличната сфера 80 mm	Захващащ механизъм на тегличната сфера	80 mm
Долно прикачване		
Теглителна кука или кука за прикачване	Халка на теглича	Централен отвор Ø 50 mm Халки Ø 30 mm
	Въртяща се халка на теглича	съвместима само с форма Y, отвор Ø 50 mm
	Халка на теглича	Централен отвор Ø 50 mm Халки Ø 30-41 mm
Махално прикачно устройство категория 2	Халка на теглича	Централен отвор 50 mm Халки 30 mm
		Втулка, 40 mm
		40 mm
		50 mm

Свързващо устройство		
Махалното прикачно устройство	Халка на теглича	
Махално прикачно устройство или Piton-fix	Халка на теглича	Централен отвор 50 mm Халки 30 mm
	Въртяща се халка на теглича	съвместима само с форма Y, отвор Ø 50 mm
Невъртяща се теглична вилка	Въртяща се халка на теглича	
Окачване на долните съединителни щанги	Напречна греда на долните съединителни щанги	

- Проверете дали свързващото устройство на трактора е съвместимо със свързващото устройство на машината.

6.1.3 Сравняване на допустимата стойност DC с действителната стойност DC

CMS-T-00004867-B.1

Обозначение	Описание
T	Допустимо общо тегло на трактора включително вертикално натоварване в t
C	Сума на допустимите натоварвания на осите на машината в t

$$D_c = 9,81 \cdot \frac{T \cdot C}{T + C}$$

$$D_c = 9,81 \cdot \frac{\text{ } \cdot \text{ }}{\text{ } + \text{ }}$$

$$D_c = \text{ }$$

CMS-I-00003582

1. Изчислете D_c стойността.
2. Проверете дали изчислената D_c стойност е по-малка или равна на D_c стойностите върху типовата табелка на свързващите устройства машината и трактора.

6.2 Прикачване на машината

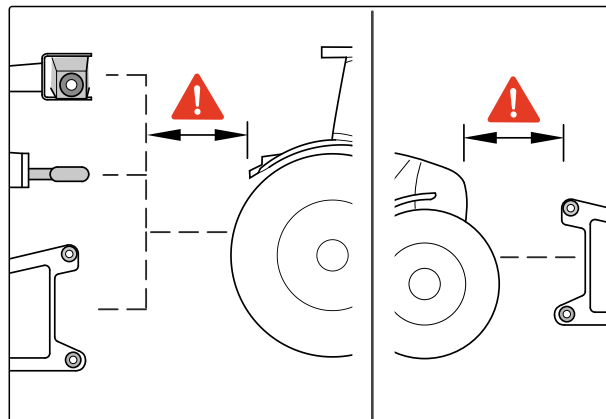
CMS-T-00008679-E.1

6.2.1 Приближаване на трактора към машината

CMS-T-00005794-D.1

Между трактора и машината трябва да остава достатъчно място, за да могат захранващите инсталации да се присъединят безпрепятствено.

- Приближете трактора на достатъчно разстояние към машината.

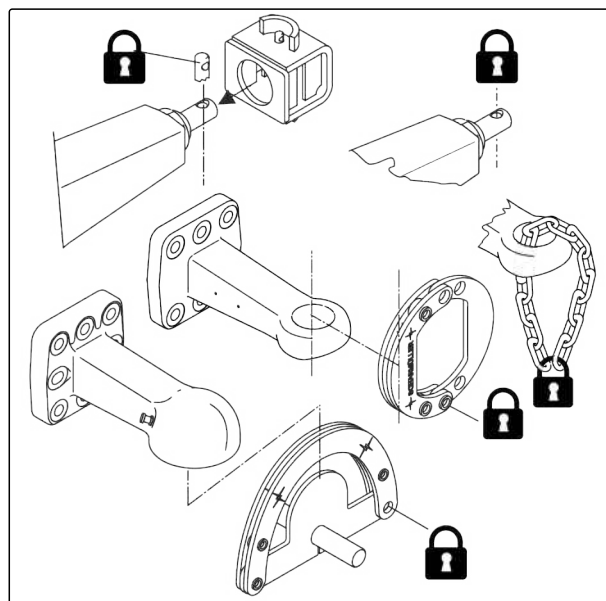


CMS-I-00004045

6.2.2 Отстраняване на защитата срещу неправомерно използване

CMS-T-00005089-B.1

1. Откачете катинара.
2. Свалете защитата срещу неправомерно използване от теглещото устройство.

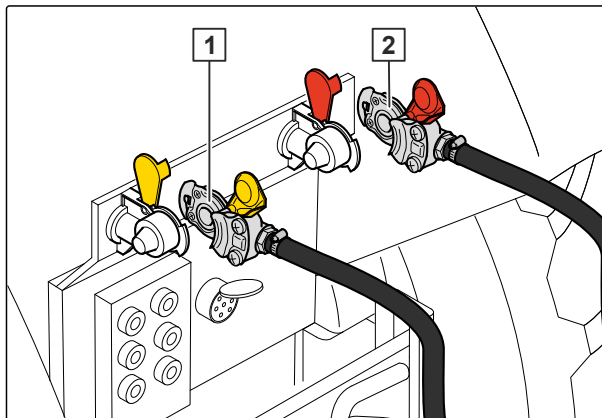


CMS-I-00003534

6.2.3 Присъединяване на двупроводна пневматична спирачна система

CMS-T-00004318-F.1

1. Отворете капачите на съединителните глави на трактора.
2. Почистете уплътняващите пръстени на съединителните глави от евентуални замърсявания.
3. Разединете жълтата съединителна глава на спирачния тръбопровод **1** от устройството за паркиране.
4. Свържете жълтата съединителна глава с маркираното в жълто съединение на трактора.
5. Разединете червената съединителна глава на спирачния тръбопровод **2** от устройството за паркиране.
6. Свържете червената съединителна глава с маркираното в червено съединение на трактора.
7. Положете спирачните линии с достатъчно свобода на движение и без точки на триене или заклещване.



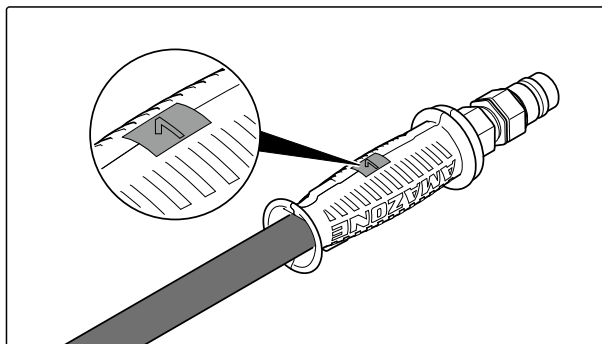
CMS-I-00003559

6.2.4 Присъединяване на хидравлични маркучи

CMS-T-00009754-D.1

Всички хидравлични маркучи са оборудвани с ръкохватки. Ръкохватките имат цветови маркировки с число или кодова буква. Маркировките са причислени към съответните хидравлични функции на напорния тръбопровод на трактор. На машината има залепени стикери, които поясняват хидравличните функции, съответстващи на маркировките.

В зависимост от хидравличната функция уредът за управление на трактора се използва в различни режими на управление:



CMS-I-00000121

Вид задействане	Функция	Символ
Фиксиращ се	Постоянна циркулация на маслото	
Сензорен	Циркулация на маслото, докато се извърши действие	
Плаващ	Свободен поток на маслото в уреда за управление на трактора	

Означение		Функция			Уред за управление на трактора	
Червен		Възвратен поток без налягане. Възвратният поток без налягане винаги трябва да е свързан!			максимално налягане на тръбопровода под 5 bar	
			Вентилатор за разделяне	Включване и изключване	с бордова хидравлика с едностранно действие	
		Възвратен тръбопровод			без бордова хидравлика с двустранно действие	
			Вентилатор за Central Seed Supply и тор	Включване и изключване	без бордова хидравлика с двустранно действие	
		Възвратен тръбопровод				
		Маслопровод за изтичащо масло. Маслопроводът за изтичащо масло винаги трябва да е свързан!			максимално налягане на тръбопровода под 2 bar	

Означение		Функция			Уред за управление на трактора	
Зелен			Предварителен избор в терминала за управление:	Сгъване	двойнодействащ	
				Разгъване		
			Предварителен избор в терминала за управление:	Разгъване	двойнодействащ	
				Сгъване		
		Товарно мостче				
			Предварителен избор в терминала за управление:	Изваждане	двойнодействащ	
				Прибиране		
		Телескопична ос				
		Предварителен избор в терминала за управление:	Спускане	двойнодействащ		
			Повдигане			
	Разрохвачи на следи					
Син			Опорен крак	Изваждане	с едностранно действие	



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване до смърт

Когато хидравличните връзки са свързани неправилно, хидравличните функции могат да са неизправни.

- При присъединяване на хидравличните маркучи вземете под внимание цветните маркировки с кодовото число/кодовите букви на хидросъединителите.

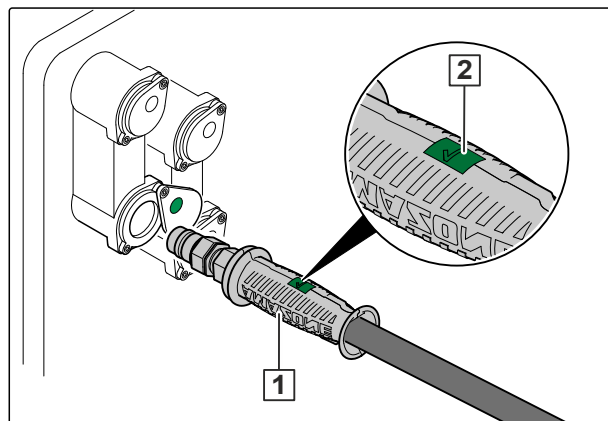
1. Освободете налягането между трактора и машината от уреда за управление на трактора.
2. Почистете хидросъединителя.



ВАЖНО

Повреди на машината поради незадоволителен безнапорен възвратен тръбопровод за хидравлично масло

- ▶ За безнапорния възвратен тръбопровод на хидравлично масло използвайте само тръби с размер DN16 или по-големи.
- ▶ Избирайте къси рециркуляционни пътища.
- ▶ Свързвайте безнапорния възвратен тръбопровод за хидравлично масло в предвиденото за целта съединение.
- ▶ *В зависимост от оборудването на машината:*
Свързвайте тръбопровода за изтичащо масло в предвиденото за целта съединение.
- ▶ Монтирайте включената в доставката съединителна муфа към безнапорния възвратен тръбопровод за хидравлично масло.



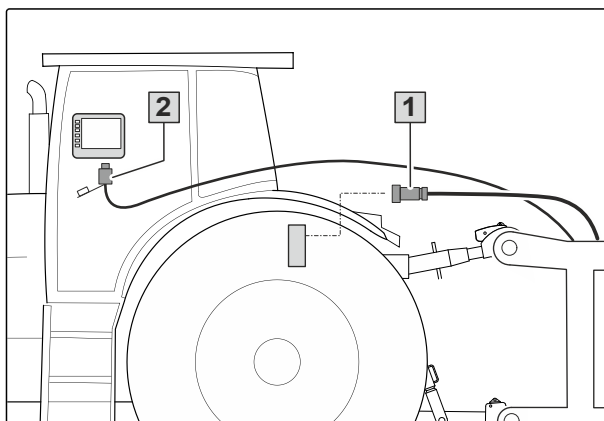
CMS-I-00001045

3. Първо свържете хидравличния маркуч "червен Т" със съответния хидравличен контакт на трактора.
 4. Свържете хидравличния маркуч "червен 1" със съответния хидравличен контакт на трактора.
 5. Свържете останалите хидравлични маркучи **1** в съответствие с обозначението **2** с хидравличните контакти на трактора.
- ➔ Хидросъединителите се фиксират осезаемо.
6. Полагайте хидравличните маркучи с достатъчно свобода на движение и без места на триене.

6.2.5 Свързване на ISOBUS или на управляващия компютър

CMS-T-00003611-F.1

1. Включете щекера на ISOBUS кабела **1** или на кабела на управляващия компютър **2**.
2. Положете кабела с достатъчно свобода на движение и без точки на триене или заклещване.

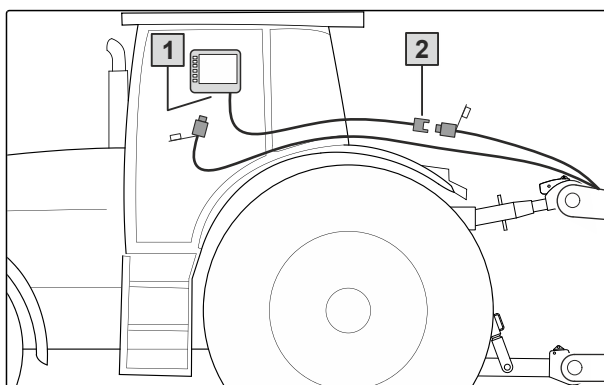


CMS-I-00006891

6.2.6 Свързване на системата за видеонаблюдение

CMS-T-00007677-B.1

1. В зависимост от оборудването на машината, включете щекера на системата за видеонаблюдение в терминала за управление **1** или в задната част на трактора към удължителния кабел **2**.
2. Полагайте кабелите на системата за видеонаблюдение с достатъчно свобода на движение и без точки на триене или заклещване.

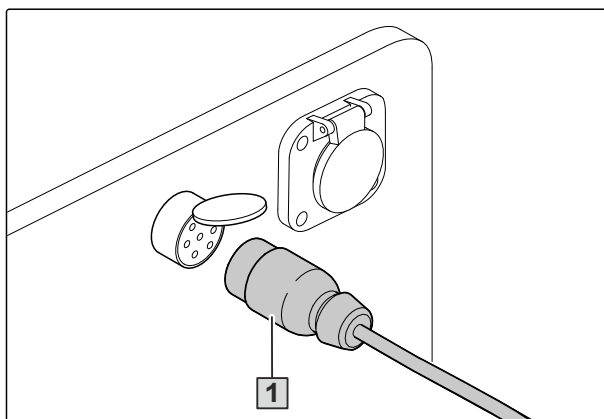


CMS-I-00007453

6.2.7 Свързване на електрозахранването

CMS-T-00001399-G.1

1. Включете щекерите **1** за електрозахранването.
2. Полагайте захранващите кабели с достатъчно свобода на движение и без точки на триене или заклещване.
3. Проверете функционирането на осветлението на машината.



CMS-I-00001048

6.2.8 Свържете хидравличната помпа

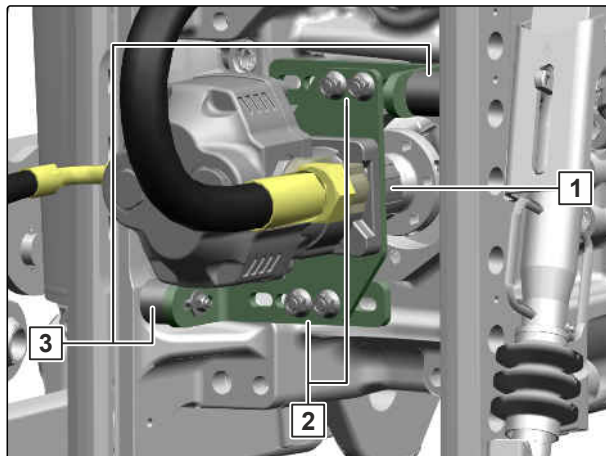
CMS-T-00009777-A.1

1. Почистване и гресиране на силоотводния вал на трактора
2. Натиснете муфата и поставете хидравличната помпа **1** до силоотводния вал на трактора.
3. Отпуснете муфата. Избутайте хидравличната помпа върху силоотводния вал на трактора.

➔ Капачката осезаемо се фиксира.

За спокоен ход на хидравличната помпа всички буфери трябва да се намират плътно до опората.

4. Освободете гайките **2**.
5. Поставете буферите **3** на опората.
6. Затегнете гайките.



CMS-I-00006745

6.2.9 Свързване на захващащ механизъм на тегличната сфера с теглична сфера или халка на теглича

CMS-T-00011438-A.1

6.2.9.1 Свързване на захващащ механизъм на тегличната сфера

CMS-T-00012162-A.1



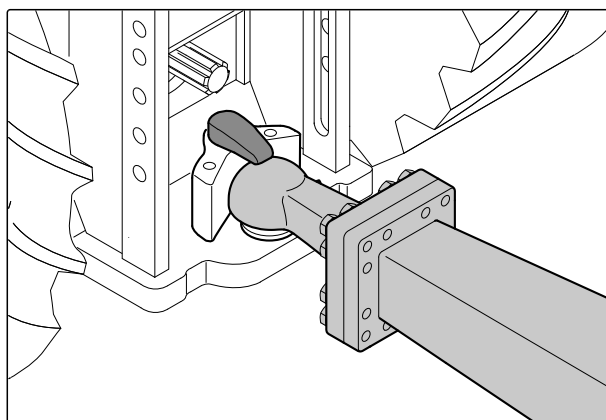
УСЛОВИЯ

- ☑ Хидравлични маркучи присъединени

1. Приближете трактора към машината.
2. *За да поставите захващащия механизъм на тегличната сфера върху тегличната сфера, приведете "синия" уред за управление на трактора в плаващо положение и бавно отворете спирателния кран на хидравличния опорен крак.*

➔ Машината се придвижва бавно надолу.

➔ Машината се разполага върху тегличната сфера.



CMS-I-00003558

6.2.9.2 Прикачване на халка на теглича

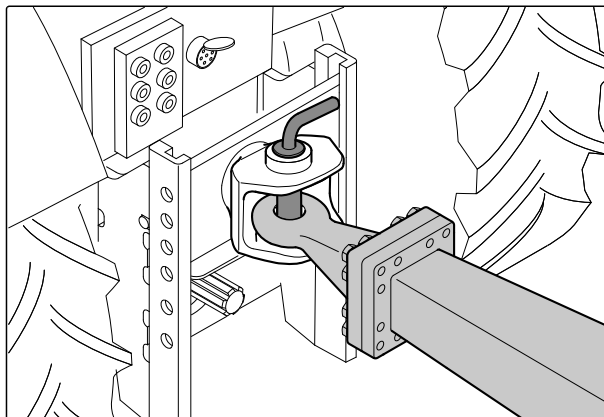
CMS-T-00012161-A.1



УСЛОВИЯ

- ☑ Хидравлични маркучи присъединени

1. Отворете спирателния кран на хидравличния опорен крак.
2. Регулирайте височината на хидравличния опорен крак чрез "синия" уред за управление на трактора.
3. Приближете трактора към машината.
4. Свържете халката на теглича с тегличната вилка на трактора.
5. *За да поставите халката на теглича в тегличната вилка, приведете "синия" уред за управление на трактора в плаващо положение и бавно отворете спирателния кран на хидравличния опорен крак.*



CMS-I-00003557

- ➔ Машината се придвижва бавно надолу.
- ➔ Машината се разполага в тегличната вилка.

6.2.9.3 Вдигане на опорния крак

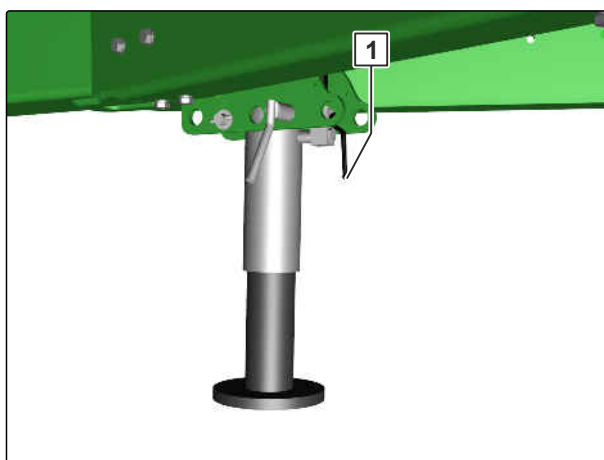
CMS-T-00009208-C.1



УСЛОВИЯ

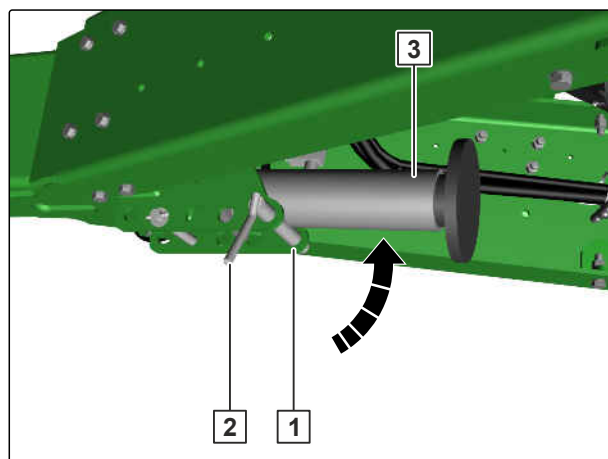
- ☑ Машината е прикачена

1. *За да приберете опорния крак:* Приведете "синия 4" уред за управление на трактора в плаващо положение. Бавно отворете спирателния кран **1**.



CMS-I-00006591

2. Когато опорният крак е прибран:
Издърпайте шплинта от болта.
3. Издърпайте болта [2].
4. Вдигнете опорния крак [3].
5. Вкарайте болта в отвора [1].
6. Фиксирайте болта с шплинта.



CMS-I-00006318

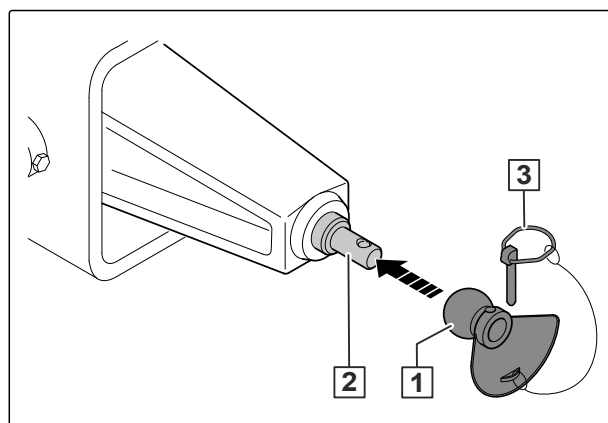
6.2.10 Свързване на окачването на долните съединителни щанги

CMS-T-00011439-B.1

6.2.10.1 Поставяне на сферичните профили за долната съединителна щанга

CMS-T-00010330-A.1

1. Поставете сферичните профили [1] върху болтовете на долната съединителна щанга [2].
2. Фиксирайте сферичните профили с шплинт [3].

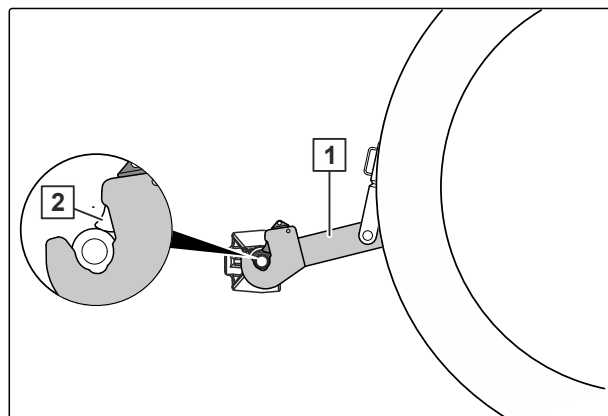


CMS-I-00007047

6.2.10.2 Прикачване на долните съединителни щанги на трактора

CMS-T-00004294-F.1

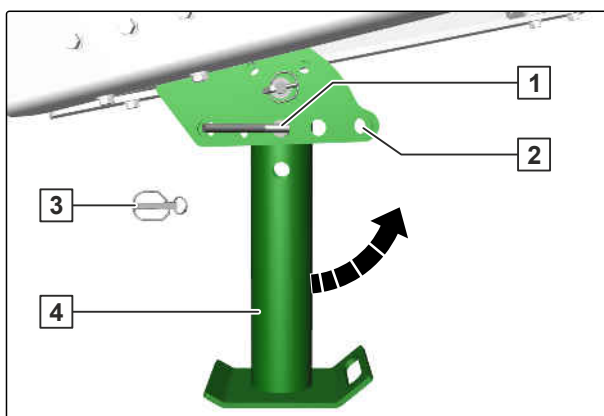
1. Регулирайте долните съединителни щанги [1] на трактора на еднаква височина.
2. Приближете трактора към машината.
3. Прикачете долните съединителни щанги на трактора от седалката на трактора.
4. Проверете дали захващащите куки на долните съединителни щанги [2] са фиксирани правилно.
5. Блокирайте странично долните съединителни щанги на трактора.



CMS-I-00003346

6.2.10.3 Вдигане на опорния крак

1. За да освободите опорния крак:
леко повдигнете машината чрез долните
съединителни щанги.
2. Издърпайте шплинта [3] от болта [1].
3. Издърпайте болта.
4. Вдигнете опорния крак [4].
5. Вкарайте болта в отвора [2].
6. Подсигурете болта с шплинт.

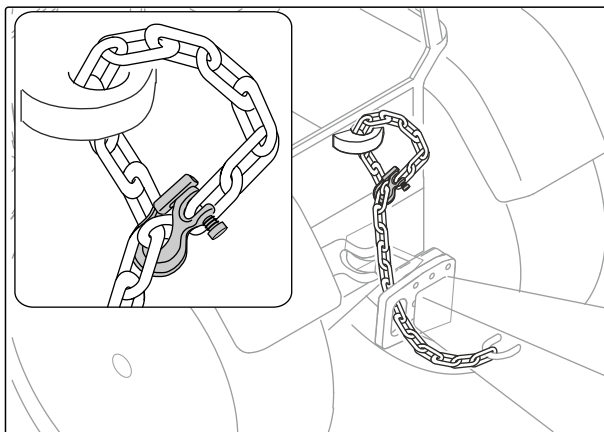


CMS-I-00007514

6.2.11 Закрепване на обезопасителната верига

В зависимост от специфичните за държавата
разпоредби, машините са оборудвани с
обезопасителна верига.

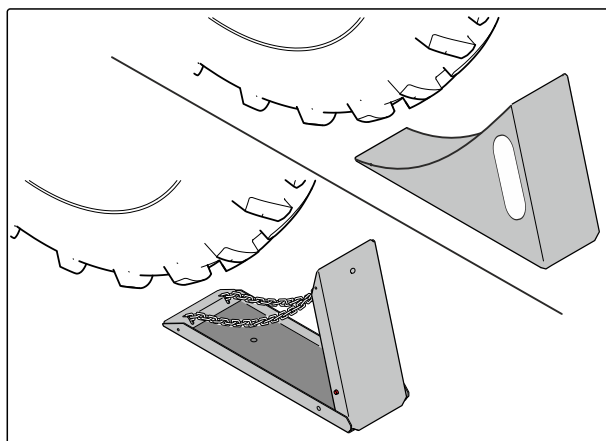
- Закрепете обезопасителната верига към
трактора според изискванията.



6.2.12 Отстраняване на подложните клинове

CMS-T-00004296-D.1

1. Отстранете подложните клинове от колелата.
2. Сгънете сгваемите подложни клинове.
3. Вкарайте подложните клинове в държача.

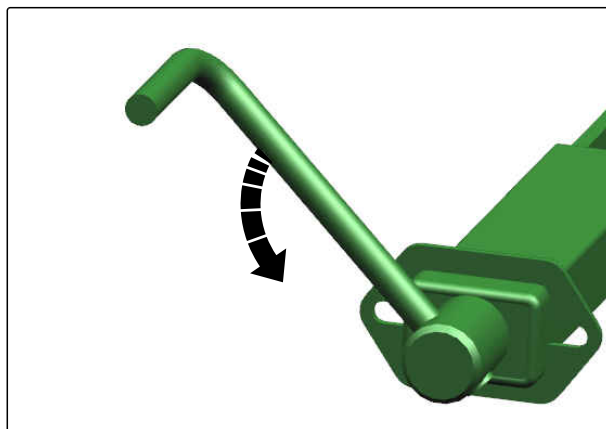


CMS-I-00007790

6.2.13 Освобождаване на ръчната спирачка

CMS-T-00012108-A.1

- Завъртете ръчната манивела обратно на посоката на часовниковата стрелка, докато спирачното жило се отпусне.



CMS-I-00007808

6.3 Подготовка на машината за работа

CMS-T-00008663-E.1

6.3.1 Монтиране на акумулатора

CMS-T-00012038-C.1

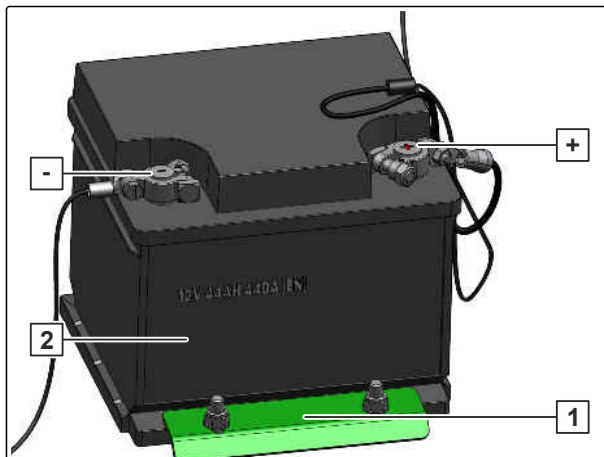
Когато акумулаторът е демонтиран за съхранение на защитено от замръзване място, акумулаторът трябва да се монтира отново за работа.



ВАЖНО

Повреда на генератора поради демонтирана батерия

- Дръжте вентилатора изключен.



CMS-I-00007754

1. разгънете машината.
2. Поставете акумулатора **2** в поставката.
3. Монтирайте държача на акумулатора **1**.
4. *За да избегнете къси съединения:*
Първо монтирайте положителния полюс **+**.
5. Монтирайте отрицателния полюс **-**.
6. *Ако са налични капачки за полюсите:*
Поставете капачките на акумулатора.

6.3.2 Хоризонтално подравняване на машината

CMS-T-00012174-D.1

6.3.2.1 Хоризонтално подравняване на машината със захващащия механизъм на тегличната сфера или с халката

CMS-T-00012172-C.1

На рамата на машината е поставен воден нивелир . Водният нивелир показва ориентацията на машината по посока на движението.

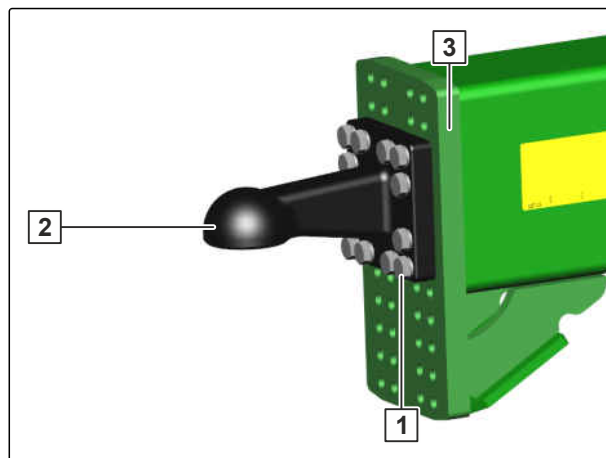


УСЛОВИЯ

- ☑ Тракторът и машината са разположени на равна и стабилна повърхност

Когато машината не може да се подравни хоризонтално от страната на трактора, свързващото устройство **2** трябва да се монтира в желаната позиция към рамата **3**.

1. *За да присъедините машината:*
виж страница 166
2. Демонтирайте винтовете **1**.
3. Монтирайте свързващото устройство в желаната позиция.
4. *За да установите затегателните моменти на захващания механизъм на тегличната сфера:*
виж страница 203
5. *За да установите затегателните моменти на халката на теглича:*
виж страница 204
6. Проверете хоризонталното подравняване по време на работа.



CMS-I-00007838

6.3.2.2 Хоризонтално подравняване на машината с окачването на долните съединителни щанги

CMS-T-00004957-B.1

На рамата на машината е поставен воден нивелир. Водният нивелир показва ориентацията на машината по посока на движението.

1. Придвигнете трактора и машината върху хоризонтална повърхност.
2. Подравнете машината хоризонтално чрез долните съединителни щанги.

6.3.3 Подготовка на рамената на машината за неподвижна работа

CMS-T-00014747-A.1



СЕРВИЗНА РАБОТА

При обработваеми площи с механична борба с плевелите машината трябва да се движи с работна ширина 9 m с н

- Обърнете се към дилъра на AMAZONE.

6.3.4 Активиране или деактивиране на захранването с въздух на дозирането на тор

CMS-T-00014709-A.1



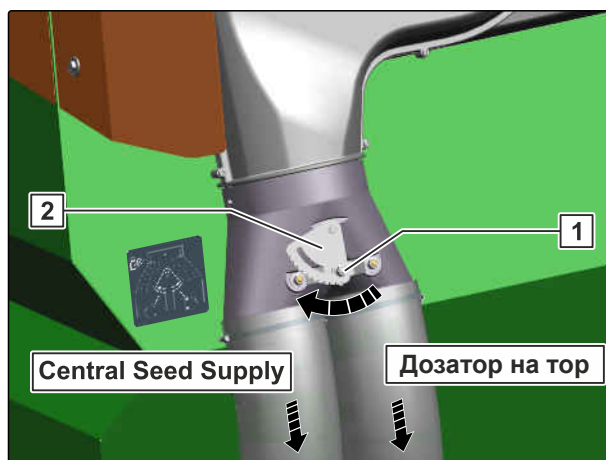
СЕРВИЗНА РАБОТА



УКАЗАНИЕ

Ако е желателно разпръскване на посевен материал без тороразпръскване, деактивирайте захранването с въздух на дозирането на тор. По този начин могат да се намалят необходимите обороти на вентилатора и да се спести гориво.

1. Развийте гайката **1**.
2. *За да деактивирате захранването с въздух на дозирането на тор:*
Приведете клапата на въздухоразпределителя **2** за подаването на тор в нулево положение.
3. Затегнете гайката.



CMS-I-00009374



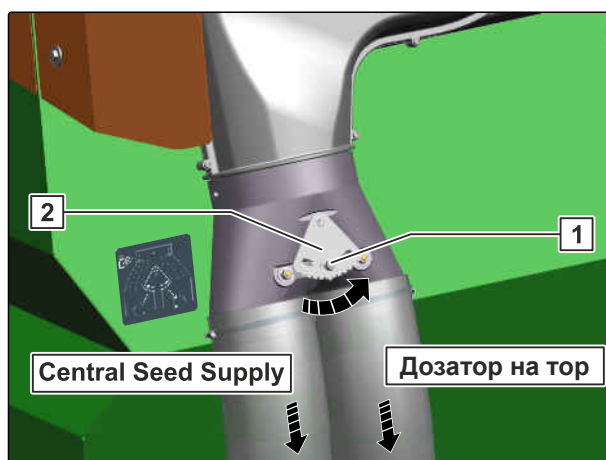
СЕРВИЗНА РАБОТА



УКАЗАНИЕ

Ако е желателно разпръскване на тор, захранването с въздух на дозирането на тор трябва да се активира.

4. Развийте гайката **1**.
5. *За да активирате захранването с въздух на дозирането на тор:*
Приведете клапата на въздухоразпределителя **2** в средно положение.
6. Затегнете гайката.



CMS-I-00009373

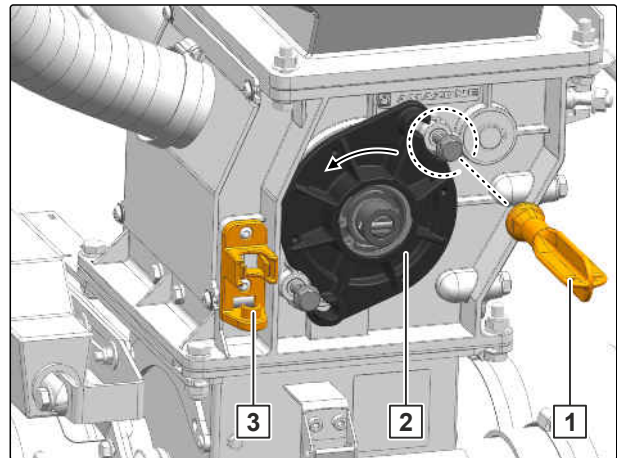
6.3.5 Подготовка за работата на дозатора

CMS-T-00012081-A.1

6.3.5.1 Монтиране на дозиращия валеж

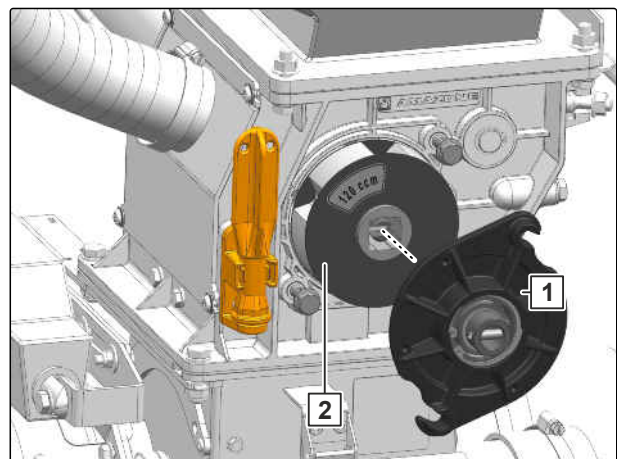
CMS-T-00012082-A.1

1. Освободете винтовете с гаечния ключ **1**.
2. Оставете гаечния ключ в държача **3**.
3. Завъртете капака на лагера **2**.



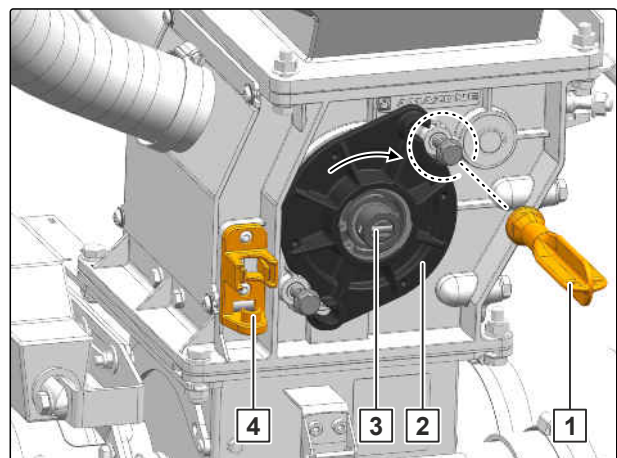
CMS-I-00002501

4. Свалете капака на лагера **1**.
5. Монтирайте дозиращия валеж **2**.



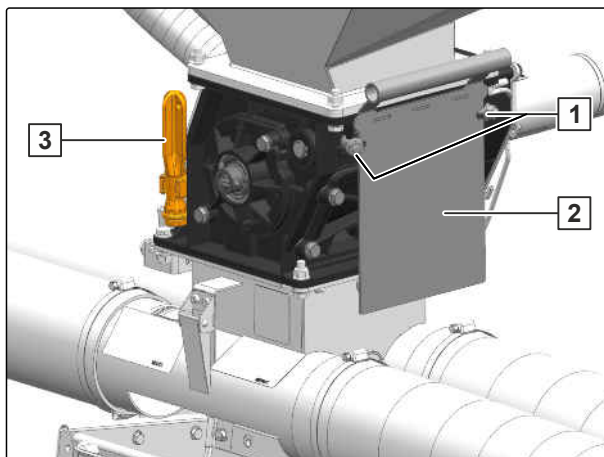
CMS-I-00002500

6. Насочете захващача **3** на капака на лагера **2** към задвижващия вал.
7. Монтирайте капака на лагера.
8. Стегнете винтовете с гаечния ключ **1**.
9. Оставете гаечния ключ в държача **4**.



CMS-I-00002504

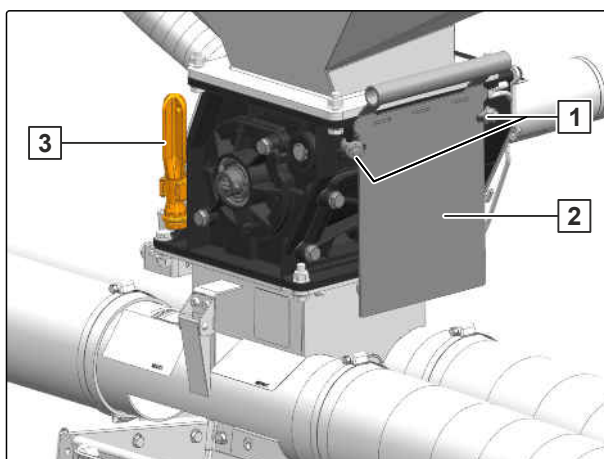
10. *Когато бункерът е напълнен:*
Издърпайте затварящия шибър **1** от корпуса на дозатора.
11. Оставете затварящия шибър в корпуса на дозатора.
12. Завъртете винтовете **2** пред затварящия шибър настрани.
13. Стегнете винтовете с гаечния ключ **3**.



CMS-I-00002503

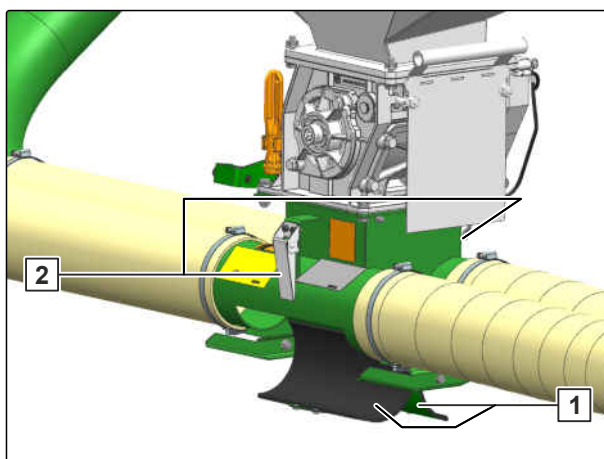
6.3.5.2 Пускане на дозатора в експлоатация

1. *Когато бункерът е напълнен:*
Издърпайте затварящия шибър **1** от корпуса на дозатора.
2. Оставете затварящия шибър в корпуса на дозатора.
3. Завъртете винтовете **2** пред затварящия шибър настрани.
4. Стегнете винтовете с гаечния ключ **3**.



CMS-I-00002503

5. *Когато работата ще се извършва без калибриране:*
Затворете всички клапи за калибриране **1**.
6. Фиксирайте всички заключващи лостове **2** на корпуса на дозатора.



CMS-I-00003686

6.3.5.3 Калибриране на дозатора

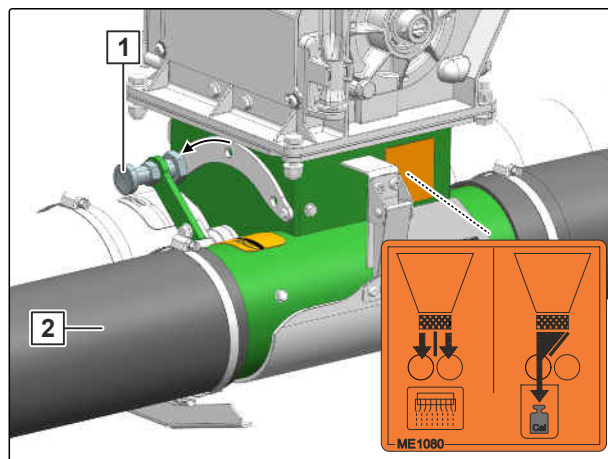
CMS-T-00012083-A.1



УСЛОВИЯ

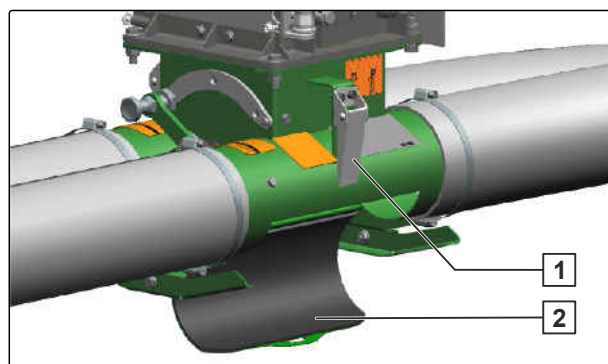
- ☑ Бункер напълнен минимум 1/4 с материал за разпръскване

1. Ако машината разполага с двоен шлюз, с лоста **1** активирайте подаващата линия **2**.



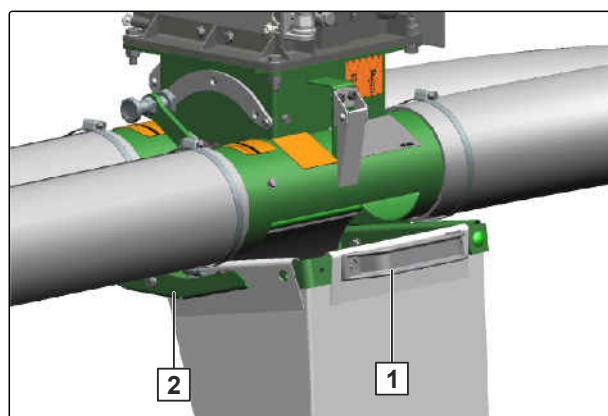
CMS-I-00002542

2. Деблокирайте заключващия лост **1** на корпуса на дозатора.
3. Отворете клапата за калибриране **2**.



CMS-I-00003654

4. Извадете калибриращия резервоар **1** от отделението за вещи.
5. Избутайте калибриращия резервоар **2** с отвор, насочен нагоре, под корпуса на дозатора.
6. За да напълните дозиращите валежи, натиснете калибриращия бутон за 10 секунди.
7. Изпразнете калибриращите резервоари.
8. Окачете калибриращия резервоар с калибриращата везна в точката за претегляне.
9. За да тарирате калибриращата везна: Включете калибриращата везна с празен калибриращ резервоар.



CMS-I-00003653

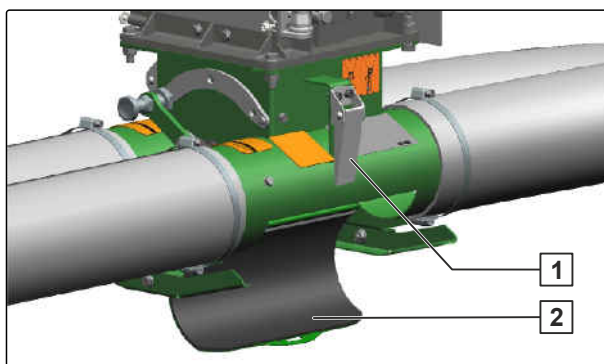
10. Отново избутайте калибрация резервоар в държача под корпуса на дозатора.
11. *За да стартирате калибрирането от терминала за управление:*
вижте ръководството за работа със софтуера на ISOBUS "Меню „Калибриране“".



УКАЗАНИЕ

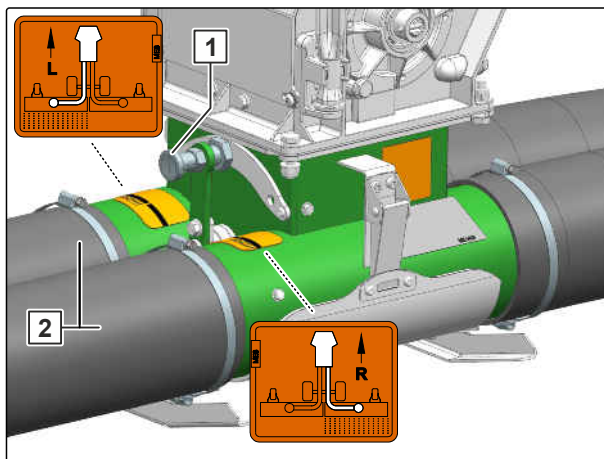
За да определите възможно най-точен коефициент за калибриране, напълнете останалия намиращ се в шлюза посевен материал в калибрация резервоар.

12. Изпразнете калибрационните резервоари.
13. Поставете калибрация резервоар в отделениято за вещи.
14. Затворете клапата за калибриране **2**.
15. Фиксирайте заключващия лост **1** на корпуса на дозатора.



CMS-I-00003654

16. *За да активирате двете подаващи линии* **2**,
приведете лоста **1** обратно в средно положение.
17. *Ако машината разполага с 2-камерен бункер,*
калибрирайте втория дозатор.



CMS-I-00002543

6.3.6 Преместване на датчика за ниво на напълване

CMS-T-00007958-C.1

Датчикът за ниво на напълване трябва да се закрепва на съответната височина в зависимост от разпръсквания материал и от количеството за разпръскване.

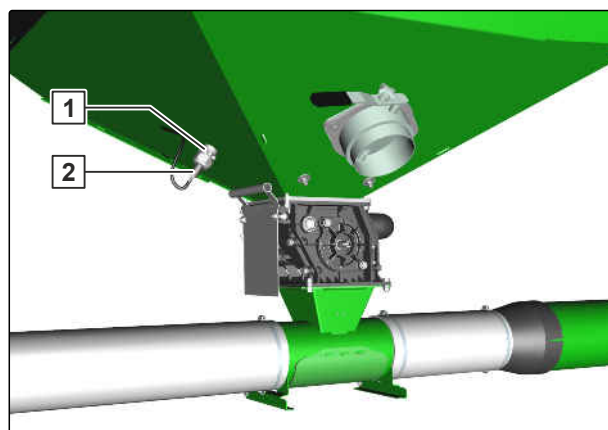
- Зърнени и бобови култури: закрепване на датчика за ниво на напълване в горния или в средния държач в зависимост от количеството за разпръскване
- Фин посевен материал: закрепване на датчика за ниво на напълване в долния държач (фабрична настройка)
- Тор: закрепване на датчика за ниво на напълване в горния или в долния държач в зависимост от количеството за разпръскване



УКАЗАНИЕ

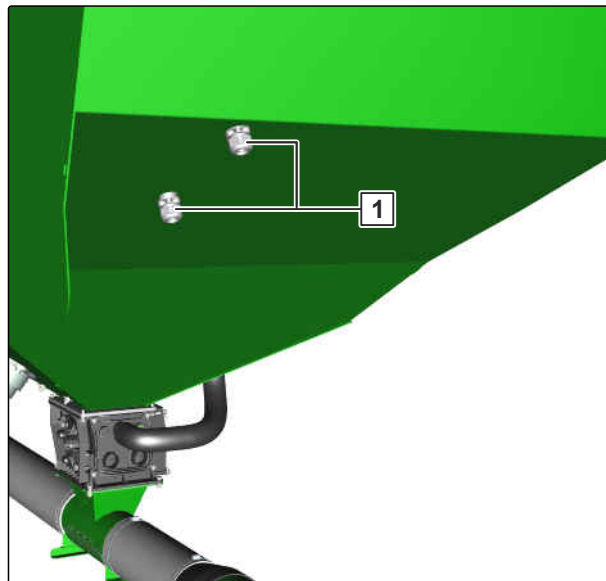
Премествайте датчика за ниво на напълване само в празната камера на бункера. В противен случай навлизащият разпръскван материал възпрепятства закрепването на датчика за ниво на напълване.

1. Отворете капака на бункера, вижте *"Отваряне и затваряне на капака на бункера"*.
2. Уверете се, че камерата на бункера е празна.
3. Развийте гайката **1**.
4. Извадете датчика на ниво на напълване **2**.



CMS-I-00008461

5. Закрепете датчика за ниво на напълване **3** в желанния свободен държач **1** и го фиксирайте с гайката.



CMS-I-00008463

6.3.7 Обслужване на товарното мостче

CMS-T-00012692-A.1

6.3.7.1 Разгъване на товарното мостче

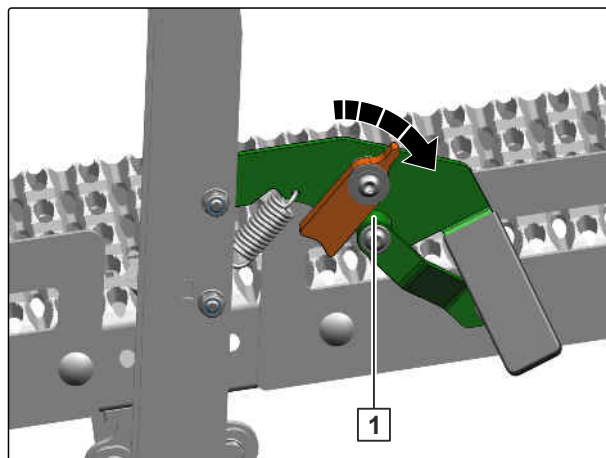
CMS-T-00007881-C.1

Когато товарното мостче се разгъне, парпетът автоматично се заключва с предпазител **1**.

1. В менюто "Поле" изберете "Хидравлика" > "Сгъване на товарното мостче".

➔ Хидравличните цилиндри на товарното мостче са активирани.

2. За да разгънете товарното мостче, Задействайте "зеления 1" уред за управление на трактора.



CMS-I-00008080

6.3.7.2 Сгъване на товарното мостче

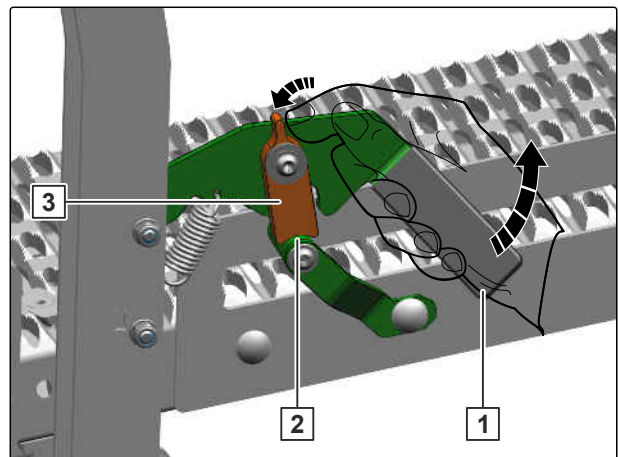
1. Задействайте предпазния лост **1** и подпрете освобождаващия лост **3** на втулката **2**.

➔ Блокировката е освободена.

2. В менюто "Поле" изберете "Хидравлика" > "Сгъване на товарното мостче".

➔ Хидравличните цилиндри на товарното мостче са активирани.

3. За да сгънете товарното мостче, Задействайте "зеления 2" уред за управление на трактора.



CMS-T-00012693-A.1

CMS-I-00008081

6.3.8 Изтегляне и прибиране на стълбата

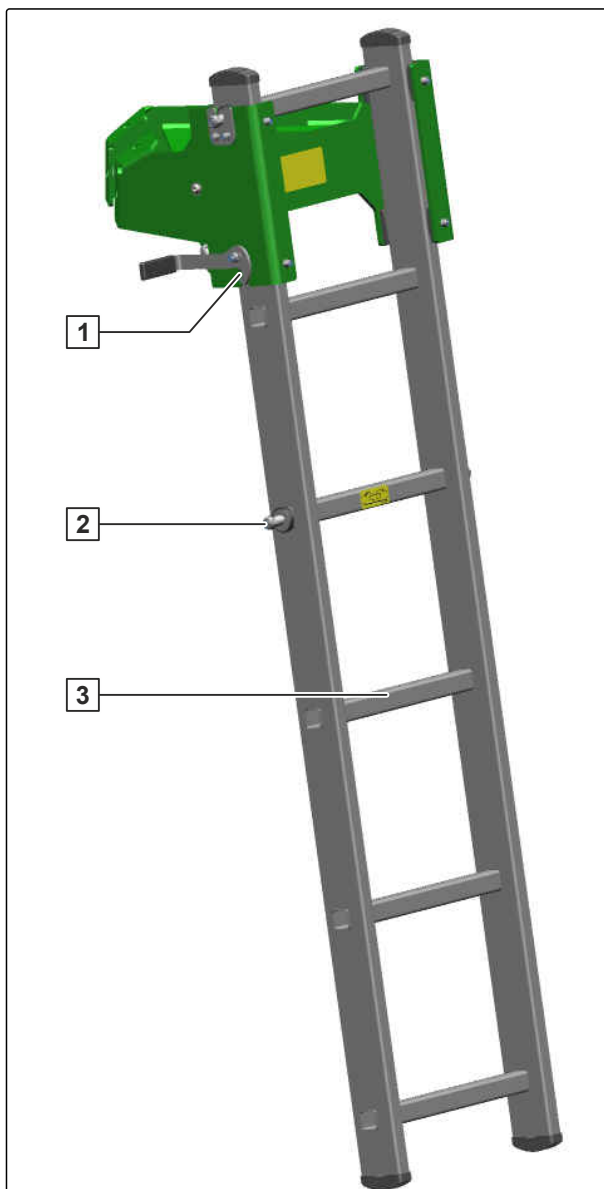
CMS-T-00009646-A.1

- За да изтеглите стълбата, освободете лоста **1** и издърпайте стълбата надолу.

или

За да приберете стълбата, хванете едно стъпало **3** на стълбата и избутайте нагоре.

- ➔ Лостът се заключва автоматично при болта **2** и задържа стълбата в горната позиция.



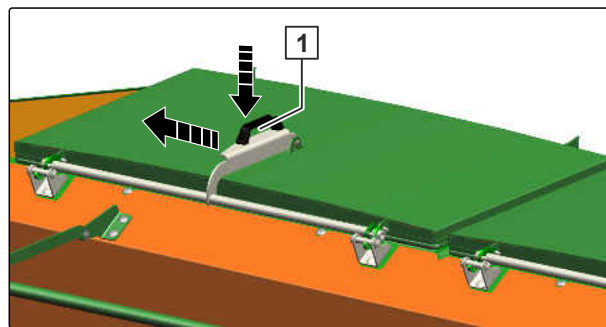
CMS-I-00006667

6.3.9 Отваряне и затваряне на капака на бункера

CMS-T-00007960-B.1

1. Изключете вентилатора.
2. Разгънете лявото рамо на машината, вижте ръководството за работа със софтуера на ISOBUS "Сгъване".
3. Разгънете товарното мостче.
4. Изтеглете стълбата.

5. *За да отворите капака на бункера:*
деблокирайте фиксиращия лост **1** на капака на бункера и вдигнете капака на бункера нагоре.
6. *За да затворите капака на бункера:*
спуснете капака на бункера и блокирайте фиксиращия лост.



CMS-I-00006379

6.3.10 Настройка на сензора за скоростта на машината

CMS-T-00001908-D.1

За да стартирате дозатора чрез електронния контрол, е необходим сигнал за скоростта. За целта може да се използва сензорът за скоростта на машината.

- *За да настроите сензора за скоростта на машината:*
Вижте ръководството за работа на компютъра за управление „Определяне на импулси за 100 m“

или

вижте ръководството за работа на ISOBUS „Настройка на сензора за скоростта на машината“.

6.3.11 Пълнене на резервоара за вода за миене на ръцете

CMS-T-001707-A.1



УКАЗАНИЕ

Пълнете в резервоара за вода за миене на ръцете само вода от водопроводната мрежа.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от отравяне със замърсена вода

Резервоарът за вода за миене на ръцете не е разрешен за контакт с хранителни продукти. Ако пиете от водата, можете да се отровите.

- Използвайте водата от резервоара за вода за миене на ръцете само за миене.

1. Затворете крана за вода [3].
 2. Отворете винтовата капачка [1].
 3. Пълнене на резервоара за вода за миене на ръцете на машината
- или
- сваляне от държача за напълване.



CMS-I-00006666

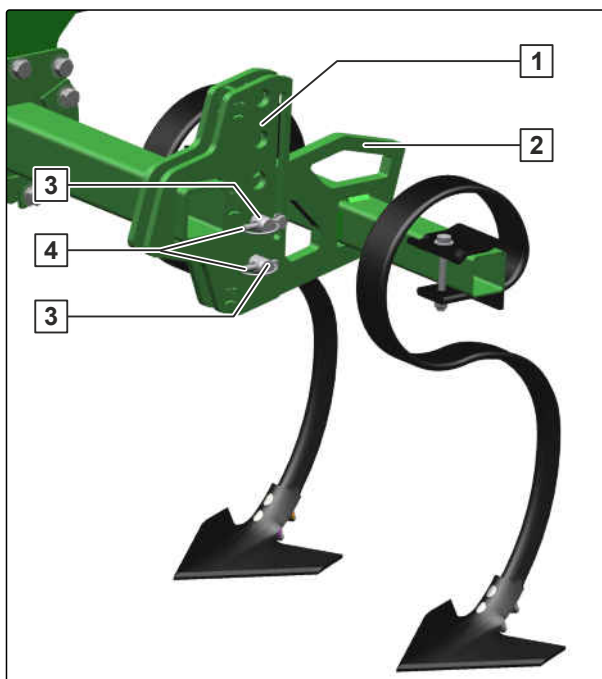
6.3.12 Подготовка за работа на разрохквача на следите от колелата на трактора

CMS-T-00009653-D.1

6.3.12.1 Настройка на работната дълбочина на разрохквача на следи

CMS-T-00009656-A.1

1. Издърпайте [4] шплинта.
2. Хванете държача на разрохквача на следи [2] и издърпайте болтовете [3].
3. Приведете държача на разрохквача на следи [2] в желаната височина.
4. Вкарайте болтовете [3] в подходящите отвори на регулиращата кулиса [1].
5. Фиксирайте болтовете с шплинтове [4].
6. *За да проверите настройката,*
Сейте 30 m с работна скорост и проверете работната картина.

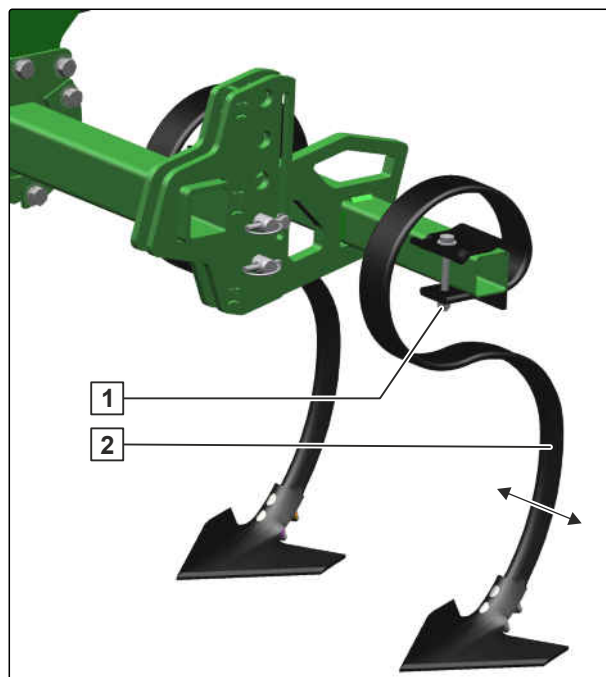


CMS-I-00006679

6.3.12.2 Настройка на разрохквачите на следи според ширината на коловоза

CMS-T-00009721-A.1

1. Развийте гайката **1**.
2. Приведете разрохквача на следи **2** в желаната позиция.
3. Затегнете гайката.



CMS-I-00006708

6.3.12.3 Смяна на лапата на разрохквача

CMS-T-00005521-C.1

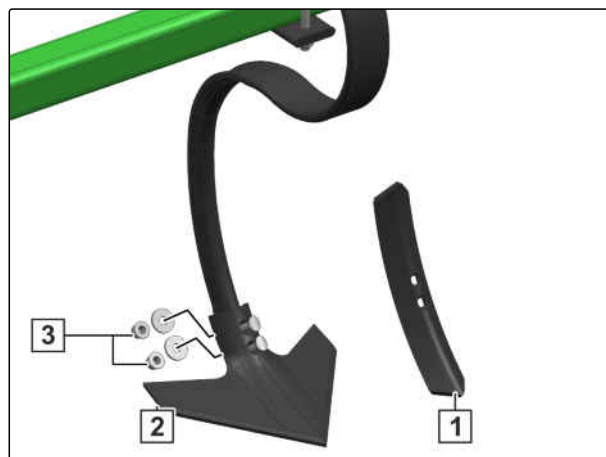


ВНИМАНИЕ

Опасност от нараняване поради острите ръбове на лапите и на главите на винтовете

- ▶ Носете ръкавици.
- ▶ Внимавайте за остри ръбове.
- ▶ Не оставяйте крепежните винтове да се въртят.

Изборът на лапа на разрохквача зависи от условията на работа.



CMS-I-00003950

Номер	Лапа на разрохвача	Условия на работа	Необходима теглителна сила
1	Тясна лапа	Дълбоко разрохване лека почва	Необходима малка теглителна сила
2	Крилчатата лапа	Плитко разрохване и подравняване на средни, глинести почви	Необходима висока теглителна сила

1. Демонтирайте гайките 3 и дисковете.
2. Демонтирайте винтовете.
3. Монтирайте желаната лапа на разрохвача към носача на инструментите.
4. Монтирайте винтовете.
5. Монтирайте гайките и ги затегнете.
6. След 5 часа работа проверете стабилността на винтовото съединение.

6.3.12.4 Деактивиране на разрохвача на следи

CMS-T-00008678-B.1

В автоматичен режим разрохвачът на следи  автоматично се завърта в работно положение, когато машината се разгъне.

1. Ако разрохвачът на следи не е необходим, Повдигнете задната рама.

➔ Разрохвачът на следи се сгъва.

2. Деактивирайте автоматичния режим .

3. Спуснете задната рама.

➔ Разрохвачът на следи остава в горно положение.

6.3.13 Определяне на настройките за посевния материал

CMS-T-00009705-D.1

Посевен материал		Разделяне на посевния материал						Ботуш за сеитба с мулчиране PreTeC			Система Central Seed Supply			
Вид														
Тегло на хиляда зърна														
		Максимална работна скорост 10 km/h.												
Сорго	Рапица		< 4,5 g	120	1 mm	Светлосив	В/С	35 mbar	± 5 mbar	Оранжев	16 mm	16 mm	12 mm	20 mm
	> 7 g	4,5 g до 7 g												
25 g до 45 g		120	120	1,6 mm	Черен	В/С	В/С							
80														
2,5 mm														
Бордо														
В/С														
35 mbar														
± 5 mbar														
Оранжев														
16 mm														
16 mm														
16 mm														
16 mm														
/														
/														
Оранжев														

Посевен материал			Разделяне на посевния материал						Ботуш за сеитба с мулчиране PreTeC			Система Central Seed Supply		
Вид														
Тегло на хиляда зърна			Отвори						Ø на изхвърлящ канал			Управляваща клапа		
Ø на отвор			Цвят						Ø на браздообразувател			Диференциално налягане		
Затварящ шибър			Налягане на въздуха						Притъпкващо колело за семената			Сито		
Блокировка на пълненето			Ø на оптичен датчик											
									</					

Посевен материал		Разделяне на посевния материал						Ботуш за сеитба с мулчиране PreTeC			Система Central Seed Supply		
Вид		Захарно цвекло						Управляваща клапа			Диференциално налягане		
Тегло на хиляда зърна		34						Ø на изхвърлящ канал			Сито		
Ø на отвор		2,2 mm						Ø на браздообразувател			Ø на изхвърлящ канал		
Цвят		Син						Притъпкващо колело за семената			Ø на изхвърлящ канал		
Затварящ шибър		B/C						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Налягане на въздуха		35 mbar ± 5 mbar						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Блокировка на пълненето		Оранжев						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на оптичен датчик		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на изхвърлящ канал		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на браздообразувател		12 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Притъпкващо колело за семената		20 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Управляваща клапа		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Диференциално налягане		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Сито		Оранжев						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Захарно цвекло		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на оптичен датчик		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на браздообразувател		12 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Притъпкващо колело за семената		20 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Управляваща клапа		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Диференциално налягане		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Сито		Оранжев						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Захарно цвекло		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на оптичен датчик		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на браздообразувател		12 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Притъпкващо колело за семената		20 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Управляваща клапа		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Диференциално налягане		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Сито		Оранжев						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Захарно цвекло		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на оптичен датчик		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на браздообразувател		12 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Притъпкващо колело за семената		20 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Управляваща клапа		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Диференциално налягане		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Сито		Оранжев						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Захарно цвекло		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на оптичен датчик		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на браздообразувател		12 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Притъпкващо колело за семената		20 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Управляваща клапа		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Диференциално налягане		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Сито		Оранжев						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Захарно цвекло		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на оптичен датчик		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на браздообразувател		12 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Притъпкващо колело за семената		20 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Управляваща клапа		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Диференциално налягане		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Сито		Оранжев						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Захарно цвекло		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на оптичен датчик		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на браздообразувател		12 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Притъпкващо колело за семената		20 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Управляваща клапа		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Диференциално налягане		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Сито		Оранжев						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Захарно цвекло		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на оптичен датчик		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на браздообразувател		12 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Притъпкващо колело за семената		20 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Управляваща клапа		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Диференциално налягане		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Сито		Оранжев						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Захарно цвекло		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на оптичен датчик		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на браздообразувател		12 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Притъпкващо колело за семената		20 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Управляваща клапа		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Диференциално налягане		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Сито		Оранжев						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Захарно цвекло		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на оптичен датчик		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на браздообразувател		12 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Притъпкващо колело за семената		20 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Управляваща клапа		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Диференциално налягане		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Сито		Оранжев						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Захарно цвекло		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на оптичен датчик		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на браздообразувател		12 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Притъпкващо колело за семената		20 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Управляваща клапа		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Диференциално налягане		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Сито		Оранжев						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Захарно цвекло		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на оптичен датчик		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на браздообразувател		12 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Притъпкващо колело за семената		20 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Управляваща клапа		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Диференциално налягане		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Сито		Оранжев						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Захарно цвекло		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на оптичен датчик		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на браздообразувател		12 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Притъпкващо колело за семената		20 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Управляваща клапа		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Диференциално налягане		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Сито		Оранжев						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Захарно цвекло		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на оптичен датчик		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на браздообразувател		12 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Притъпкващо колело за семената		20 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Управляваща клапа		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Диференциално налягане		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Сито		Оранжев						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Захарно цвекло		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на оптичен датчик		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на браздообразувател		12 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Притъпкващо колело за семената		20 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Управляваща клапа		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Диференциално налягане		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Сито		Оранжев						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Захарно цвекло		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на оптичен датчик		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на браздообразувател		12 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Притъпкващо колело за семената		20 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Управляваща клапа		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Диференциално налягане		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Сито		Оранжев						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Захарно цвекло		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на оптичен датчик		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на браздообразувател		12 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Притъпкващо колело за семената		20 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Управляваща клапа		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Диференциално налягане		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Сито		Оранжев						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Захарно цвекло		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на оптичен датчик		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на браздообразувател		12 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Притъпкващо колело за семената		20 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Управляваща клапа		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Диференциално налягане		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Сито		Оранжев						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Захарно цвекло		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на оптичен датчик		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на браздообразувател		12 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Притъпкващо колело за семената		20 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Управляваща клапа		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Диференциално налягане		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Сито		Оранжев						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Захарно цвекло		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на оптичен датчик		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на браздообразувател		12 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Притъпкващо колело за семената		20 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Управляваща клапа		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Диференциално налягане		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Сито		Оранжев						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Захарно цвекло		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на оптичен датчик		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на браздообразувател		12 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Притъпкващо колело за семената		20 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Управляваща клапа		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Диференциално налягане		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Сито		Оранжев						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Захарно цвекло		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на оптичен датчик		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на браздообразувател		12 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Притъпкващо колело за семената		20 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Управляваща клапа		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Диференциално налягане		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Сито		Оранжев						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Захарно цвекло		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на оптичен датчик		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на браздообразувател		12 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Притъпкващо колело за семената		20 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Управляваща клапа		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Диференциално налягане		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Сито		Оранжев						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Захарно цвекло		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на оптичен датчик		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на браздообразувател		12 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Притъпкващо колело за семената		20 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Управляваща клапа		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Диференциално налягане		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Сито		Оранжев						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Захарно цвекло		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на оптичен датчик		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на браздообразувател		12 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Притъпкващо колело за семената		20 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Управляваща клапа		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Диференциално налягане		/						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Сито		Оранжев						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Захарно цвекло		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на оптичен датчик		16 mm						Ø на браздообразувател			Притъпкващо колело за семената		
Ø на браздообразувател		12 mm											



УКАЗАНИЕ

Условията на работа като форма на зърната, обеззаразител за семена или добавянето на талк влияят на правилния избор на разделителните дискове. Изборът на разделителните дискове трябва да се съгласува със съответните условия на работа и може да се установи само при работа на полето.

Позицията на затваряне и стойностите на налягането на вентилаторите са ориентировъчни стойности.

Позицията на управляващата клапа и разликата в налягането са ориентировъчни стойности.

1. Вижте настройките за посевния материал в таблицата.
2. Настройте оборотите на вентилатора и зададеното диференциално налягане на системата Central Seed Supply.
3. Настройте разделянето на посевния материал.
4. Настройте ботуша за сеитба с мулчиране PreTeC.
5. Настройване на система Central Seed Supply

6.3.14 Настройка на оборотите на вентилатора за разделянето

CMS-T-00005826-G.1



УСЛОВИЯ

- ☑ Бункерите за посевен материал са пълни
- ☑ Машината е разгъната
- ☑ Вентилаторът е включен
- ☑ Разделителните дискове са покрити със семена за посяване

Посевен материал	Налягане на вентилатора
Цвекло, рапица сорго или слънчоглед	35 mbar ±5 mbar
Царевица, соя или бобови култури	45 mbar ±5 mbar



УКАЗАНИЕ

Оборотите на вентилатора се променят дотогава, докато хидравличното масло достигне работната си температура. Налягането на вентилатора се показва в терминала за управление. Посочените стойности на налягането на вентилаторите са ориентировъчни стойности. След кратко придвижване проверете полагането на зърната.

За да се захванват устройствата за разделяне на лявото и на дясното рамо на машината равномерно с въздух, не променяйте настройката на задния въздухоразпределител за рамената на машината.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване от изхвърчащи части на вентилатора

Когато вентилаторът работи с прекалено високи обороти, частите на вентилатора могат да се отчупят и да изхвърчат.

- Уверете се, че оборотите на вентилатора не превишават 5.000 1/min.

1. *За да коригирате налягането на вентилатора:*
Настройте количеството масло от уреда за управление на трактора.



УКАЗАНИЕ

Използването на центробежния сепаратор изисква повишени обороти на вентилатора.

Ако желаното налягане на вентилатора не се достига, от помощ е голям хидравличен двигател.

За повече информация се свържете със своя специализиран сервиз.

2. *За да контролирате вентилатора:*
Вижте ръководството за работа на ISOBUS "Настройване на контрола на оборотите на вентилатора"

6.3.15 Настройване на зададеното диференциално налягане на системата Central Seed Supply

CMS-T-00010977-C.1



УСЛОВИЯ

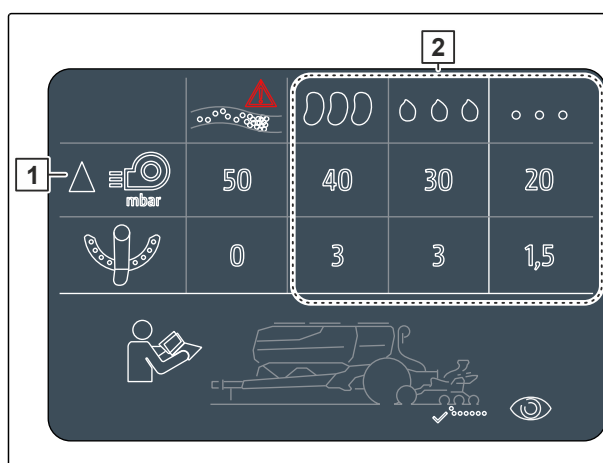
- ✓ Бункерите за посевен материал са пълни
- ✓ Машината е разгъната
- ✓ Вентилаторът е включен
- ✓ Разделителните дискове са покрити със семена за посяване

Оборотите на вентилатора се променят дотогава, докато хидравличното масло достигне работната си температура. Посочените стойности на налягането на вентилаторите са ориентировъчни стойности. След кратко придвижване проверете полагането на зърната.

1. В зависимост от посевния материал **2**, вижте диференциалното налягане **1** във фолиото

или

виж страница 89.



CMS-I-00007533



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване от изхвърчащи части на вентилатора

Когато вентилаторът работи с прекалено високи обороти, частите на вентилатора могат да се отчупят и да изхвърчат.

- Уверете се, че оборотите на вентилатора не превишават 5.000 1/min.

2. В меню "Настройки" > изберете "Продукти" > "Посевен материал".

3. Прелистете страницата от менюто с

В автоматичен режим въведете зададената разлика между налягането на системата Central Seed Supply и налягането на разреждане. Оборотите на вентилатора се регулират автоматично.

4. За да включите автоматичния режим:
Активирайте "автоматиката Central Seed Supply".

5. Въведете разликата в налягането *"Зададена разлика между налягането на Central Seed Supply и налягането на разделяне"*.

Фабричната настройка за *"зададената разлика в налягането при празен бункер"* е 5 mbar.

6. В *"Зададена разлика при празен бункер"* въведете разликата в налягането за празния бункер.

7. *За да регулирате зададената разлика в налягането:*

Натиснете  в работното меню

или

натиснете  в работното меню.

- ➔ Когато се настройва зададената разлика в налягането, данните на машината показват за кратко зададената разлика в налягането вместо налягането за разреждане.
- ➔ По време на работа софтуерът настройва стойността *"Зададена разлика между налягането на Central Seed Supply и налягането на разреждане"*.
- ➔ Ако бункерът за тор е празен, софтуерът настройва стойността *"Зададена разлика в налягането при празен бункер"*.

В ръчен режим оборотите на вентилатора могат да се настроят безстепенно, докато се достигне желаната зададена разлика между Central Seed Supply и налягането на разделяне. В ръчен режим зададената разлика в налягането при празен бункер не се намалява автоматично.

8. *За да деактивирате автоматичния режим:*
Деактивирайте *"автоматиката Central Seed Supply"*.

9. За да регулирате зададената разлика в налягането:

Натиснете  в работното меню

или

натиснете  в работното меню.

- ➔ Когато се настройва зададената разлика в налягането, данните на машината показват за кратко зададената разлика в налягането вместо налягането за разреждане.

10. За да контролирате вентилатора:
Вижте ръководството за работа на ISOBUS
"Настройване на контрола на оборотите на вентилатора".



УКАЗАНИЕ

Ако желаното налягане на вентилатора не се достига, от помощ е голям хидравличен двигател.

Моля, сържете се с Вашия отдел за обслужване на клиенти на AMAZONE.

6.3.16 Настройка на захранването с въздух на подаването на тор

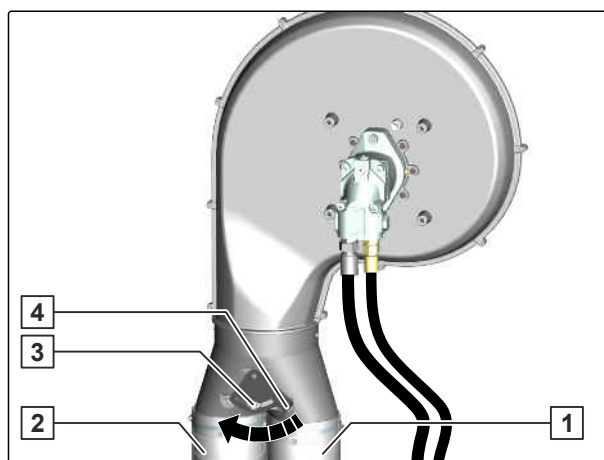
CMS-T-00012151-A.1



УСЛОВИЯ

- ☑ Всички вентилатори са изключени

Предният вентилатор предоставя въздуха за подаването на тор **1** и за системата Central Seed Supply **2**. Когато трябва да се разпръсква съвсем малко или никакъв тор, захранването с въздух на подаването на тор може да се намали или да се деактивира. По този начин може да се намалят необходимите обороти на вентилатора за захранване на системата Central Seed Supply.



CMS-I-00007829

1. Развийте винт **3**.

2. За да намалите на захранването с въздух на подаването на тор:

Затворете въздушната клапа на лоста **4** поетапно

или

За да деактивирате захранването с въздух на подаването на тор:

Затворете въздушната клапа

или

За да активирате захранването с въздух за подаването на тор:

Приведете въздушната клапа в средно положение.

3. Затегнете винта.

6.3.17 Настройване на система Central Seed Supply

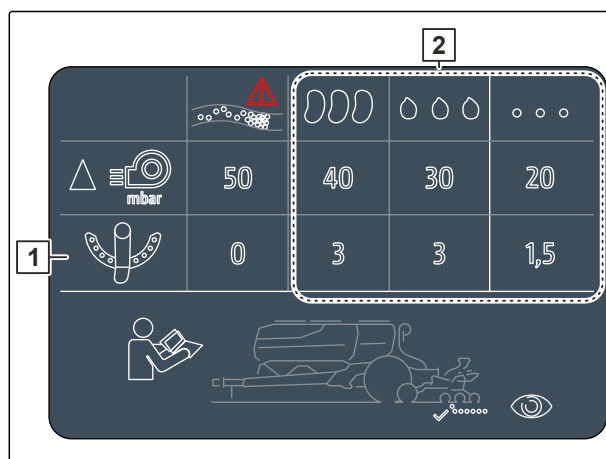
CMS-T-00009704-D.1

Чрез позицията на управляващите клапи се настройва количеството въздух, което се предоставя за транспортиране на посевния материал.

1. В зависимост от посевния материал **2**, вижте желаната позиция на управляващата клапа **1** във фолиото

или

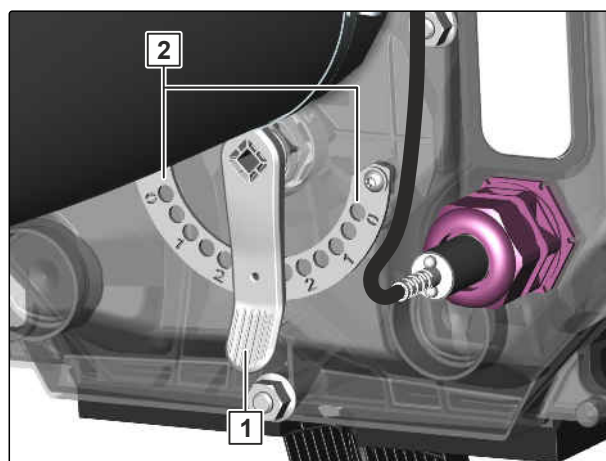
виж страница 89.



CMS-I-00007532

За да се даде възможност за боравене с лоста за регулиране **1** от двете страни на машината, скалата **2** е симетрична.

2. Приведете лоста за регулирането в желаната позиция.
3. В зависимост от оборудването на машината:
Приемете настройката за второто устройство за подаване на посевен материал.



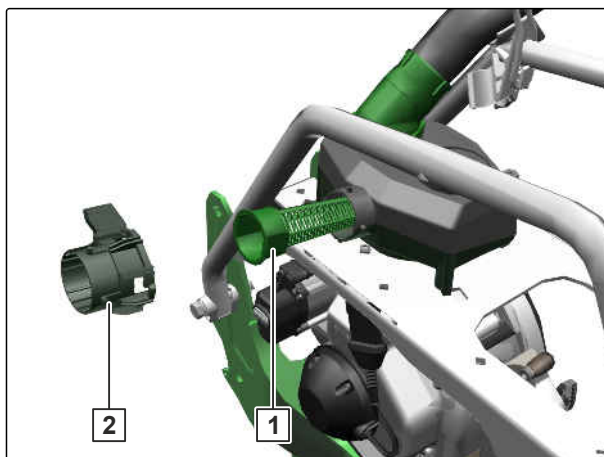
CMS-I-00007844



УКАЗАНИЕ

Когато в устройството за разделяне на зърната се подава прекалено малко посевен материал, съгласувайте настройките.

4. За да настроите диференциалното налягане:
виж страница 94.
 5. За да определите подходящото сито **1**:
виж страница 89.
 6. Демонтирайте капака **2**.
- ➔ Следете за уплътнението в капака.
7. Извадете ситото.
 8. Поставете желаното сито в отнемащото устройство.
 9. Монтирайте капака.

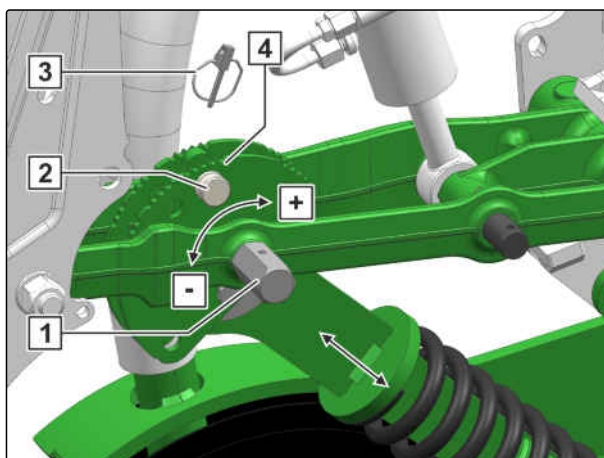


CMS-I-00006649

6.3.18 Настройка на дълбочината на полагане на свързания наторяващ ботуш

CMS-T-00005574-B.1

1. Повдигнете машината.
 2. Обезопасете трактора и машината.
 3. Демонтирайте шплинта **3**.
 4. Демонтирайте болта **2**.
- Прорезите **4** между 1 и 5 служат за ориентиране.
5. За да регулирате дълбочината на полагането на тор,
завъртете регулиращия вал **1** в желаната позиция.
 6. Монтирайте болта.
 7. Монтирайте шплинта.
 8. Извършете настройка за всички наторяващи ботуши.



CMS-I-00003935

6.3.19 Регулиране на ботуша за сеитба с мулчиране PreTeC

CMS-T-00009815-E.1

6.3.19.1 Настройка на разчистващия зъб

CMS-T-00013901-A.1

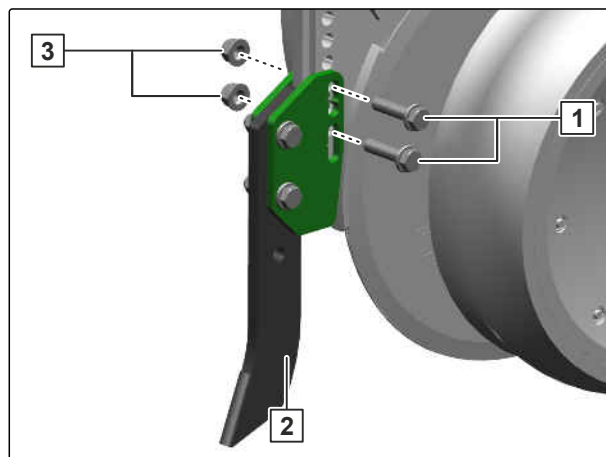
Разчистващият зъб разчиства растителните остатъци встрани и раздробява повърхността на почвата. По този начин ботушът навлиза по-лесно в тежки почви.

В зависимост от условията на полето, семената могат да се засяват без почвообработка. Предпоставка за това са почистените, късо подрязани житни стърнища върху сухи, но не прекалено тежки или глинести почви.

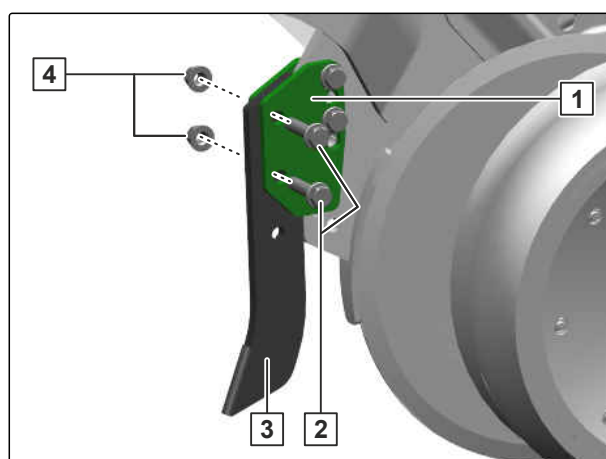
1. Освободете гайките **3**.
2. Демонтирайте гайките и дисковете.
3. Демонтирайте винтовете **1**.
4. Приведете разчистващия зъб **2** в желаната позиция.
5. Монтирайте винтовете.
6. Монтирайте гайките и шайбите и ги затегнете.
7. *За да проверите настройката:*
Движете се 30 m с работна скорост. Проверете работната картина.

Ако не са необходими разчистващи елементи, при дълбочини на полагане над 8 cm разчистващите зъби трябва да се демонтират. Ако дълбочината на полагане е под 8 cm, е достатъчно монтирането на държач **1** заедно с разчистващ зъб в най-горната позиция.

8. Освободете гайките **4**.
9. Демонтирайте гайките и дисковете.
10. Демонтирайте винтовете **2**.



CMS-I-00008648



CMS-I-00009197

11. Привеждане на разчистващия зъб **3** в най-горната позиция

или

Демонтирайте разчистващия зъб.

12. Монтирайте винтовете.

13. Монтирайте гайките и шайбите и ги затегнете.

6.3.19.2 Настройка на дълбочината на полагане на посевен материал

CMS-T-00005825-E.1

1. Повдигнете машината.
2. Обезопасете трактора и машината.
3. Деблокирайте лоста за регулиране **1**.



УКАЗАНИЕ

Лостът за регулиране може да се фиксира и в половини стъпки в отворите.

4. *За да увеличите дълбочината на полагане на посевен материал:*

поставете лоста за регулиране в посока **G**

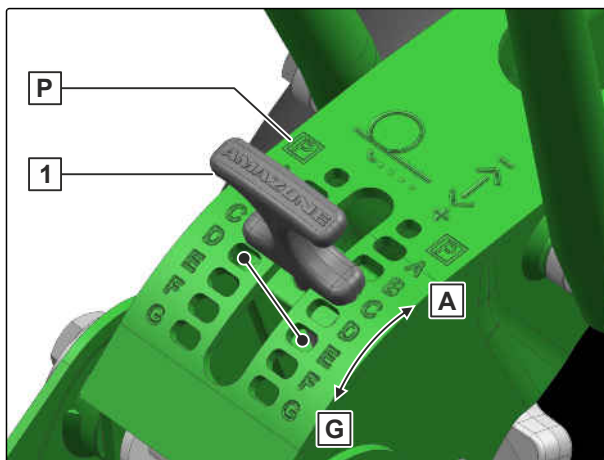
или

за да намалите дълбочината на полагане на посевен материал:

поставете лоста за регулиране в посока **A**.

5. *За паркиране на машината:*

Приведете дълбочината на полагане на посевен материал за всички редове в позиция **P**.



CMS-I-00001919



УКАЗАНИЕ

Регулирането на вертикалната е без функция след позицията на дълбочината за полагане на посевния материал F-G.

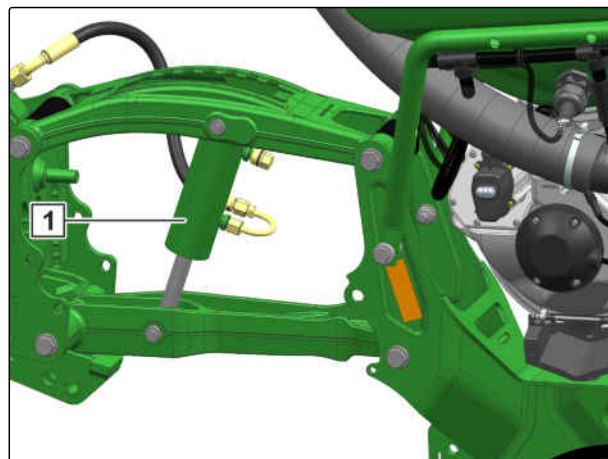
6. *За да превключите от регулирането на вертикалната сила към управлението на натиска на ботушите:*

Вижте ръководството за работа на ISOBUS "Конфигуриране на контрола на натиска на ботушите".

7. *За да проверите настройката:*
карайте 30 m с работна скорост и проверете "дълбочината на полагане".

6.3.19.3 Хидравлично регулиране на натиска на ботуша

Натискът на ботуша се създава с хидравличен цилиндър **1**.

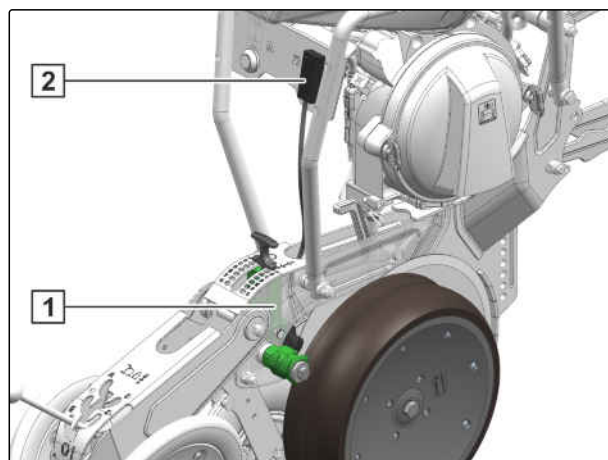


CMS-T-00012165-C.1

CMS-I-00003953

Хидравличната система за натиска на ботушите може да е оборудвана с регулиране на вертикалната сила. Сензорите за силата **1** отчитат вертикалната сила на ботушите.

Обработката на сигнала **2** изчислява средна стойност за всички ботуши и регулира налягането в хидравличната система за натиска на ботушите.



CMS-I-00003921



УСЛОВИЯ

- ☑ Вентилаторът е включен
- ☑ Машината е набрала скорост на движение

1. Включете вентилатора.



УКАЗАНИЕ

Работният диапазон е между 5 и 130 бара.



УКАЗАНИЕ

Когато хидравличният натиск на ботушите е настроен прекалено високо, машината се повдига чрез ботушите за сеитба с мулчиране PreTeC.

Използвайте регулирането на вертикалната сила само до позицията на дълбочината за полагане на посевния материал F-F.

2. *Когато дълбочината на полагане в колеите не се достига, повишете конкретно натиска на ботушите в колеите:*
Настройка на натиска на ботуша в колеята.

За да не потъват ботушите за сеитба с мулчиране PreTeC в много лека почва, ботушите за сеитба с мулчиране PreTeC се разтоварват хидравлично. За целта настроеният натиск на ботушите се намалява с константно настроено противоналягане.

3. *За да увеличите натиска на ботуша за тежки почви или да го намалите за леки почви:*
Вижте ръководството за работа с ISOBUS "Напасване на натиска на ботуша".
4. *За да проверите настройката:*
карайте 30 m с работна скорост и проверете дълбочината на полагане.

6.3.19.4 Настройка на натиска на ботуша в колеята

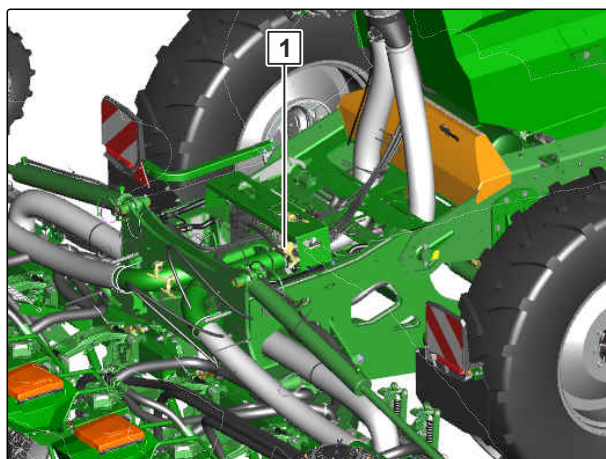
CMS-T-00009725-D.1



УКАЗАНИЕ

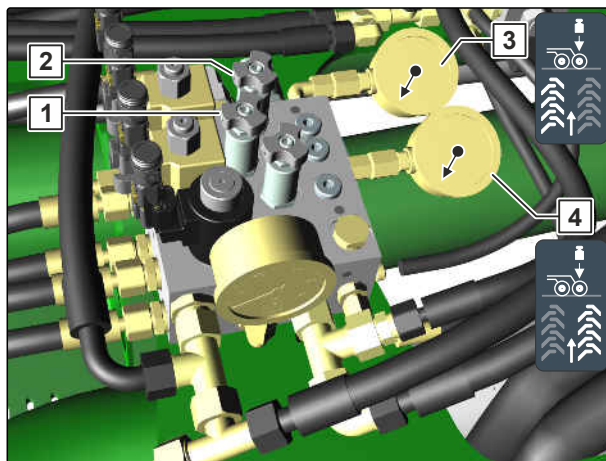
Ботушите в колеите могат да се настроят с допълнителен натиск на ботушите. Допълнителният натиск на ботушите може да се настрои с вентила **1** на между 10 bar и 50 bar.

При машини с разместване на ботушите повишавайте допълнителния натиск на ботуша само дотолкова, че разместените ботуши да не потъват до колеята.



CMS-I-00008656

1. Включете вентилатора.
2. *За да настроите натиска на ботуша до колеите на трактора на нула,*
Вижте ръководството за работа с ISOBUS "Напасване на натиска на ботуша".
3. Развийте контрагайката на вентила **2**.
4. *За да повишите натиска на ботуша в колеята:*
Завъртете регулирания винт по посока на часовниковата стрелка



CMS-I-00006701

или

за да намалите натиска на ботуша в колеята:

Завъртете регулирания винт обратно на посоката на часовниковата стрелка.

- ➔ Манометърът **3** показва допълнителния натиск на ботуша в лявата колея.
 - ➔ Когато се настрои натискът на ботушите до колеите, натискът на ботушите в колеите се повишава с настроената разлика.
5. Затегнете контрагайката.
 6. Развийте контрагайката на вентила **1**.

7. *За да повишите натиска на ботуша в колеята:*
Завъртете регулиращия винт по посока на часовниковата стрелка

или

за да намалите натиска на ботуша в колеята:
Завъртете регулиращия винт обратно на посоката на часовниковата стрелка.

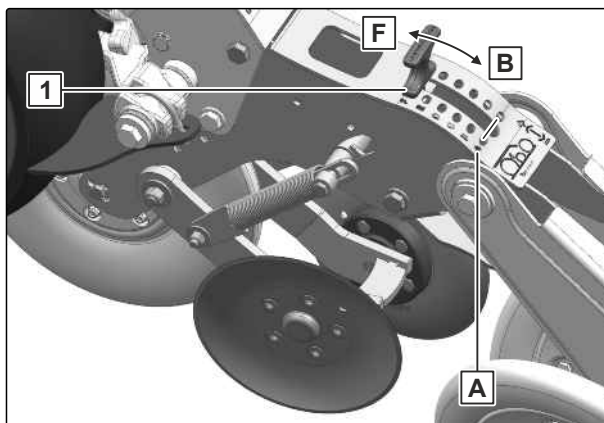
- ➔ Манометърът **4** показва допълнителния натиск на ботуша в дясната колея.
- ➔ Когато се настрои натискът на ботушите до колеите, натискът на ботушите в колеите се повишава с настроената разлика.
8. Затегнете контрагайката.
9. *За да проверите настройката след кратка пропътувана отсечка:*
Вижте "Проверка на дълбочината на полагане".

6.3.19.5 Настройка на дисковите заривачи

CMS-T-00001932-G.1

Дисковите заривачи се използват при разорани или мулчирани почви. Те покриват посевната бразда с фина пръст. Натискът на браздозаривачите може да се настройва.

1. Повдигнете машината.
2. Обезопасете трактора и машината.
3. Деблокирайте лоста за регулиране **1**.



CMS-I-00001926

4. *В тежки почви:*

Повишете натиска на браздозаривачите в посока **F**

или

в леки почви:

Понижете натиска на браздозаривачите в посока **B**.

5. Приемете настройката за всички дискови заривачи

или

Приведете натиска на дисковите заривачи в колеите в желаната позиция

6. *За паркиране на машината:*

Приведете дисковите заривачи на всички редове в положение **A**.

7. Фиксирайте лоста за регулиране в отворите.

8. *За да проверите настройката:*

30 m карайте с работна скорост и проверете работната картина.

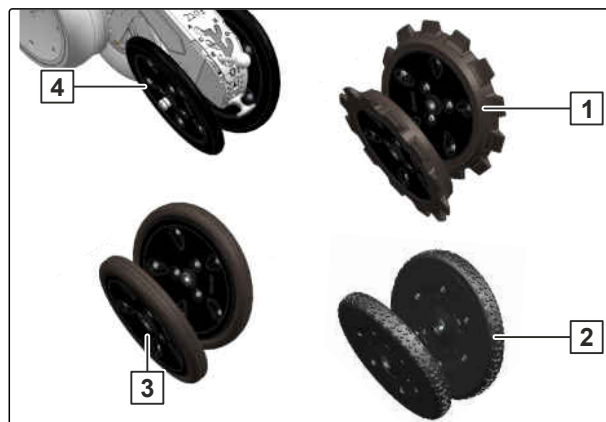
6.3.19.6 Настройка на V-образните притъпкващи колела

CMS-T-00001931-H.1

V-образните притъпкващи колела затварят посевната бразда. Могат да се настройат натискът на колелата, ъгълът на наклона и разстоянието между притъпкващите колела.

Притъпкващи колела

- 1** 350x50 назъбени за тежки почви
- 2** 350x50 профилирани за леки до тежки почви. Подходящи за намаляване на опасността от ерозия
- 3** 350x50 гладки за леки до средни почви
- 4** 350x33 гладки за средни до тежки почви



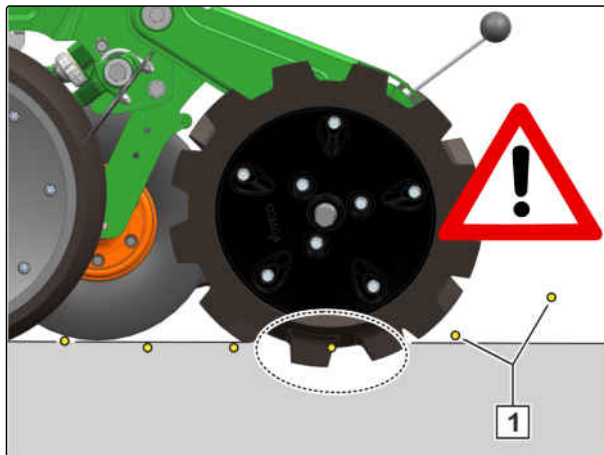
CMS-I-00009090



УКАЗАНИЕ

За да не се изважда посевният от почвата

1, назъбените прутъпкващи колела не трябва да работят по-надълбоко от настроената дълбочина на полагане на посевен материал.

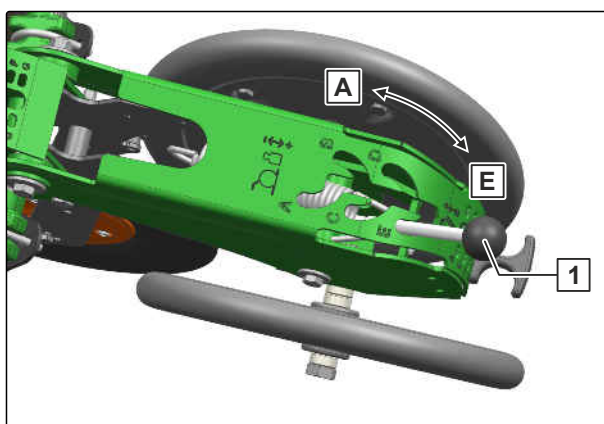


CMS-I-00002743

1. Повдигнете машината.
2. Обезопасете трактора и машината.
3. Деблокирайте лоста за регулиране **1**.
4. *За да увеличите натиска на колелото:*
поставете лоста за регулиране в посока **E**

или

за да намалите натиска на колелото:
поставете лоста за регулиране в посока **A**.
5. Фиксирайте лоста за регулиране в отворите.
6. *За да проверите настройката:*
Движете се 30 m с работна скорост. Проверете работната картина.
7. *Ако посевната бразда не се затваря при настроения натиск на колелото:*
Регулирайте ъгъла на наклона.



CMS-I-00001927

8. *При леки почви:*

поставете лоста за регулиране в посока **A**

или

при тежки почви:

поставете лоста за регулиране в посока **E**.

9. *За да проверите настройката:*

Движете се 30 m с работна скорост. Проверете работната картина.

10. *Ако посевната бразда не се затваря при настроения ъгъл на наклона:*

Регулирайте разстоянието между притъпкващите колела.

11. Развийте вътрешната осигурителна гайка и я свалете.

12. Отстранете винта **1** с притъпкващото колело.

Приведете притъпкващото колело **3** с регулиращите втулки **2** в желаната позиция.



УКАЗАНИЕ

За да регулирате точката на натиск на притъпкващите колела централно спрямо браздата, са налични регулиращи втулки на различни разстояния.

13. *При леки почви:*

Увеличете разстоянието между притъпкващите колела **+**

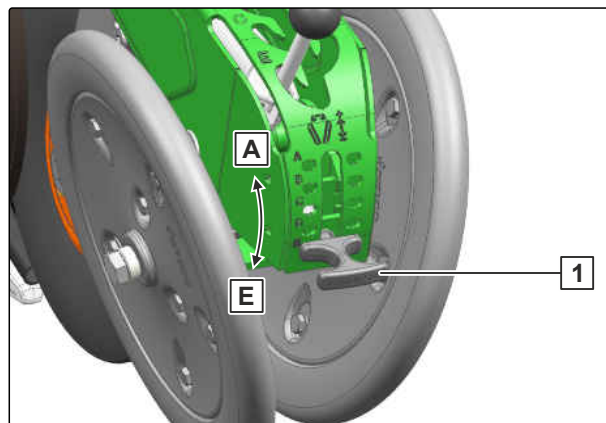
или

при тежки почви:

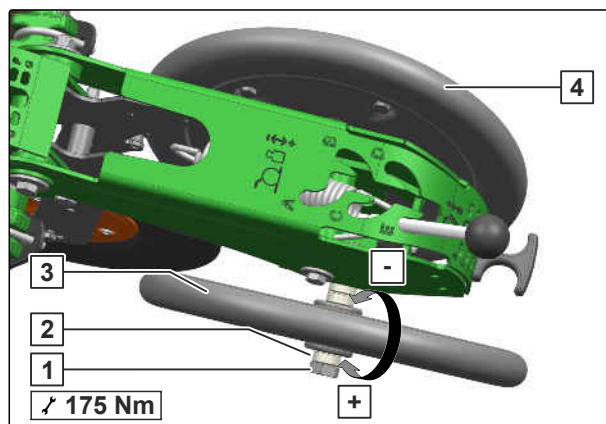
Намалете разстоянието между притъпкващите колела **-**.

14. Монтирайте притъпкващото колело с винтове.

15. Приведете срещуположното притъпкващо колело **4** в желаната позиция.



CMS-I-00001929



CMS-I-00001928

16. *За да проверите настройката:*
Движете се 30 m с работна скорост. Проверете работната картина.

17. *Ако посевната бразда не се затваря при настроеното разстояние на притъпкващите колела:*
Настройте отклонението на притъпкващите колела.

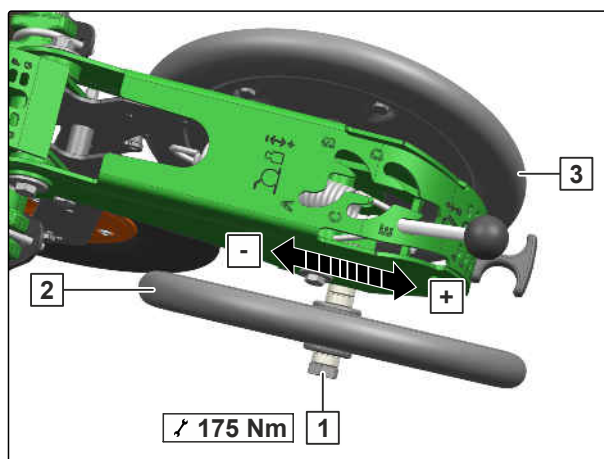
18. Развийте вътрешната осигурителна гайка и я свалете.

19. Отстранете винта **1** с притъпкващото колело.

УКАЗАНИЕ

При машини с дискови заривачи монтирайте притъпкващите колела в задното положение.

20. *За по-голям преход:*
Увеличете отклонението на притъпкващото колело **2**.



CMS-I-00009418

21. Монтирайте притъпкващото колело.

22. Приведете срещуположното притъпкващо колело **3** в желаната позиция.

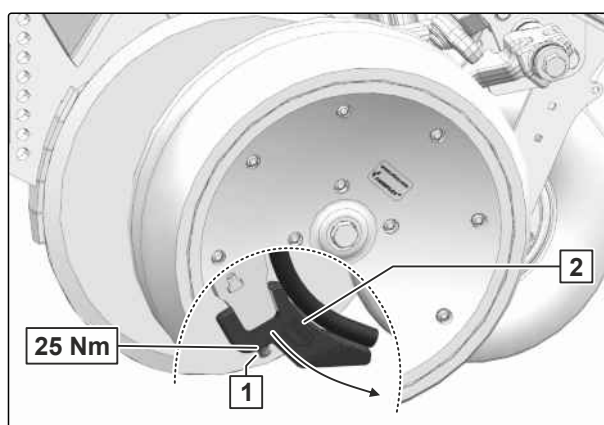
23. *За да проверите настройката:*
Движете се 30 m с работна скорост. Проверете работната картина.

6.3.19.7 Смяна на браздообразуватели

УКАЗАНИЕ

За по-добра видимост ботушът за сеитба с мулчиране PreTeC е изобразен отчасти. За смяната на браздообразувателите или на дисковете за почистване на браздата колелото за водене в дълбочина и режещият диск не трябва да се демонтират.

1. Повдигнете машината.
2. Обезопасете трактора и машината.
3. Демонтирайте винта **1** и осигуровката на винта.



CMS-I-00002045

4. Издърпайте браздообразувателя или диска за почистване на браздата надолу.
5. *За да изберете браздообразувателя:*
Вижте "Определяне на настройките за посевния материал".
6. *Ако зъбците на осигуровката на винта са износени:*
Сменете осигуровката на винта.
7. Монтирайте винта и осигуровката на винта и ги стегнете.
8. *За да монтирате подходящо за браздообразувателя хващащо колело:*
Вижте "Определяне на настройките за посевния материал".

6.3.19.8 Настройка на стъргалките на колелата за водене в дълбочина

CMS-T-00001936-G.1



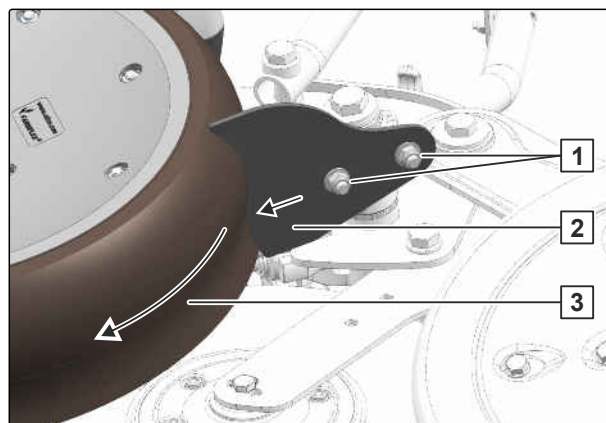
ВАЖНО

Повреда на валика от прилежащата стъргалка

- *За да проверите разстоянието:*
Завъртете ролката.

Стъргалките осигуряват равномерния ход на ботушите по почви с лепкава структура на повърхността.

1. Повдигнете машината.
2. Обезопасете трактора и машината.
3. Освободете гайките **1**.
4. Настройте стъргалката **2** на разстояние от 2.
5. *За да проверите разстоянието:*
Завъртете колелото за водене в дълбочина **3**.
6. Затегнете гайките.
7. *За да проверите настройката:*
30 m карайте с работна скорост и проверете работната картина.



CMS-I-00001930

6.3.19.9 Настройка на хващащото колело

Стъргалките осигуряват равномерния ход на хващащото колело по почви с лепкава структура на повърхността.

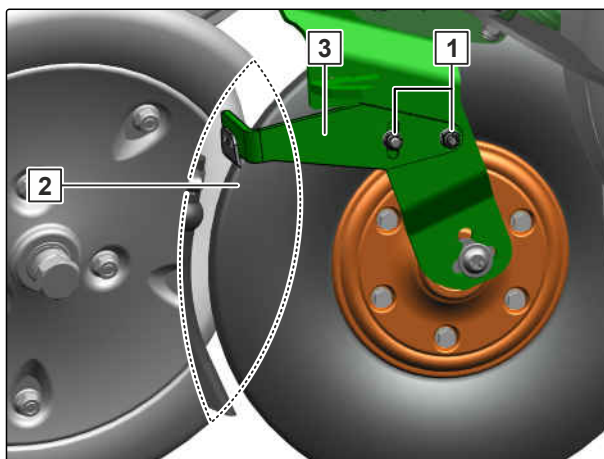
1. Повдигнете машината.
2. Обезопасете трактора и машината.
3. Освободете гайките **1**.
4. Настройте стъргалката **3** на разстояние от 1 mm.



ВАЖНО Повреда на валяка от прилежащата стъргалка

► *За да проверите разстоянието:*
Завъртете ролката.

5. Затегнете гайките.
6. *За да проверите настройката:*
30 m карайте с работна скорост и проверете работната картина.



CMS-T-00003720-E.1

CMS-I-00009085

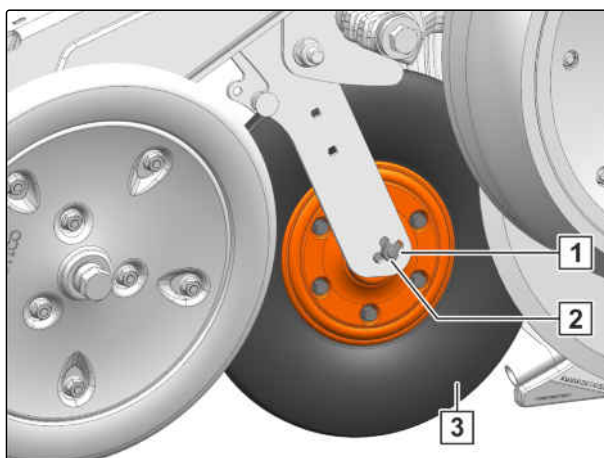
6.3.19.10 Смяна на хващащото колело



УКАЗАНИЕ

Смяната на хващащото колело трябва да се съобрази със съответните условия на работа. Оптималната настройка може да се установи само по време на работа на полето.

1. Повдигнете машината.
2. Обезопасете трактора и машината.
3. Демонтирайте гайката **1**.
4. Демонтирайте осигуровката на винта **2**.
5. Демонтирайте винта.
6. Демонтирайте хващащото колело **3**.
7. *За да изберете хващащото колело:*
Вижте "Определяне на настройките за посевния материал".



CMS-I-00002876

8. Монтирайте желаното хващащо колело.
9. *За да монтирате браздообразувател, подходящ за хващащото колело:*
Вижте "Смяна на браздообразуватели".

6.3.20 Настройка на устройството за разделяне на зърната

CMS-T-00011550-B.1

6.3.20.1 Смяна на разделителния диск

CMS-T-00001889-D.1



УСЛОВИЯ

- ✓ Оптималният диаметър на отвора е известен

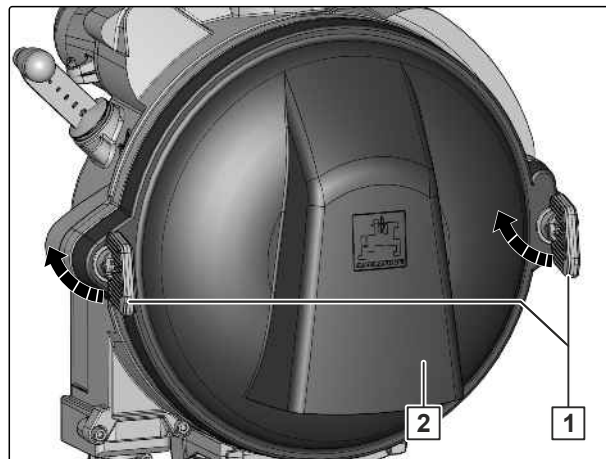
1. Обезопасете трактора и машината.
2. Отворете капачките **1**.



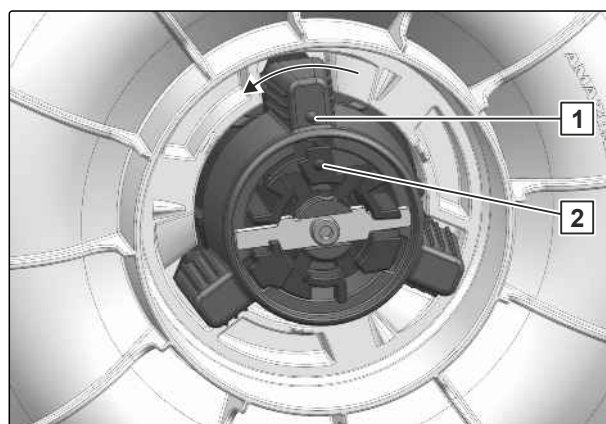
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасност от химическо изгаряне от прах за обеззаразяване на посевния материал

- Преди за започнете работа с опасни за здравето вещества, облечете препоръчаното от производителя защитно облекло.

3. Свалете капака **2**.
4. Развийте капачката, докато точките **1** и **2** съвпадат.

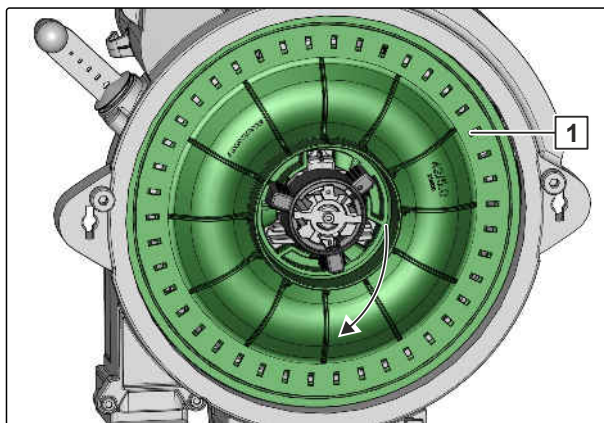


CMS-I-00007543



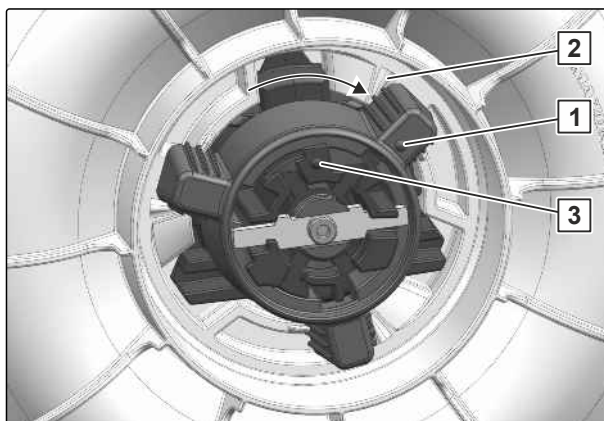
CMS-I-00001910

5. вземете разделителния диск **1** от главината на задвижването.



CMS-I-00001912

6. За да изберете разделителния диск:
Вижте "Определяне на настройките за посевния материал".
7. Изпъкналостите сочат към изсяващия корпус и постоянно разбъркват посевния материал за оптимално полагане. Монтирайте желания разделителен диск.



CMS-I-00001911

8. Завинтете капачката над гнездото **2**.

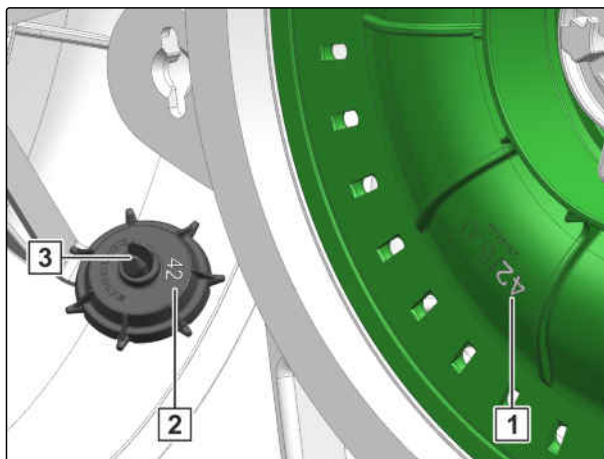
➔ Точките **1** и **3** вече не съвпадат.

9. Притиснете държачите на изхвърляча **3**.

10. Свалете изхвърлящото колело **2**.

Цифрата на изхвърлящото колело трябва да съвпада с броя на отворите на разделителния диск **1**. Като изключение, разделителният диск за тиква се нуждае от изхвърлящо колело за единия разделителен диск с 42 отвора.

11. Монтирайте желаното изхвърлящо колело.



CMS-I-00002072

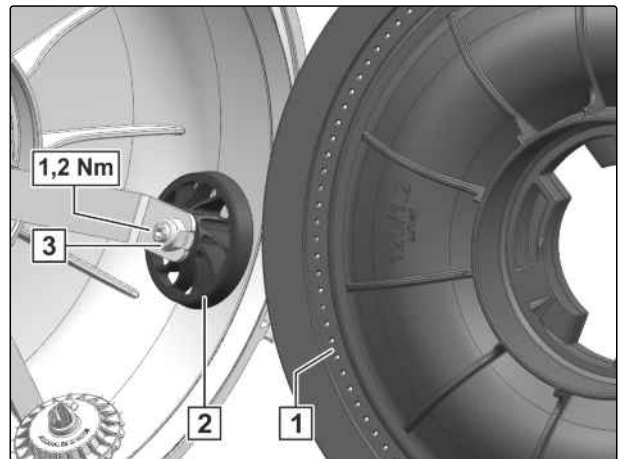
За разделителни дискове **1** с отвори от 1 mm, 1,3 mm и 1,6 mm е необходима тясна покривна ролка за отворите **2**.

12. Демонтирайте гайката **3**.

13. Демонтирайте широката покривна ролка за отворите.

14. Монтирайте тясна покривна ролка за отворите **2**.

15. Монтирайте гайката.

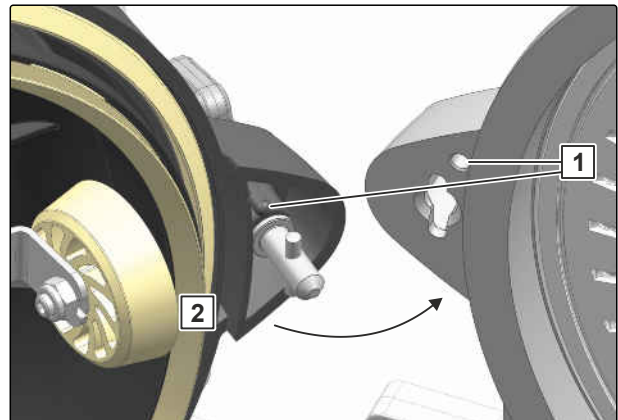


CMS-I-00003868

16. *Когато устройството за разделяне на зърната се преоборудва за фин посевен материал:*
виж страница 193.

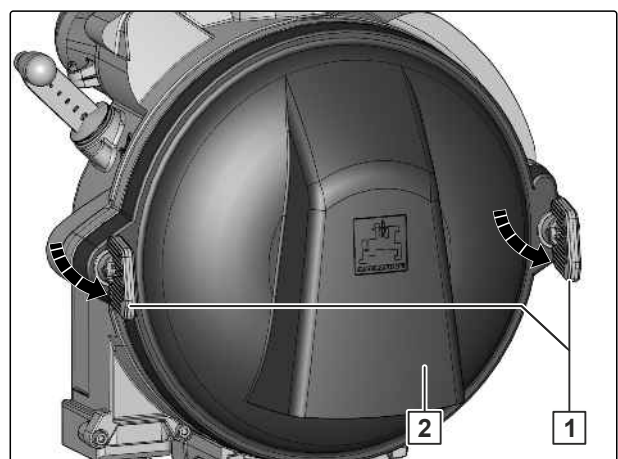
17. Насочете водещия щифт **1**.

18. Затворете капака **2**.



CMS-I-00001913

19. Затворете капачките **1**.



CMS-I-00007542

6.3.20.2 Настройка на затварящия шибър

CMS-T-00001901-F.1

УКАЗАНИЕ

Настройката на позицията на затварящите шибъри трябва да се съобрази със съответните условия на работа. Оптималната настройка може да се установи само по време на работа на полето.

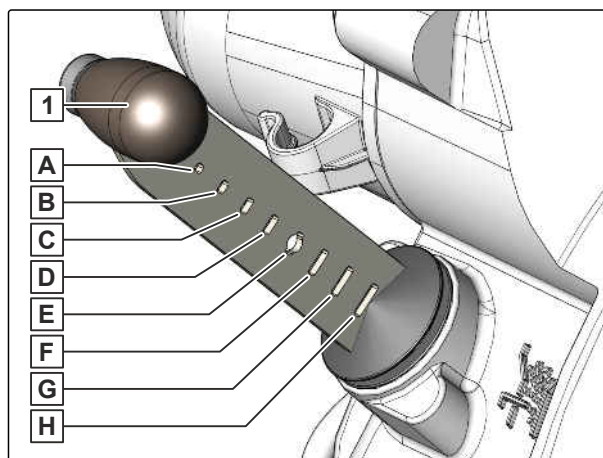
Когато в устройството за разделяне е монтирана блокировка на пълненето, изминава повече време, докато се постигне нивото на напълване.

УКАЗАНИЕ

Фабричната настройка на затварящия шибър е обозначена чрез кръгъл отвор.

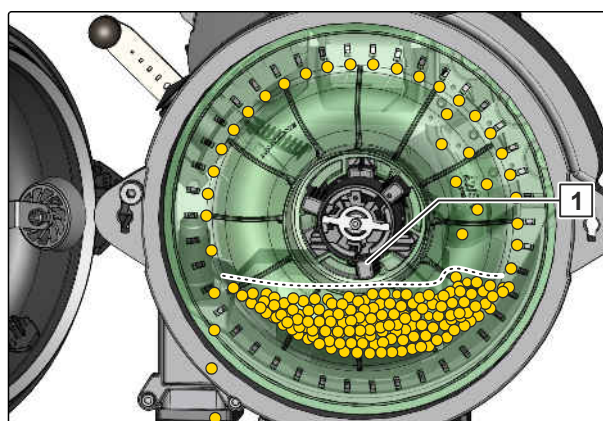
Посевен материал	Рапица	Сорго	Соя	Бобови култури	Царевица	Захарно цвекло	Слънчоглед	Тиква
Позиция	B/C	B/C	D/E	G/H	E/F/G	B/C	E/F/G	F/G

1. Приведете затварящия шибър **1** в желаната позиция.
2. Проверете нивото на напълване.



CMS-I-00001915

- ➔ Нивото на напълване трябва да бъде малко под главината на задвижването.



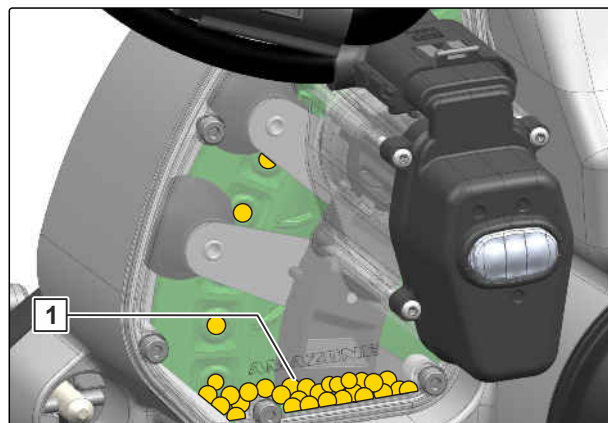
CMS-I-00008639

3. Ако нивото на напълване **1** се повишава над главината на задвижването:
Постепенно затваряне на затварящия шибър

или

ако се появят празни места:
постепенно отворете затварящия шибър.

4. За да проверите настройката:
30 m карайте с работна скорост и проверете работната картина.



CMS-I-00001916

6.3.20.3 Смяна на оптичен датчик и изхвърлящ канал

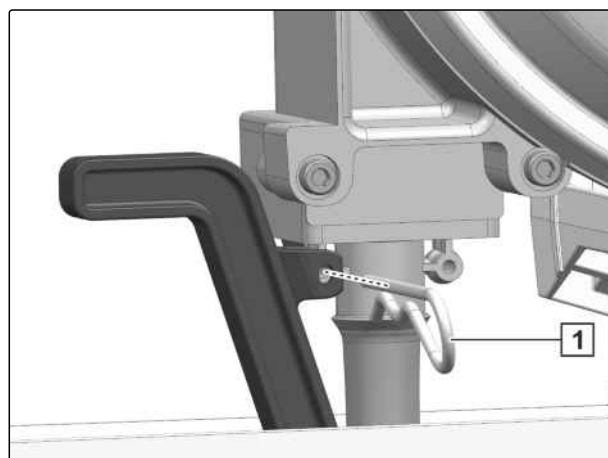
CMS-T-00005387-C.1



УКАЗАНИЕ

Оптичният датчик трябва да се съобрази със съответните условия на работа.

1. Разкачване на ISOBUS кабела.
2. Демонтирайте пружинния шплинт **1**.



CMS-I-00003814

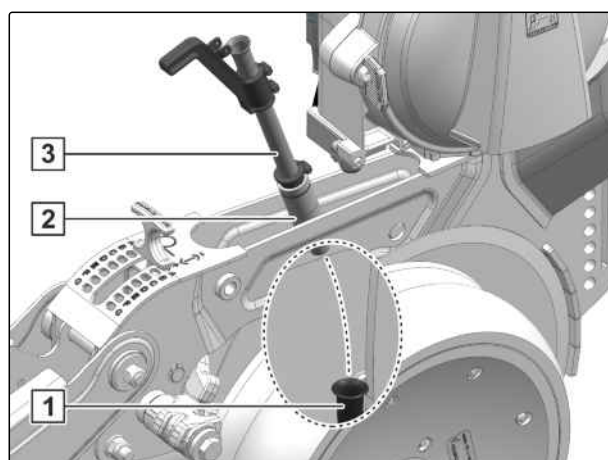


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от химическо изгаряне от прах за обеззаразяване на посевния материал

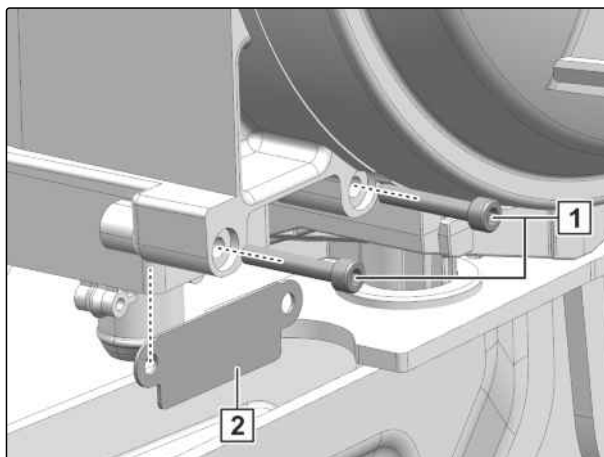
- Преди да започнете работа с опасни за здравето вещества, облечете препоръчаното от производителя защитно облекло.

3. Натиснете изхвърлящия канал **3** към уплътнението **2** във фунията **1**.
4. Наклонете изхвърлящия канал встрани от оптичния датчик и го издърпайте нагоре.



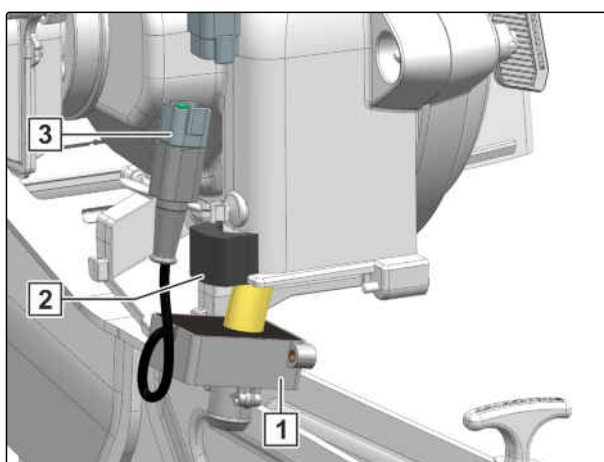
CMS-I-00003815

5. Демонтирайте винтовете **1**.
6. Демонтирайте дистанциращата пластина **2**.



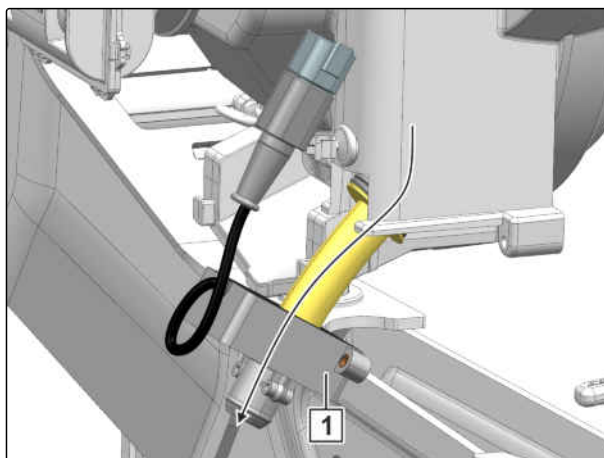
CMS-I-00003816

7. Разединете щекерното съединение **3**.
8. Придвигнете оптичния датчик **1** надолу.
9. Демонтирайте уплътнението **2**.



CMS-I-00003817

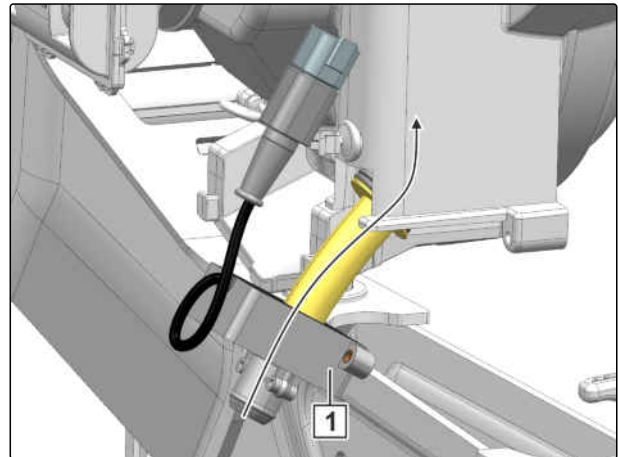
10. Демонтирайте оптичния датчик **1**.



CMS-I-00002827

11. За да изберете оптичния датчик:
Вижте "Определяне на настройките за посевния материал".

12. Монтирайте желанния оптичен датчик **1**.

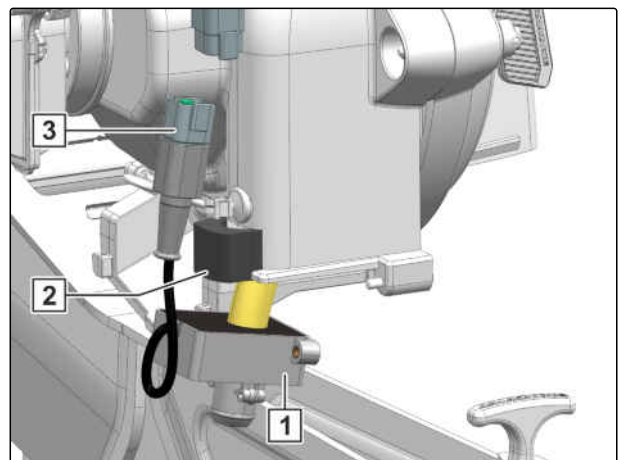


CMS-I-00002826

13. Придвигнете оптичния датчик **1** нагоре.

14. Монтирайте уплътнението **2**.

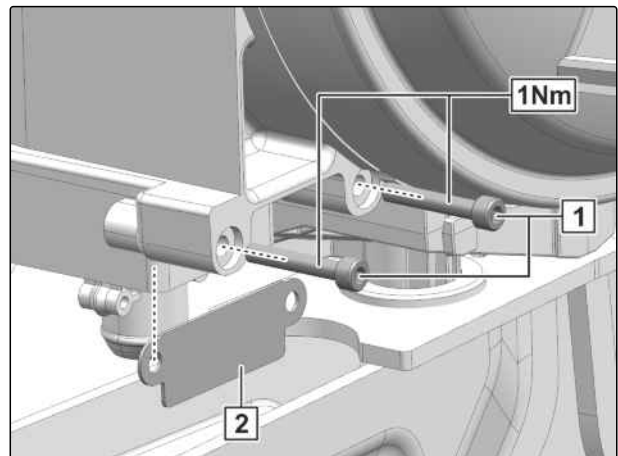
15. Възстановете щекерното съединение **3**.



CMS-I-00003817

16. Монтирайте дистанциращата пластина **2**.

17. Монтирайте винтовете **1**.



CMS-I-00003818

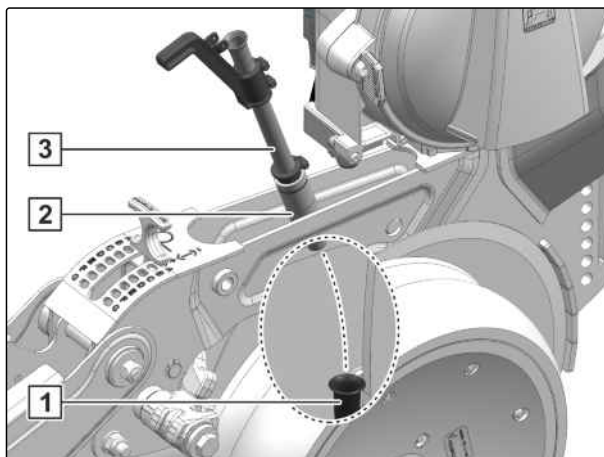
Изхвърлящият канал **3** трябва да се смени в съответствие с посевния материал.

18. За да изберете изхвърлящия канал:

Вижте "Определяне на настройките за посевния материал".

19. Натиснете изхвърлящия канал към уплътнението **2** във фунията **1**.

20. Наклонете изхвърлящия канал под оптичния датчик.

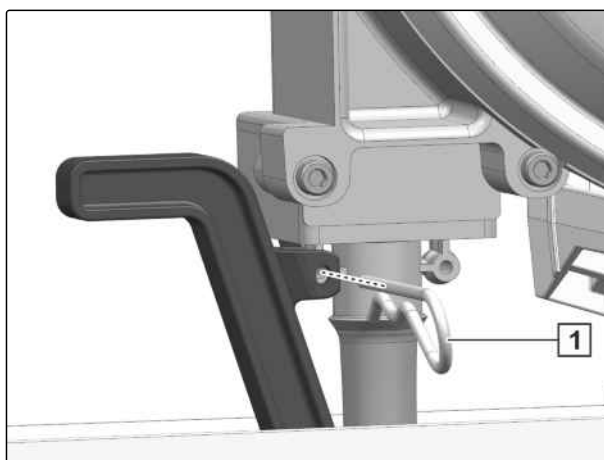


CMS-I-00003815

21. Монтирайте изхвърлящия канал с пружинния шплинт **1**.

22. Свързване на ISOBUS кабела.

23. Рестартирайте машината.



CMS-I-00003814

6.3.20.4 Електрическа настройка на стъргалките

CMS-T-00001897-D.1



УКАЗАНИЕ

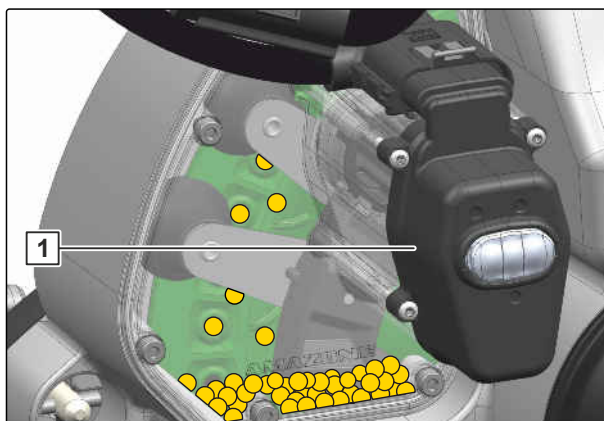
Настройката на стъргалките трябва да се съобрази със съответните условия на работа. Оптималната настройка може да се установи само по време на работа на полето.

Терминалът за управление разпознава дублиране и пропуски.

В зависимост от оборудването на машината, стъргалките **1** се регулират автоматично.

1. Когато терминалът за управление разпознае дублиране: увеличете въздействието на стъргалката.

2. Когато терминалът за управление разпознае пропуски: намалете въздействието на стъргалката.



CMS-I-00001917

3. *За да приведете стъргалката в желаната позиция:*
Вижте ръководство за работа на ISOBUS
"Ръчна настройка на стъргалката".
4. *За да проверите настройката:*
30 m карайте с работна скорост и проверете работната картина.

6.3.21 Настройване на налягането на рамената на машината

CMS-T-00009465-C.1

Настройката на налягането на рамената трябва да се съобрази със съответните условия на работа и със съдържанието на бункера. Оптималната настройка може да се установи само по време на работа на полето.

За да може налягането на рамената да може да се създава и настройва, вентилаторът трябва да е активиран и машината да е в работно положение.

Когато налягането на рамената е настроено правилно, носещите колела не натрупват купчина пръст и не се повдигат от почвата.

1. *Ако носещите колела натрупват купчина пръст:*
Налягането на рамената трябва да се намали

или

когато носещите колела се повдигат от почвата:
Повишете налягането на рамената.
2. *За да настроите налягането на рамената:*
вижте ръководството за работа със "софтуера ISOBUS".
3. *За да проверите настройката:*
30 m сейте с работна скорост и проверете работната картина.

6.3.22 Настройка на количество за разпръскване за посевен материал

CMS-T-00003742-E.1

6.3.22.1 Математическо пресмятане на разстоянието между зърната

CMS-T-00003838-C.1

Знак във формулата	Обозначение
K	зърна
K/ha	Количество за разпръскване на хектар
R _w	Ширина на реда m
K _{Ab}	Разстояние между зърната cm

- Определете разстоянието между зърната с помощта на уравнението.

$$\frac{K}{m^2} = \frac{K}{ha} \times \frac{1 ha}{10.000m^2}$$

$$\frac{K}{m^2} = \frac{\boxed{}}{ha} \times \frac{1 ha}{10.000m^2} = \boxed{}$$

$$K_{Ab} = \frac{1}{\frac{K}{m^2} \times R_w} \times \frac{100cm}{1m}$$

$$K_{Ab} = \frac{1}{\frac{\boxed{}}{m^2} \times \boxed{}} \times \frac{100cm}{1m} = \boxed{}$$

CMS-I-00002047



УКАЗАНИЕ

При разстояния между зърната ≤ 4 cm могат да възникнат дублирания или пропуски в отворите на разделителния диск. За постоянна прецизност на полагането работната скорост трябва да се намали.

6.3.22.2 Настройка на електрически задействаното устройство за разделяне на зърната

CMS-T-00002038-G.1

6.3.22.2.1 Настройка на количество за разпръскване

CMS-T-00001886-C.1



УКАЗАНИЕ

При разстояния между зърната ≤ 4 cm могат да възникнат дублирания или пропуски в отворите на разделителния диск.

За постоянна прецизност на полагането работната скорост трябва да се намали.

- Вижте ръководството за работа на ISOBUS
"Промяна на количество за разпръскване за
посевен материал"

6.3.22.2 Определяне на работната скорост

CMS-T-00002251-G.1



УКАЗАНИЕ

Посочените стойности са ориентировъчни
стойности. Те се отнасят до постоянно
захранване с напрежение от най-малко 12
волта.

Разделителен диск с 10 отвора					
Количество за разпръскване	Ширина на реда				
	0,45 m	0,6 m	0,75 m	0,8 m	0,9 m
1 зърна/m ²	3,9 km/h до 15 km/h	3 km/h до 15 km/h	2,4 km/h до 15 km/h	2,2 km/h до 15 km/h	2 km/h до 15 km/h
1,2 зърна/m ²	3,3 km/h до 15 km/h	2,5 km/h до 15 km/h	2 km/h до 15 km/h	1,9 km/h до 15 km/h	1,7 km/h до 15 km/h
1,4 зърна/m ²	2,8 km/h до 15 km/h	2,1 km/h до 15 km/h	1,7 km/h до 15 km/h	1,6 km/h до 15 km/h	1,4 km/h до 15 km/h
1,6 зърна/m ²	2,5 km/h до 15 km/h	1,9 km/h до 15 km/h	1,5 km/h до 15 km/h	1,4 km/h до 15 km/h	1,3 km/h до 14,6 km/h
1,8 зърна/m ²	2,2 km/h до 15 km/h	1,7 km/h до 15 km/h	1,4 km/h до 15 km/h	1,3 km/h до 15 km/h	-
2 зърна/m ²	2 km/h до 15 km/h	1,5 km/h до 15 km/h	1,2 km/h до 14 km/h	1,1 km/h до 13,1 km/h	-

Разделителен диск с 34 отвора					
Количество за разпръскване	Ширина на реда				
	0,45 m	0,5 m	0,6 m	0,75 m	0,8 m
≤9 зърна/m ²	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h
10 зърна/m ²	15 km/h	15 km/h	15 km/h	13,5 km/h	12,6 km/h
11 зърна/m ²	15 km/h	15 km/h	15 km/h	12,2 km/h	11,5 km/h
12 зърна/m ²	15 km/h	15 km/h	15 km/h	11,2 km/h	10,5 km/h
13 зърна/m ²	15 km/h	15 km/h	12,9 km/h	10,4 km/h	9,7 km/h
14 зърна/m ²	15 km/h	14,4 km/h	12 km/h	9,6 km/h	9 km/h
15 зърна/m ²	15 km/h	13,5 km/h	11,2 km/h	9 km/h	8,4 km/h
16 зърна/m ²	14 km/h	12,6 km/h	10,5 km/h	8,4 km/h	7,9 km/h
17 зърна/m ²	13,2 km/h	11,9 km/h	9,9 km/h	7,9 km/h	7,4 km/h
18 зърна/m ²	12,5 km/h	11,2 km/h	9,4 km/h	7,5 km/h	7 km/h

Разделителен диск с 42 отвора					
Количество за разпръскване	Ширина на реда				
	0,45 m	0,5 m	0,6 m	0,75 m	0,8 m
≤10 зърна/м ²	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h
11 зърна/м ²	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h	14,2 km/h
12 зърна/м ²	15 km/h	15 km/h	15 km/h	13,9 km/h	13 km/h
13 зърна/м ²	15 km/h	15 km/h	15 km/h	12,8 km/h	12 km/h
14 зърна/м ²	15 km/h	15 km/h	14,9 km/h	11,9 km/h	11,1 km/h
15 зърна/м ²	15 km/h	15 km/h	13,9 km/h	11,1 km/h	10,4 km/h
16 зърна/м ²	15 km/h	15 km/h	13 km/h	10,4 km/h	9,7 km/h
17 зърна/м ²	15 km/h	14,7 km/h	12,2 km/h	9,8 km/h	9,2 km/h
18 зърна/м ²	15 km/h	13,9 km/h	11,6 km/h	9,2 km/h	8,7 km/h

Разделителен диск с 55 отвора					
Количество за разпръскване	Ширина на реда				
	0,45 m	0,5 m	0,6 m	0,75 m	0,8 m
20 зърна/м ²	15 km/h	15 km/h	13,6 km/h	10,9 km/h	10,2 km/h
24	15 km/h	13,6 km/h	11,3 km/h	9,1 km/h	8,5 km/h
28 зърна/м ²	13 km/h	11,7 km/h	9,7 km/h	7,8 km/h	7,3 km/h
32 зърна/м ²	11,3 km/h	10,2 km/h	8,5 km/h	6,8 km/h	6,4 km/h
36 зърна/м ²	10,1 km/h	9,1 km/h	7,6 km/h	6,1 km/h	5,7 km/h
40 зърна/м ²	9,1 km/h	8,2 km/h	6,8 km/h	5,4 km/h	5,1 km/h
44 зърна/м ²	8,3 km/h	7,4 km/h	6,2 km/h	5 km/h	4,6 km/h
48 зърна/м ²	7,6 km/h	6,8 km/h	5,7 km/h	4,5 km/h	4,3 km/h
52 зърна/м ²	7 km/h	6,3 km/h	5,2 km/h	4,2 km/h	3,9 km/h
56 зърна/м ²	6,5 km/h	5,8 km/h	4,9 km/h	3,9 km/h	3,6 km/h
60 зърна/м ²	6,1 km/h	5,4 km/h	4,5 km/h	3,6 km/h	3,4 km/h

Разделителен диск с 80 отвора					
Количество за разпръскване	Ширина на реда				
	0,45 m	0,5 m	0,6 m	0,75 m	0,8 m
32 зърна/м ²	15 km/h	14,9 km/h	12,4 km/h	9,9 km/h	9,3 km/h
36 зърна/м ²	14,7 km/h	13,2 km/h	11 km/h	8,8 km/h	8,3 km/h
40 зърна/м ²	13,2 km/h	11,9 km/h	9,9 km/h	7,9 km/h	7,4 km/h
44 зърна/м ²	12 km/h	10,8 km/h	9 km/h	7,2 km/h	6,8 km/h
48 зърна/м ²	11 km/h	9,9 km/h	8,3 km/h	6,6 km/h	6,2 km/h
52 зърна/м ²	10,2 km/h	9,1 km/h	7,6 km/h	6,1 km/h	5,7 km/h

Разделителен диск с 80 отвора					
Количество за разпръскване	Ширина на реда				
	0,45 m	0,5 m	0,6 m	0,75 m	0,8 m
56 зърна/m ²	9,4 km/h	8,5 km/h	7,1 km/h	5,7 km/h	5,3 km/h
60 зърна/m ²	8,8 km/h	7,9 km/h	6,6 km/h	5,3 km/h	5 km/h
64 зърна/m ²	8,3 km/h	7,4 km/h	6,2 km/h	5 km/h	4,6 km/h
68 зърна/m ²	7,8 km/h	7 km/h	5,8 km/h	4,7 km/h	4,4 km/h
72 зърна/m ²	7,3 km/h	6,6 km/h	5,5 km/h	4,4 km/h	4,1 km/h
76 зърна/m ²	6,9 km/h	6,3 km/h	5,2 km/h	4,2 km/h	3,9 km/h
80 зърна/m ²	6,6 km/h	5,9 km/h	5 km/h	4 km/h	3,7 km/h

Разделителен диск с 120 отвора					
Количество за разпръскване	Ширина на реда				
	0,45 m	0,5 m	0,6 m	0,75 m	0,8 m
≤28 зърна/m ²	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h	15 km/h
32 зърна/m ²	15 km/h	15 km/h	15 km/h	14,9 km/h	13,9 km/h
36 зърна/m ²	15 km/h	15 km/h	15 km/h	13,2 km/h	12,5 km/h
40 зърна/m ²	15 km/h	15 km/h	14,9 km/h	11,9 km/h	11,1 km/h
44 зърна/m ²	15 km/h	15 km/h	13,5 km/h	10,8 km/h	10,2 km/h
48 зърна/m ²	15 km/h	14,9 km/h	12,5 km/h	9,9 km/h	9,3 km/h
52 зърна/m ²	15 km/h	13,7 km/h	11,4 km/h	9,1 km/h	8,6 km/h
56 зърна/m ²	14,1 km/h	12,8 km/h	10,7 km/h	8,6 km/h	7,9 km/h
60 зърна/m ²	13,2 km/h	11,9 km/h	9,9 km/h	7,9 km/h	7,5 km/h
64 зърна/m ²	12,5 km/h	11,1 km/h	9,3 km/h	7,5 km/h	6,9 km/h
68 зърна/m ²	11,7 km/h	10,5 km/h	8,7 km/h	7,1 km/h	6,6 km/h
72 зърна/m ²	10,9 km/h	9,9 km/h	8,3 km/h	6,6 km/h	6,2 km/h
76 зърна/m ²	10,4 km/h	9,5 km/h	7,8 km/h	6,3 km/h	5,9 km/h
80 зърна/m ²	9,9 km/h	8,9 km/h	7,5 km/h	6 km/h	5,6 km/h

- Вижте максималната работна скорост за желаното количество за разпръскване в таблицата.

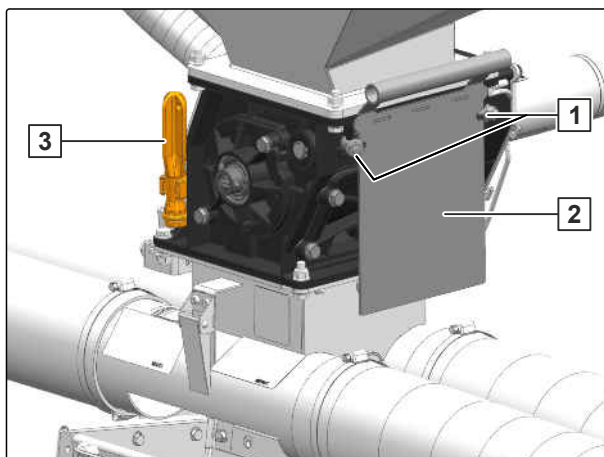
6.3.23 Настройка на количество за разпръскване за тор

CMS-T-00011455-C.1

6.3.23.1 Пускане на дозатора в експлоатация

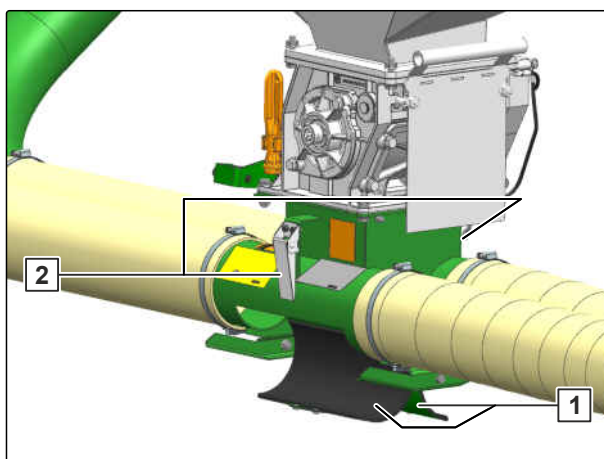
CMS-T-00005130-C.1

1. *Когато бункерът е напълнен:*
Издърпайте затварящия шибър **1** от корпуса на дозатора.
2. Оставете затварящия шибър в корпуса на дозатора.
3. Завъртете винтовете **2** пред затварящия шибър настрани.
4. Стегнете винтовете с гаечния ключ **3**.



CMS-I-00002503

5. *Когато работата ще се извършва без калибриране:*
Затворете всички клапи за калибриране **1**.
6. Фиксирайте всички заключващи лостове **2** на корпуса на дозатора.



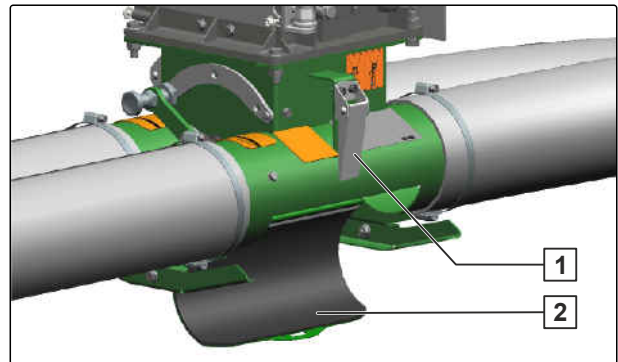
CMS-I-00003686

6.3.23.2 Калибриране на количеството за разпръскване

CMS-T-00008355-C.1

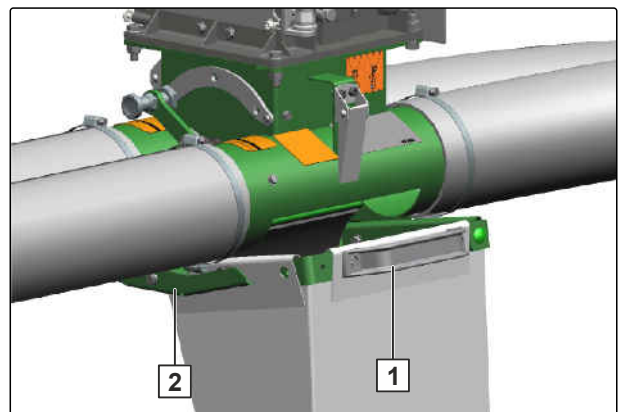
Извършете калибрирането последователно при всички дозатори. Последователността на дозаторите може да се избира свободно.

1. Напълнете всички камери на бункера, вижте "Пълнене на бункера".
2. Деблокирайте заключващия лост **1** на корпуса на дозатора.
3. Отворете клапата за калибриране **2**.



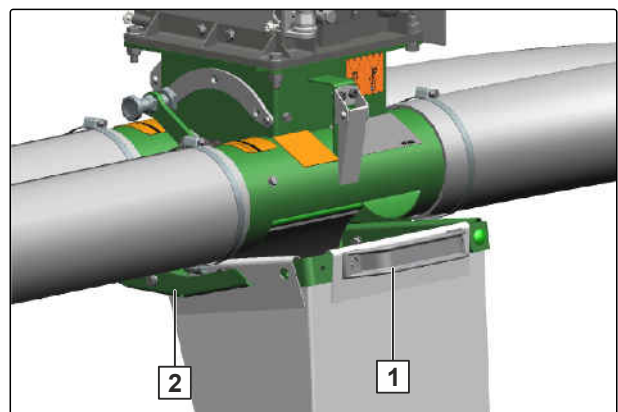
CMS-I-00003654

4. Извадете калибриращия резервоар **1** от отделението за вещи.
5. Избутайте калибриращия резервоар **2** с отвор, насочен нагоре, под корпуса на дозатора.



CMS-I-00003653

6. *За да стартирате калибрирането от терминала за управление:*
Вижте ръководството за работа със софтуера на ISOBUS "Меню „Калибриране“".
7. Окачете дигиталната везна на държача под товарното мостче.
8. *За да установите теглото на разпръсквания материал:*
окачете калибриращите резервоари на везната.

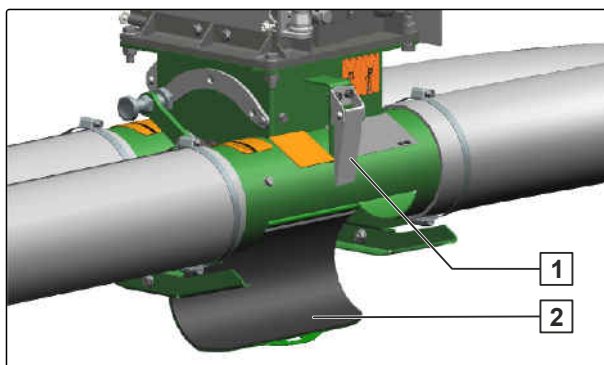


CMS-I-00003653

**УКАЗАНИЕ**

При дозатори с малки камери трябва да се извършат няколко процеса на калибриране, за да се гарантира, че камерите на дозиращия валеж са пълни дори при високи скорости. Количеството за разпръскване трябва да се провери отново след два хектара.

9. Извършвайте калибриране, докато се достигне желаното количество за разпръскване.
10. Изпразнете калибриращите резервоари.
11. Затворете клапата за калибриране **2**.
12. Фиксирайте заключващия лост **1** на корпуса на дозатора.



CMS-I-00003654

13. Извършете по същия начин калибриране на втория и третия дозатор, ако такива са налични.
14. Изпразнете калибрация резервоар и го приберете в отделението за вещи.

6.4 Подготовка на машината за движение по пътищата

CMS-T-00009744-E.1

6.4.1 Прибиране на телескопичната ос

CMS-T-00009655-B.1

**УКАЗАНИЕ**

По време на движение по пътищата телескопичната ос трябва да е прибрана.

1. В менюто "Поле" изберете "Хидравлика" > "Телескопиране".

За да може телескопичната ос да се прибере лесно, поддържайте скорост между 1 km/h и 10 km/h.

2. *За да приберете телескопичната ос:*
Задействайте "зеления 1" уред за управление на трактора.

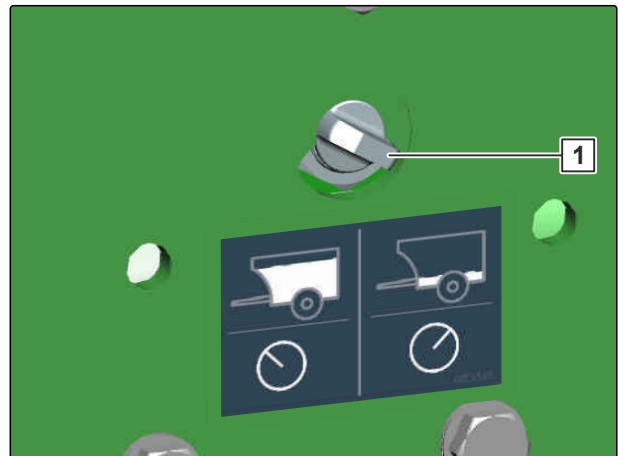
6.4.2 Настройване на спирачната сила на двупроводната пневматична спирачна система

Преди движение по пътищата спирачната сила на двупроводната пневматична спирачна система трябва да се съгласува с нивото на напълване на бункера.

1. Обезопасете трактора и машината.
2. *Ако бункерите са празни:*
Настройте регулиращия вентил **1** на празен бункер

или

Ако бункерите са напълнени в съответствие с допустимия полезен товар:
Настройте регулиращия вентил на пълен бункер.



CMS-T-00010938-B.1

CMS-I-00007425

6.4.3 Сгъване на рамената на машината

1. В менюто "Поле" изберете "Хидравлика" > "Сгъване"

или

вижте ръководството за работа със софтуера ISOBUS.

2. Задействайте "зеления 2" уред за управление на трактора.

➔ Рамата на машината се повдига.

➔ Ботушите се повдигат.

➔ Когато рамата на машината е достигнала положението за обръщане в края на полето, товарното мостче и разрохквачът на следи се сгъват.

CMS-T-00009746-B.1

- ➔ Когато рамата на машината е сгъната, рамената на машината се сгъват.
- 3. *За да се избегне неволното разгъване на рамената на машината:*
Уверете се, че транспортните предпазители са фиксирани.

6.4.4 Привеждане на разрохвача на следи в транспортно положение

CMS-T-00009747-B.1

В автоматичен режим разрохвачът на следи

 автоматично се завърта в работно положение, когато машината се разгъне. Когато автоматичният режим е деактивиран, разрохвачът на следите от колелата на трактора трябва да се приведе ръчно в транспортно положение.

1. *За да придвижите разрохвача на следите от колелата на трактора в транспортно положение:*
в менюто "Поле" изберете "Хидравлика" > "Задвижване на разрохвача на следите от колелата на трактора".

- ➔ Хидравличните цилиндри на разрохвача на следи от колелата на трактора са активирани.

2. *За да повдигнете разрохвача на следите от колелата на трактора:*
Задействайте "зеления 2" уред за управление на трактора

или

вижте ръководството за работа със софтуера на ISOBUS "Използване на разрохвач на следите от колелата на трактора".

6.4.5 Блокиране на уредите за управление на трактора

CMS-T-00006337-D.1

- Блокирайте уредите за управление на трактора механично или електрически в зависимост от оборудването.

6.4.6 Изключване на работното осветление

CMS-T-00013341-B.1

- *За да изключите работното осветление:*
вижте ръководството за работа с *"ISOBUS"*

или

вижте ръководството за работа *"Компютър за управление"*.

Използване на машината

7

CMS-T-00009743-F.1

7.1 Разпръскване на фини посевни материали

CMS-T-00014754-A.1



УСЛОВИЯ

За равномерния ход на ботушите и за сигурното полагане на фините посевни материали:

- ☑ Посевната леха е обработена най-малко до дълбочината на полагане на финия посевен материал или тора
- ☑ Посевната леха е достатъчно консолидирана и издръжлива
- ☑ Посевната леха разполага с достатъчно фина почва

1. *Когато се изсяват фини посевни материали с малка височина на покриване:*
Съгласувайте работната скорост с почвения контур.
2. *За равномерния ход на ботушите и за сигурното полагане на фините посевни материали:*
Посока на изсяване успоредно на почвообработката
3. *Ако транспортираният въздух издухва безструктурната почва:*
Коригирайте въздушното налягане на разделянето.

4. *Ако на желаната дълбочина на полагане не е налична достатъчно стабилна почвена структура:*
Увеличете дълбочината на полагане: виж страница 100.
5. *Ако при избраната настройка финият посевен материал се полага твърде надълбоко:*
Натрупвайте по-малко покритие: виж страница 105.

7.2 Изваждане на телескопичната ос

CMS-T-00009728-B.1

Телескопичната ос трябва да се изважда само по време на движение по полето със скорост между 3 km/h и 10 km/h.

1. В менюто "Поле" изберете "Хидравлика" > "Телескопиране".
2. *За да изтеглите телескопичната ос,*
Задействайте "зеления 2" уред за управление на трактора.

7.3 Разгъване на рамената на машината

CMS-T-00009745-A.1

Разгъването на рамената на машината се извършва чрез терминала за управление.

1. В менюто "Поле" изберете "Хидравлика" > "Разгъване"
 - или
 - вижте ръководството за работа със софтуера ISOBUS.
 2. *За да разгънете рамената на машината,*
Задействайте "зеления 1" уред за управление на трактора.
- ➔ Рамената на машината се разгъват.
 - ➔ Когато рамената на машината са разгънати, рамата на машината се спуска.
 - ➔ Когато рамата на машината е спусната, ботушите се спускат.

7.4 Пълнене на резервоара за тор

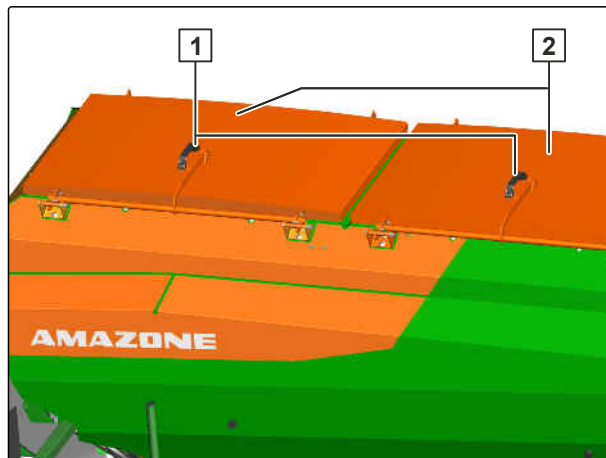
CMS-T-00009748-D.1



УСЛОВИЯ

- ✓ Машината е прикачена към трактора.
- ✓ При работа в тъмнина вътрешното осветление на бункера е включено.
- ✓ Всички вентилатори са изключени.

1. Обезопасете трактора и машината.
2. Спуснете товарното мостче.
3. Спуснете стъпалата надолу.
4. Деблокирайте фиксиращия лост **1**.
5. Отворете капака на бункера **2**.



CMS-I-00008865

6. Напълнете камерата на бункера.



ВАЖНО Повреди на капака на бункера поради стъпване върху него

Когато капакът на бункера се повреди, той не е херметичен. Дозирането е неправилно.

► Не стъпвайте върху капака на бункера.

7. Почистете уплътнението на капака и уплътняващата повърхност.
8. Затворете капака на бункера **1**.
9. Приберете стълбата.
10. Сгънете товарното мостче.
11. Въведете количеството за пълнене, ако е известно, в терминала за управление.



CMS-I-00008932

7.5 Напълване на бункер Central Seed Supply

CMS-T-00014107-A.1



УСЛОВИЯ

- ☑ Машината е прикачена към трактора.
- ☑ При работа в тъмнина вътрешното осветление на бункера е включено.
- ☑ Всички вентилатори са изключени.

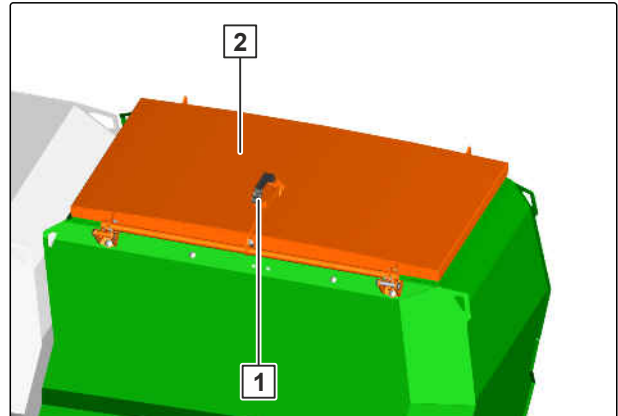
1. Обезопасете трактора и машината.
2. Спуснете стълбата.
3. Вдигнете товарното мостче.



ВАЖНО Повреди на капака на бункера поради стъпване върху него

Когато капакът на бункера се повреди, той не е херметичен. Дозирането е неправилно.

- Не стъпвайте върху капака на бункера.

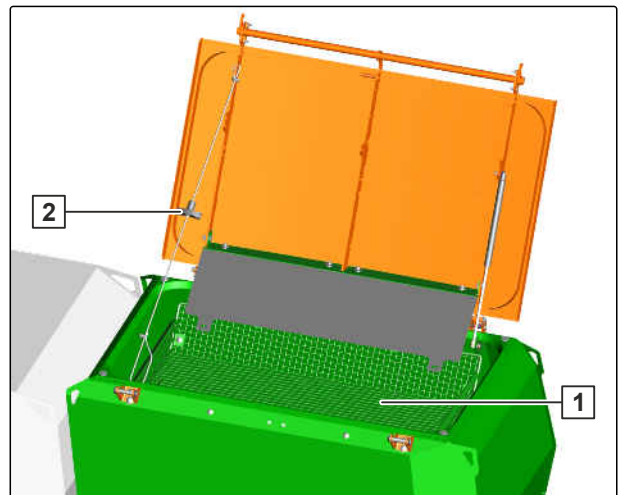


CMS-I-00008934

4. Деблокирайте фиксиращия лост **1**.
5. Отворете капака на бункера **2**.

Формата на зърната или препаратът за обеззаразяване могат да доведат до лошо подаване на посевния материал.

6. *Ако по време на процеса на пълнене в ситата **1** остава посевен материал:* Смесете 500 g талк с 40 единици от по 50 000 зърна, за да подобрите способността за плъзгане на посевния материал.



CMS-I-00008935



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасност от химическо изгаряне от прах за обеззаразяване на посевния материал

- Преди за започнете работа с опасни за здравето вещества, облечете препоръчаното от производителя защитно облекло.

7. Напълнете централния бункер за посевен материал.
8. Почистете уплътнението на капака и уплътняващата повърхност.
9. Затворете капака на бункера **2**.

10. Вдигнете стълбата.
11. Сгънете товарното мостче.

7.6 Пълнен на допълнителен бункер за посевен материал

CMS-T-00013904-A.1



УСЛОВИЯ

- ✓ Машината е прикачена към трактора
- ✓ Тракторът и машината са обезопасени
- ✓ В посевния материал и в бункера за посевен материал няма чужди тела
- ✓ Посевният материал е сух и не залепва

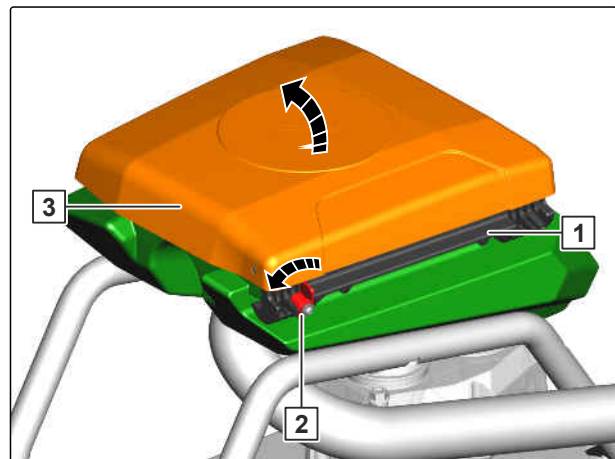


ВАЖНО

Повреди на капака на бункера поради стъпване върху него

Когато капакът на бункера се повреди, той не е херметичен. Дозирането е неправилно.

- Не стъпвайте върху капака на бункера.



CMS-I-00008653

1. Отворете предпазителя **2**.
2. *За да освободите капачката:*
Натиснете капака на бункера **3** надолу.
3. Освободете затварящия механизъм **1**.
4. Отворете капака на бункера **1** докрай.



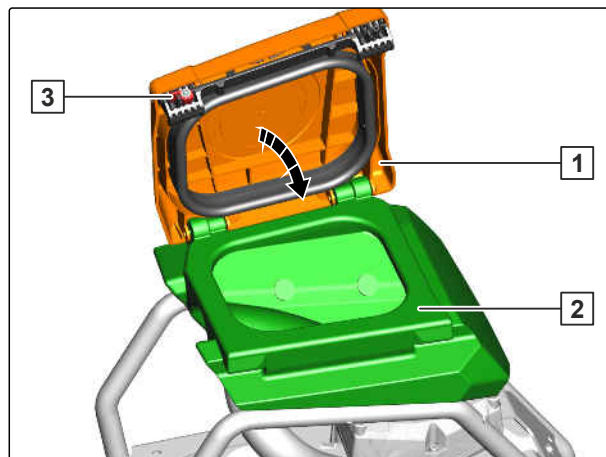
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасност от химическо изгаряне от прах за обеззаразяване на посевния материал

- Преди за започнете работа с опасни за здравето вещества, облечете препоръчаното от производителя защитно облекло.

5. Пълнене на бункера за посевен материал
или

Напълнете събраното количество.

6. Почистете уплътнението на капака и уплътняващата повърхност **2**.
7. Затворете капака на бункера **1**.
- ➔ Затварящият механизъм **3** се фиксира.
8. Затворете предпазителя **4**.

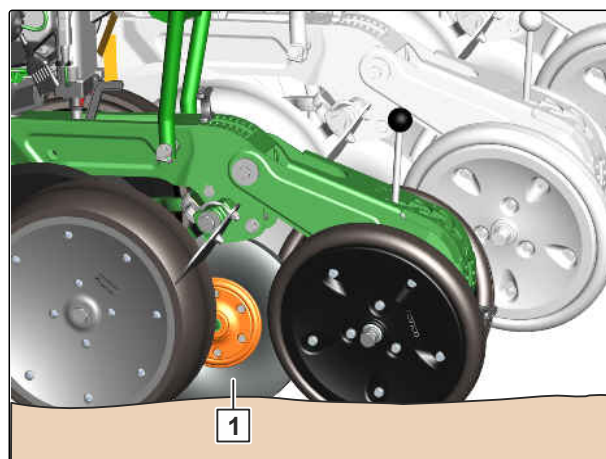


CMS-I-00008654

7.7 Хоризонтално подравняване на задната рама

CMS-T-00012173-C.1

За точното полагане на посевния материална машината трябва да е подравнена хоризонтално. Хващащото колело **1** все още може да се върти ръчно на ръка в оформената бразда, но се отклонява настрани.



CMS-I-00007970



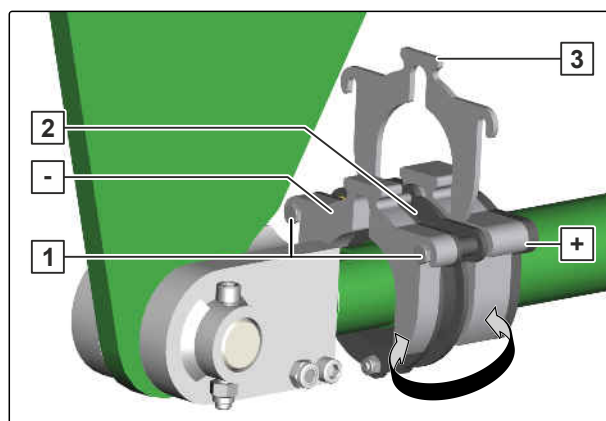
УСЛОВИЯ

- ☑ Машината е сгъната.

1. развийте винтовете **1**.
2. *За да може задната рама да се завърти по-надолу:*
Монтирайте дистанциращи елементи **3** зад държача **2**

или

за да може задната рама да не се завърта толкова надолу:
Монтирайте дистанциращи елементи пред държача
3. завийте винтовете.



CMS-I-00007840

4. Приемете настройката за срещуположната страна на машината.
5. Проверете хоризонталното подравняване по време на работа.

7.8 Използване на комфортната хидравлика с ISOBUS

CMS-T-00002003-A.1



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Активира се неочаквана хидравлична функция

- *Преди да задействате уреда за управление на трактора, проверете избраната хидравлична функция на комфортната хидравлика.*

С машината могат чрез един и същ уред за управление на трактора да се изпълняват различни хидравлични функции.

- Вижте ръководството за работа на ISOBUS "Използване на комфортната хидравлика".

7.9 Експлоатация на машината

CMS-T-00012078-A.1

1. разгънете машината.
2. Позиционирайте машината успоредно на земята.
3. Включете вентилатора.
4. Спуснете разрохвачите на следите.
5. *За да проверите настройката на машината:*
Сейте 30 m с работна скорост и проверете работната картина.



УКАЗАНИЕ

Със спуснат инвентар не трябва да се извършва движение в тесни радиуси.



УКАЗАНИЕ

Използвайте престой на машината, например след зареждането с посевен материал, за оглед.

- Дълбочина на полагане
- Ботуши
- Инвентар
- Дозатор

7.10

Извършване на дейности по техническото обслужване по време на работа

CMS-T-00004193-H.1

По време на работа засмукващият вход на вентилатора трябва да се почиства редовно.

- За да почистите засмукващата решетка:
виж страница 189

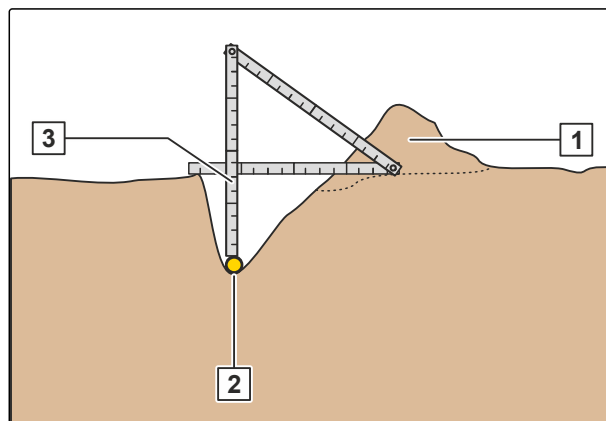
или

За да почистите центробежния сепаратор:
виж страница 190.

7.11 Проверка на дълбочината на полагане

CMS-T-00004517-D.1

1. Отстранете фината пръст **1** над посевния материал **2**.
2. Определете **3** дълбочината на полагане.
3. Покрийте отново посевния материал с пръст.
4. Проверете на няколко места дълбочината на полагане в надлъжна и в напречна посока спрямо машината.

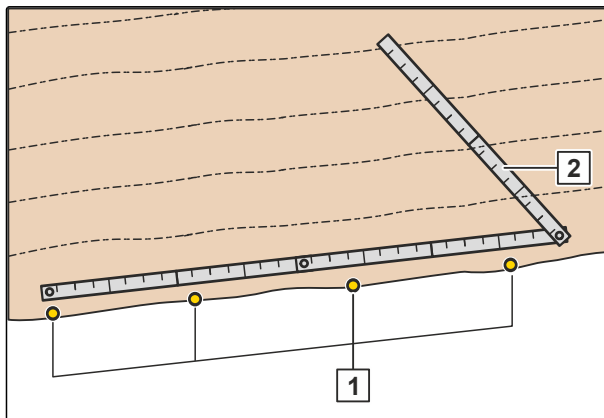


CMS-I-00003257

7.12 Проверка на разстоянието между зърната

CMS-T-00012307-A.1

Количеството за разпръскване определя необходимото разстояние между зърната. Разстоянието между зърната се регулира чрез избора на разделителните дискове и настройката на оборотите на разделителните дискове.



CMS-I-00007922

1. Отстранете фината пръст над посевния материал.
2. Положете 11 **1** зърна в един ред.
3. Измерете 10 разстояния между зърната с линията **2**.
4. Изчислете средното разстояние между зърната.
5. Покрийте отново посевния материал с пръст.

$$K_{Ab1} \rightarrow K_{Ab10}$$

$$K_{Ab1-10} = \frac{K_{Ab1} + K_{Ab2} + K_{Ab3} + \dots + K_{Ab10}}{10}$$

$$K_{Ab1-10} = \frac{\boxed{} + \boxed{} + \boxed{} + \dots + \boxed{}}{10}$$

CMS-I-00002066

7.13 Използване на приспособление за тестване на множествоно полагане

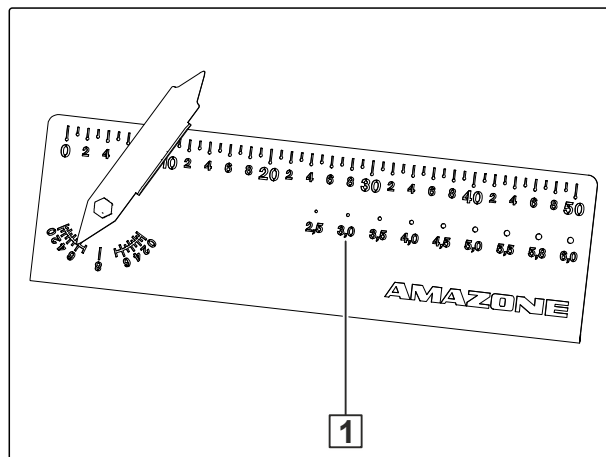
CMS-T-00005293-D.1

7.13.1 Определяне на размера на зърното

CMS-T-00001888-D.1

Определете размера на зърното с приспособлението за тестване на множествоно полагане.

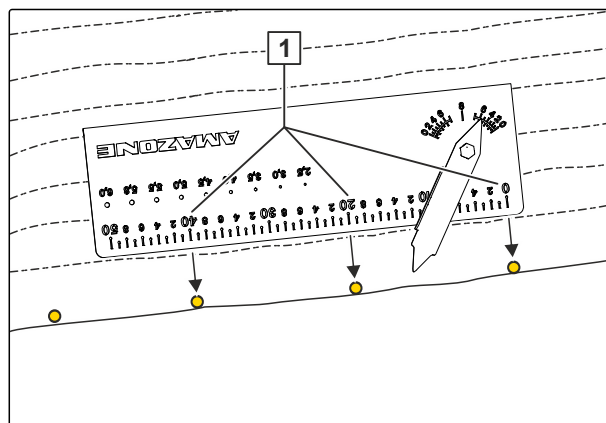
1. Поставете посевен материал на отворите за сравняване **1**.
2. Ако посевният материал се разполага свободно на отвора за сравняване, отчетете диаметъра на отвора.



CMS-I-00001217

7.13.2 Проверка на разстоянието между зърната

Количеството за разпръскване определя необходимото разстояние между зърната. Разстоянието между зърната се регулира чрез избора на разделителните дискове и настройката на оборотите на разделителните дискове.



CMS-I-00002011

1. Сейте 30 m с работна скорост.
2. Използвайте ръба за отчитане на приспособлението за тестване на множествоно полагане за отделяне на пръстта на слоеве.
3. Положете 11 зърна в един ред.
4. Поставете приспособлението за тестване на множествоно полагане хоризонтално на земята.
5. Измерете 10 разстояния между зърната с линията **1**.

6. Изчислете средното разстояние между зърната.

$$K_{Ab1} \rightarrow K_{Ab10}$$

$$K_{Ab1-10} = \frac{K_{Ab1} + K_{Ab2} + K_{Ab3} + \dots + K_{Ab10}}{10}$$

$$K_{Ab1-10} = \frac{\boxed{} + \boxed{} + \boxed{} + \dots + \boxed{}}{10}$$

CMS-I-00002066

7.13.3 Проверка на дълбочината на полагане

CMS-T-00002411-E.1

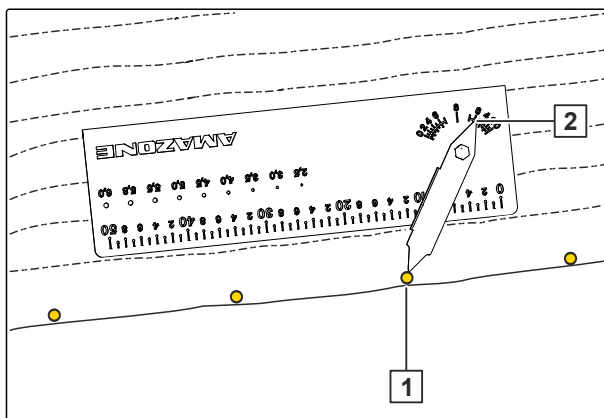
1. След първите 30 т проверете дълбочината на полагане:
Разкрийте зърната на няколко места с приспособлението за тестване на множество полагане.

2. Използвайте ръба за отчитане на приспособлението за тестване на множество полагане за отделяне на пръста на слоеве.

3. Поставете приспособлението за тестване на множество полагане хоризонтално на земята.

4. Поставете стрелката **1** на зърното.

5. Отчетете дълбочината на полагане от скалата **2**.



CMS-I-00002010

7.14 Използване на технологична коеля с преместване

CMS-T-00005493-C.1



УСЛОВИЯ

- ☑ Вентилаторът работи

- За да настроите ширината на технологичната коеля спрямо почвообработващия уред:
Вижте "Настройка на технологична коеля с преместване".
- За да конфигурирате технологичната коеля с преместване:
Вижте "Ръководство за работа със софтуера на ISOBUS" > "Конфигуриране на системата за превключване на технологични коели".

3. *За да се преместят ботушите:*
преминете с повдигнатата машина в следващата колея.

или

ако ботушите не са достигнали крайното положение:
потеглете бавно със спусната машина.

7.15 Обръщане в края на полето

CMS-T-00012810-A.1

Повдигането на инвентара предизвиква спиране на дозиращия валеж в дозатора. В зависимост от оборудването на машината, посевният материал излиза от ботушите при работещ вентилатор дотогава, докато подаващата линия се изпразни. При необходимост времената за повдигане и спускане на инвентара могат да се регулират.

1. *За да се избегнат натрупвания на посевен материал:*
Дайте предимство на уреда за управление на трактора за задвижването на вентилатора.
2. Преди обръщането в края на полето повдигнете задната рама със "зеления 2" уред за управление на трактора.

➔ В автоматичен режим разрохквачът на следи

 автоматично се завърта в транспортно положение.

3. *За да избегнете повреди на машината:*
По време на обръщането в края на полето следете за препятствия.
4. *Когато посоката на машината съвпада с посоката на движение:*
Спуснете задната рама със "зеления 1" уред за управление на трактора.

➔ В автоматичен режим  разрохквачът на следи автоматично се завърта в работно положение.

7.16 Изпразване на подаващата линия

CMS-T-00009602-B.1

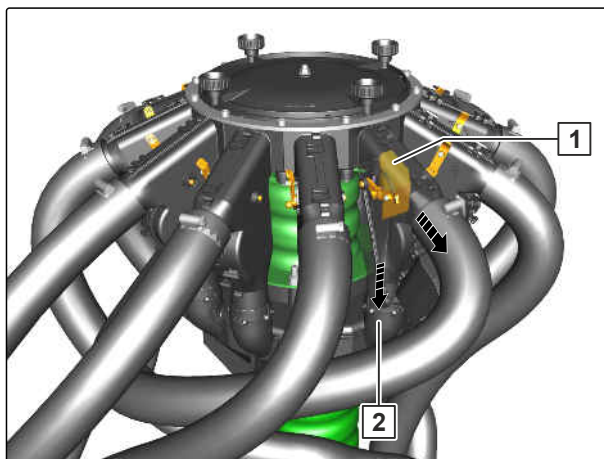


УСЛОВИЯ

- ✓ Машината е в работно положение
- ✓ Машината е в движение

Когато машината навлиза в края на полето, всички клапи **1** в разпределителната глава на сегментите се затварят. Останалият разпръскван материал се задържа в движение чрез обратния поток **2**. В края на работата подаващата линия трябва да се изпразни.

- За да изпразните подаващата линия, спрете дозатора предварително малко преди края на последната колея.



CMS-I-00006653

7.17 Изпразване на дозатора

CMS-T-00003326-D.1

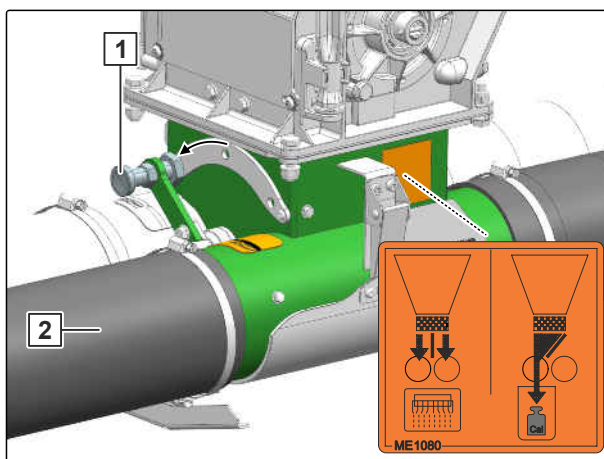


ВАЖНО

Опасност от повреди на задвижването на дозирането от набъбващ тор или покълващ посевен материал.

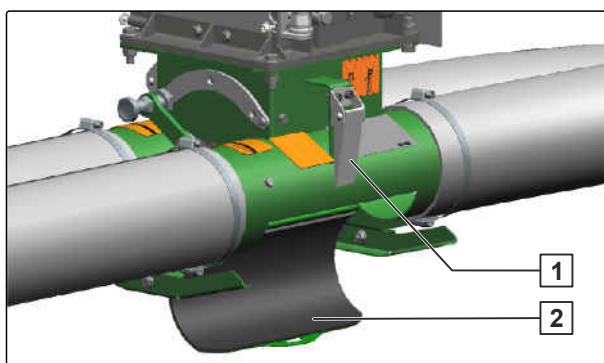
- Изпразвайте дозатора след работа.
- Почиствайте дозатора след работа.

1. Ако машината разполага с двоен шлюз, с лоста **1** активирайте подаващата линия **2**.



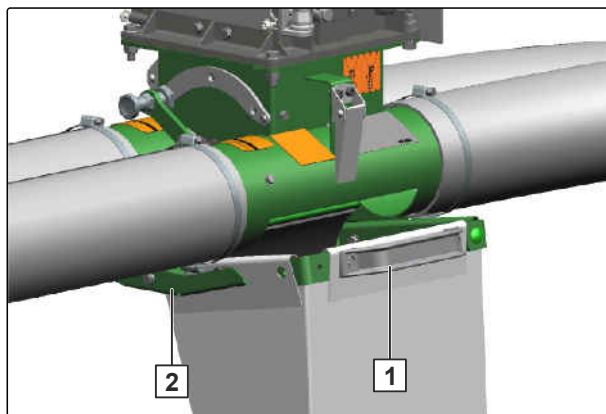
CMS-I-00002542

2. Деблокирайте заключващия пост **1** на корпуса на дозатора.
3. Отворете клапата за калибриране **2**.



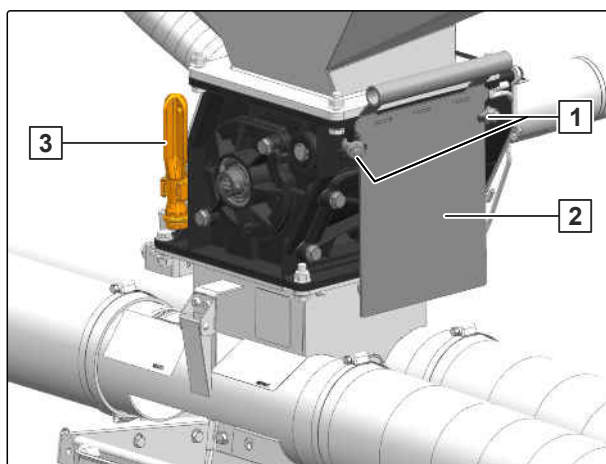
CMS-I-00003654

4. Извадете калибриращия резервоар **1** от отделението за вещи.
5. Избутайте калибриращия резервоар **2** с отвор, насочен нагоре, под корпуса на дозатора.



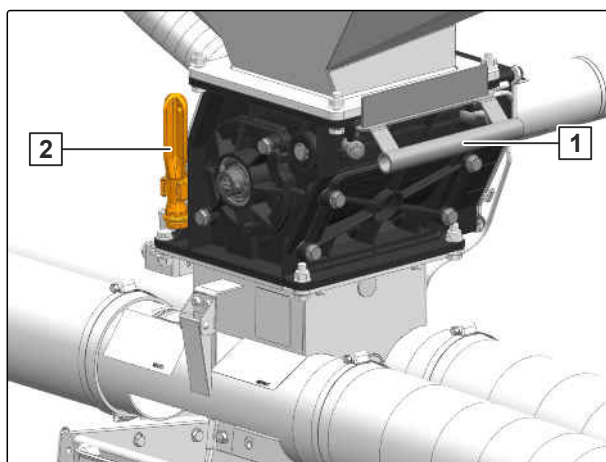
CMS-I-00003653

6. Освободете винтовете **1** с гаечния ключ **3**.
7. Завъртете винтовете настрани.
8. Издърпайте затварящия шибър **2** от изходна позиция.



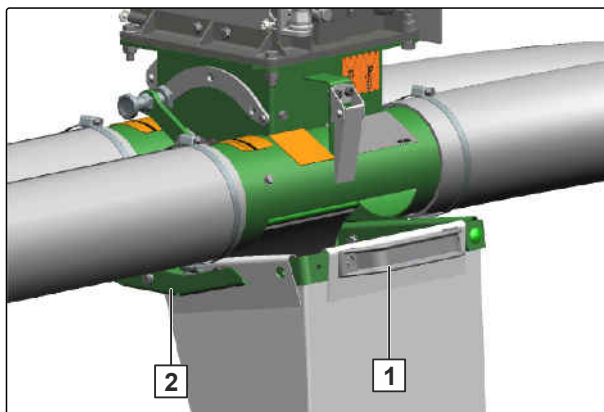
CMS-I-00002503

9. Вкарайте затварящия шибър **1** в корпуса на дозатора.
10. Оставете гаечния ключ в държача **2**.
11. *За да изпразните дозатора и дозиращия валеж,*
вижте ръководството за работа със софтуера ISOBUS "Изпразване".



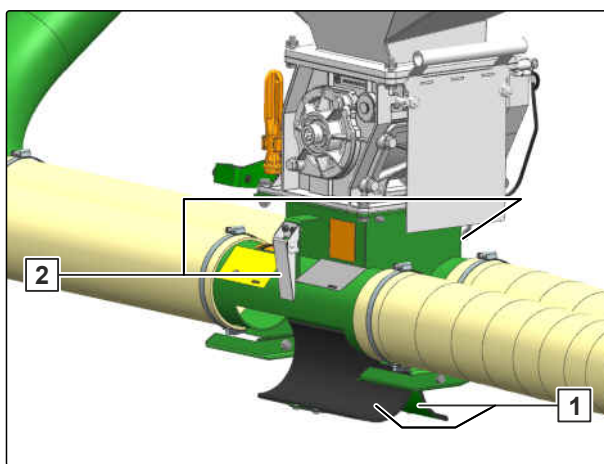
CMS-I-00003650

12. Отстранете калибриращия резервоар **1** от държача **2**.
13. Изпразнете калибриращите резервоари.
14. Оставете калибриращия резервоар в отделението за вещи.



CMS-I-00003653

15. Деблокирайте всички заключващи лостове **2** на корпуса на дозатора.
16. *За да избегнете натрупвания на влага,*
Отворете всички клапи за калибриране **1**.



CMS-I-00003686

Отстраняване на неизправности

8

CMS-T-00008628-D.1

Грешка	Причина	Решение
Осветлението за движение по пътищата показва неправилна функция.	Повредена крушка или захранващ проводник на осветлението.	▶ Сменете крушката. ▶ Сменете захранващия проводник на осветлението.
При прекалено малко посевен материал в устройството за разделяне на зърната възникват пропуски.	Формата на зърната или препаратът за обеззаразяване могат да доведат до лошо подаване на посевния материал.	▶ виж страница 148
Възниква повишена необходимост от почистване на оптичните датчици.	Талкът в посевния материал съкращава интервала на почистване на оптичните датчици.	▶ Почистете оптичните датчици.
Посевният материал не се обхваща и излиза от браздата.	Посевният материал се удря в хващащото колело или в посевната бразда.	▶ виж страница 148
Терминалът за управление показва грешка в количеството за разпръскване.	Изхвърлящият канал е запушен.	▶ виж страница 149
Терминалът за управление показва грешка в скоростта.	Проверете размера на процепа на индуктивния сензор. Неизправност на механичното задвижване.	▶ Настройте разстоянието между индуктивния сензор и импулсното колело на 1-2 mm.
Притъпкващите колела блокират.	Между притъпкващите колела са заклещени бучки или камъни.	▶ виж страница 149
Колелата за водене в дълбочина блокират.	Между режещите дискове и колелата за водене в дълбочина със затворена джантата е заседнала пръст.	▶ виж страница 150
	По отворените джанти полепват органични остатъци.	▶ виж страница 150
Електрическите задвижвания не се задвижват или се задвижват в неправилния момент.	Точките на превключване на сензора за работно положение са неправилни.	▶ <i>За да конфигурирате сензора за работно положение, вижте "Конфигуриране на сензора за работно положение".</i>

Грешка	Причина	Решение
Осветлението за движение по пътищата показва неправилна функция.	Повредена крушка или захранващ проводник на осветлението.	▶ Сменете крушката. ▶ Сменете захранващия проводник на осветлението.
Спиране на електрическите задвижвания	Предпазителът за електрическите задвижвания е неизправен.	▶ виж страница 151
Разстоянията между зърната са по-големи, отколкото е настроената зададена стойност.	Прекалено голямо приплъзване на задвижващите колела.	▶ <i>За да конфигурирате сензора за работно положение, вижте "Конфигуриране на сензора за работно положение".</i>
	Прекалено голямо приплъзване на задвижващите колела.	▶ <i>За да конфигурирате сензора за работно положение, вижте "Конфигуриране на сензора за работно положение".</i>
Колебания на оборотите на хидравличното задвижване.	Възникват колебания на оборотите на хидравличното задвижване.	▶ Свържете се със своя специализиран сервиз.
Твърде високо ниво на напълване в корпуса на разделителя.	Четките на блокировката на напълването са износени.	▶ виж страница 152
Посевната бразда е нестабилна или с неправилна форма.	Браздообразувателят е износен.	▶ <i>За да смените браздообразувателя, вижте "Смяна на браздообразуватели".</i>
Прекъснато подаване на посевен материал	Ако отнемащото устройство е замърсено, въздушният поток се възпрепятства. По този начин в устройството за разделяне на зърната се подава прекалено малко посевен материал.	▶ виж страница 153
	Ако подаващата линия е блокирана, в устройството за разделяне на зърната не се подава посевен материал.	▶ виж страница 153
	Ако устройството за подаване е блокирано, в устройството за разделяне на зърната не се подава посевен материал.	▶ виж страница 154
Неизправно регулиране на оборотите на транспортния вентилатор	Регулаторът на дебита не може да работи свободно	▶ виж страница 155
	Неизправност на сигнала или на изпълнителното устройство на регулатора на дебита	▶ виж страница 156

Грешка	Причина	Решение
Остатъци в отсечката на подаването на тор	Торът се подава трудно.	► виж страница 156
Запушвания на изхвърлящия канал	Посевният материал е твърде едър или с лош поток.	► виж страница 157

Пропуски поради прекалено малко посевен материал в устройството за разделяне на зърната

CMS-T-00002346-B.1



УКАЗАНИЕ

Талкът в посевния материал съкращава интервала на почистване на оптичните датчици.

Не използвайте графит. Графитът пречи на функцията на оптичните датчици.

1. Проверете положението на затварящия шибър.
2. *За да подобрите способността за плъзгане на посевния материал:*
Смесете 1,6 g талк с 1 kg посевен материал

или

Смесете 500 g талк с 40 единици от по 50 000 зърна.

Посевният материал не се обхваща и излиза от браздата

CMS-T-00002347-C.1

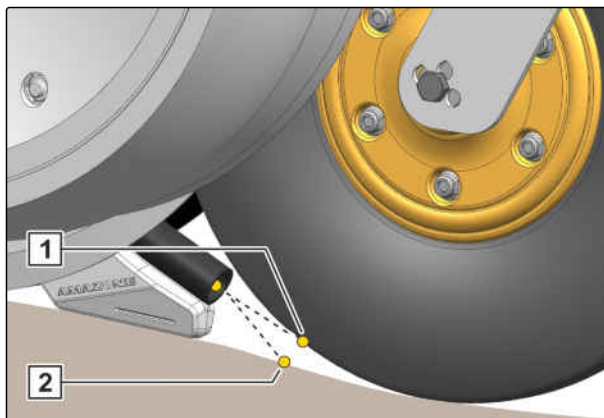


УКАЗАНИЕ

Когато посевният материал се удря в хващащото колело **1** или в посевната бразда **2**, той не се обхваща надеждно. Хващащото колело може да се настрои в позицията.

Позицията на хващащото колело трябва да се настройва от обучен специализиран персонал.

- Свържете се със своя специализиран сервиз.

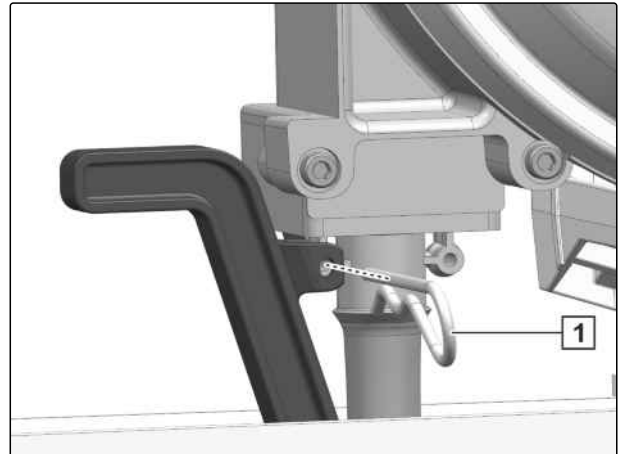


CMS-I-00001925

Терминалът за управление показва грешка в количеството за разпръскване

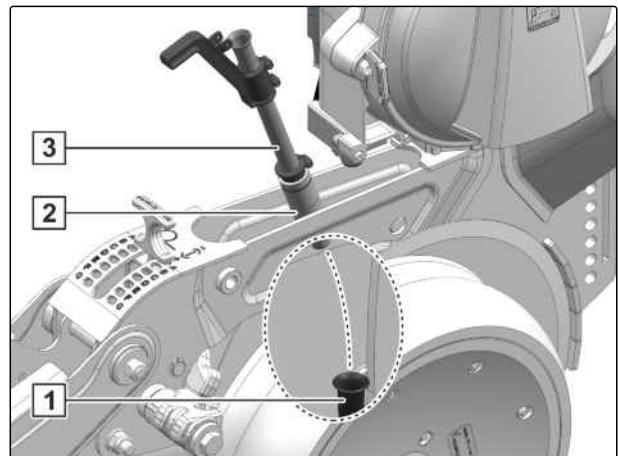
CMS-T-00002348-C.1

1. Свалете пружинния шплинт **1**.



CMS-I-00003814

2. Натиснете изхвърлящия канал **3** надолу към пружинния елемент **2**.
3. Извадете изхвърлящия канал нагоре.
4. Почистете изхвърлящия канал.
5. Монтирайте изхвърлящата тръба **1**.
6. Фиксирайте изхвърлящия канал с пружинен шплинт.



CMS-I-00003815

Притъпкващите колела блокират

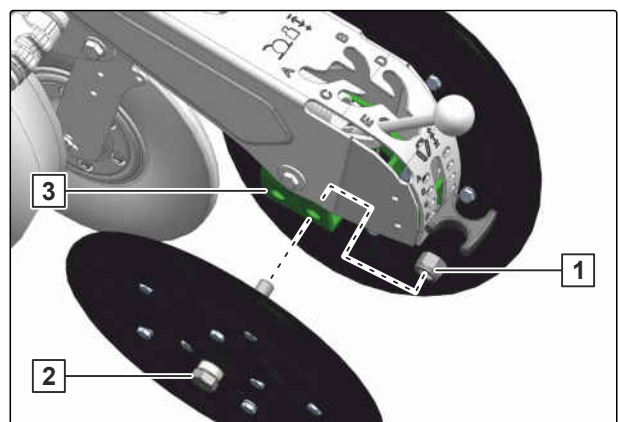
CMS-T-00002373-B.1



УКАЗАНИЕ

Във връзка с дисковите заривачи не е възможен монтажът с разместване.

1. Развийте и свалете гайката **1**.
2. Демонтирайте притъпкващото колело.
3. *За да увеличите проходимостта на притъпкващите колела, монтирайте притъпкващото колело разместено.*



CMS-I-00002041

4. Монтирайте притъпкващото колело с винта **2** в отвора **3**.
5. Поставете гайката и я затегнете.

Колелата за водене в дълбочина блокират

CMS-T-00007530-C.1

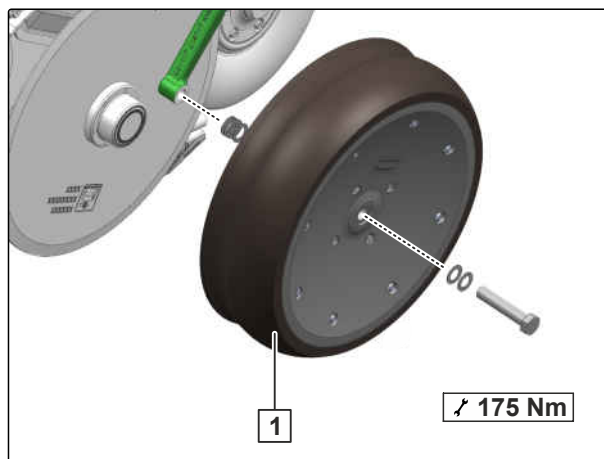
Между режещите дискове и колелата за водене в дълбочина със затворена джанта е заседнала пръст.

- Демонтирайте колелата за водене в дълбочина **1** и ги почистете

или

когато преобладаващите работни условия не позволяват непрекъснатата експлоатация на машината:

заменете колелата за водене в дълбочина със затворена джанта с колела за водене в дълбочина с отворена джанта.



CMS-I-00005302

По отворените джанти полепват органични остатъци.

- Почистете колелата за водене в дълбочина

или

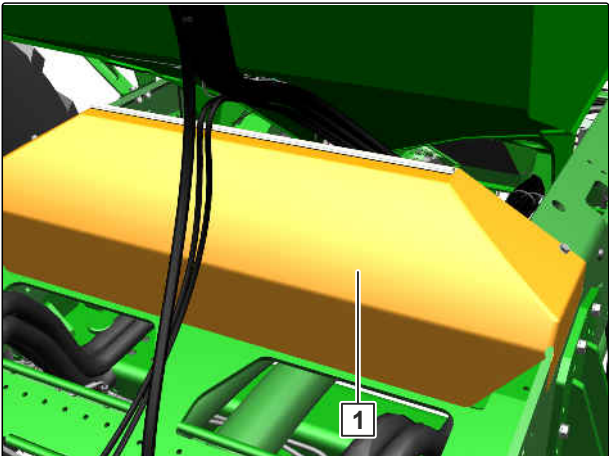
когато преобладаващите работни условия не позволяват непрекъснатата експлоатация на машината:

Заменете колелата за водене в дълбочина с отворена джанта с колела за водене в дълбочина със затворена джанта.

Спиране на електрическите задвижвания

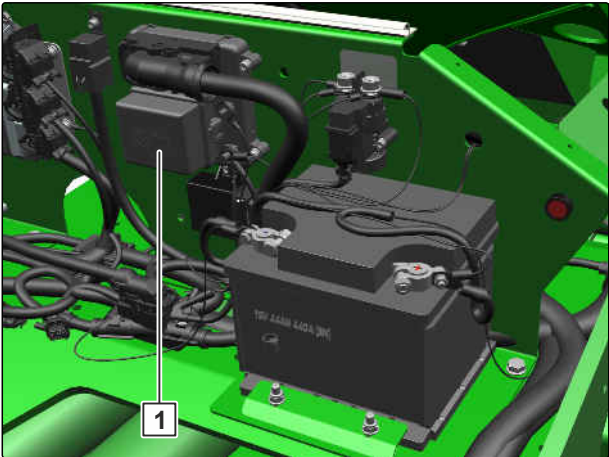
CMS-T-00009709-B.1

- 1. Почистете устройството за разделяне на зърната.
- 2. Проверете свободния ход на разделителния диск.
- 3. *За да проверите предпазителите,* отстранете капака на електрониката.



CMS-I-00006687

Обозначение	Тип	Окомплектоване	Обезопасение на функция
F0	Midi	150 A	Главен предпазител
F1	MAXI	25 A	Разширение на 1. работен процесор
F2	MAXI	50 A	Електрозахранване UDE
F3	ATO	10 A	Ред 9 - 12
F4	ATO	10 A	свободен
F5	ATO	10 A	Ред 13 - 16
F6	ATO	10 A	свободен
F7	ATO	10 A	свободен
F8	ATO	10 A	свободен
F9	ATO	10 A	свободен
F10	ATO	10 A	Ред 1 - 4
F11	ATO	10 A	0V-E основен компютър
F12	ATO	10 A	0V-E JPT 16
F13	ATO	10 A	свободен
F14	ATO	10 A	свободен
F15	ATO	10 A	свободен



CMS-I-00006688

Обозначение	Тип	Окомплектоване	Обезопасе на функция
F16	АТО	10 А	Разпределителна глава на сегментите
F17	АТО	10 А	Разпределителна глава на сегментите
F18	АТО	10 А	Ред 5 - 8
F19	MAXI	25 А	Разширение

4. Сменете повредения предпазител.

Твърде високо ниво на напълване в корпуса на разделителя

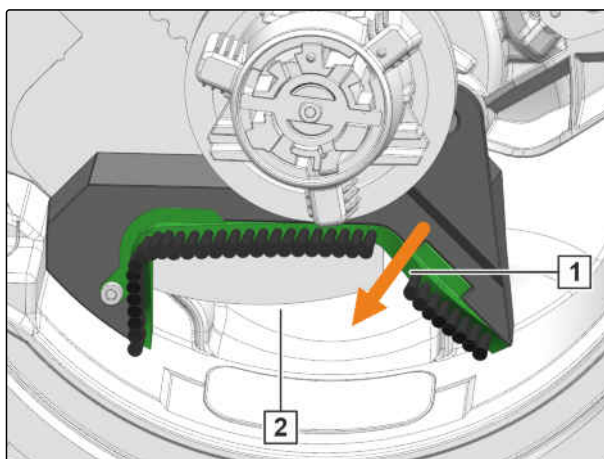
CMS-T-00008170-A.1

Чрез стъргалката излишният посевен материал се отделя от разделителния диск. Когато четките на блокировката на напълването са износени, посевният материал не се връща обратно в запасната зона **2** в рамките на блокировката на напълването.

- За да смените неизправната блокировка на напълването, вижте "Смяна на разделителния диск"

или

свържете се със своя специализиран сервис.



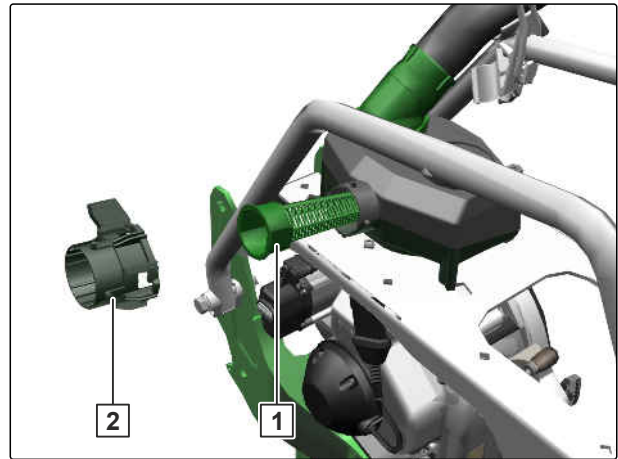
CMS-I-00005635

Прекъснато подаване на посевен материал

CMS-T-00009639-B.1

Ако отнемащото устройство е замърсено, въздушният поток се възпрепятства. По този начин в устройството за разделяне на зърната се подава прекалено малко посевен материал.

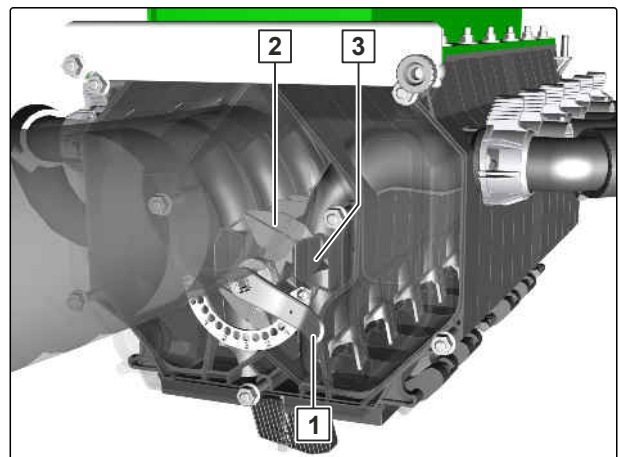
1. Деактивирайте всички вентилатори.
2. Демонтирайте капака **2**.
- ➔ Следете за уплътнението в капака.
3. Извадете ситото **1**.
4. Почистете ситото с четка.
5. Поставете ситото в отнемащото устройство.
6. Монтирайте капака.



CMS-I-00006649

Ако подаващата линия е блокирана, в устройството за разделяне на зърната не се подава посевен материал.

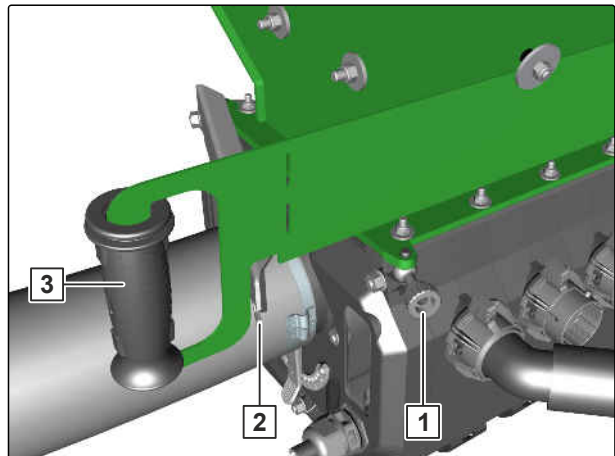
1. Настройте разликата в налягането на 40 mbar.
2. Приведете лоста за регулиране **1** в положение 0.
- ➔ Управляващите клапи **2** освобождават байпаса **3**.
- ➔ Посевният материал се подава в устройството за разделяне на зърната.
3. *Ако устройството за разделяне на зърната не може да поеме достатъчно посевен материал, за да отстрани запушването, изпразнете устройството за разделяне на зърната.*
4. Повторете процедурата за изплакване, докато запушването в подаващата линия бъде отстранено.



CMS-I-00006670

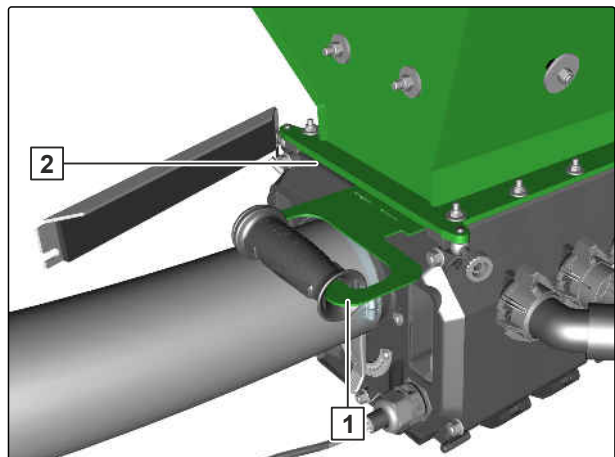
Ако устройството за подаване е блокирано, в устройството за разделяне на зърната не се подава посевен материал.

1. Деактивирайте всички вентилатори.
 2. Развийте винта с назъбка **1** и го завъртете встрани.
 3. Издърпайте затварящия шибър **3** от изходна позиция.
- ➔ Капакът **2** се отваря.



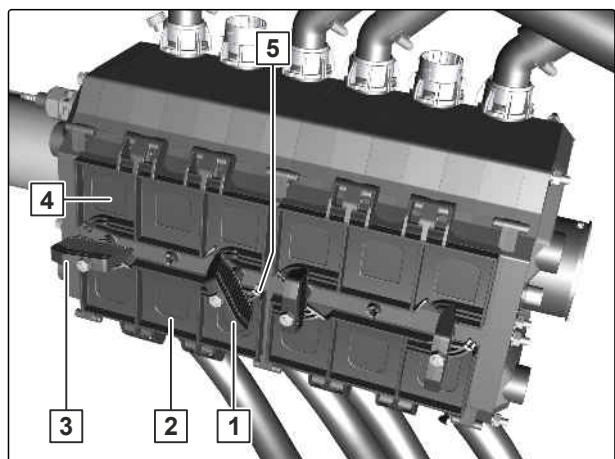
CMS-I-00006662

4. Вкарайте затварящия шибър **1** в устройството за подаване на посевен материал **2**.
- ➔ Подаването на посевен материал за желаната страна е прекъснато.



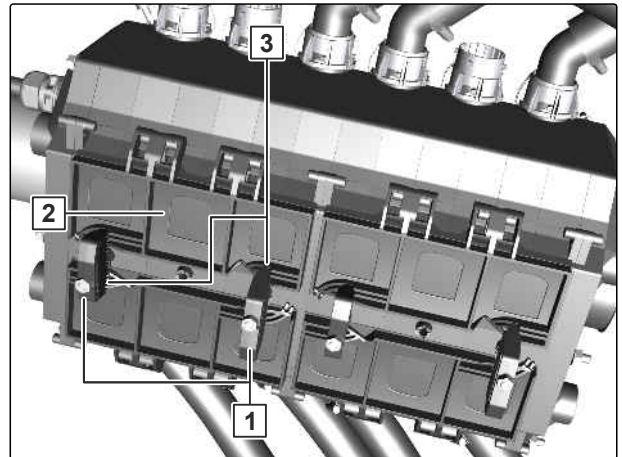
CMS-I-00006663

5. Завъртете лоста **1**, докато капачката се фиксира в жлеба **5**.
- ➔ Желаната клапа за изпразване **2** остава затворена.
6. Завъртете лоста **3** в средно положение.
- ➔ Клапата за изпразване **4** се накланя надолу.
- ➔ Посевният материал, който е наличен в устройството за подаване на посевен материал, излиза.
7. Съберете посевния материал с подходящо помощно средство.
 8. Почистете устройството за подаване.



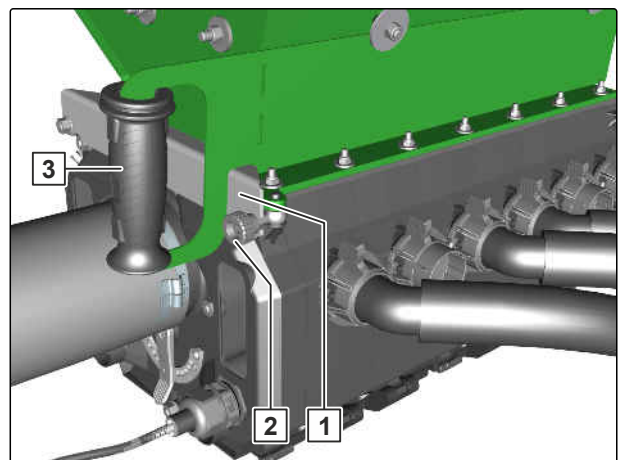
CMS-I-00006671

9. Когато устройството за подаване е почистено, вдигнете клапата за изпразване **2** нагоре.
10. Завъртете лоста **1**, докато капачките се фиксират в жлеба **3**.
11. Ако са блокирани и други устройства за подаване, повторете почистването.



CMS-I-00006673

12. Затворете капака **1**.
13. Завъртете винта с назъбка **2** и пред капака го завинтете.
14. Приведете затварящия шибър **3** в неутрално положение.



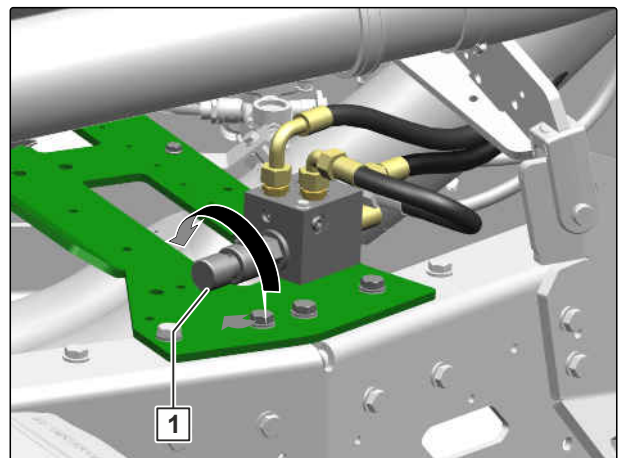
CMS-I-00006664

Неизправно регулиране на оборотите на транспортния вентилатор

CMS-T-00012967-A.1

Регулаторът на дебита не може да работи свободно

- За да може регулаторът на дебита да работи свободно в автоматичен режим: Завъртете винта с назъбка **1** до упор по посока на часовниковата стрелка.



CMS-I-00008248

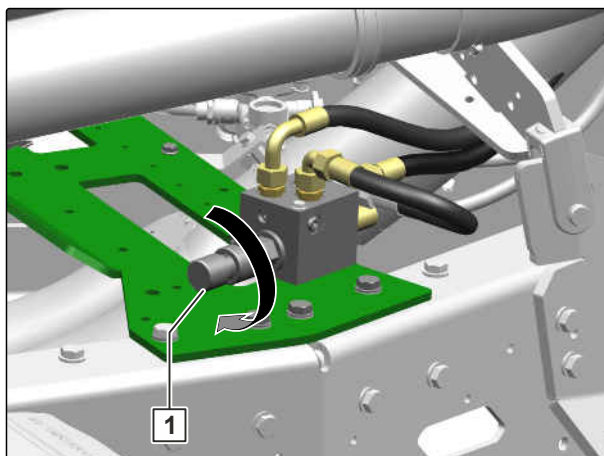
Неизправност на сигнала или на изпълнителното устройство на регулатора на дебита

За задвижването на транспортния вентилатор Precea 9000-TCC се нуждае от най-малко 55 l/min, а Precea 12000-TCC - от 65 l/min.

1. *За да може бордовата хидравлика да транспортира достатъчно масло:*
Настройте оборотите на силоотводния вал на стойност между 700 1/min и 1.000 1/min

или

При машини без бордова хидравлика:
Настройте уреда за управление на трактора на желаната стойност.



CMS-I-00008242

2. Завъртете винта с назъбка **1** до упор по посока, обратна на часовниковата стрелка.
3. *За да настроите оборотите ръчно:*
Завъртете винта с назъбка на регулатора на дебита по посока на часовниковата стрелка, докато бъде достигната желаната разлика в налягането.

Остатъци в отсечката на подаването на тор

CMS-T-00014714-A.1

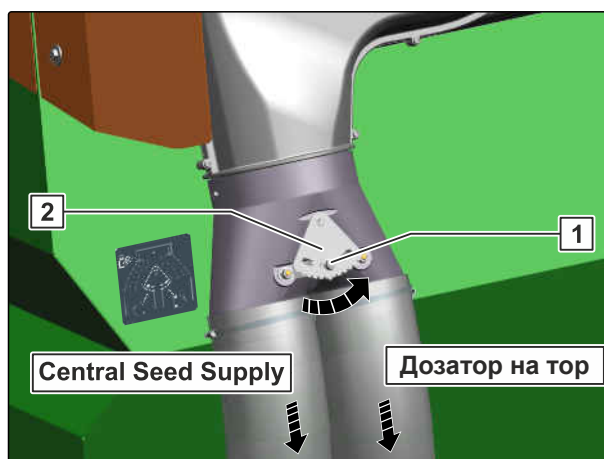
**СЕРВИЗНА РАБОТА**

1. Развийте гайката **1**.

**УКАЗАНИЕ**

Преместете клапата на въздухоразпределителя на най-много 2 степени от средата.

2. *За да настроите по-силен въздушен поток в отсечката на подаване на тор:*
Настройте клапата на въздухоразпределителя **2** стъпково спрямо отсечката на подаване на тор.
3. *Ако клапата на въздухоразпределителя е с нова настройка:*
Проверете налягането в системата Central Seed Supply.



CMS-I-00009373

Запушвания на изхвърлящия канал

CMS-T-00014766-A.1



УКАЗАНИЕ

Ако се използват по-големи диаметри от описаните в глава "Определяне на настройките за посевния материал", може да възникнат ограничения в надлъжното разпределение.

- *За да повишите сигурността на разпръскване:*
Монтирайте оптичен датчик, изхвърлящ канал и браздообразувател с по-голям диаметър.

Спиране на машината

9

CMS-T-00009750-D.1

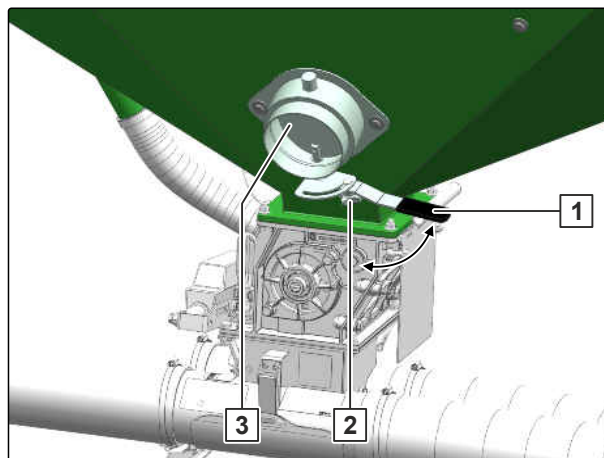
9.1 Изпразване на резервоара

CMS-T-00009767-D.1

9.1.1 Изпразване на бункера чрез бързо изпразване

CMS-T-00012084-C.1

1. Деактивирайте всички вентилатори.
 2. Развийте винта с назъбка **2**.
 3. Отворете бързото изпразване с лоста **1**.
- ➔ Клапата **3** се отваря.
4. Съберете остатъчното количество в събирателен съд.
 5. *Когато бункерът е изпразнен:*
затворете устройството за бързо изпразване.
 6. Завийте винта с назъбка.
 7. Ако такива са налични, изпразнете останалите камери на бункера по същия начин.

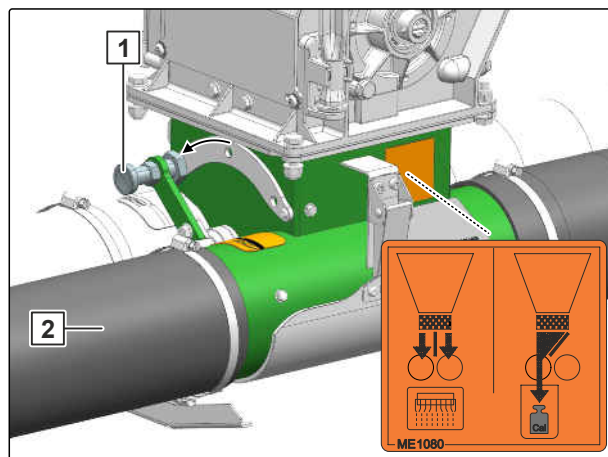


CMS-I-00002473

9.1.2 Изпразване на резервоара за тор чрез дозатора

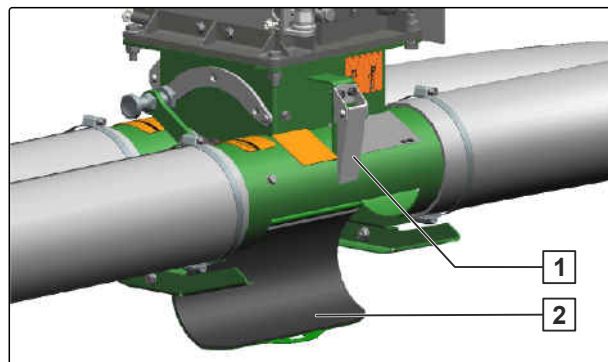
CMS-T-00009474-D.1

1. Деактивирайте всички вентилатори.
2. Ако машината разполага с двоен шлюз:
Активирайте подаващата линия **2** с поста **1**.



CMS-I-00002542

3. Деблокирайте заключващия лост **1** на корпуса на дозатора.
4. Отворете клапата за калибриране **2**.

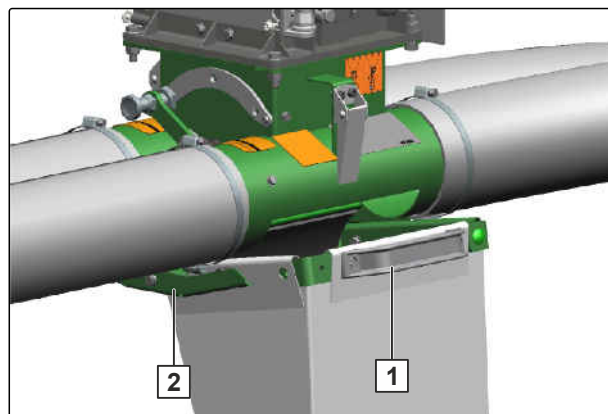


CMS-I-00003654

5. Ако трябва да се съберат малки остатъчни количества:
Избутайте калибриращия резервоар **1** в държача **2**

или

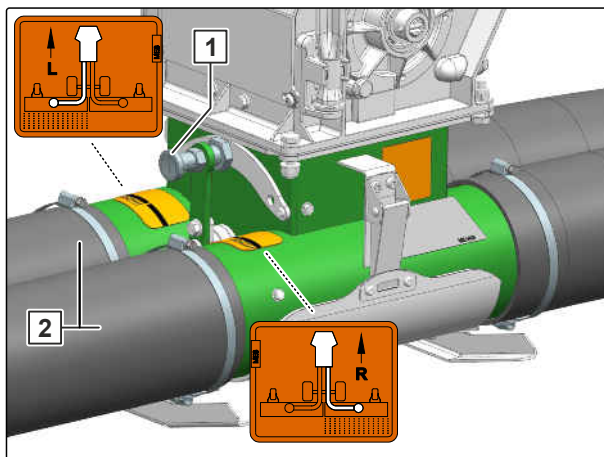
ако трябва да се съберат по-големи остатъчни количества:
поставете подходящ събирателен съд под корпуса на дозатора.



CMS-I-00003653

6. За да изпразните бункера, дозатора и дозиращия валеж:
Вижте ръководството за работа със софтуера ISOBUS "Изпразване".

7. За да активирате двете подаващи линии:
Приведете лоста **1** в средно положение.



CMS-I-00002543

8. Изпразнете калибриращите резервоари.

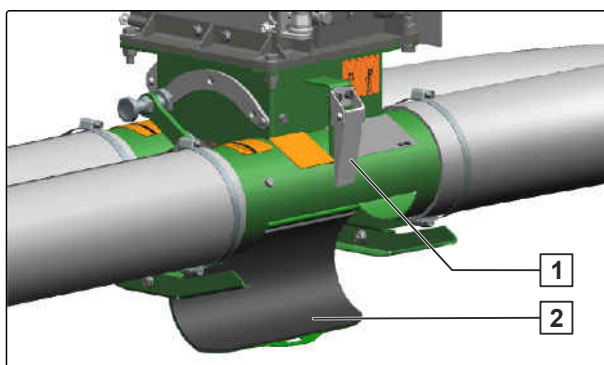
9. За нова експлоатация:

Затворете клапата за калибриране **2**.
Фиксирайте заключващия лост **1** на корпуса на дозатора.

или

За по-продължително извеждане от експлоатация:

Оставете клапата за калибриране отворена.



CMS-I-00003654

- ➔ Получаващата се кондензна вода може да изтече надолу.

10. Ако са налични, изпразнете останалите камери на бункера по същия начин.

9.1.3 Изпразване на бункера за посевен материал чрез устройството за подаване

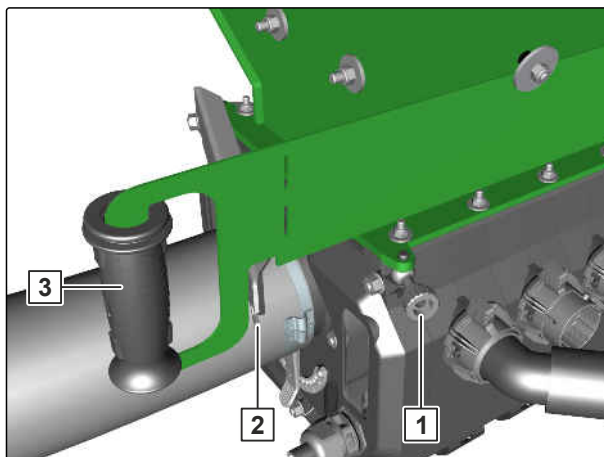
CMS-T-00009768-C.1



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от химическо изгаряне от прах за обеззаразяване на посевния материал

- Преди за започнете работа с опасни за здравето вещества, облечете препоръчаното от производителя защитно облекло.



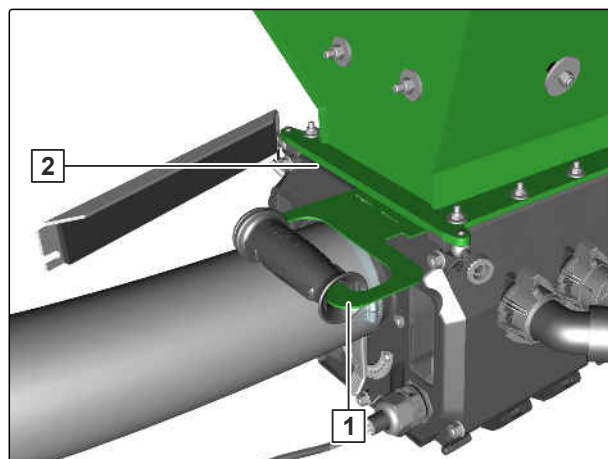
CMS-I-00006662

1. Деактивирайте всички вентилатори.
2. Развийте винта с назъбка **1**. Завъртете настрани.
3. Издърпайте затварящия шибър **3** от изходна позиция.

➔ Капакът **2** се отваря.

4. Вкарайте затварящия шибър **1** в устройството за подаване на посевен материал **2**.

➔ Подаването на посевен материал за желаната страна е прекъснато.



CMS-I-00006663

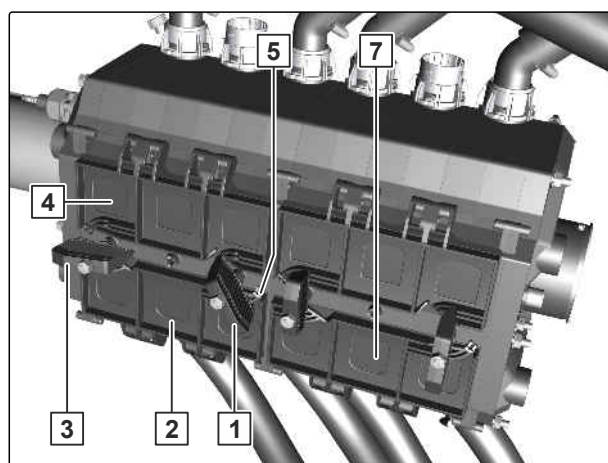
5. Завъртете лоста **1**, докато капачката се фиксира в жлеба **5**.

➔ Желаната клапа за изпразване **2** остава затворена.

6. Завъртете лоста **3** в средно положение.

➔ Клапата за изпразване **4** се накланя надолу.

➔ Посевният материал, наличен в устройството за подаване на посевен материал, излиза.



CMS-I-00006740

7. Отворете клапата за изпразване **7**.

➔ Посевният материал, наличен в устройството за подаване на посевен материал, излиза.

8. Съберете посевния материал с подходящо помощно средство.

9. За да изпразните бункера:

Бавно изтеглете затварящия шибър **1** от устройството за подаване на посевен материал **2**.

➔ Посевният материал, наличен в бункера, излиза от устройството за подаване на посевен материал.

10. Съберете посевния материал с подходящо помощно средство.

11. За да извадите останалия посевен материал от отнемащото устройство: Отворете срещуположните клапи за изпразване.

12. Приведете затварящия шибър в неутрално положение.

13. Затворете капака.

14. Наклонете накатения винт пред капака и го завинтете.

15. За нова експлоатация:

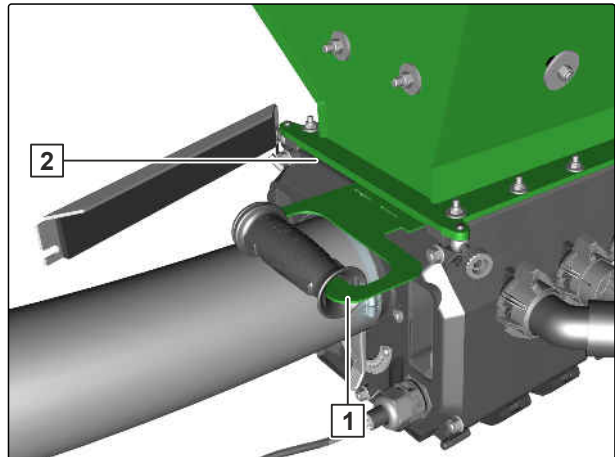
Затворете клапите за изпразване

или

За по-продължително извеждане от експлоатация:

Оставете клапите за изпразване отворени.

➔ Получаващата се кондензна вода може да изтече надолу.

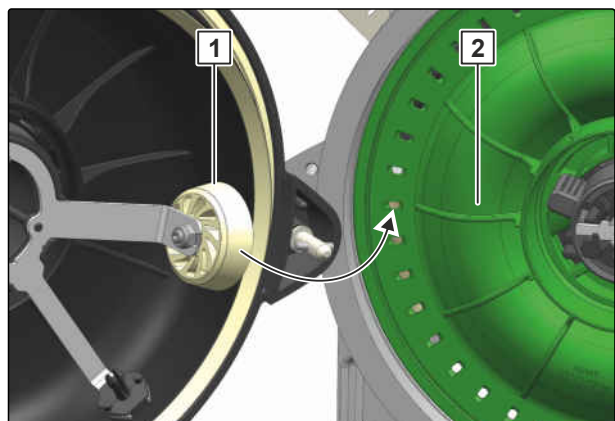


CMS-I-00006663

9.2 Разтоварване на покривните ролки за отворите

CMS-T-00002211-C.1

За да се гарантира равномерният ход на покривните ролки за отворите **1**, същите трябва да се разтоварват, ако няма да се използват продължително време. За целта разделителните дискове **2** трябва да се извадят от устройствата за разделяне на зърната.



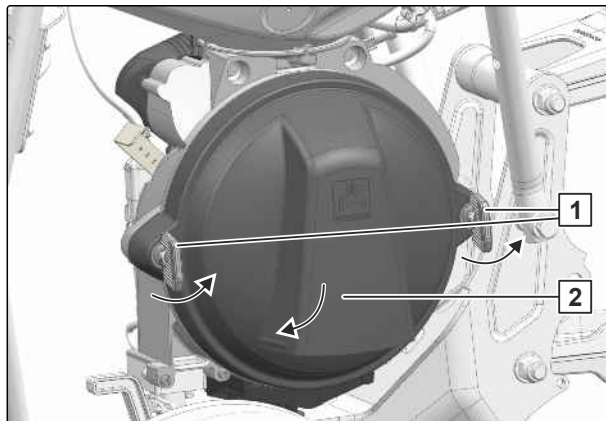
CMS-I-00002023



УСЛОВИЯ

- ✓ Машината е в работно положение
- ✓ Машината е свързана с трактора
- ✓ Тракторът и машината са обезопасени

1. Отворете капачките **1**.
2. Свалете капака **2**.



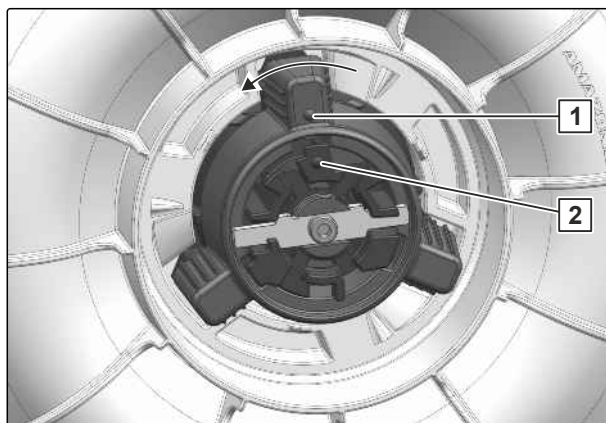
CMS-I-00001909



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

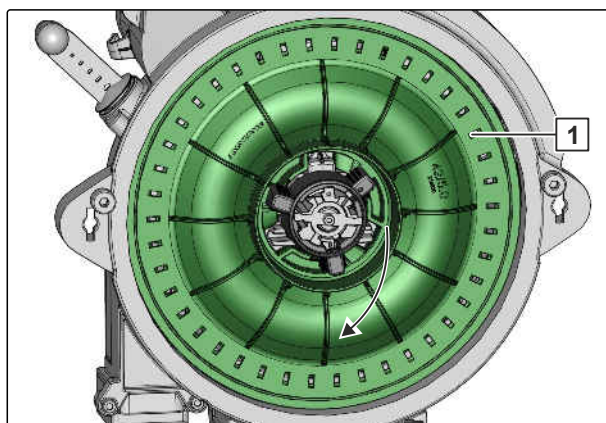
Опасност от химическо изгаряне от прах за обеззаразяване на посевния материал

- Преди да започнете работа с опасни за здравето вещества, облечете препоръчаното от производителя защитно облекло.



CMS-I-00001910

3. Развийте капачката **1**, докато точките **2** съвпадат.
4. вземете разделителния диск **1** от главината на задвижването.
5. Съхранявайте разделителния диск в бункера за посевен материал.



CMS-I-00001912

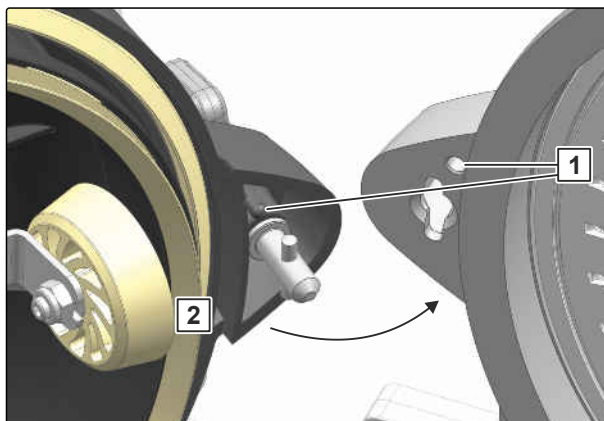
6. Затворете капака **2**.



УКАЗАНИЕ

Внимавайте за водещия щифт **1**.

7. Затворете капачките.

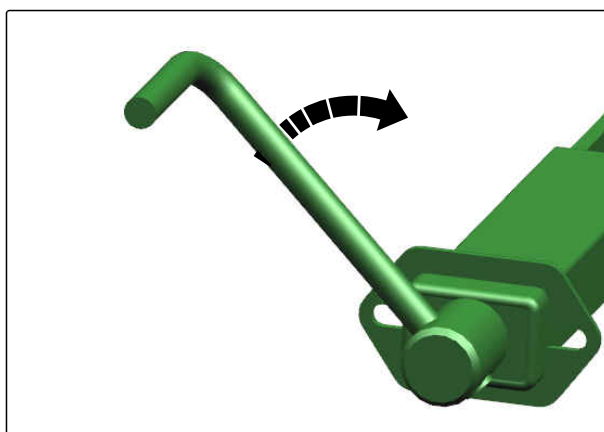


CMS-I-00001913

9.3 Издърпване на ръчната спирачка

CMS-T-00012112-A.1

- ▶ Завъртете ръчната манивела по посока на часовниковата стрелка, докато спирачното жило се затегне.

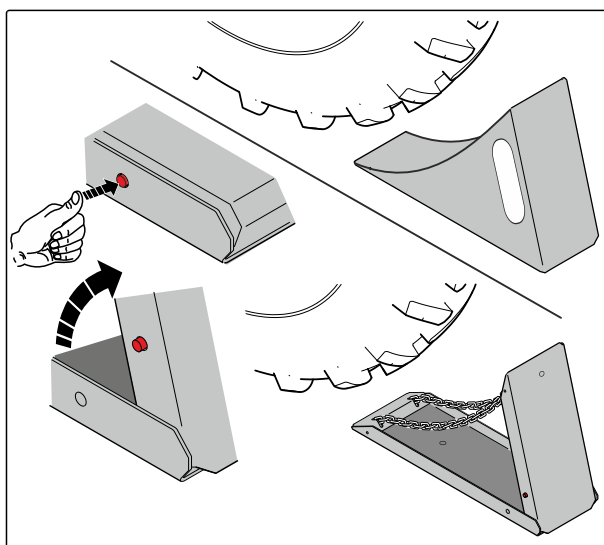


CMS-I-00007857

9.4 Подлагане на подложни клинове

CMS-T-00004316-C.1

1. Вземете подложните клинове от държача.
2. Натиснете бутона на сгъваемите подложни клинове и сгънете подложните клинове.
3. Подложете подложните клинове под колелата.

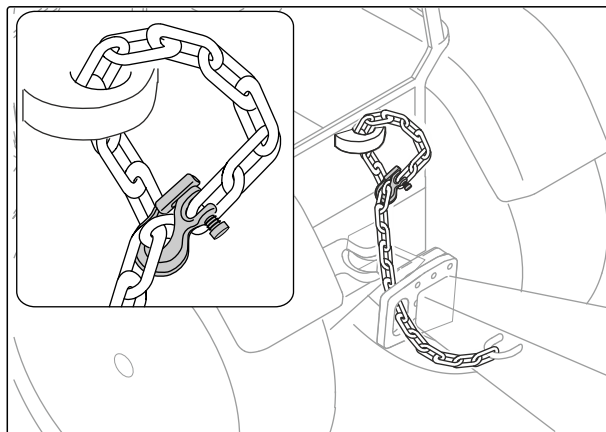


CMS-I-00007809

9.5 Откачане на обезопасителната верига

CMS-T-00004315-C.1

- ▶ Откачете обезопасителната верига от трактора.



CMS-I-00007814

9.6 Разкачване на долните съединителни щанги

CMS-T-00011454-C.1

9.6.1 Спускане на опорния крак надолу

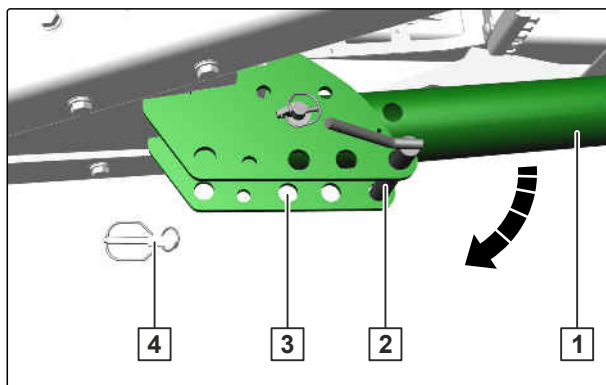
CMS-T-00009209-D.1



УСЛОВИЯ

- ☑ Машината е разположена върху хоризонтален терен със здрава основа

1. Издърпайте шплинта от болта **4**.
2. Издърпайте болта **2**.
3. Спуснете опорния крак **1** надолу.
4. Вкарайте болта през отвора в опорния крак в отвор **3**.
5. Подсигурете болта с шплинт.
6. Спуснете машината чрез долните съединителни щанги.



CMS-I-00007515

9.6.2 Разкачване на долните съединителни щанги на трактора

CMS-T-00004574-G.1

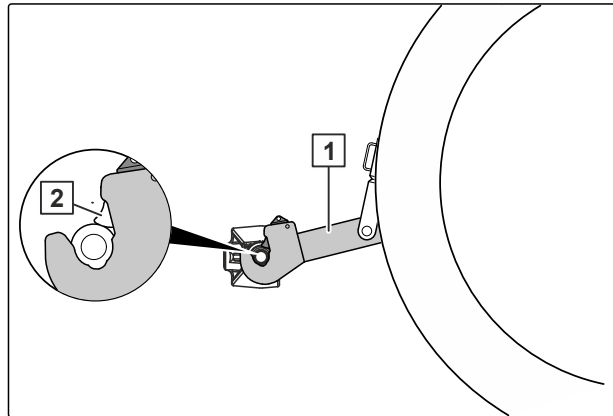
1. Ратоварете долните съединителни щанги **1** на трактора.



УКАЗАНИЕ

Оставете машината леко повдигната, за да могат захващащите куки на долните съединителни щанги да се освободят.

2. Освободете захващащите куки **2** на долните съединителни щанги.
3. Разкачете долните съединителни щанги от машината.



CMS-I-00003346

9.7 Разединете захващания механизъм на тегличната сфера или халката на теглича

CMS-T-00011452-B.1

9.7.1 Спускане на опорния крак надолу

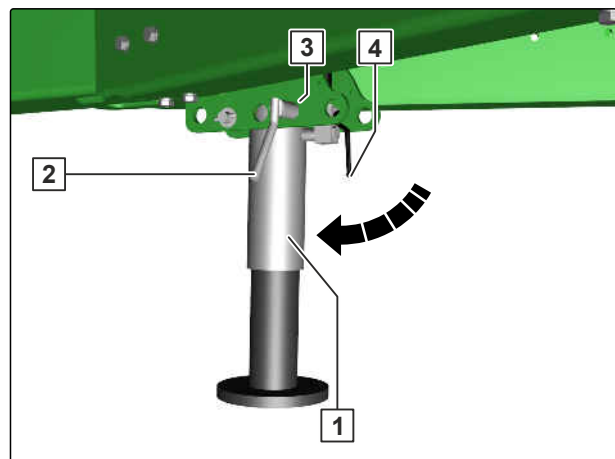
CMS-T-00011453-B.1



УСЛОВИЯ

- ✓ Машината е разположена върху хоризонтален терен със здрава основа

1. Издърпайте шплинта от болта.
2. Издърпайте болта **2**.
3. Спуснете опорния крак **1** надолу.
4. Вкарайте болта в отвора **3**.
5. Подсигурете болта с шплинт.
6. *За да изтеглите опорния крак:*
Задействайте "синия 4" уред за управление на трактора.
7. *За да застопорите опорния крак в позицията:*
Затворете спирателния кран **4**.

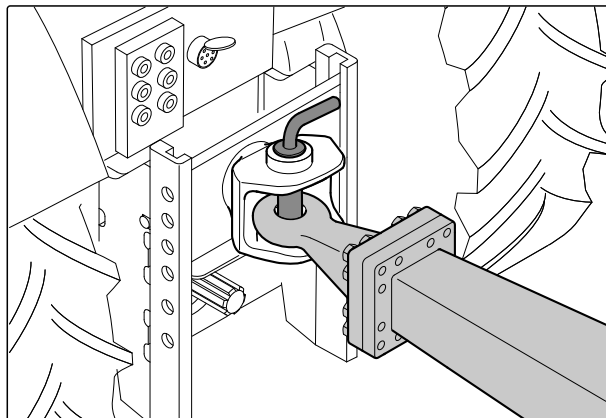


CMS-I-00006319

9.7.2 Разкачване на халката на теглича

CMS-T-00004578-B.1

1. Отворете спирателния кран на хидравличния теглич.
2. Освободете халката на теглича чрез "жълтия" уред за управление на трактора.
3. Разединете халката на теглича от тегличната вилка на трактора.

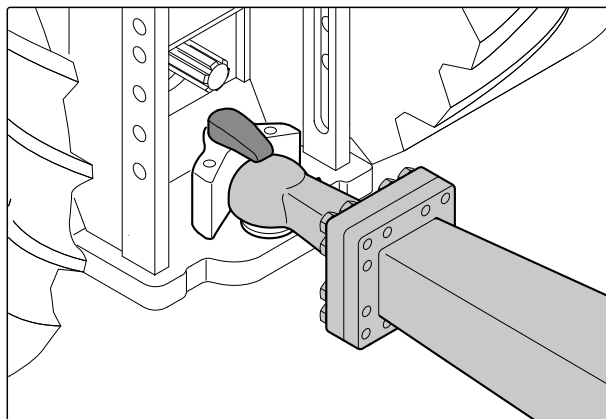


CMS-I-00003557

9.7.3 Разкачване на захващащия механизъм на тегличната сфера

CMS-T-00004579-C.1

- За да повдигнете захващащия механизъм на тегличната сфера от тегличната сфера: Повдигнете хидравличния теглич чрез "жълтия" уред за управление на трактора.



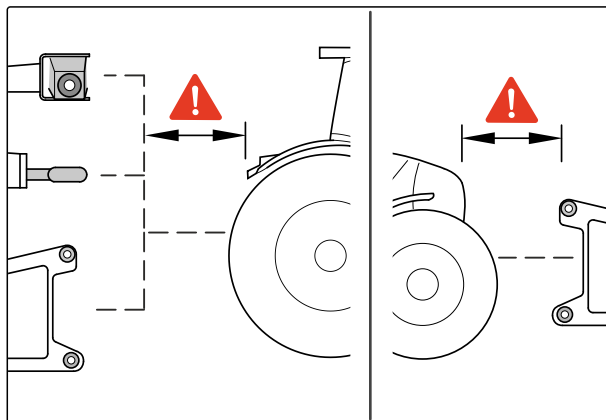
CMS-I-00003558

9.8 Отстраняване на трактора от машината

CMS-T-00005795-D.1

Между трактора и машината трябва да остава достатъчно място, за да могат захранващите инсталации да се разединят безпрепятствено.

- Отдалечете трактора на достатъчно разстояние от машината.

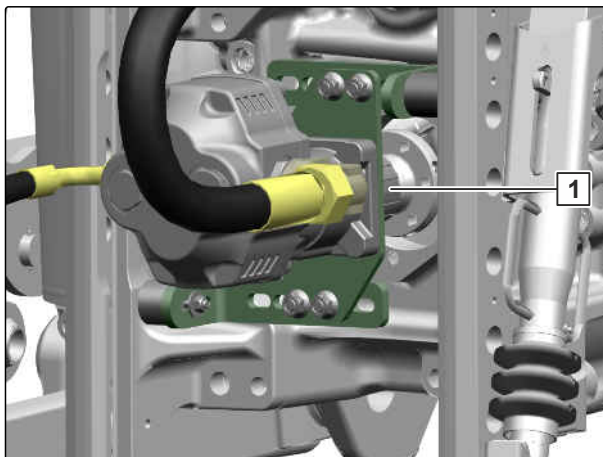


CMS-I-00004045

9.9 Разкачване на хидравлична помпа

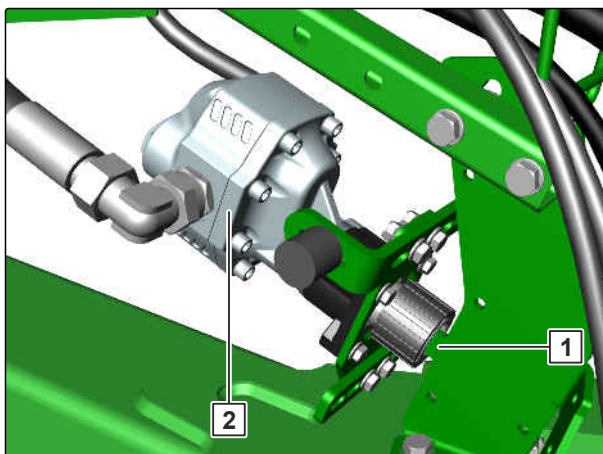
CMS-T-00009779-A.1

1. Натиснете муфата. Издърпайте хидравличната помпа **1** от силоотводния вал на трактора.



CMS-I-00006749

2. Поставете хидравличната помпа **2** в държача **1**.

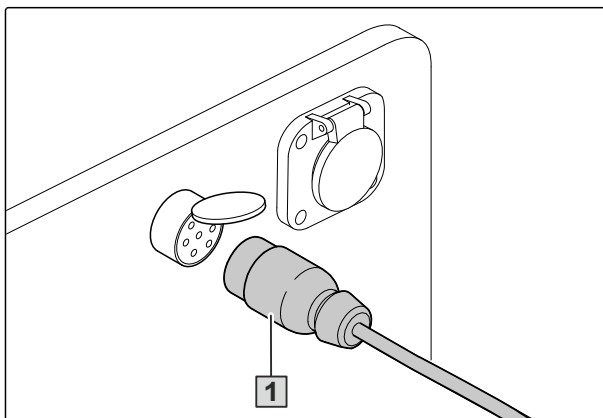


CMS-I-00006751

9.10 Разкачване на електрозахранването

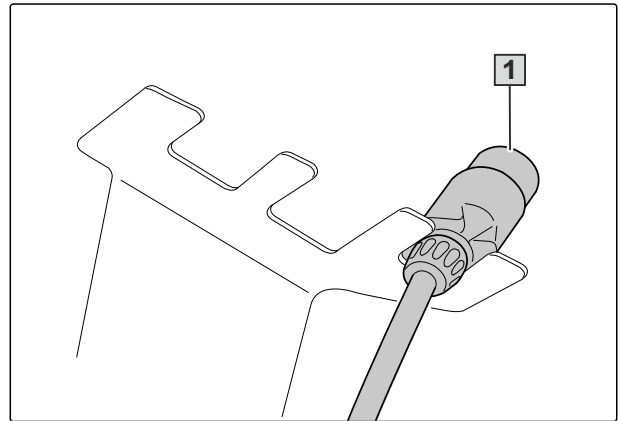
CMS-T-00001402-H.1

1. Изтеглете щекерите **1** за електрозахранването.



CMS-I-00001048

- Окачете щекерите **1** в шкафа за маркучи.

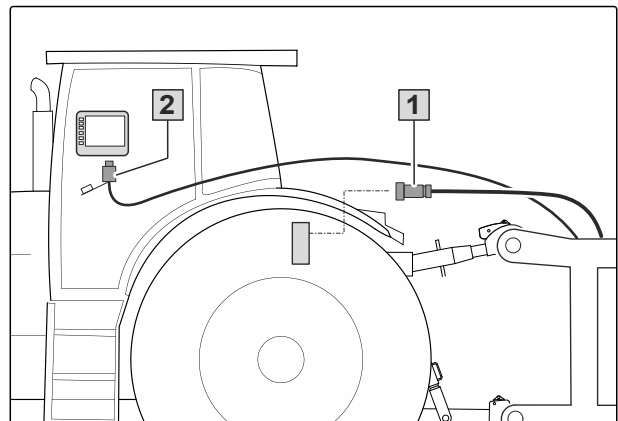


CMS-I-00001248

9.11 Разкачване на ISOBUS или управляващия компютър

CMS-T-00006174-D.1

- Извадете щекера на ISOBUS кабела **1** или на управляващия компютър **2**.
- Защитете щекера с противопрахова капачка.
- Окачете щекера в шкафа за маркучи.

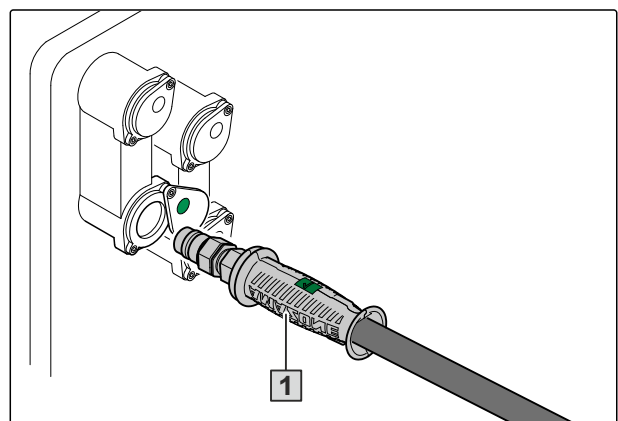


CMS-I-00006891

9.12 Разкачване на хидравличните маркучи

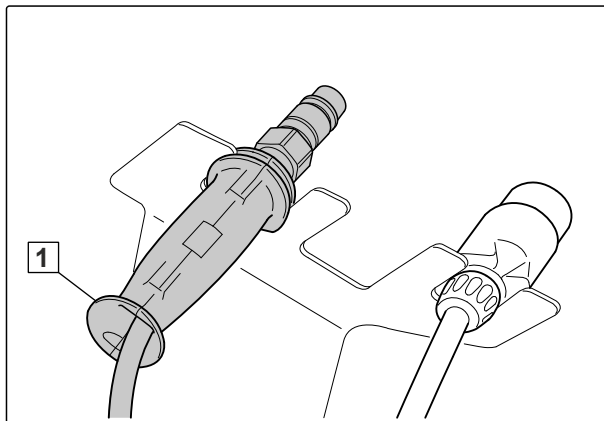
CMS-T-00000277-F.1

- Обезопасете трактора и машината.
- Поставете лоста за управление на трактора в плаваща позиция.
- Разкачете хидравличните маркучи **1**.
- Поставете прахозащитните капачки върху хидравличните контакти.



CMS-I-00001065

- Окачете хидравличните маркучи **1** в шкафа за маркучи.

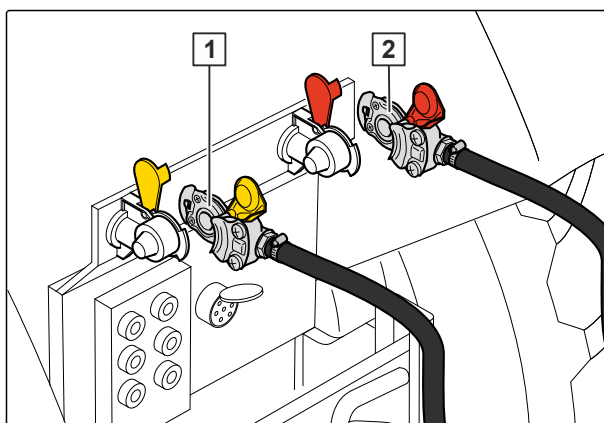


CMS-I-00001250

9.13 Разкачване на двупроводна пневматична спирачна система

CMS-T-00004570-D.1

- Разединете червената съединителна глава на спирачния тръбопровод **2** от трактора.
- Свържете червената съединителна глава на спирачния тръбопровод със свободния съединител на машината.
- Разединете жълтата съединителна глава на спирачния тръбопровод **1** от трактора.
- Свържете жълтата съединителна глава на спирачния тръбопровод със свободния съединител на машината.
- Затворете капците на съединителните глави на трактора.

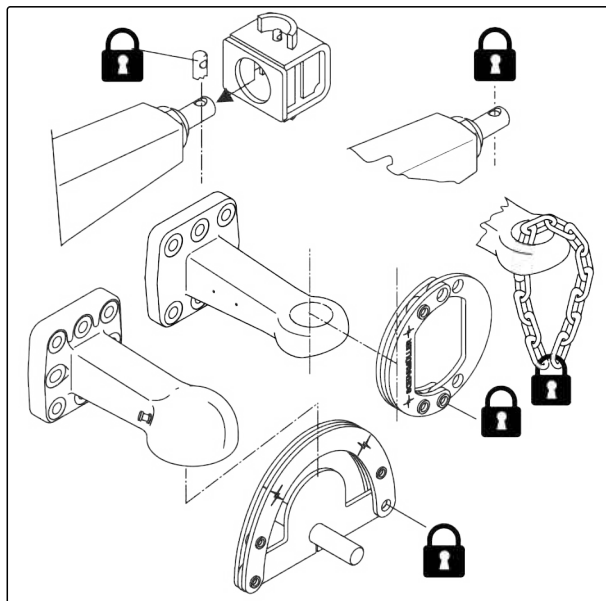


CMS-I-00003559

9.14 Поставяне на защитата срещу неправомерно използване

CMS-T-00005090-B.1

1. Поставете защитата срещу неправомерно използване на теглещото устройство.
2. Поставете катинара.



CMS-I-00003534

Поддържане на машината в изправност

10

CMS-T-00008627-F.1

10.1 Техническо обслужване на машината

CMS-T-00008632-F.1

10.1.1 График за техническо обслужване

след първата експлоатация	
Проверка на лагерите на колелата	виж страница 184
Проверка на колелата	виж страница 185
Проверка на момента на затягане на съединението на ботуша	виж страница 185
Проверете момента на затягане на сгъваемия цилиндър	виж страница 186
Проверка на хидравличните маркучи	виж страница 187
Проверка на хидравличното масло	виж страница 208

след първите 50 работни часа	
Почистване на резервоара за вода за миене на ръцете	виж страница 205

в края на сезона	
Почистване на работното колело на вентилатора	виж страница 187
Почистване на разпределителната глава	виж страница 200
Почистете подаващата линия	виж страница 201
Почистване на масления радиатор	виж страница 206
Демонтиране на акумулатора	виж страница 209

при необходимост	
Почистване на резервоара за вода за миене на ръцете	виж страница 205

ежедневно	
Отводняване на резервоара за сгъстен въздух	виж страница 198
Проверка на резервоара за сгъстен въздух	виж страница 199

на всеки 2 години	
Смяна на хидравлично масло	виж страница 206

На всеки 12 месеца	
Проверка на момента на затягане на съединението на ботуша	виж страница 185
Проверете момента на затягане на сгъваемия цилиндър	виж страница 186

на всеки 50 работни часа	
Проверка на колелата	виж страница 185
Проверка на захващащия механизъм на тегличната сфера	виж страница 203
Проверка на халката на теглича	виж страница 204

На всеки 100 работни часа	
Проверка на хидравличното масло	виж страница 208

на всеки 10 работни часа / ежедневно	
Почистване на засмукващата решетка	виж страница 189
Почистване на центробежния сепаратор	виж страница 190
Почистване на устройството за разделяне на зърната	виж страница 191
Проверка на болтовете на долните съединителни щанги	виж страница 205

на всеки 50 работни часа / ежеседмично	
Проверка на хидравличните маркучи	виж страница 187

на всеки 50 работни часа / при необходимост	
Почистване на бункера	виж страница 190
Почистване на оптичните датчици	виж страница 193

на всеки 50 работни часа / на всеки 3 месеца	
Настройване на задвижването на режещите дискове при ботуш за сеитба с мулчиране PreTeC	виж страница 177
Проверка на лапата на разрохквача	виж страница 198

На всеки 100 работни часа / ежеседмично	
Проверете уплътнението на вентилатора	виж страница 188

На всеки 100 работни часа / при необходимост	
Настройка на разстоянието между режещите дискове при ботуш за сеитба с мулчиране PreTeC	виж страница 176
Настройка на разстоянието между режещите дискове при ботуш FerTeC Twin	виж страница 180

На всеки 100 работни часа / на всеки 3 месеца	
Проверка и смяна на режещите дискове при ботуша за сеитба с мулчиране PreTeC	виж страница 175
Проверка и смяна на режещ диск при ботуш FerTeC twin	виж страница 179
Проверка и смяна на вътрешните стъргалки при ботуш FerTeC Twin	виж страница 181

на всеки 200 работни часа / на всеки 3 месеца	
Проверка на лагерите на колелата	виж страница 184
Почистване на филтъра на пневматичния тръбопровод	виж страница 199
Проверка на пневматичната спирачна система	виж страница 202
Проверка на спирачните накладки	виж страница 203

на всеки 250 работни часа / в края на сезона	
Проверете браздообразувателите или дисковете за почистване на браздата на ботуша за сеитба с мулчиране PreTeC	виж страница 178
Почистване на отнемащото устройство	виж страница 182
Почистване на устройството за подаване	виж страница 183

10.1.2 Проверка и смяна на режещите дискове при ботуша за сеитба с мулчиране PreTeC

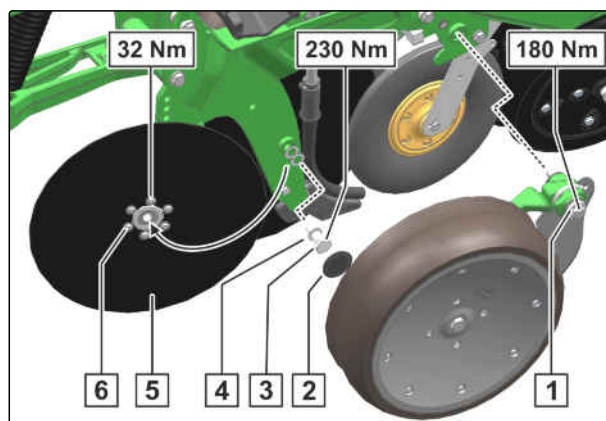
CMS-T-00002375-F.1



Интервал

- На всеки 100 работни часа
или
на всеки 3 месеца

1. Установете диаметъра на режещите дискове.
2. Ако диаметърът на режещите дискове е по-малък от 360 ml: сменете режещите дискове.
3. Демонтирайте колелото за водене в дълбочина заедно с държача **1**.
4. Свалете прахозащитните капачки **2**.



CMS-I-00002044



УКАЗАНИЕ

Централните винтове имат различна резба:

- Десният централен винт има дясна резба
- Левият централен винт има лява резба

5. Развийте централните винтове **3** и ги свалете.
6. Демонтирайте износените режещи дискове **5**.
7. Развийте винтовите съединения на лагерното гнездо **6** и ги свалете.
8. Сменете износените режещи дискове с нови режещи дискове.
9. Поставете винтовите съединения на лагерното гнездо и ги затегнете.
10. Монтирайте нови режещи дискове.
11. За да се докосват леко режещите дискове, Регулирайте разстоянието между режещите дискове с дистанциращите дискове **4**.

12. Монтирайте излишните дистанциращи дискове с централния винт на срещуположната страна на лагера на режещия диск.
13. Поставете централния винт и го затегнете.
14. Монтирайте прахозащитните капачки.
15. Монтирайте колелото за водене в дълбочина заедно с държача.
16. Поставете винта и го затегнете.

10.1.3 Настройка на разстоянието между режещите дискове при ботуш за сеитба с мулчиране PreTес

CMS-T-00002376-E.1



Интервал

- На всеки 100 работни часа
или
при необходимост

1. Демонтирайте колелото за водене в дълбочина заедно с държача **1**.
2. Свалете прахозащитните капачки **2**.
3. Развийте централните винтове **3** и ги свалете.



УКАЗАНИЕ

Централните винтове имат различна резба:

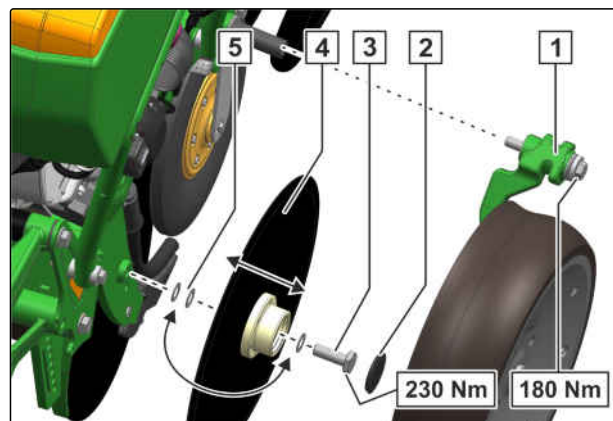
- Десният централен винт има дясна резба
- Левият централен винт има лява резба

4. *За да се докосват леко режещите дискове,* сваляйте дистанциращи дискове **5** според необходимостта

или

или ги добавяйте.

5. Монтирайте излишните дистанциращи дискове с централния винт на срещуположната страна на лагера на режещия диск.



CMS-I-00002017

6. Поставете централния винт и го затегнете.
7. Монтирайте прахозащитните капачки.
8. Монтирайте колелото за водене в дълбочина заедно с държача.

10.1.4 Настройване на задвижването на режещите дискове при ботуш за сеитба с мулчиране PreTeC

CMS-T-00002377-G.1



Интервал

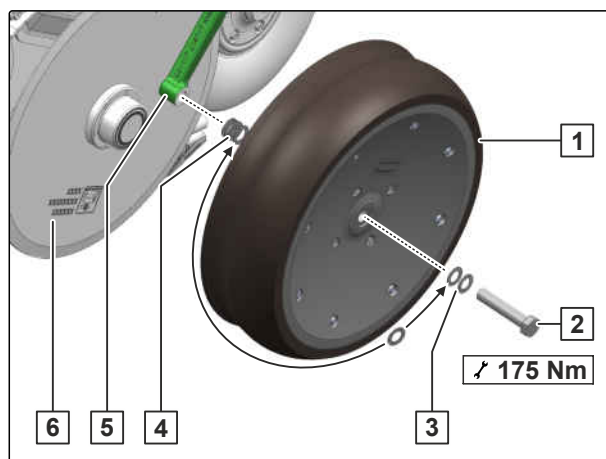
- на всеки 50 работни часа
или
на всеки 3 месеца

1. Демонтирайте **2** винта.
2. Демонтирайте колелото за водене в дълбочина **1**.

Чрез ротация колелото за водене в дълбочина задвижва режещия диск.

3. *За да може колелото за водене в дълбочина **1** леко да докосва режещия диск **6**, регулирайте разстоянието на колелото за водене в дълбочина с дистанциращите дискове **3** и **4**.*

4. *Излишните дистанциращи дискове се закрепват към рамото на колелото за водене в дълбочина **5**.*
Монтирайте дисковете с винт на срещуположната страна.



CMS-I-00002016

10.1.5 Проверете браздообразувателите или дисковете за почистване на браздата на ботуша за сеитба с мулчиране PreTeC

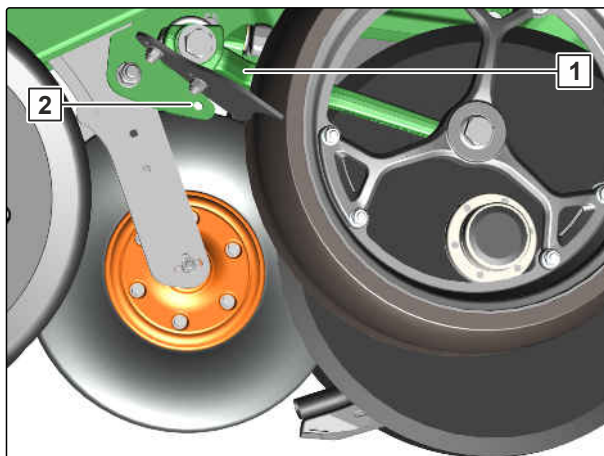
CMS-T-00013233-A.1



Интервал

- на всеки 250 работни часа
или
в края на сезона

1. За да фиксирате на носещите колела **1** в горно положение:
Завъртете носещите колела от двете страни нагоре. Закрепете ги в отвора **2**.



CMS-I-00009426



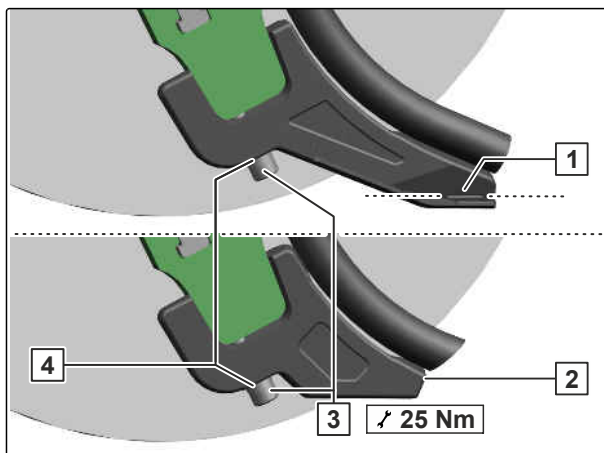
УКАЗАНИЕ

За смяната на браздообразувателите или на дисковете за почистване на браздата режещият диск не трябва да се демонтира.

2. Ако индикаторът **1** вече не се вижда:
Сменете браздообразувателя

или

ако дискът за почистване на браздата **2** е износен до изхвърлящия канал:
Сменете диска за почистване на браздата.



CMS-I-00009428

3. Повдигнете машината.
4. Обезопасете трактора и машината.
5. Демонтирайте винта **3** и осигуровката на винта **4**.
6. Сменете браздообразувателя или диска за почистване на браздата.

7. Ако зъбците на осигуровката на винта са износени:
Сменете осигуровката на винта.
8. Монтирайте винта и осигуровката на винта и ги стегнете.

10.1.6 Проверка и смяна на режещ диск при ботуш FerTeC twin

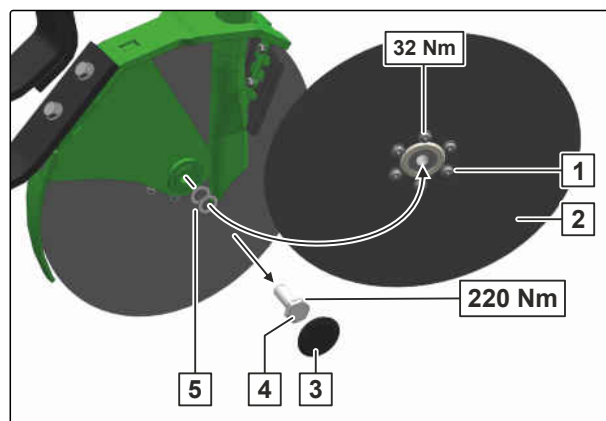
CMS-T-00002379-F.1

Интервал

- На всеки 100 работни часа
или
на всеки 3 месеца

Наторяващ ботуш	най-малък диаметър на режещия диск
FerTeC twin	340 mm
FerTeC twin HD	360 mm

1. Установете диаметъра на режещите дискове.
2. Ако режещият диск е износен:
Сменете режещия диск, както е описано по-надолу.
3. Свалете прахозащитните капачки **3**.
4. Развийте централните винтове **4** и ги свалете.



CMS-I-00002043

УКАЗАНИЕ

- Десният централен винт има дясна резба.
- Левият централен винт има лява резба.

5. Демонтирайте износения режещ диск **2**.
6. Развийте винтовите съединения на лагерното гнездо **1** и ги свалете.
7. Сменете износения режещ диск с нов режещ диск.
8. Поставете винтовите съединения на лагерното гнездо и ги затегнете.
9. Монтирайте нов режещ диск.

10. *За да се докосват леко режещите дискове:*
регулируйте разстоянието на режещите
дискове с дистанциращите дискове **5**.
11. Монтирайте излишните дистанциращи
дискове на срещуположната страна на лагера
на режещия диск.
12. Поставете централния винт и го затегнете.
13. Монтирайте прахозащитните капачки.

10.1.7 Настройка на разстоянието между режещите дискове при ботуш FerTeC Twin

CMS-T-00002380-E.1



Интервал

- На всеки 100 работни часа
или
при необходимост

С нарастване на износването на режещите
дискове разстоянието между режещите дискове
става по-голямо.

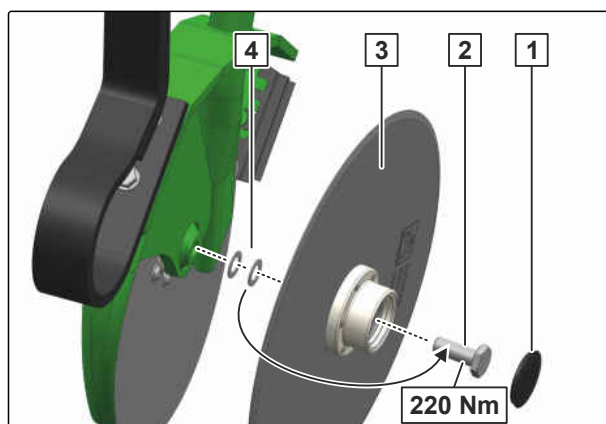
1. Свалете прахозащитните капачки **1**.
2. Развийте централните винтове **2** и ги
свалете.



УКАЗАНИЕ

Централните винтове имат различна резба:

- Десният централен винт има дясна резба
- Левият централен винт има лява резба



CMS-I-00002019

3. *За да се докосват леко режещите дискове*
5,
сваляйте или добавяйте дистанциращи
дискове **4** според необходимостта.
4. Монтирайте излишните дистанциращи
дискове с централния винт на
срещуположната страна на лагера на
режещия диск.
5. Поставете централния винт и го затегнете.
6. Монтирайте прахозащитните капачки.

10.1.8 Проверка и смяна на вътрешните стъргалки при ботуш FerTeC Twin

CMS-T-00002381-D.1



Интервал

- На всеки 100 работни часа
или
на всеки 3 месеца

Вътрешните стъргалки осигуряват безаварийно движение на ботуша и са подложени на износване.



УСЛОВИЯ

- ☑ Тракторът и машината са обезопасени

1. Свалете прахозащитните капачки **1**.
2. Развийте централните винтове **2** и ги свалете.

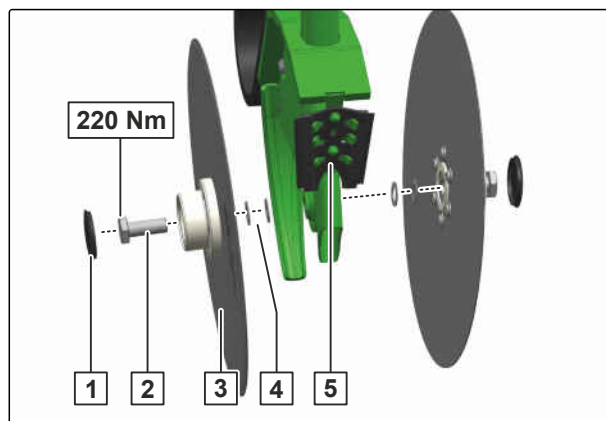


УКАЗАНИЕ

Централните винтове имат различна резба:

- Десният централен винт има дясна резба
- Левият централен винт има лява резба

3. Демонтирайте режещите дискове **3**.
4. Вземете предвид броя на дистанциращите дискове **4**.
5. Заменете износените вътрешни стъргалки **5**.
6. Монтирайте режещите дискове.
7. Поставете централния винт и го затегнете.
8. Монтирайте прахозащитните капачки.



CMS-I-00002020

10.1.9 Почистване на отнемащото устройство

CMS-T-00013012-B.1



Интервал

- на всеки 250 работни часа
или
в края на сезона

1. Деактивирайте всички вентилатори.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасност от химическо изгаряне от прах за обеззаразяване на посевния материал

- Преди за започнете работа с опасни за здравето вещества, облечете препоръчаното от производителя защитно облекло.

2. Демонтирайте капака **2**.

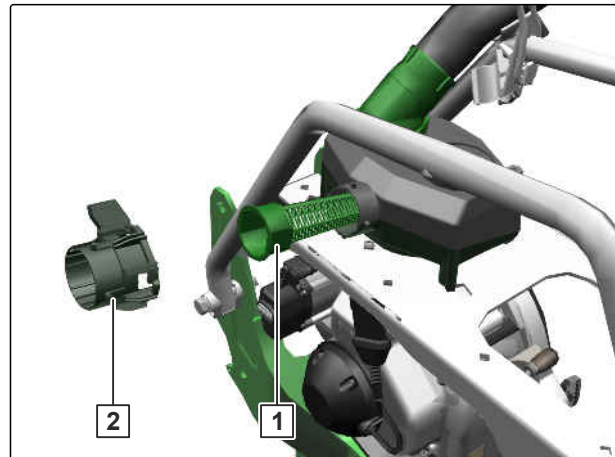
➔ Следете за уплътнението в капака.

3. Извадете ситото **1**.

4. Почистете ситото с четка.

5. Поставете ситото в отнемащото устройство.

6. Монтирайте капака.



CMS-I-00006649

10.1.10 Почистване на устройството за подаване

CMS-T-00013013-B.1



Интервал

- на всеки 250 работни часа
или
в края на сезона

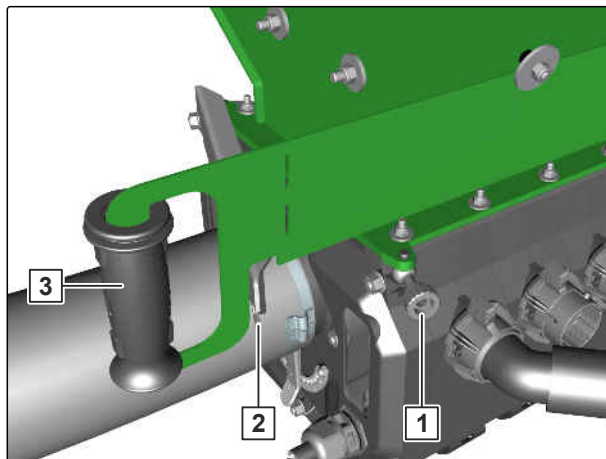
1. Деактивирайте всички вентилатори.



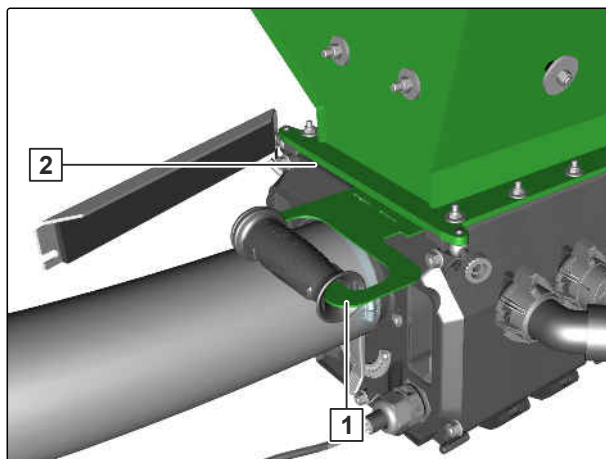
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасност от химическо изгаряне от прах за обеззаразяване на посевния материал

- Преди да започнете работа с опасни за здравето вещества, облечете препоръчаното от производителя защитно облекло.

2. Развийте винта с назъбка **1** и го завъртете встрани.
 3. Издърпайте затварящия шибър **3** от изходна позиция.
- ➔ Капакът **2** се отваря.
4. Вкарайте затварящите шибъри **1** в устройството за подаване на посевен материал **2**.



CMS-I-00006662



CMS-I-00006663

5. Завъртете лоста **1**, докато капачката се фиксира в жлеба **5**.

➔ Желаната клапа за изпразване **2** остава затворена.

6. Завъртете лоста **3** в средно положение.

➔ Клапата за изпразване **4** се накланя надолу.

➔ Посевният материал, който е наличен в устройството за подаване на посевен материал, излиза.

7. Съберете посевния материал с подходящо помощно средство.

8. Почистете устройството за подаване.

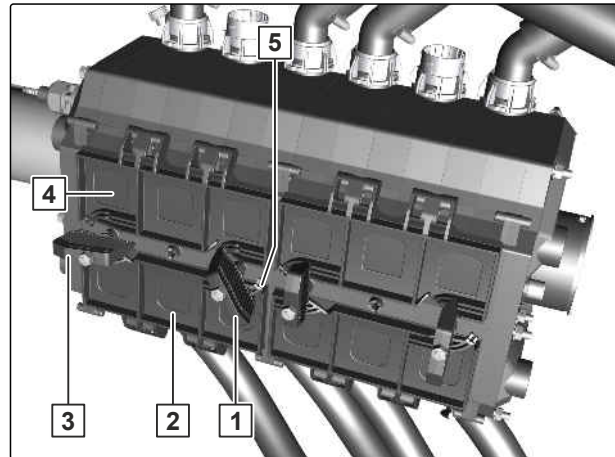
9. Повторете почистването при всички устройства за подаване.

10. *За да продължите работа:*
Затворете клапите за изпразване.

или

За по-продължително извеждане от експлоатация:
Оставете клапите за изпразване отворени.

➔ Евентуалният конденз може да изтече надолу.



CMS-I-00006671

10.1.11 Проверка на лагерите на колелата

CMS-T-00012029-B.1



Интервал

- след първата експлоатация
 - на всеки 200 работни часа
- или
- на всеки 3 месеца



СЕРВИЗНА РАБОТА

1. Осигурете проверка на хлабините на лагерите в специализиран сервиз.
2. Осигурете смяна на смазочната грес в лагерите на колелата в специализиран сервиз.

10.1.12 Проверка на колелата

CMS-T-00012023-B.1



Интервал

- след първата експлоатация
- на всеки 50 работни часа

Гуми	Момент на затягане	
Носещи колела на рамото 6.5/80x15-AS	M18 x 1,5	300 Nm (-0/+20)
Колела на ходовия механизъм 520/85 R 38	M20 x 1,5	510 Nm (-0/+30)

1. Проверете налягането на гумите съгласно данните върху стикерите.
2. Проверете винтовото съединение.

10.1.13 Проверка на момента на затягане на съединението на ботуша

CMS-T-00002385-C.1



Интервал

- след първата експлоатация
- На всеки 12 месеца

► *На телескопиращи се ботуши*
затегнете винтовете на 160 Nm -180°

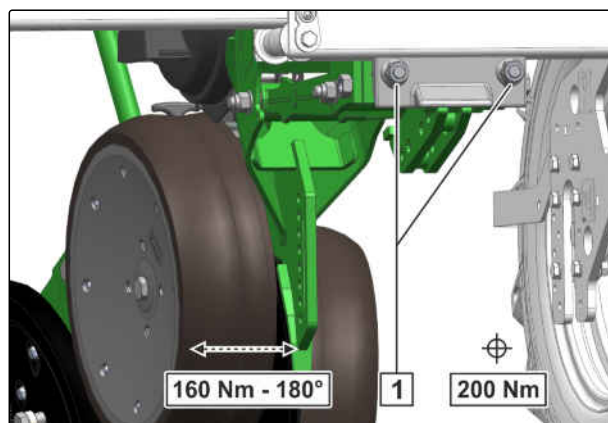
или

на нетелескопиращи се ботуши
затегнете винтовете на 200 Nm.



УКАЗАНИЕ

Проверката на моментите на затягане трябва да се извършва при разтоварени ботуши.



CMS-I-00002039

10.1.14 Проверете момента на затягане на сгъваемия цилиндър

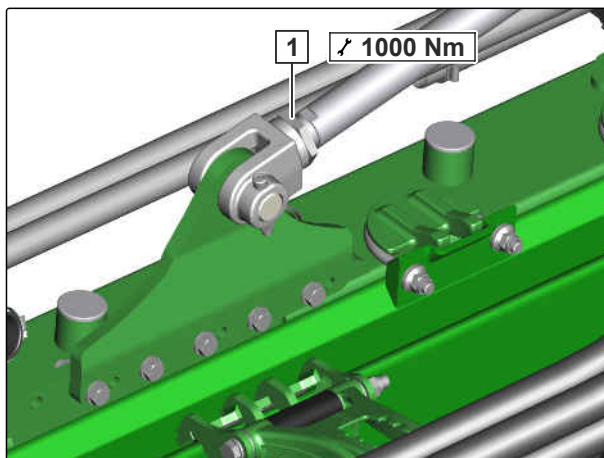
CMS-T-00014629-A.1



Интервал

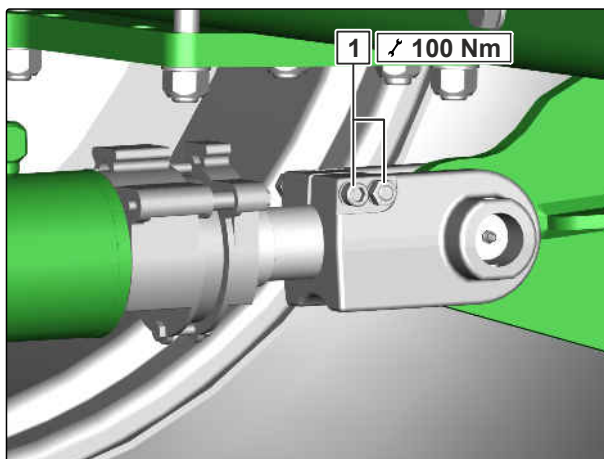
- след първата експлоатация
- На всеки 12 месеца

1. Проверете момента на затягане от двете страни.



CMS-I-00009270

2. Проверете момента на затягане от двете страни.



CMS-I-00009273

10.1.15 Проверка на хидравличните маркучи

CMS-T-00002331-F.1



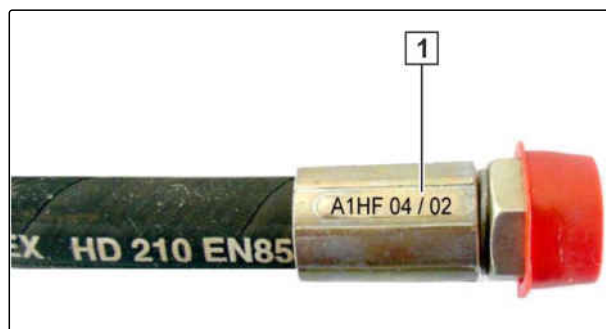
Интервал

- след първата експлоатация
- на всеки 50 работни часа
- или
- ежеседмично

1. Проверете хидравличните маркучи за повреди като протривания, срязвания, разкъсвания и деформации.
2. Проверете хидравличните маркучи за неуплътнени места.
3. Затегнете допълнително разхлабените винтови съединения.

Хидравличните маркучи трябва да са най-много на 6 години.

4. Проверете датата на производство **1**.



CMS-I-00000532



СЕРВИЗНА РАБОТА

5. Сменете износените, повредени или остарели хидравлични маркучи в специализиран сервиз.

10.1.16 Почистване на работното колело на вентилатора

CMS-T-00002390-C.1



Интервал

- в края на сезона

Засмуканият от вентилатора въздух може да съдържа прах с тор или пясък. Тези замърсявания биха могли да се натрупат върху работното колело и да доведат до дисбаланс на вентилатора. Така вентилаторът може да се повреди.



УСЛОВИЯ

- ✓ Машината е свързана с трактора
- ✓ Корпусите на разделителите са отворени
- ✓ Разделителите са деминтирани

1. Отворете изхода за отичане на водата **1** на въздухоразпределителя.

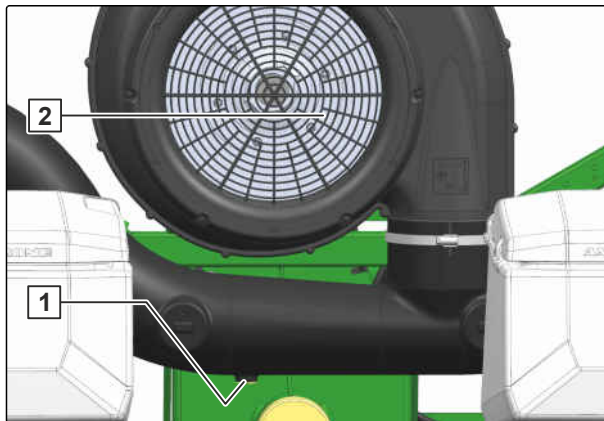
2. *За да отмиете натрупванията от ротора на вентилатора:*
насочете водна струя към засмукващия отвор **2**.

3. *Когато по-голямата част от водата е изтекла от въздухоразпределителя:*
Оставете вентилатора да работи 5 минути.

➔ Захранването с въздух ще се изсуши от издухвания въздух.

4. Изключете вентилатора.

5. Затворете изхода за отичане на водата на въздухоразпределителя.



CMS-I-00002024

10.1.17 Проверете уплътнението на вентилатора

CMS-T-00013244-A.1

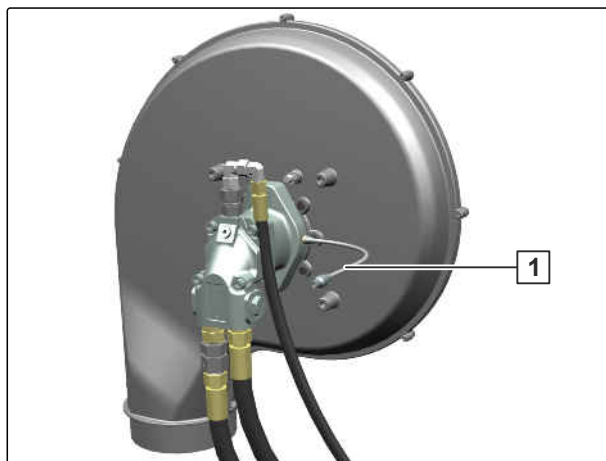


Интервал

- На всеки 100 работни часа
или
ежеседмично

Контролният маркуч на хидравличния двигател на вентилатора показва дали първото уплътнение на вала на хидравличния двигател е повредено.

- Ако контролният маркуч **1** е напълнен с масло, осигурете смяна на уплътнението в специализиран сервиз.



CMS-I-00008393

10.1.18 Почистване на засмукващата решетка

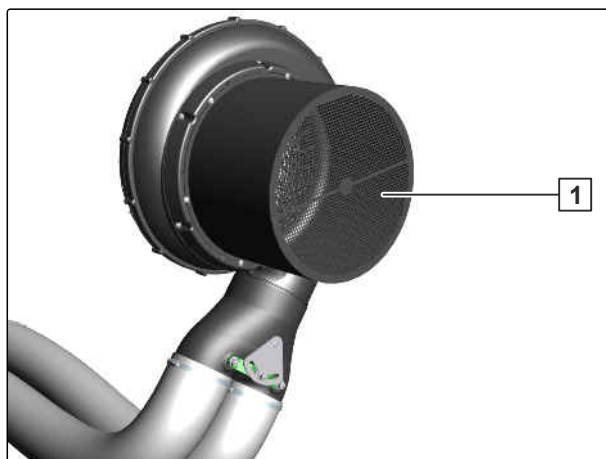
CMS-T-00006210-C.1

Интервал

- на всеки 10 работни часа
или
ежедневно

Защитната засмукваща решетка **1** предотвратява засмукването на остатъци от растения във вентилатора.

1. Изключете вентилатора.
2. Отстранете замърсяванията по засмукващата решетка **1** на вентилатора.



CMS-I-00002970

10.1.19 Почистване на центробежния сепаратор

CMS-T-00003779-E.1

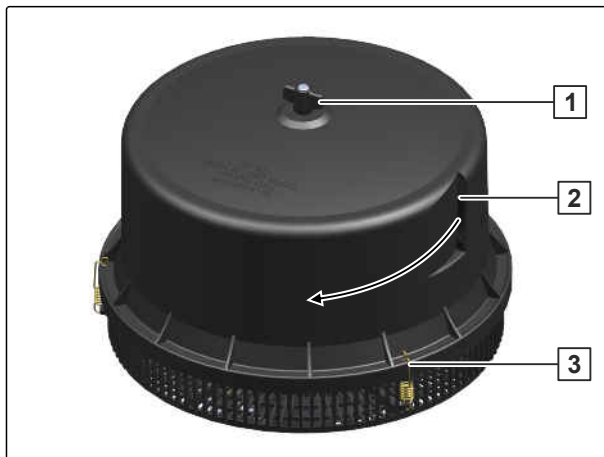


Интервал

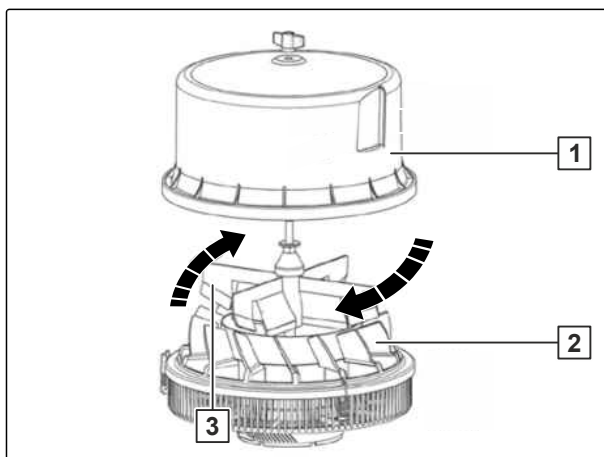
- на всеки 10 работни часа
или
ежедневно

За да може центробежният сепаратор да работи, отворът на сепаратора трябва да е свободен от замърсявания.

1. Проверете отвора на сепаратора **2**.
2. *Ако отворът на сепаратора е запушен:*
отворете скобите **3**.
3. Развийте крилчатата гайка **1**.
4. Свалете покритието **1** и почистете.
5. Почистете въздухопроводните елементи **2**.
6. Почистете лопатковото колело **3**. Уверете се в свободния ход.
7. Уверете се в свободния ход на лопатковото колело.
8. Монтирайте покритието с крилчатата гайка.
9. Закрепете засмукващия кош със скобите.



CMS-I-00002765



CMS-I-00009310

10.1.20 Почистване на бункера

CMS-T-00012080-D.1



Интервал

- на всеки 50 работни часа
или
при необходимост

1. *Когато бункерът е напълнен:*
виж страница 158.
2. *За да демонтирате дозиращите вала:*
виж страница 142

3. *За да разгънете товарното мостче:*
виж страница 82
4. *За да изтеглите стълбата:*
виж страница 84
5. *За да отворите капака на бункера:*
виж страница 84.
6. Почистете бункера.

10.1.21 Почистване на устройството за разделяне на зърната

CMS-T-00003718-C.1



Интервал

- на всеки 10 работни часа
или
ежедневно

Поддържайте устройството за разделяне на семената чисто от прах, наслойвания и чужди тела.



УКАЗАНИЕ

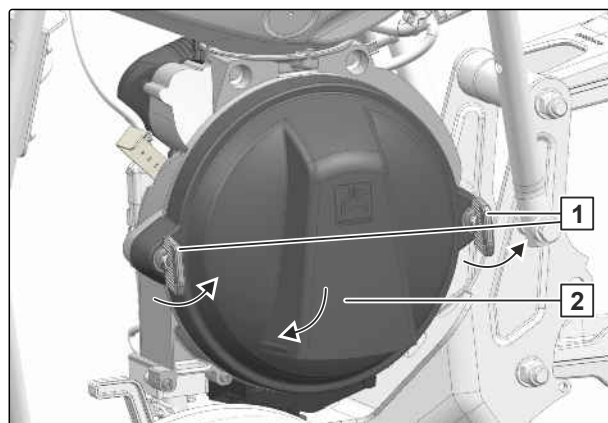
При много прашни условия на работа контролният интервал трябва да се съкрати.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от химическо изгаряне от прах за обеззаразяване на посевния материал

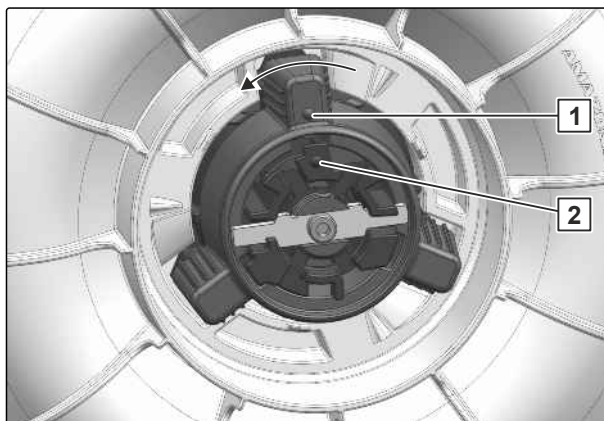
- Преди за започнете работа с опасни за здравето вещества, облечете препоръчаното от производителя защитно облекло.



CMS-I-00001909

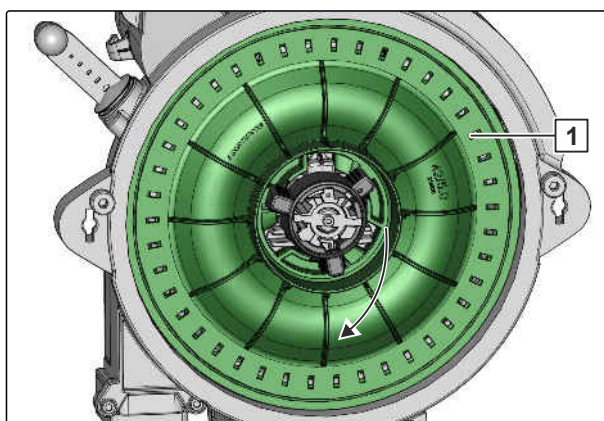
1. Отворете капачките **1**.
2. Свалете капака **2**.
3. Почистете вътрешната страна на капака с четка.

4. Развийте капачката **1**, докато точките **2** съвпадат.



CMS-I-00001910

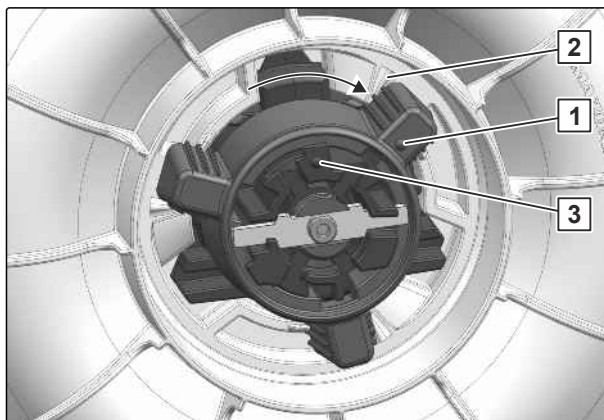
5. вземете разделителния диск **1** от главината на задвижването.
6. Почистете корпуса на разделителя.
7. Монтирайте разделителния диск.



CMS-I-00001912

8. Завинтете капачката над гнездото **2**.

➔ Точките **1** и **3** вече не съвпадат.



CMS-I-00001911

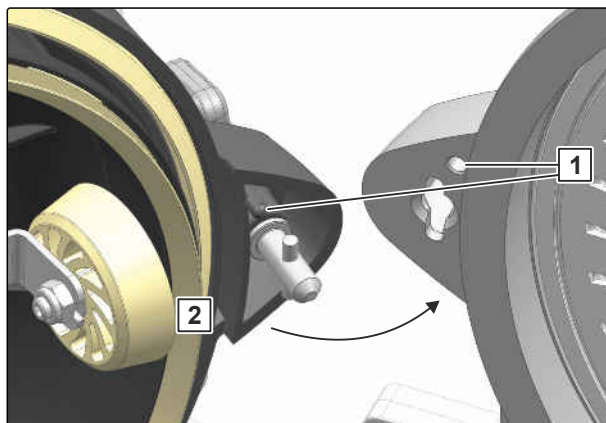
9. Затворете капака **2**.



УКАЗАНИЕ

Внимавайте за водещия щифт **1**.

10. Затворете капачките.



CMS-I-00001913

10.1.22 Почистване на оптичните датчици

CMS-T-00002393-E.1



Интервал

- на всеки 50 работни часа
или
при необходимост

1. Разединете Isobus връзката към трактора.



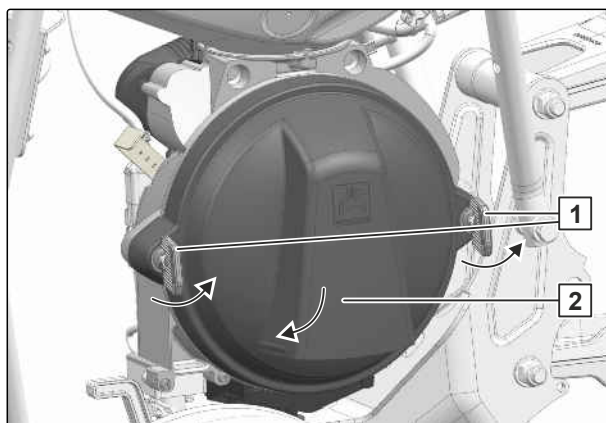
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасност от химическо изгаряне от прах за обеззаразяване на посевния материал

- Преди да започнете работа с опасни за здравето вещества, облечете препоръчаното от производителя защитно облекло.

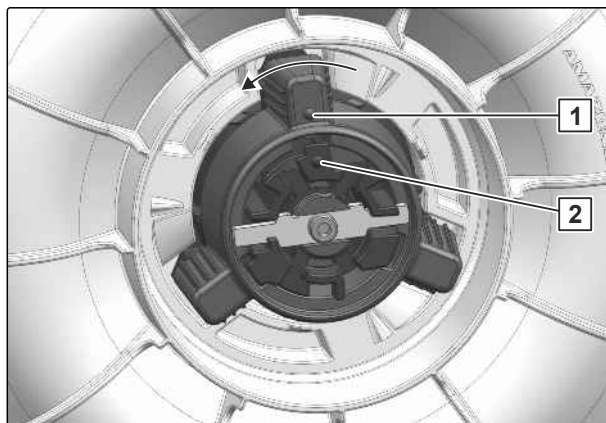
2. Отворете капачките **1**.

3. Свалете капака **2**.

4. Развийте капачката **1**, докато точките **2** съвпадат.

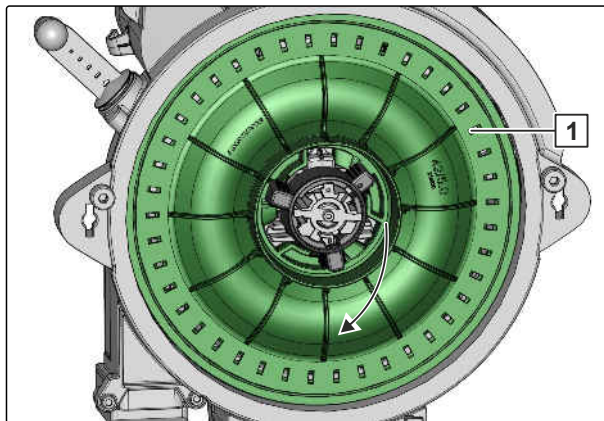


CMS-I-00001909



CMS-I-00001910

5. вземете разделителния диск **1** от главината на задвижването.



CMS-I-00001912

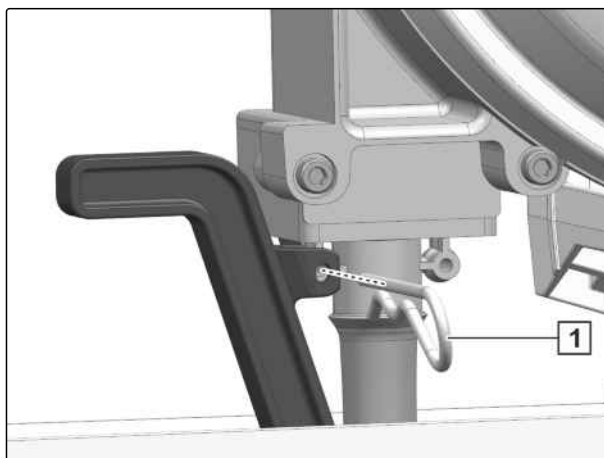
6. *За да почистите оптичните датчици, използвайте питейна вода, разреждана с препарат за миене на съдове.*
Намокрете леко замърсяванията за 1 минута с приложената четка

7. Изплакнете оптичния датчик с чиста вода.

8. Монтирайте разделителния диск.

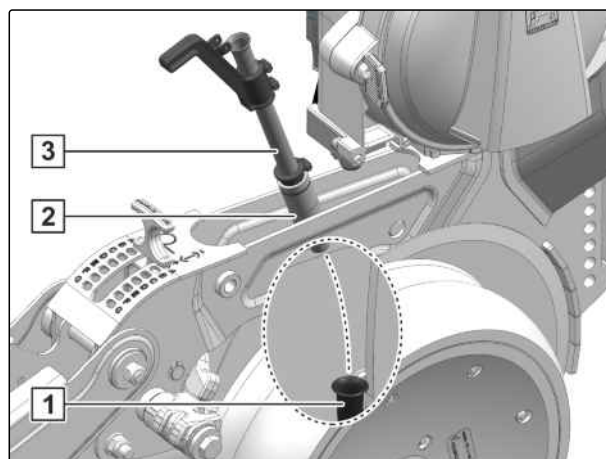
9. Монтирайте капака.

10. *За да отстраните упорити замърсявания, демонтирайте оптичния датчик.*
Демонтирайте пружинния шплинт **1**.



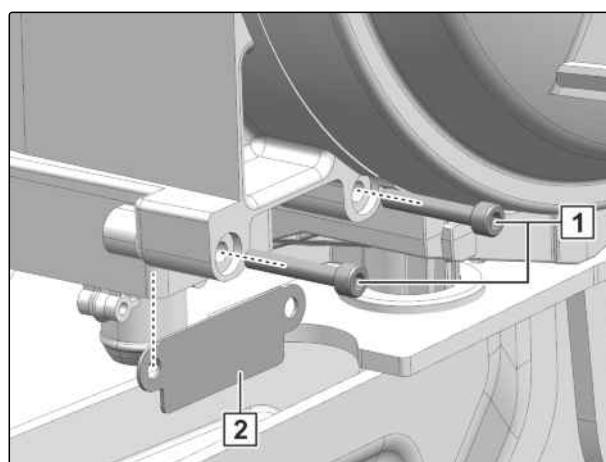
CMS-I-00003814

11. Натиснете изхвърлящия канал **3** към уплътнението **2** във фунията **1**.
12. Наклонете изхвърлящия канал встрани от оптичния датчик и го издърпайте нагоре.



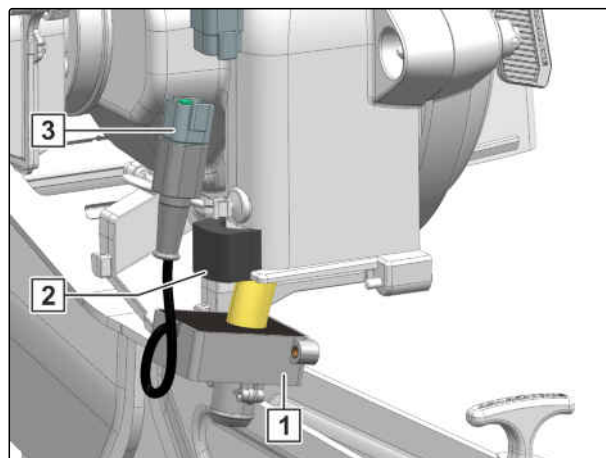
CMS-I-00003815

13. Демонтирайте винтовете **1**.
14. Демонтирайте дистанциращата пластина **2**.



CMS-I-00003816

15. Разединете щекерното съединение **3**.
16. Придвигнете оптичния датчик **1** надолу.
17. Демонтирайте уплътнението **2**.



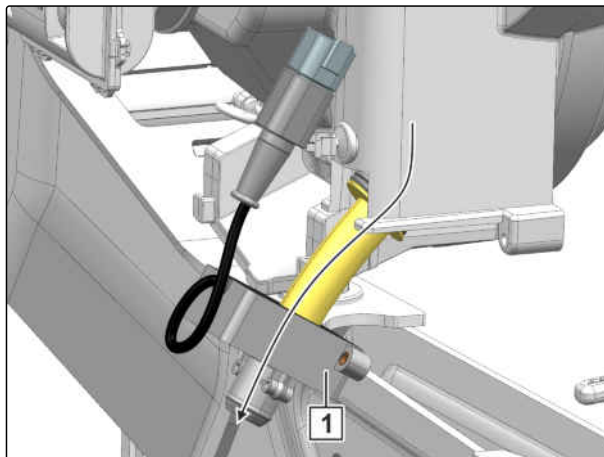
CMS-I-00003817



ВАЖНО

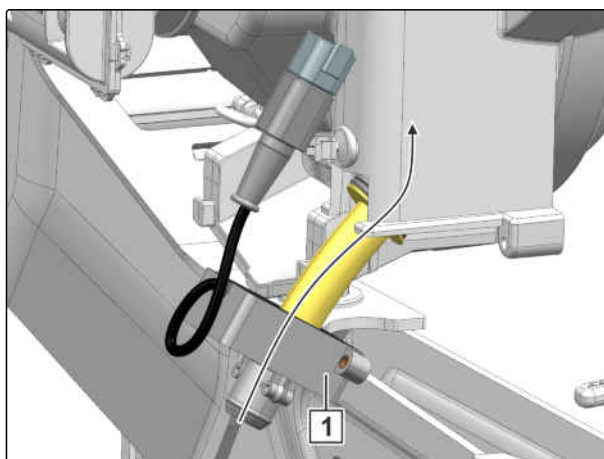
Повреда на оптичните датчици при почистването

- *За да избегнете повреда на сензорите,* почиствайте оптичните датчици само с приложената четка.
- *За да избегнете повреда на електрониката,* не потапяйте в течности конектора в разглобено състояние.



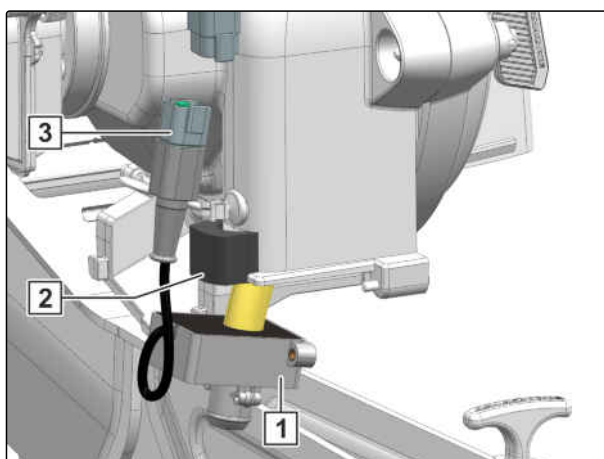
CMS-I-00002827

18. Демонтирайте оптичния датчик **1**.
19. Накиснете оптичния датчик за 1 минута.
20. Почистете оптичния датчик с приложената четка.
21. Изплакнете оптичния датчик с чиста вода.
22. Поставете оптичния датчик **1**.



CMS-I-00002826

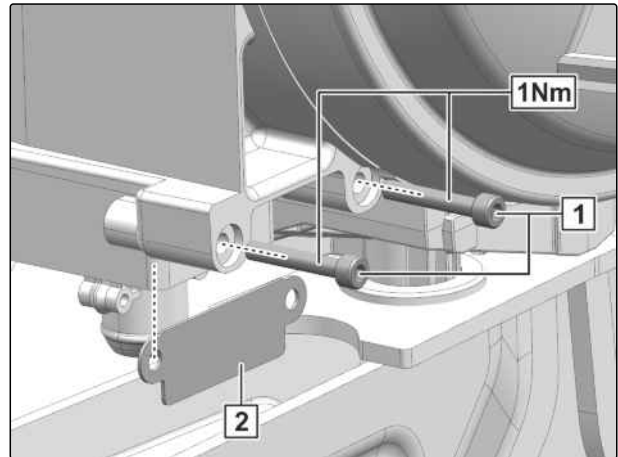
23. Придвигнете оптичния датчик **1** нагоре.
24. Монтирайте уплътнението **2**.
25. Възстановете щекерното съединение **3**.



CMS-I-00003817

26. Монтирайте дистанциращата пластина **2**.

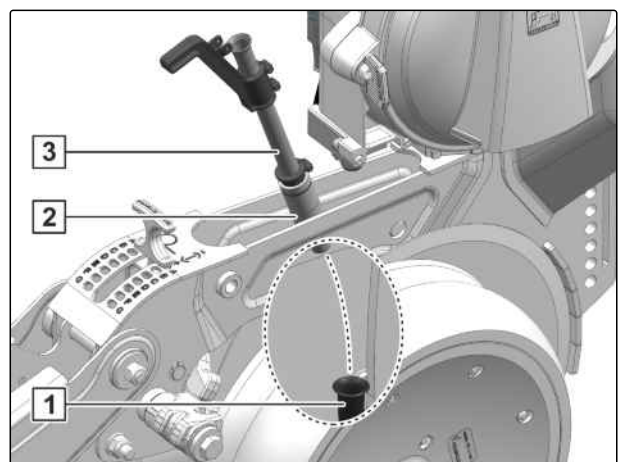
27. Монтирайте винтовете **1**.



CMS-I-00003818

28. Натиснете изхвърлящия канал **3** към уплътнението **2** във фунията **1**.

29. Наклонете изхвърлящия канал под оптичния датчик.

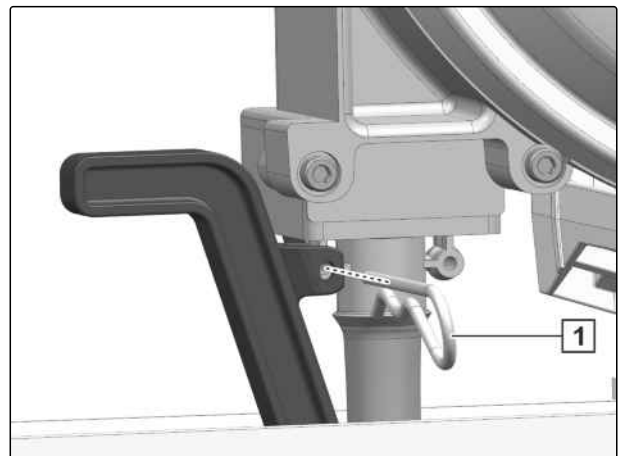


CMS-I-00003815

30. Монтирайте изхвърлящия канал с пружинния шплинт **1**.

31. Възстановете Isobus връзката към трактора.

32. Рестартирайте машината.



CMS-I-00003814

10.1.23 Проверка на лапата на разрохквача

CMS-T-00002497-E.1



Интервал

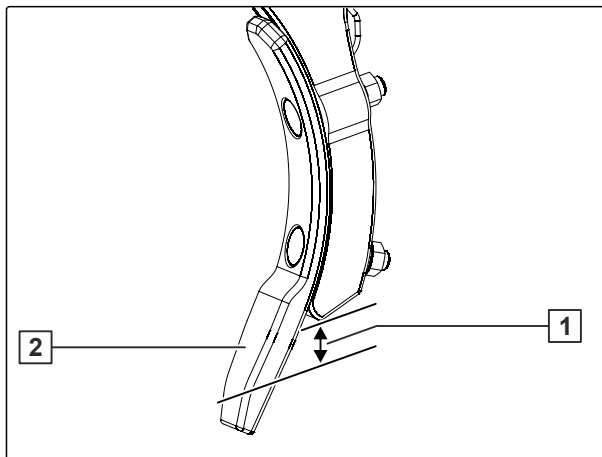
- на всеки 50 работни часа
или
на всеки 3 месеца



ВАЖНО

Носачите на инструменти се износват при непрекъснатата работа в почвата.

- Когато границата на износване на лапата на разрохквача на следи бъде достигната, носачите на инструментите работят непрекъснато в почвата. Сменяйте лапата най-късно при достигане на границата на износване.



CMS-I-00001081

1. Когато разстоянието **1** между върха на лапата и носача на инструментите е по-малко от 15 mm, заменете лапата на разрохквача **2**.
2. За да смените лапата на разрохквача, вижте глава "Смяна на лапата на разрохквача".

10.1.24 Отводняване на резервоара за сгъстен въздух

CMS-T-00004588-E.1



Интервал

- ежедневно

1. За да напълните резервоара за сгъстен въздух, оставете двигателя на трактора да работи 3 минути.
2. Изключете двигателя на трактора.
3. За да източите водата, дръпнете отводнителния вентил настрани.



CMS-I-00003555

10.1.25 Проверка на резервоара за сгъстен въздух

CMS-T-00004589-D.1



Интервал

- ежедневно

1. Проверете резервоара за сгъстен въздух за повреди и корозия.
2. Проверете затягащите ленти на резервоара за сгъстен въздух.
3. *Ако затягащите ленти са разхлабени,* обтегнете затягащите ленти с гайки.



СЕРВИЗНА РАБОТА

4. Сменете повредения или корозирал резервоар за сгъстен въздух.
5. *Ако затягащите ленти са повредени или не могат да се обтегнат,* Сменете затягащите ленти.

10.1.26 Почистване на филтъра на пневматичния тръбопровод

CMS-T-00004590-D.1



Интервал

- на всеки 200 работни часа
или
на всеки 3 месеца



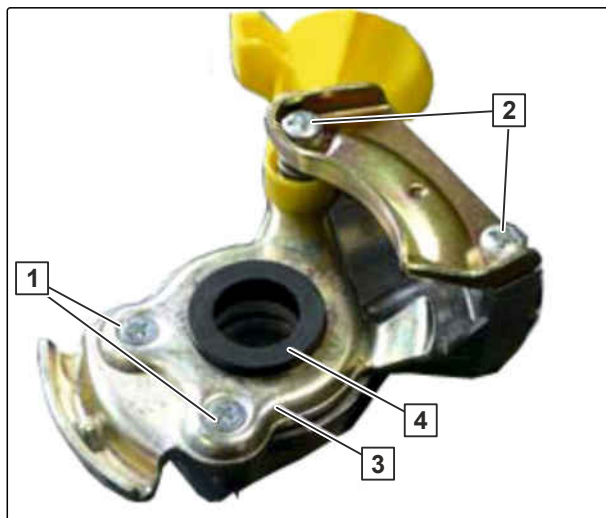
УКАЗАНИЕ

Съединителната глава съдържа натегната пружина.

Моменти на затягане на винтовете:

- **1** 2,5 Nm
- **2** 7 Nm

1. Развинтете винтовете **1**.
2. Развийте винтовете **2** с няколко оборота.
3. Повдигнете планката на корпуса **3** и с гуменото уплътнение **4** я завъртете настрана.



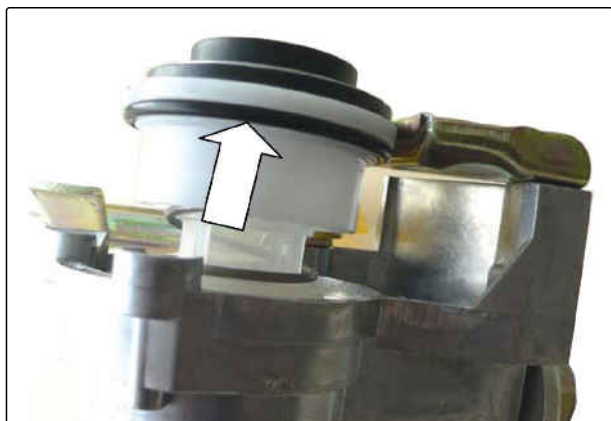
CMS-I-00003574

4. Извадете гуменото уплътнение.
5. Сменете повредените части.
6. Почистете уплътняващите повърхности, уплътнителния пръстен и филтъра на пневматичния тръбопровод.
7. Гресирайте уплътняващите повърхности, уплътнителния пръстен и филтъра на пневматичния тръбопровод.



CMS-I-00003573

8. Проверете положението на уплътнителния пръстен.
9. Извършете монтажа в обратна последователност.



CMS-I-00003572

10.1.27 Почистване на разпределителната глава

CMS-T-00005594-C.1



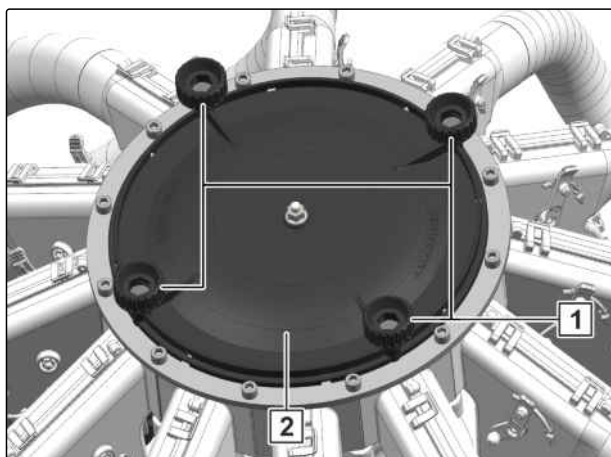
Интервал

- в края на сезона



СЕРВИЗНА РАБОТА

1. *За да достигнете сигурно до разпределителната глава:*
Използвайте подходящо помощно средство.
2. Освободете винтовете с резбована глава **1**.
3. Демонтирайте капака **2**.



CMS-I-00003957



СЕРВИЗНА РАБОТА

4. Почистете всички изходи **1**.
5. Монтирайте капака.
6. Затегнете винтовете с резбована глава.



CMS-I-00003958

10.1.28 Почистете подаващата линия

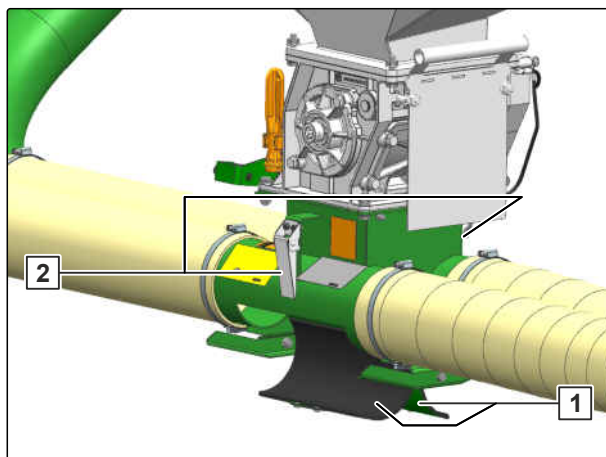
CMS-T-00009584-B.1



Интервал

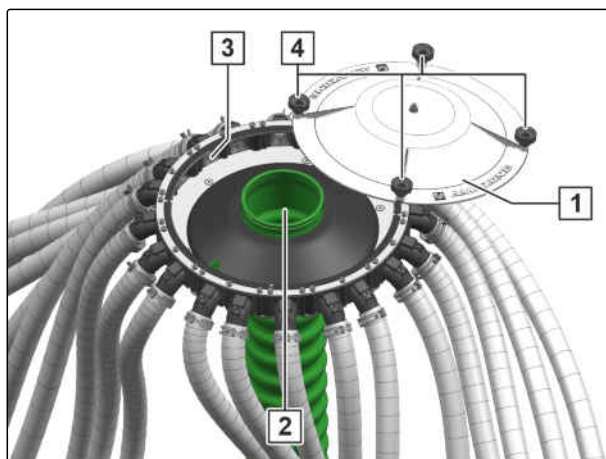
- в края на сезона

1. Деблокирайте всички заключващи лостове **2** на корпуса на дозатора.
2. *За да избегнете натрупвания на влага:*
Отворете всички клапи за калибриране **1**.



CMS-I-00003686

3. Освободете винтовете с резбована глава **4**.
4. Свалете капака **1**.
5. *За да премахнете наслояванията:*
Насочете водна струя през изходите за посевен материал **3** и гофрираната тръба **2**.
6. Монтирайте капака.
7. Затегнете на ръка винтовете с резбована глава.



CMS-I-00004702

8. Затворете всички клапи за калибриране.
9. *За да изсушите подаващата линия,*
Включете вентилатора за 5 минути.

10.1.29 Проверка на пневматичната спирачна система

CMS-T-00004985-F.1



Интервал

- на всеки 200 работни часа
или
на всеки 3 месеца

1. Проверете тръбопроводите са състен въздух,
силфоните за повреди.



СЕРВИЗНА РАБОТА

2. Сменете повредените компоненти.

Критерии за проверка	Зададени стойности
Спадане на налягането в пневматичната спирачна система	максимално 0,15 bar за 10 минути
Налягане на въздуха в резервоара за състен въздух	6 bar-8,2 bar
Налягане на спирачния цилиндър	0 bar при незадействана спирачка

3. Проверете посочените критерии за проверка.

10.1.30 Проверка на спирачните накладки

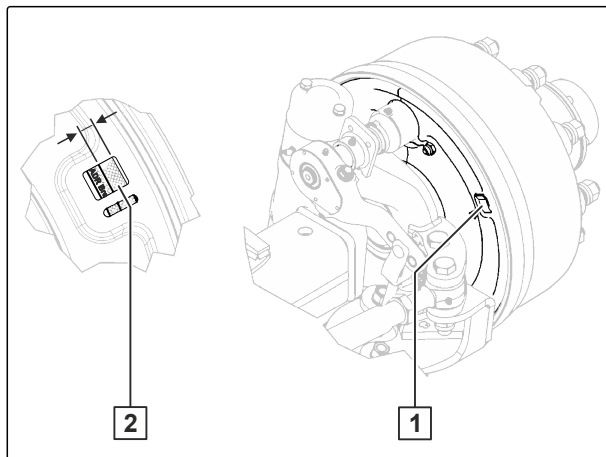
CMS-T-00011803-A.1



Интервал

- на всеки 200 работни часа
или
на всеки 3 месеца

1. Отворете капака **1**.
2. Ако спирачните накладки са достигнали границата на износване от 2 mm спрямо референтната линия **2**, имат повреди или груби замърсявания, осигурете смяна на спирачните накладки в специализиран сервиз.



CMS-I-00007721

10.1.31 Проверка на захващания механизъм на тегличната сфера

CMS-T-00006968-G.1



Интервал

- на всеки 50 работни часа

Захващащ механизъм на тегличната сфера	Размер на износване	Фиксиращи винтове	Брой	Момент на затягане на винтовете
K80 (LI009)	82 mm	M16 10.9	8	300 Nm
K80 (LI040)	82 mm	M20 10.9	8	560 Nm
K80 (LI015)	82 mm	M20 10.9	12	560 Nm

1. Проверете моментите на затягане на винтовете.
2. Проверете захващания механизъм на тегличната сфера за повреди, деформации, пукнатини и износване.



СЕРВИЗНА РАБОТА

3. Сменете повредения захващащ механизъм на тегличната сфера.

10.1.32 Проверка на халката на теглича



Интервал

- на всеки 50 работни часа

Халка на теглича	Размер на износване	Фиксиращи винтове	Брой	Момент на затягане на винтовете
D35 (LI038)	42 mm	M16 12.9	6	340 Nm
D40 (LI017)	41,5 mm	M16 10.9	6	300 Nm
D40 (LI006)	42,5 mm	M20 8.8	8	395 Nm
D46(LI034)	48 mm	M20 10.9	12	550 Nm
D50 (LI037)	60 mm	M16 12.9	4	340 Nm
D50 (LI010)	51,5 mm	M16 10.9	8	300 Nm
D50 (LI059)	51,5 mm	M20 10.9	4	560 Nm
D50 (LI011)	51,5 mm	M20 8.8	8	410 Nm
D50 (LI060)	52,5 mm	M20 10.9	8	560 Nm
D51 (LI039)	53 mm	M20 10.9	12	600 Nm
D51 (LI059)	53 mm	M16 10.9	6	290 Nm
D58 (LI031)	60 mm	M20 10.9	12	550 Nm
D62 (LI007)	63,5 mm	M20 10.9	8	590 Nm
D79 (LI021)	81 mm	M20 10.9	12	550 Nm

1. Проверете моментите на затягане на винтовете.
2. Проверете халката на теглича за повреди, деформации, пукнатини и износване.



СЕРВИЗНА РАБОТА

3. Сменете повредената халка на теглича.

10.1.33 Проверка на болтовете на долните съединителни щанги

CMS-T-00004233-C.1



Интервал

- на всеки 10 работни часа
- или
- ежедневно

Критерии за визуална проверка на болтовете на долните съединителни щанги:

- Пукнатини
 - Счупвания
 - Трайни деформации
 - Допустимо износване: 2 mm
1. Проверете болтовете на долните съединителни щанги в съответствие с посочените критерии.
 2. Сменете износените болтове.

10.1.34 Почистване на резервоара за вода за миене на ръцете

CMS-T-00009647-A.1



Интервал

- след първите 50 работни часа
- при необходимост

1. *За да изпразните резервоара за вода за миене на ръцете,* свалете резервоара за вода за миене на ръцете, отворете винтовата капачка и излейте наличната вода.
2. *За да отстраните замърсяванията,* насочете струя вода през резервоара за вода за миене на ръцете и излейте водата.



CMS-I-00006666

10.1.35 Почистване на масления радиатор

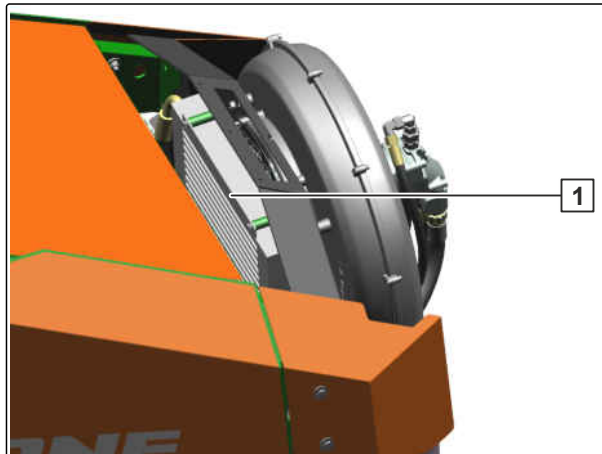
CMS-T-00013023-A.1



Интервал

- в края на сезона

1. Използвайте подходящо помощно средство, за да достигнете сигурно до масления радиатор **1**.
2. Почистете масления радиатор.



CMS-I-00008273

10.1.36 Смяна на хидравлично масло

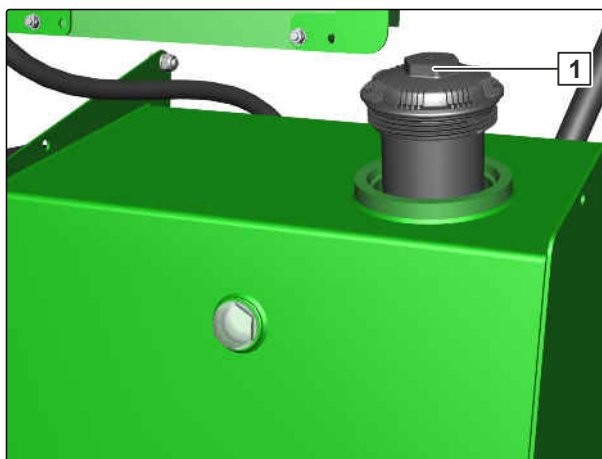
CMS-T-00009854-C.1



Интервал

- на всеки 2 години

1. Поставете машината на хоризонтална повърхност.
2. Отворете капака на филтъра **1**.



CMS-I-00007741

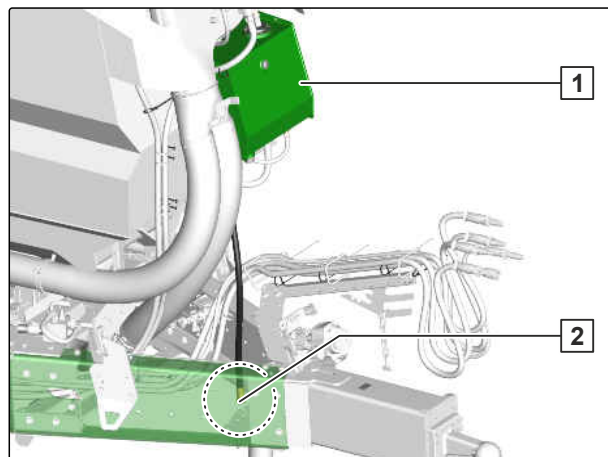


УКАЗАНИЕ ЗА ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

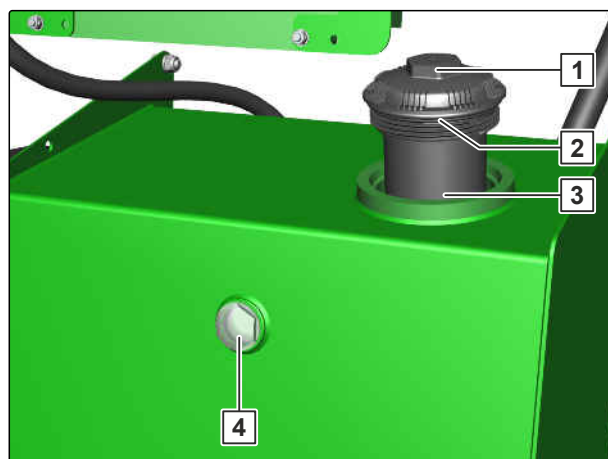
Опасност от изтичащо масло

- ▶ Съберете изтичащото масло.
- ▶ Изхвърлете средствата за отстраняване на маслото по екологосъобразен начин.

3. Демонтирайте изпускателната пробка **2**.
4. Изпразнете напълно масления резервоар **1**.
5. Монтирайте изпускателната пробка и я затегнете.
6. Напълнете през отвора **3** маслото, съответстващо на техническите данни.
7. *Ако нивото на маслото се вижда през наблюдателното стъкло **4**:*
Поставете маслен филтър.
8. Сменете уплътнителния пръстен **2**.
9. *За да може капакът на филтъра **1** винаги да се демонтира лесно:*
Леко смажете уплътнителния пръстен.
10. Монтирайте капака на филтъра и го затегнете.



CMS-I-00007743



CMS-I-00006763

10.1.37 Проверка на хидравличното масло

CMS-T-00009855-D.1



Интервал

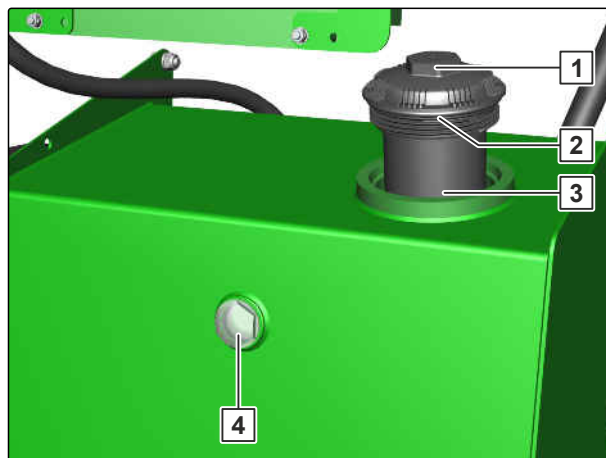
- след първата експлоатация
- На всеки 100 работни часа

1. Поставете машината на хоризонтална повърхност.

Нивото на маслото трябва да се вижда през наблюдателното стъкло **4**.

2. *Ако нивото на маслото не се разпознава през наблюдателното стъкло:*
Допълнете хидравлично масло.

3. Демонтирайте капака на филтъра **1**.



CMS-I-00006763

4. Напълнете през отвора **3** маслото, съответстващо на техническите данни.

5. *Ако нивото на маслото се вижда през наблюдателното стъкло:*
Поставете маслен филтър.

6. *За да може капакът на филтъра винаги да се демонтира лесно:*

Леко смажете уплътнителния пръстен **2**.

7. Монтирайте капака на филтъра и го затегнете.

10.1.38 Демонтиране на акумулатора

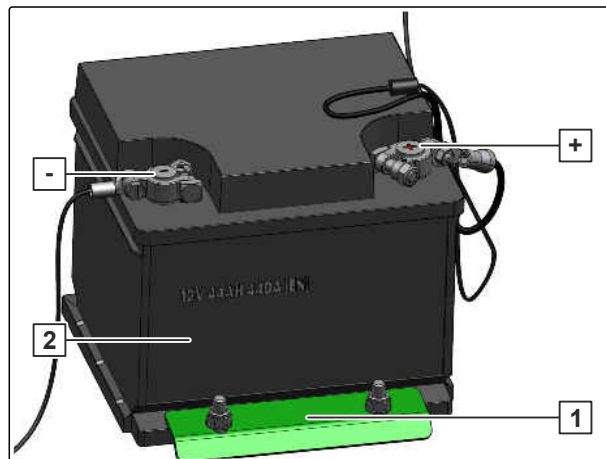
CMS-T-00012036-C.1



Интервал

- в края на сезона

1. разгънете машината.
2. *За да избегнете къси съединения:*
Първо демонтирайте отрицателния полюс **-**.
3. Демонтирайте положителния полюс **+**.
4. Демонтирайте държача на акумулатора **1**.
5. Демонтирайте акумулатора **2** и го съхранявайте на защитено от замръзване място.



CMS-I-00007754



ВАЖНО Повреда на генератора поради демонтирана батерия

- Дръжте вентилатора изключен.

6. сгънете машината.

10.2 Смазване на машината

CMS-T-00008630-C.1



ВАЖНО

Повреди по машината поради неправилно смазване

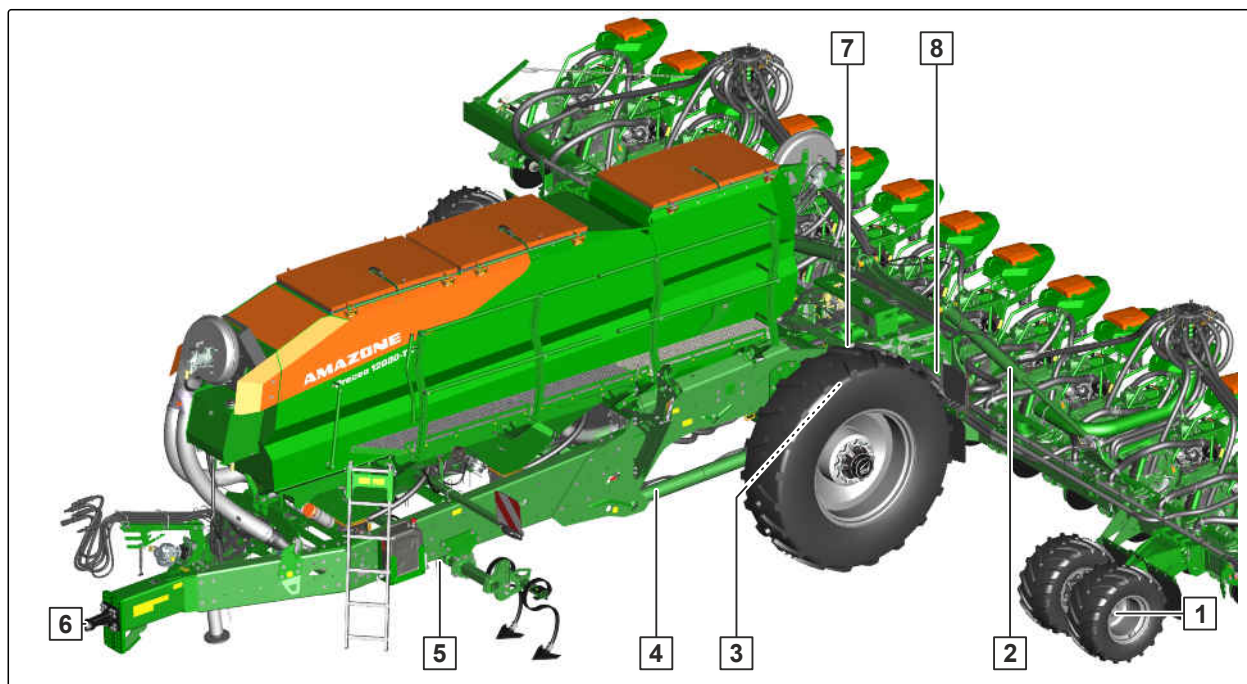
- ▶ Смазвайте машината в съответствие със смазочния план на посочените места за смазване.
- ▶ *За да не се вкарват замърсявания в местата за смазване,* почиствайте грижливо смазочните нипели и помпата за гресиране.
- ▶ Смазвайте машината само със смазочните материали, изброени в техническите данни.
- ▶ Изтласквайте замърсената грес напълно от лагерите.



CMS-I-00002270

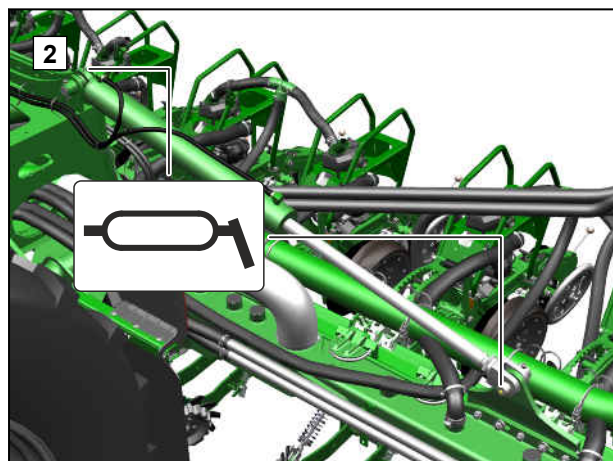
10.2.1 Преглед на точките за смазване

CMS-T-00008631-B.1

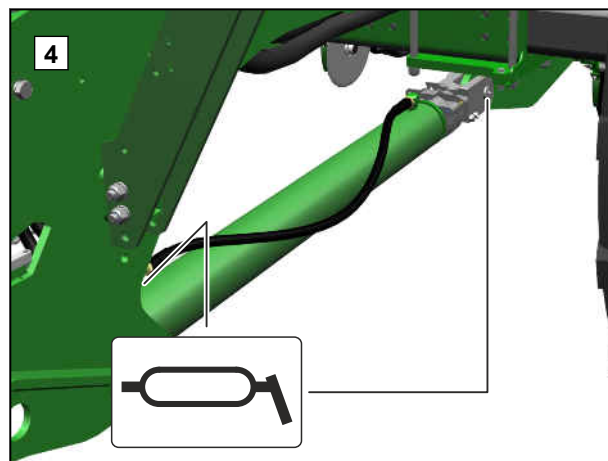


CMS-I-00006710

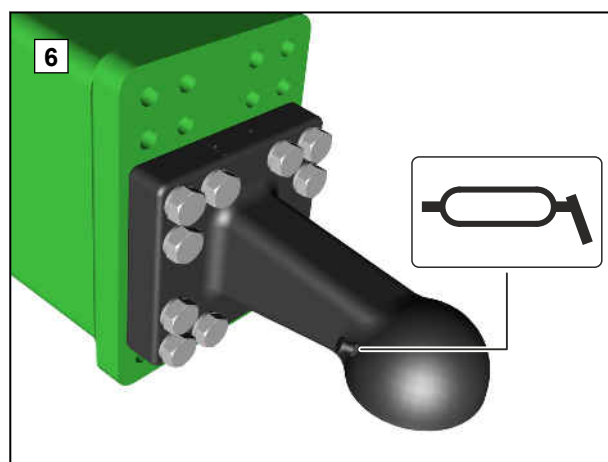
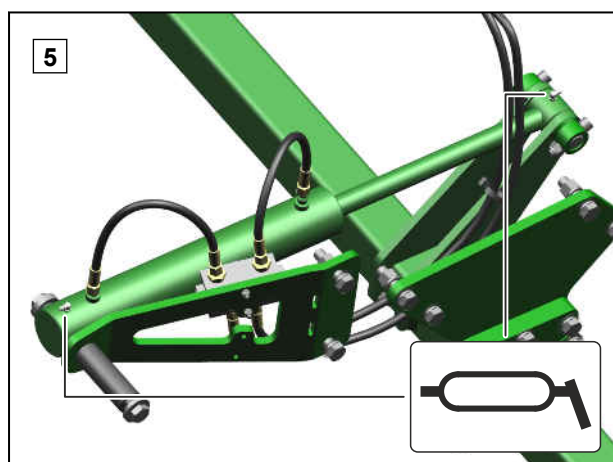
на всеки 50 работни часа



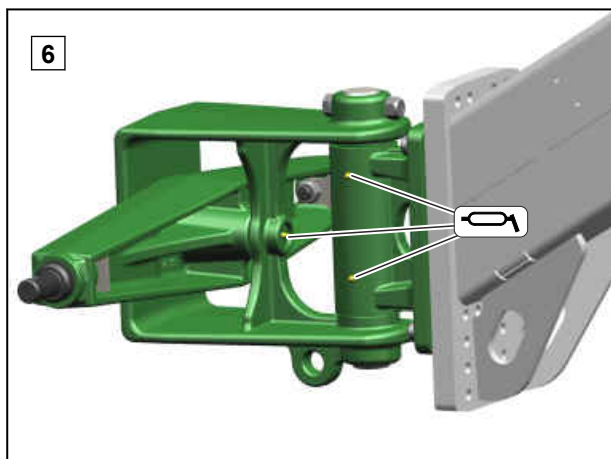
CMS-I-00006716



CMS-I-00006715

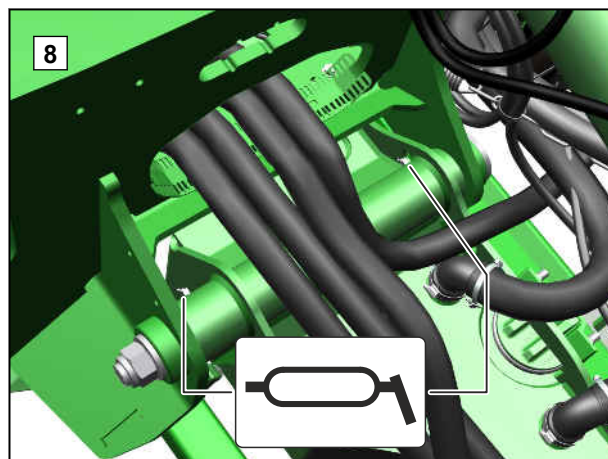


CMS-I-00006712



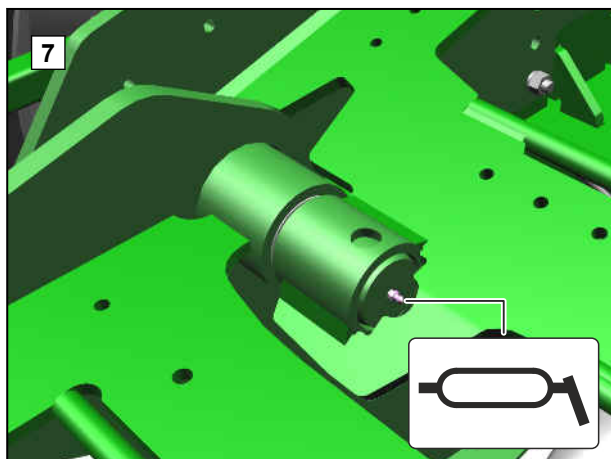
CMS-I-00007782

CMS-I-00006711



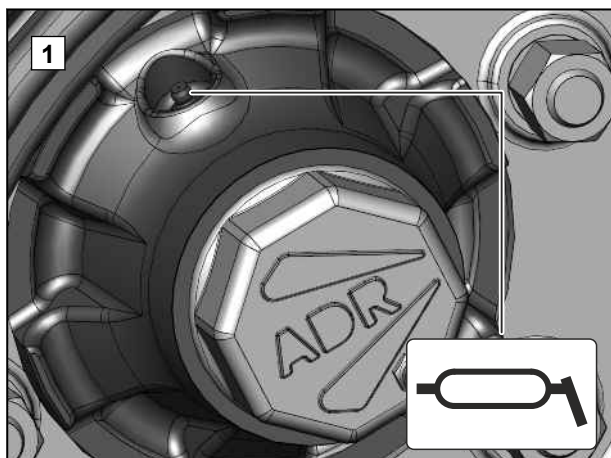
CMS-I-00006714

на всеки 250 работни часа

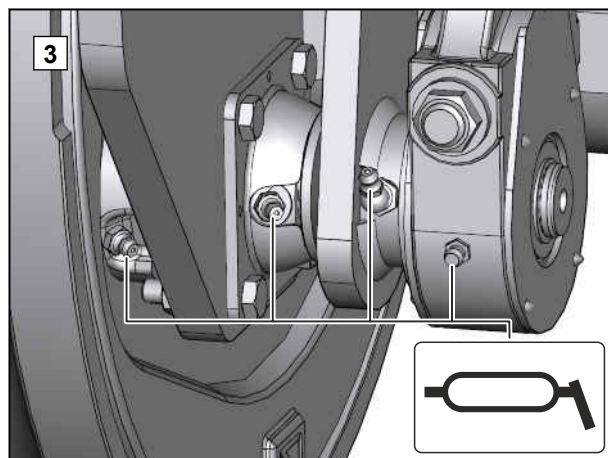


CMS-I-00006713

на всеки 500 работни часа



CMS-I-00007719



CMS-I-00007720

10.3 Почистване на машината

CMS-T-00000593-F.1



ВАЖНО

Опасност от повреди на машината от почистваща струя на дюзата под високо налягане

- ▶ Никога не насочвайте почистващата струя на уред за почистване с високо налягане или уред за почистване с гореща вода под високо налягане към обозначени части.
 - ▶ Никога не насочвайте почистващата струя на уред за почистване с високо налягане или уред за почистване с гореща вода под високо налягане към електрически или електронни конструктивни части.
 - ▶ Никога не насочвайте почистващата струя на машината за почистване под високо налягане директно към места за смазване, лагери, фабричната табелка, предупредителни символи и залепващи фолиа.
 - ▶ Спазвайте винаги минимално разстояние от 30 cm между дюзата за почистване под високо налягане и машината.
 - ▶ Настройвайте налягане на водата от максимално 120 bar.
-
- ▶ Почистете машината с уред за почистване под високо налягане или с уред за почистване с гореща вода под високо налягане.



CMS-I-00002692

Маневриране с машината

11

CMS-T-00012395-A.1

11.1

Маневриране на машината с двупроводна пневматична спирачна система

CMS-T-00006898-D.1

Когато машината е разкачена, сгъстеният въздух от резервоара за сгъстен въздух действа на спирачките и колелата блокират. За да можете да придвижите разкачената машина, сгъстеният въздух трябва да бъде изпуснат с помощта на освобождаващия вентил на спирачния вентил.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от злополука поради машина без спирачка

- *За да маневрирате с машината:*
Свържете машината с подходящ трактор чрез устройството за свързване.
- Маневрирайте с машината само с пешеходна скорост.

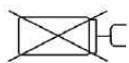
Има два варианта спирачни вентили.

1. Натиснете обслужващия бутон **1** на освобождаващия вентил до упор навътре

или

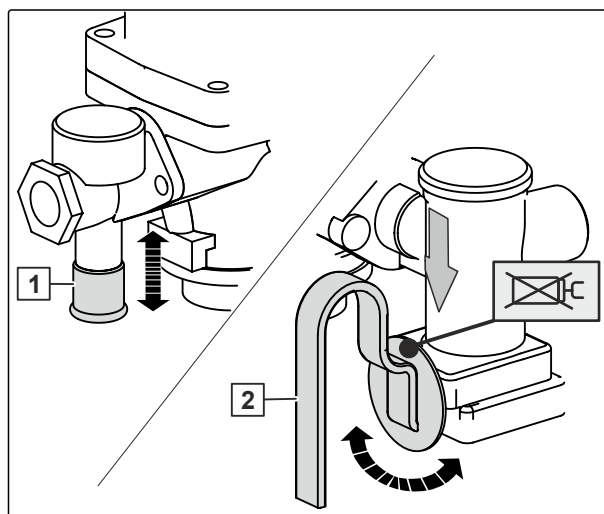
Завъртете ръчния лост **2** на спирачния

вентил в положение



- ➔ Сгъстеният въздух, който въздейства на спирачките, се изпуска.

2. Маневрирайте с машината.



CMS-I-00007826

3. Издърпайте обслужващия бутон на освобождаващия вентил докрай навън

или

Съгласувайте ръчния лост на спирачния вентил със състоянието на натоварване.

- ➔ Към спирачките отново потича въздух от резервоара за сгъстен въздух. Колелата отново блокират.



УКАЗАНИЕ

За да спрете машината отново, в резервоара за сгъстен въздух трябва да има достатъчно сгъстен въздух.

4. *Ако сгъстеният въздух не е достатъчно:*
свържете двупосочната пневматична спирачна система към трактор.

Товарене на машината

12

CMS-T-00009295-E.1

12.1 Укрепване на машината

CMS-T-00008638-D.1

Машината разполага с 6 точки за закрепване на средства за задържане на товари.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от злополука при неправилно закрепени средства за задържане на товари

Когато средствата за задържане на товари не бъдат закрепени към обозначените точки за закрепване, машината може да се повреди по време на укрепването и да застраши безопасността.

- При транспортиране на машината закрепвайте средствата за задържане на товари само към обозначените точки за закрепване.



CMS-I-00006704



УСЛОВИЯ

- ☑ Машината е сгъната

1. Поставете машината върху транспортното средство.
2. Монтирайте средствата за задържане на товари към обозначените точки за закрепване.
3. Укрепете машината в съответствие с националните предписания за обезопасяване на товари.

Изхвърляне на машината като отпадък

13

CMS-T-00010906-B.1

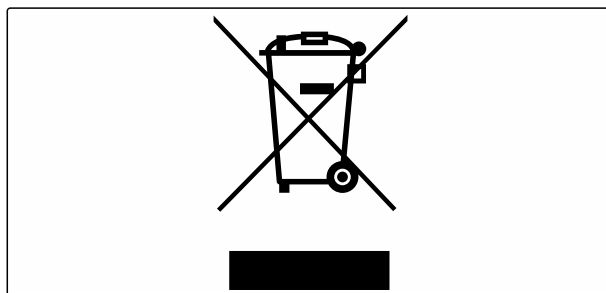


УКАЗАНИЕ ЗА ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Екологични щети поради неправилно изхвърляне

- ▶ Съблюдавайте разпоредбите на местните власти.
- ▶ Съблюдавайте символите за изхвърляне като отпадък върху машината.
- ▶ Съблюдавайте следващите указания.

1. Не изхвърляйте конструктивните части с този символ заедно с битовите отпадъци.



CMS-I-00007999

2. Връщане на батериите на дистрибутора

или

Предавайте батериите на място за тяхното събиране.

3. Изпращайте рециклируемия материал за рециклиране.
4. Третирайте експлоатационните материали като специален отпадък.



СЕРВИЗНА РАБОТА

5. Изхвърлете хладилните агенти.

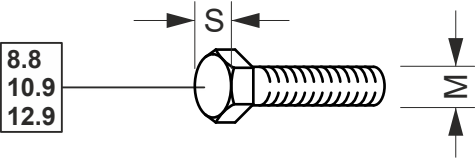
Приложение

14

CMS-T-00001755-F.1

14.1 Моменти на затягане на винтовете

CMS-T-00000373-E.1



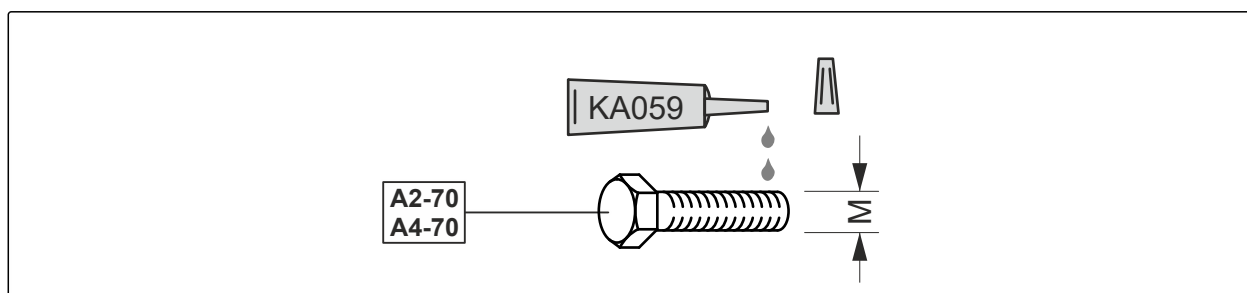
CMS-I-000260

УКАЗАНИЕ

Ако няма други указания, важат посочените в таблицата моменти на затягане на винтовете.

M	S	Класове на якост		
		8.8	10.9	12.9
M8	13 mm	25 Nm	35 Nm	41 Nm
M8x1		27 Nm	38 Nm	41 Nm
M10	16(17) mm	49 Nm	69 Nm	83 Nm
M10x1		52 Nm	73 Nm	88 Nm
M12	18(19) mm	86 Nm	120 Nm	145 Nm
M12x1,5		90 Nm	125 Nm	150 Nm
M14	22 mm	135 Nm	190 Nm	230 Nm
M 14x1,5		150 Nm	210 Nm	250 Nm
M16	24 mm	210 Nm	300 Nm	355 Nm
M16x1,5		225 Nm	315 Nm	380 Nm
M18	27 mm	290 Nm	405 Nm	485 Nm
M18x1,5		325 Nm	460 Nm	550 Nm
M20	30 mm	410 Nm	580 Nm	690 Nm
M20x1,5		460 Nm	640 Nm	770 Nm

M	S	Класове на якост		
		8.8	10.9	12.9
M22	32 mm	550 Nm	780 Nm	930 Nm
M22x1,5		610 Nm	860 Nm	1.050 Nm
M24	36 mm	710 Nm	1.000 Nm	1.200 Nm
M24x2		780 Nm	1.100 Nm	1.300 Nm
M27	41 mm	1.050 Nm	1.500 Nm	1.800 Nm
M27x2		1.150 Nm	1.600 Nm	1.950 Nm
M30	46 mm	1.450 Nm	2.000 Nm	2.400 Nm
M30x2		1.600 Nm	2.250 Nm	2.700 Nm



CMS-I-00000065

M	Момент на затягане	M	Момент на затягане
M4	2,4 Nm	M14	112 Nm
M5	4,9 Nm	M16	174 Nm
M6	8,4 Nm	M18	242 Nm
M8	20,4 Nm	M20	342 Nm
M10	40,7 Nm	M22	470 Nm
M12	70,5 Nm	M24	589 Nm

14.2 Други приложими документи

CMS-T-00001756-C.1

- Ръководство за работа на трактора
- Ръководство за работа със софтуера на ISOBUS
- Ръководство за работа на терминала за управление

Указатели

15

15.1 Глосар

CMS-T-00000513-B.1

е

Експлоатационен материал

Експлоатационните материали поддържат експлоатационната готовност. Към експлоатационните материали се числят например почистващите и смазочните вещества като смазочно масло, греси или почистващи препарати.

м

Машина

Прикачените машини са принадлежности на трактора. Въпреки това, навсякъде в настоящото ръководство за работа те се наричат „машина“.

т

Трактор

Навсякъде в настоящото ръководство за работа се използва обозначението „трактор“, дори и за други селскостопански теглителни машини. Машините се монтират или прикачват към трактора.

15.2 Указател на ключовите думи

Н		Бункер	
		почистване	190
Норизонтално подравняване		В	
Задна рама	135	Вентилатор	34
И		Вътрешни стъргалки	
ISOBUS		Проверка и смяна при ботуш FerTeC Twin	181
Разкачване на кабела	169	Д	
Свързване на кабела	68	Данни за контакт	
Т		Техническа редакция	5
TwinTerminal	48	Двупроводна пневматична спирачна система	43
V		Настройване на спирачната сила	127
V-образни притъпкващи колела		прикачване	64
настройване	105	разкачване	170
A		Дигитално ръководство за работа	4
Адрес		Дискови заривачи	
Техническа редакция	5	настройване	104
Акумулатор		Дозатор	35
демонтиране	209	изпразване	142
монтиране	74	Дозираща система	
Б		Дозатор	35
Болтове на долните съединителни щанги		Дозиращ валак	
проверка	205	монтиране	77
Ботуш FerTeC Twin		Документи	49
Настройка на разстоянието между		Долни съединителни щанги на трактора	
режещите дискове	180	прикачване	71
Проверка и смяна на вътрешните		разкачване	166
стъргалки	181	Допълнителен бункер за посевен материал	
Ботуш FerTeC twin		пълнене	134
Проверка и смяна на режещите дискове	179	Дълбочина на полагане на посевен материал	
Ботуш за сеитба с мулчиране PreTeC		настройване	100
Описание	39	Дълбочина на полагане	
Браздообразуватели		настройка на свързания наторяващ ботуш	98
смяна	108	проверка	137, 140
Бункер Central Seed Supply		Е	
пълнене	133	Електрозахранване	
Бункер за посевен материал		прикачване	68
изпразване на чрез устройството за		разкачване	168
подаване	160		

З		Капак на бункера <i>отваряне и затваряне</i>	84
Зададено диференциално налягане на системата Central Seed Supply <i>настройване</i>	94	Капсула за съхранение <i>Описание</i>	49
Задвижване на режещите дискове <i>Настройване на ботуша за сеитба с мулчиране PreTeC</i>	177	Категория на монтаж	54
Задна рама <i>хоризонтално подравняване</i>	135	Колела за водене в дълбочина <i>блокиране</i>	150
Затварящ шибър <i>настройване</i>	114	Колела <i>проверка</i>	185
Захващащ механизъм на тегличната сфера <i>прикачване</i>	69	Колело за водене в дълбочина <i>Настройка на стъргалките</i>	109
<i>проверка</i>	203	Количество за разпръскване <i>калибриране</i>	124
<i>разкачване</i>	167	Край на полето	141
Захранване с въздух дозиране на тор <i>активирание</i>	76	М	
<i>деактивирание</i>	76	маневриране <i>с двупроводна пневматична спирачна система</i>	214
Захранване с въздух <i>Настройване на зададеното диференциално налягане на системата Central Seed Supply</i>	94	Масла и количества за зареждане <i>Трансмисионно масло</i>	56
<i>Настройка на оборотите на вентилатора за разделянето</i>	92	<i>Хидравлично масло</i>	56
<i>Настройка на подаването на тор</i>	96	Маслен филтър <i>смяна</i>	206
Защита срещу неправомерно използване <i>монтиране</i>	171	Машина <i>използване</i>	136
<i>отстраняване</i>	63	<i>обръщане</i>	141
Защитна решетка на вентилатора	26	Механичен опорен крак <i>вдигане нагоре</i>	72
Защитни устройства	26	<i>спускане</i>	165
<i>Транспортна блокировка</i>	27	Моменти на затягане на винтовете	218
И		Мощностни характеристики на трактора	54
Използване на машината <i>Обслужване на комфортната хидравлика с ISOBUS</i>	136	Н	
Използване по предназначение	21	Налягане на гумите	185
Изпускателен клапан	43, 214	Настройка на натиска на ботуша <i>хидравлично</i>	101
Изхвърлящ канал <i>запушен</i>	149	Настройка на разрохквачите на следи според ширината на следата	87
К		Настройка на сензора за скоростта <i>ISOBUS</i>	85
Калибриране <i>Дозатор</i>	79	Настройка на стъргалките <i>електрическа</i>	118
<i>Количество за разпръскване</i>	79, 124		

Настройки за посевен материал		Осветление и разпознавателно обозначение	
<i>Определяне на ботуш за сеитба с мулчиране PreTeC</i>	89	<i>отпред</i>	46
<i>Определяне на разделянето на посевния материал</i>	89	Остатъци	
<i>Установяване на устройството за подаване</i>	89	<i>Отсечка на подаването на тор</i>	156
Натиск на ботуша		Отделение за съхраняване на предмети	49
<i>настройка в колеята</i>	103	Отнемащо устройство за посевен материал	
Натоварване на задния мост		<i>почистване</i>	153
<i>изчисляване</i>	58	Отсечка на подаването на тор	
Натоварване на предния мост		<i>Остатъци</i>	156
<i>изчисляване</i>	58	П	
Натоварвания		Пневматична спирачна система	
<i>изчисляване</i>	58	<i>Изпускателен клапан</i>	43
Носеща способност на колелата		<i>прикачване</i>	64
<i>изчисляване</i>	58	<i>проверка</i>	202
О		<i>Спирачен вентил</i>	43
		Подаваща линия	
Обезопасителна верига		<i>изпразване</i>	142
<i>закрепване</i>	72	Подготовка за работата на дозатора	77
<i>откачане</i>	165	<i>Пускане на дозатора в експлоатация</i>	78, 124
Обем на бункера	51	Подготовка на машината за работа	
Обороти на вентилатора за разделянето		<i>Настройка на разрохквачите на следи според ширината на следата</i>	87
<i>настройване</i>	92	<i>Подготовка за работата на дозатора</i>	77
Оборудване за сеитба		Поддържане на машината в изправност	
<i>Устройство за разделяне на зърната</i>	37	<i>Отстраняване на неизправности</i>	145
Оборудване за тор		<i>Смазване на машината</i>	210
<i>Ботуш FerTeC twin</i>	41	Подложни клинове	
Обслужване на комфортната хидравлика с ISOBUS	136	<i>отстраняване</i>	73
Общо тегло		<i>подлагане</i>	164
<i>изчисляване</i>	58	Покривните ролки за отворите	
Окачване на долните съединителни щанги		<i>разтоварване</i>	162
<i>прикачване</i>	71	Полезен товар	
<i>разкачване</i>	165	<i>изчисляване за движение по пътищата</i>	50
Описание на продукта		<i>изчисляване за работа</i>	50
<i>Защитна решетка на вентилатора</i>	26	Помощни средства	49
оптимална работна скорост	54	почистване	
Оптичен датчик и изхвърлящ канал		<i>Машина</i>	213
<i>смяна</i>	115	Почистване на оптичните датчици	193
Осветление и разпознавателно обозначение за движение по пътищата		Почистване на работното колело на вентилатора	187
<i>Описание</i>	47	Почистване на устройството за разделяне на зърната	191
		Преглед на машината	23

Предно баластиране <i>изчисляване</i>	58	Разчистващ зъб <i>настройване</i>	99
Предно осветление	46	Рамена на машината <i>Настройване на налягането</i>	119
Предупредителни знаци <i>Описание</i>	29	<i>разгъване</i>	131
<i>Позиция</i>	27	<i>сгъване</i>	127
<i>Структура</i>	28	Регулиране на въртящия се разрохквач <i>Смяна на лапата на разрохквача</i>	87
Притъпкващи колела <i>блокиране</i>	149	Режещи дискове <i>Настройване на разстоянието на</i>	
проверка		<i>ботуш за сеитба с мулчиране PreTeC</i>	176
<i>Дълбочина на полагане</i>	137	<i>Настройка на разстоянието при ботуш</i>	
<i>Хидравлични маркучи</i>	187	<i>FerTeC Twin</i>	180
Проверка на момента на затягане <i>Съединение на ботуша</i>	185	<i>Проверка и смяна при ботуш FerTeC twin</i>	179
		<i>Проверка и смяна при ботуша за сеитба</i>	175
Промяна на количеството за разпръскване <i>Електрически задействаното</i>		Резервоар за вода за миене на ръцете <i>Описание</i>	42
<i>устройство за разделяне на зърната</i>	120	<i>почистване</i>	205
<i>Математическо пресмятане на</i>		Резервоар за сгъстен въздух <i>отводняване</i>	198
<i>разстоянието между зърната</i>	120	<i>проверка</i>	199
Проходим наклон	56	Резервоар за тор <i>изпразване чрез бързо изпразване</i>	158
Р		<i>изпразване чрез дозатора</i>	159
Работна скорост <i>определяне</i>	54 121	<i>пълнене</i>	132
Работно осветление <i>изключване</i>	129	Ръчна спирачка <i>издърпване</i>	43 164
Разделителен диск <i>смяна</i>	111	<i>откачане</i>	73
Размери	50	С	
Размер на семената <i>определяне</i>	138	свързване <i>Система за видеонаблюдение</i>	68
Разпределителна глава на сегментите <i>Описание</i>	37	Сензор за сигнализиране на изпразване <i>преместване</i>	80
Разпределителна глава <i>Описание</i>	37	Сензор за скоростта <i>подготовка за работата</i>	85
<i>почистване</i>	200	Сервизна работа	4
Разрохквачи на следи <i>деактивиране</i>	88	Система Central Seed Supply <i>настройване</i>	97
<i>Привеждане в транспортно положение</i>	128	Система за видеонаблюдение, несертифицирана <i>Описание</i>	48
<i>Проверка на ботуша</i>	198	Система за видеонаблюдение <i>не е сертифицирана</i>	48
Разрохквач на следите от колелата на трактора <i>Настройка на работната дълбочина</i>	42 86	<i>свързване</i>	68
Разстояние между зърната <i>математическо пресмятане</i>	120	Смазване на машината	210
<i>проверка</i>	138, 139		

Смазочни материали	57	Техническо обслужване	
Специално оборудване	26	по време на работа	137
Спиране на електрическите задвижвания	151	Почистване на бункера	190
Спиране на машината		Почистване на оптичните датчици	193
Изпразване на дозатора	142	Почистване на работното колело на вентилатора	187
Спирачен вентил	43	Почистване на устройството за разделяне на зърната	191
Изпускателен клапан	214	Технологична колея с преместване	
Спирачна сила		използване	140
настройване	127	Товарене	
Спирачни накладки		Укрепване на машината	216
проверка	203	Товарно мостче	
Стълба		разгъване	82
изтегляне	84	сгъване	83
прибиране	84	Трактор	
Стъргалка на хващащото колело		пресмятане на необходимите характеристики	58
настройване	110		
Сферични профили			
поставяне за долната съединителна щанга	71		
		У	
		Управляващ компютър	
		Разкачване на кабела	169
		Свързване на кабела	68
		Уреди за управление на трактора	
		блокиране	128
Твърде високо ниво на напълване в корпуса на разделителя	152	Устройство за подаване на посевен материал	
Телескопична ос		почистване	153
изваждане	131		
Описание	43		
прибиране	126		
		Ф	
Технически данни		Фабрична табелка на машината	
Ботуш FerTeC twin	53	Описание	46
Ботуш за сеитба с мулчиране PreTeC	53	Филтър на пневматичния тръбопровод	
Данни за шумовите емисии	55	почистване	199
Дозиране на посевния материал	51	Фини посевни материали	
Дозиране на тор	52	разпръскване	130
Категория на монтаж	54		
Мощностни характеристики на трактора	54		
Обем на бункера	51		
Проходим наклон	56		
Размери	50		
Разстояния между редовете	53		
Сериен номер	50		
Смазочни материали	57		
Техническо обслужване на машината	172	Халка на теглича	
		прикачване	70
		проверка	204
		разкачване	167
		Хидравличен опорен крак	
		вдигане нагоре	70
		спускане	166

Хидравлични маркучи	
<i>прикачване</i>	64
<i>проверка</i>	187
<i>разкачване</i>	169
Хидравлично масло	
<i>допълване</i>	208
<i>проверка</i>	208
<i>смяна</i>	206
Ц	
Центробежен сепаратор	
<i>почистване</i>	190



AMAZONE

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG
Postfach 51
49202 Hasbergen-Gaste
Germany

+49 (0) 5405 501-0
amazone@amazone.de
www.amazone.de